

TEM



touching completeness

TEM



Willkommen bei der Familie M O D U L

Welcome to the M O D U L family

Für Sie ergänzen und vervollständigen wir die
moderne Schalterfamilie Modul für alle Arten von Räumen

We are expanding and perfecting the modern
Modul switch family for all types of rooms.

touching completeness

MODUL

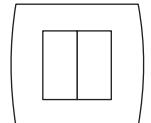
Die Designlinien Pure, Line und Soft sind Ausdruck eines modernen, anspruchsvollen und individuellen Lebensstils. Aus der breiten und reichen Palette von Farben, Mustern und Formen können Sie Ihre Schalter und Steckdosen jederzeit einfach an das gewünschte Ambiente und die Atmosphäre anpassen.

The Pure, Line and Soft design lines reflect a modern, sophisticated and independent lifestyle. You can choose from a wide and rich selection of colours, patterns and shapes to alter the appearance of your switches and sockets so that they fit the desired atmosphere and mood.

PURE

natürliche Materialien
natural materials

Holz wood
Metall metal
Glas glass



line

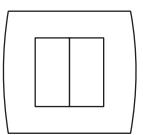
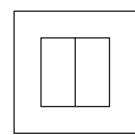
soft



gerade Linien
straight lines



weiche Linien
soft lines



PURE



herrlicher Aufenthalt wonderful living

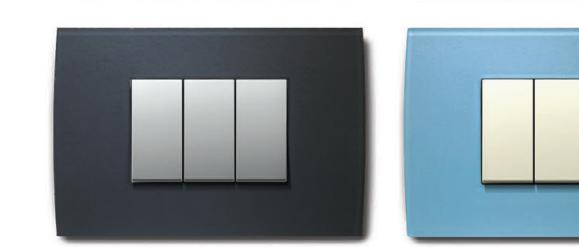
Aus reinen, unbefleckten Bildern der neu geborenen Welt entstand das Kapitel Pure. Wir verflechten den Hauch von Naturmotiven mit edlem Geschmack für Linien und verweben darin die Fäden der Spitzentechnologie.

From the cleanliness and purity of a new-born world stems the story of the Pure line. The touch of natural motifs is intertwined with a sophisticated taste for lines and form and interwoven with threads of state-of-the-art technology.



PURE

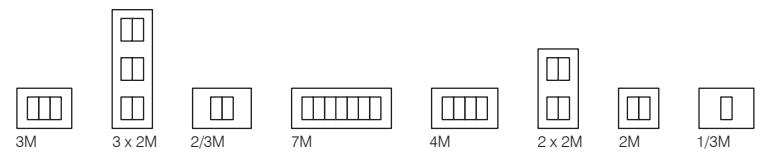




ein Gefühl der Natur feeling of nature

Die Linie der Schalter PURE zeichnet sich durch natürliche Materialien aus: Metall, Holz, Glas. Einen besonderen Touch verleiht das einzigartige Design. Es ist erkennbar und zugleich dezent. Ausgestrahlt werden Sinnlichkeit, Raffinesse, ein Höchstmaß an Standard und natürlich Reinheit.

The Pure switch line is distinguished by its natural materials: metal, wood and glass. Its unique design gives it a special touch. It is striking yet unobtrusive. It radiates sensuality, sophistication, high standards and, of course, cleanliness.



line



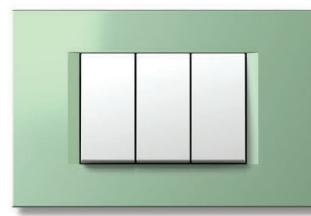
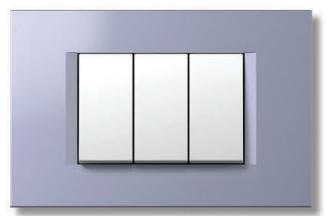
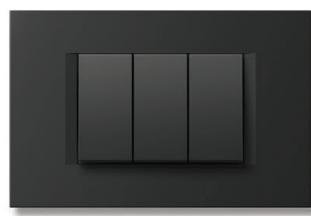
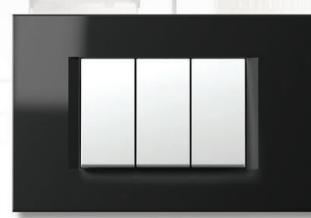
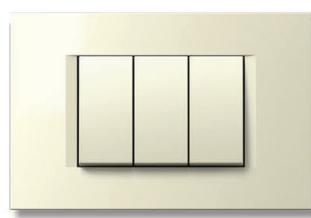
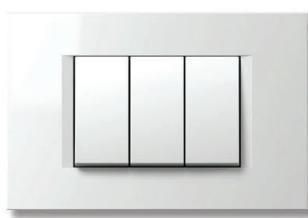
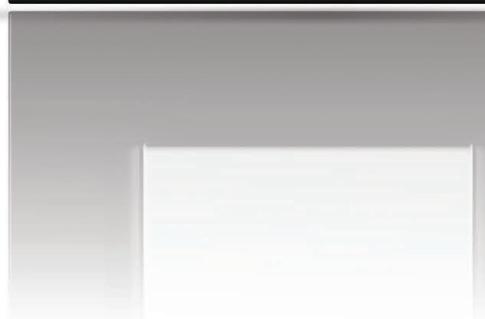
Harmonie der flachen Formen harmony of straight lines

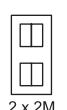
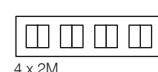
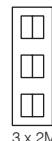
Machen Sie sich bereit für die elegante Perfektion der flachen Formen. Erfahren Sie die Brillanz der Flächen, die sanft mit den modernen Elementen Ihrer Räume harmonieren. Zur unverwechselbaren Optik hinzu kommt die Soft Touch-Technologie für angenehmen Schalt- und Bedienkomfort.

Get ready to witness the elegant perfection of straight lines. Experience the brilliance of surfaces that are completely harmonious with the modern elements of your room. The switches feature "Soft Touch" technology developed especially for you to make every touch a wonderful experience.



~~line~~





modernes Design modern design

Reine, gerade Linien schaffen ein zeitloses Design. Ein vollkommenes, flach geformtes dünnes Profil und die Ergonomie von Soft Touch ergeben eine hervorragende Optik aus allen Seiten.

Its straight, smooth lines make for a timeless design.
Its perfectly straight, sleek profile and soft-touch ergonomics give it an amazingly elegant appearance from all angles.

soft



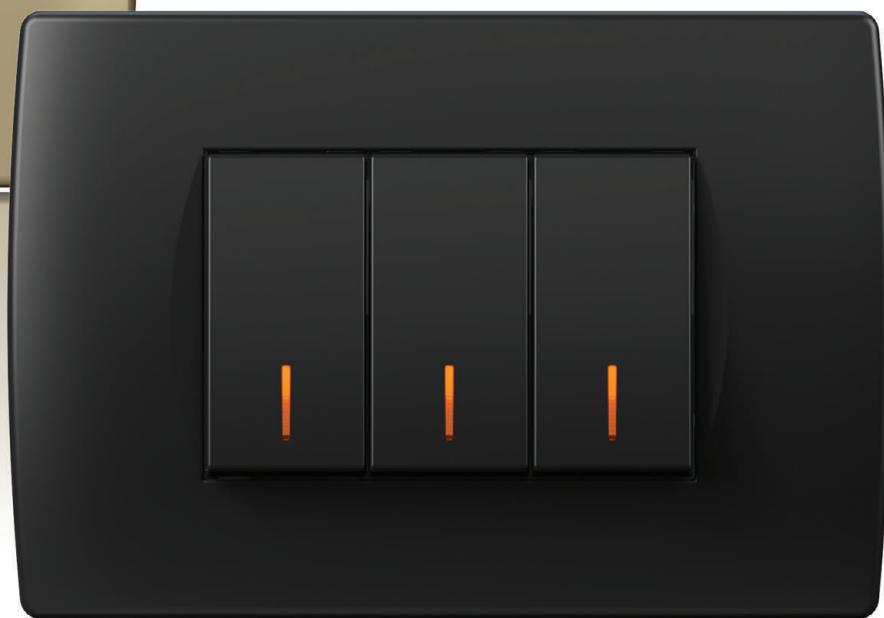
Geschmeidigkeit für Ihr Zuhause softness in your home

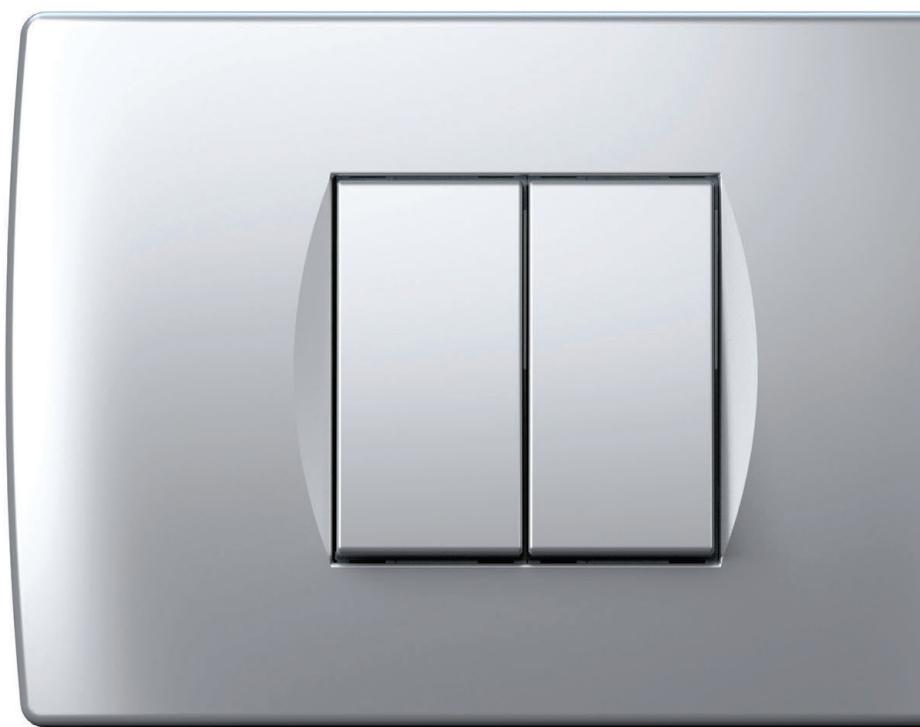
Lassen Sie durch die abgerundeten Formen und weichen Übergänge Geschmeidigkeit in Ihr Zuhause bringen.

Let the rounded shapes and soft transitions bring softness into your home.



soft

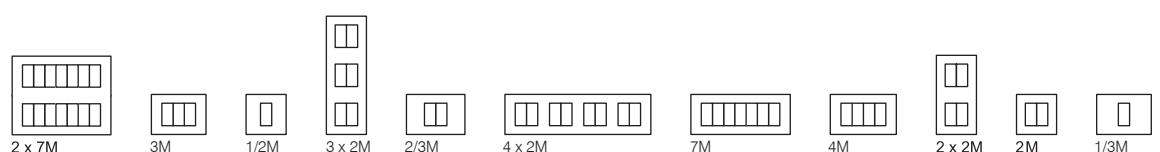




Wärme des eigenen Heims a warm home

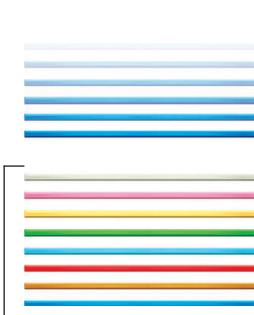
Die Perfektion der weichen Formen wird durch die subtile Auswahl von Farben und besonderen Beschichtungen ergänzt, die Sie bei jeder Berührung wahrnehmen.

Perfectly soft shapes rounded off by a subtle selection of colours and special coatings for a special touch.



der Universaldimmer

universal dimmer



Einstellung
unterschiedlicher
Helligkeit möglich

adjustable
light
intensity

Auswahl
verschiedener
Beleuchtungsfarben
möglich

choosing
illumination
colour

In der Dunkelheit wird Touch zur eleganten Ambientleuchte zur Markierung der Schalterposition und sanften Beleuchtung des Raumes. Sie können einen der acht verschiedenen Farbtöne der sanften Beleuchtung auswählen und die Helligkeit beliebig Ihrer Stimmung anpassen

In the dark Touch becomes a tender soft ambient light. It marks the spot of a switch and gently illuminates a place. You can choose among eight different colours of tender light and adapt its brightness according to your mood.



ein noch nie da gewesenes Licht light as never seen before

Gedämpftes Licht schafft eine Atmosphäre des Friedens, der Sinnlichkeit und der Romantik. Es ist ein Zeichen von romantischen Cafés und ruhigen spätabendlichen Stunden zu Hause oder am Arbeitsplatz. Die verzögerte sanfte Einschaltung verlängert nicht nur die Lebensdauer der Leuchtmittel, auch wird die Dunkelheit viel angenehmer und langsamer durch das Licht ersetzt. Durch Touch kann das Licht unabhängig vom Lampen- und Leuchtmitteltyp überall verdunkelt werden.

A dimmed light makes peaceful, sensual and romantic atmosphere. It is a trade mark of romantic places and quiet late evening hours spent at home or at work. Switching is soft and extended. It does not only prolong the lamp life expectancy, but also changes darkness into light in a slower and much more pleasant way. Touch enables you to dim the light anywhere, regardless of the type of lamps.



Multimedia

multimedia

21



Alles an einer Stelle everything in one place

Ihr Haus ist ein Lebenszentrum geworden. Die verschiedensten Geräte verlangen eine Menge von Anschlüssen und Steckdosen. Bauen Sie sich ein eigenes Multimedizentrum mit Möglichkeiten zum Anschluss und zur Bedienung mehrerer verschiedener Komponenten an einer Stelle.

Your house is the centre of your life. The multitude of devices you use requires a number of connectors and sockets. Create your own multimedia centre, one that will allow you to connect and use a multiple number of different components in one place.



innovativer Temperaturregler

innovative temperature controller

Sorgen Sie für Ihren Komfort und regeln Sie die Temperatur in Ihren Wohn- und Arbeitsräumen mit einem intelligenten Thermostaten. Sie können sowohl Heiz- als auch Kühlanlagen steuern und haben auch die Möglichkeit einer ökonomischen Betriebsart.

Make yourself comfortable by controlling the temperature in your living and working rooms during all seasons with a smart thermostat. It allows you to control heating and cooling devices and features an eco-function.

der Raumkomfort

comfort in your room

23



moderne Beleuchtung

modern illumination





3D-Lampe

3D lamp

Das schnelle Tempo des Lebens bringt eine Menge an Informationen. Die 3D-Farblampe ist eine elegante Lösung für die Kennzeichnung, Lenkung und Kommunikation. Die Grafik erstellen wir nach Ihrem Wunsch.

The rapid pace of life means you are constantly being bombarded with plenty of information. 3D colour lamp provides an elegant solution for information and direction signs. We can make graphics according to your wishes.



ARX – keine Schlüssel mehr

ARX – say goodbye to keys

ARX ONE ermöglicht Ihnen einen sicheren und komfortablen Eintritt in Wohnung, Haus oder Arbeitsraum. Ein Ziehen mit dem Finger genügt, um die Tür zu öffnen. ARX ONE ist eine selbstständige Einheit, die zur Bedienung keine Anbindung an den PC benötigt.

The ARX ONE allows you to gain access to your apartment, house or office securely and conveniently. It takes only a swipe of the finger to unlock the door. It functions as an independent unit and requires no computer connection.

erhöhte Sicherheit

improved security

27



Individualität

individuality



bauen Sie sich Ihre eigenen

make it your own

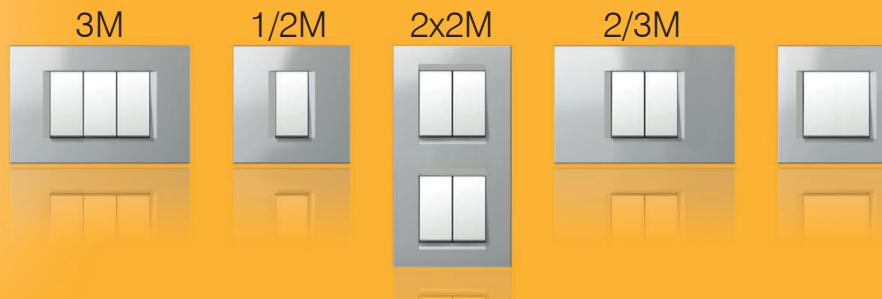
Seien Sie anders. Gönnen Sie sich Schalter nach Ihrem Maß. Wählen Sie zwischen den verschiedenen Farben der Rahmen oder lassen Sie uns Ihre Schalter durch beliebige Grafiken und Beschriftungen dekorieren. Wählen Sie eine Farbe der Beleuchtung, die zu Ihrem Ambiente passt.

Be different. Make a switch according to your taste. You can choose between different frame colours and we can decorate them for you with custom graphics or signs. Choose an illumination colour that suits the ambience of your room.



modular

modularity



Wir haben für ein ganzheitliches System gesorgt. Sie finden hier alle Elemente für jede beliebige Zusammensetzung. Das System besteht aus Grundelementen – Modulen, die Sie horizontal oder vertikal untereinander kombinieren können.

We have designed a comprehensive system that features a variety of elements, allowing you to create any configuration you wish. The basic elements of the system are modular and can be combined horizontally or vertically.





$$1M = \boxed{\text{---}}$$

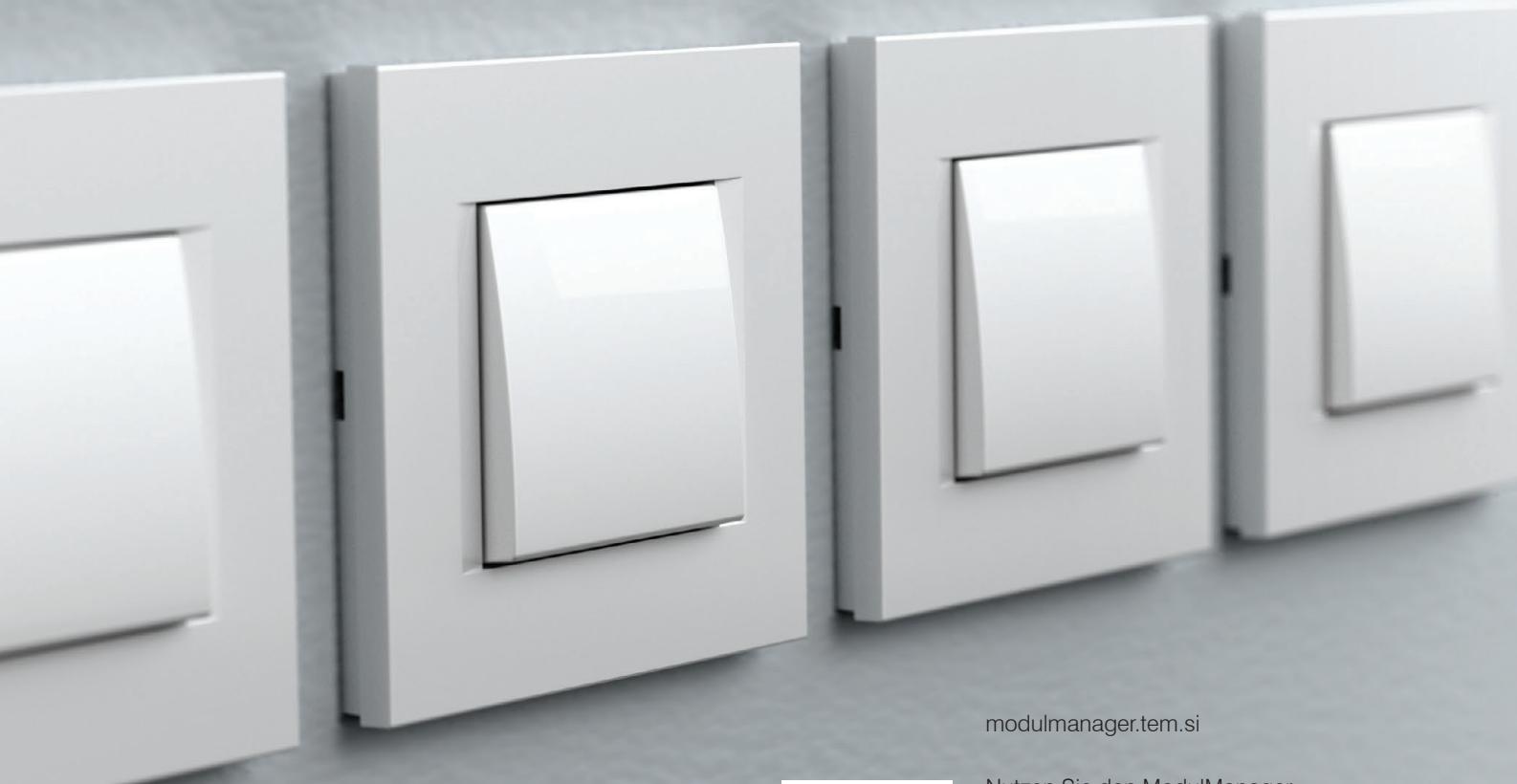
$$2M = \boxed{\text{---}} \quad \boxed{\text{---}} = \boxed{\text{---}}$$

universell

universality

Das System zeichnet sich durch die vollkommene Auswahl an Elementen und durch einen einfachen Einbau aus. Ein Set von Schaltern kann auf verschiedenste Weisen in den Raum eingefügt werden, sei es in einer runden oder rechteckigen Dose, selbstständig oder im Satz.

The system features a comprehensive selection of elements and is easy to install. Switch sets can be positioned in many different ways, regardless of whether the box is round or rectangular, individual or serial.



modulmanager.tem.si

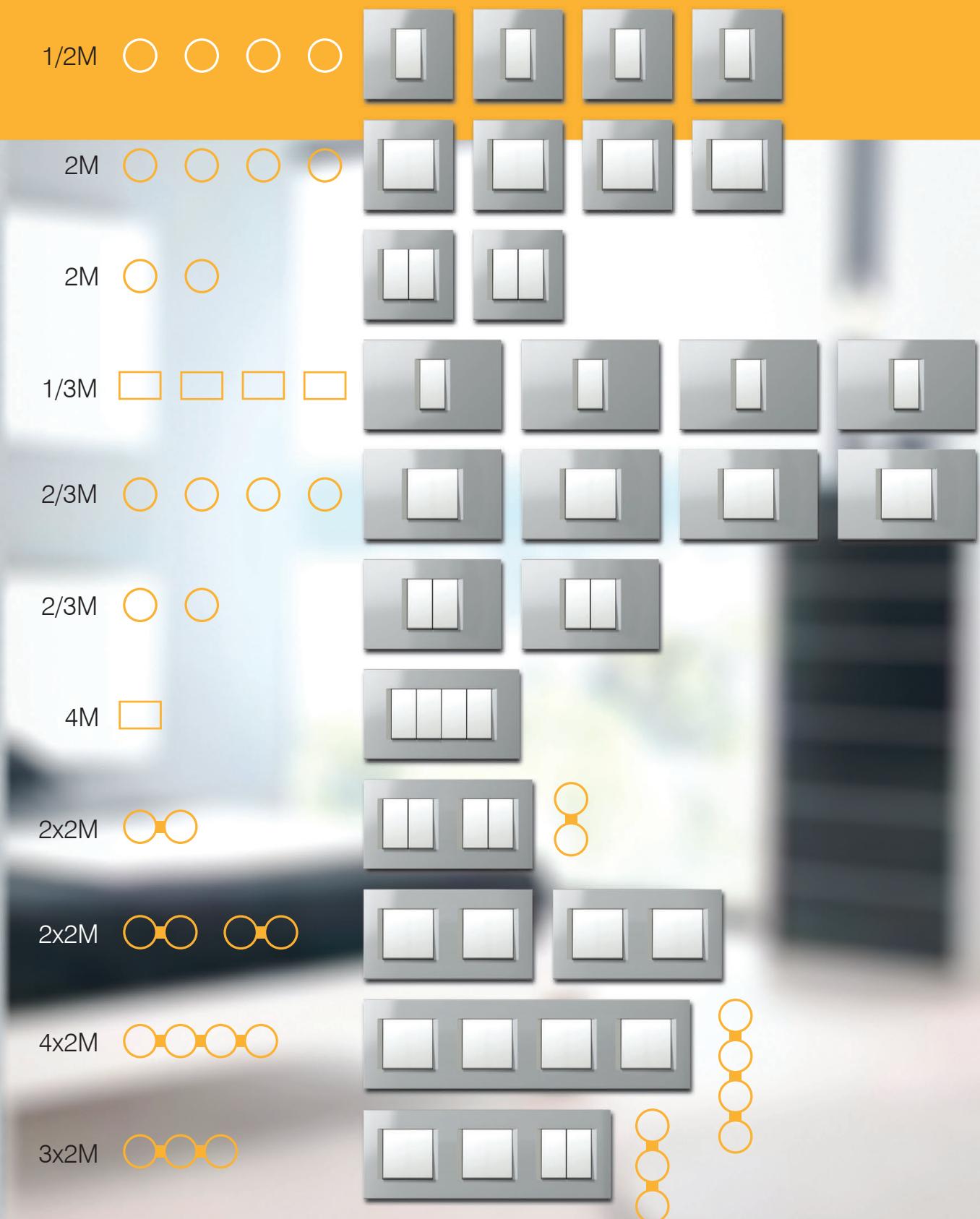


Nutzen Sie den ModulManager,
der Ihnen hilft, beliebige
Kombinationen zusammenzusetzen.

Try out the “ModulManager” tool,
which will help you put together
any combination you want.

Lösungen für 4 Schalter

solutions for 4 switches



funktionell

functionality

Modul ist konzipiert für alle, die ein durchdachtes Produkt zu schätzen wissen. Das System benötigt weniger Platz, da im gewissen Rahmen eine beliebige Kombination von Funktionselementen zusammengesetzt werden kann. Damit ist es für Neubauten genauso geeignet wie für Umbauarbeiten und Adaptionen.

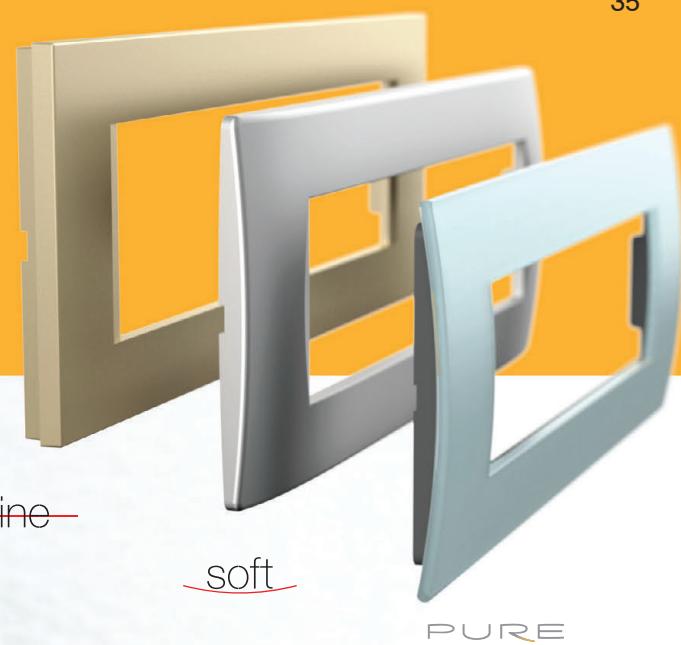
The Modul was developed for those who can appreciate a thoughtfully designed product. The system takes up less space, as any combination of function elements can be fitted inside the same cover plate. It is suitable for new, as well as renovated buildings.



Modul Soft auch in der antibakteriellen Ausführung AW.

The Modul Soft is also available in an antibacterial solution AW.

dekorative Rahmen
decorative cover plates



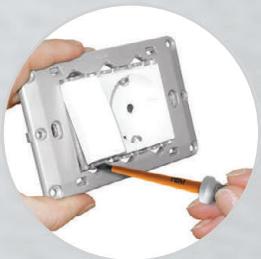
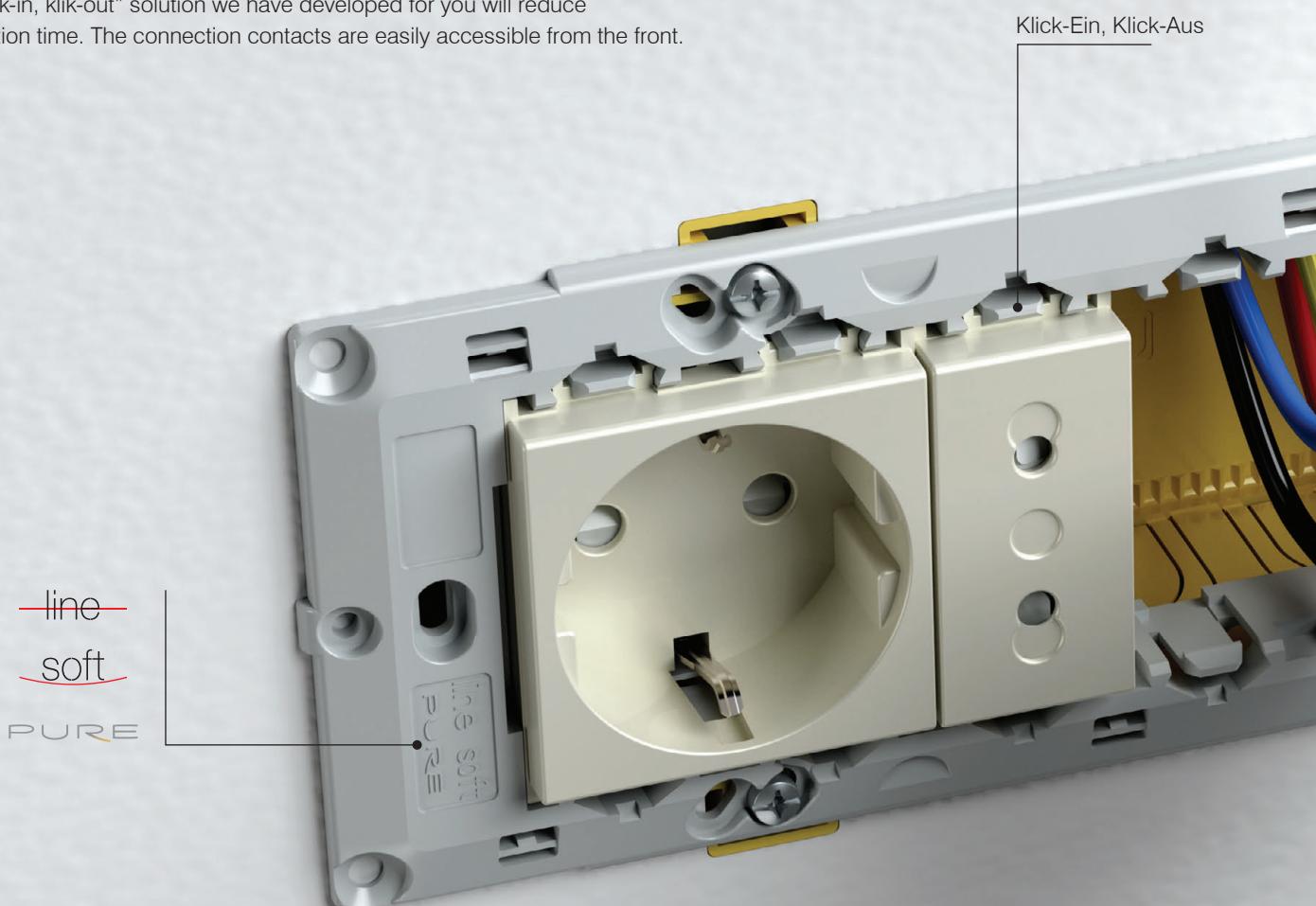
Funktionselemente
function elements



einfach simplicity

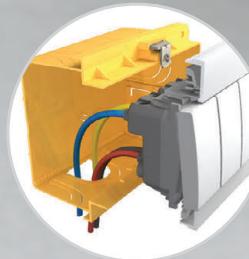
Die Funktionselemente werden einfach an dem Träger befestigt. Für Sie haben wir die Klick-Ein-Klick-Aus-Lösung entwickelt, die wesentlich zur Verkürzung der Montagezeit beiträgt. Die Anschlusskontakte sind von der Vorderseite leicht erreichbar.

The function elements are easily fitted inside the mounting frame. The "klik-in, klik-out" solution we have developed for you will reduce installation time. The connection contacts are easily accessible from the front.



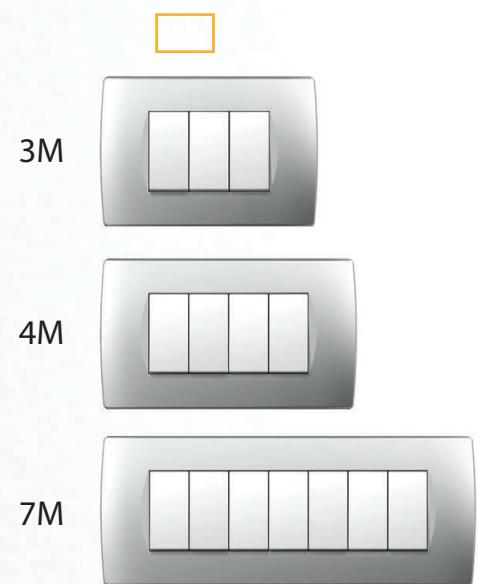
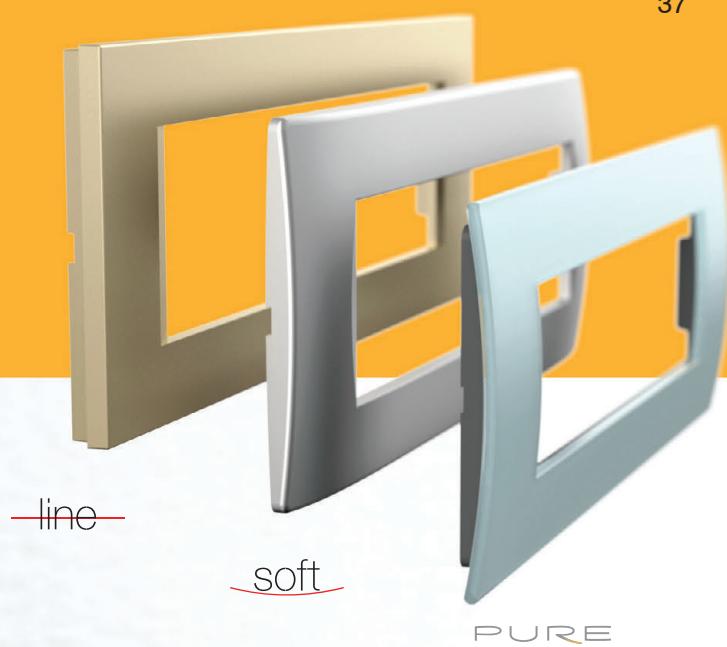
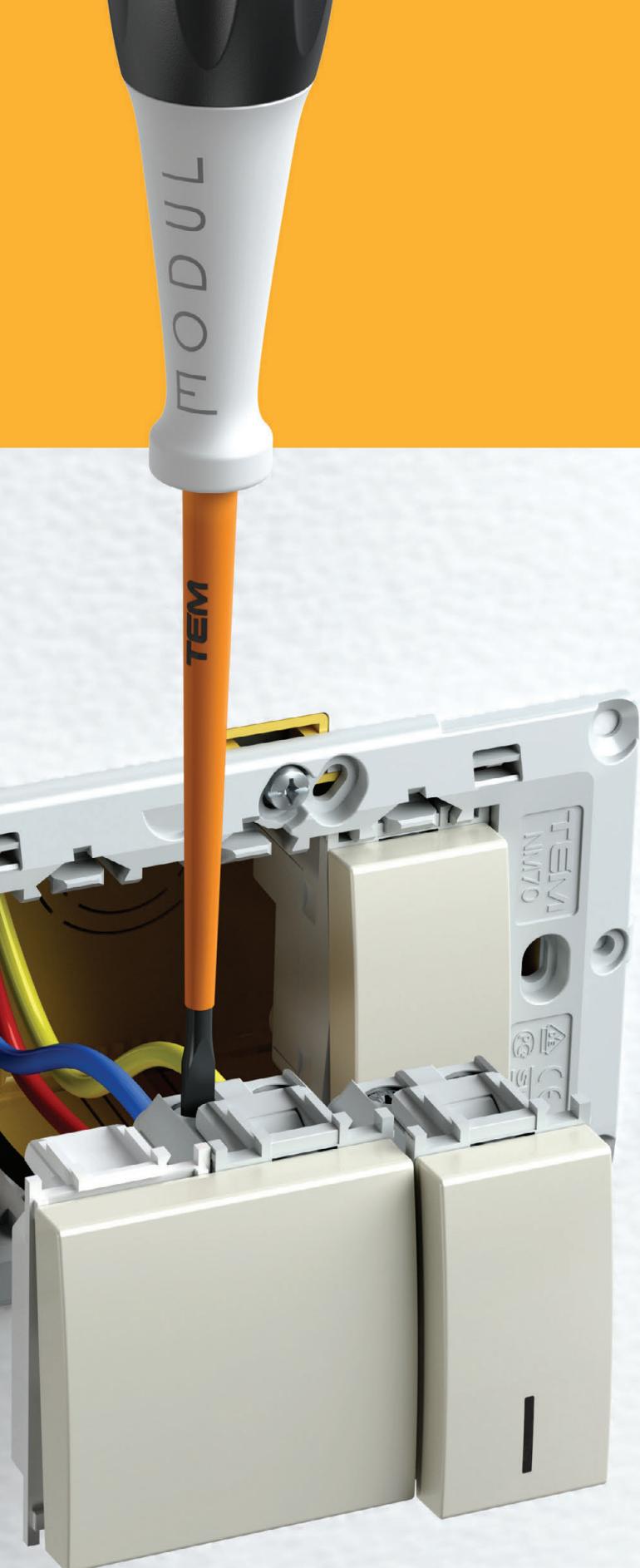
Klick-Aus – einfach und schnell, ohne zu schrauben.

"klik-out" - simple and quick, no screws necessary.



In rechteckigen Dosen ist mehr Platz für Anschlussleitungen.

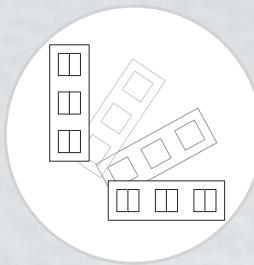
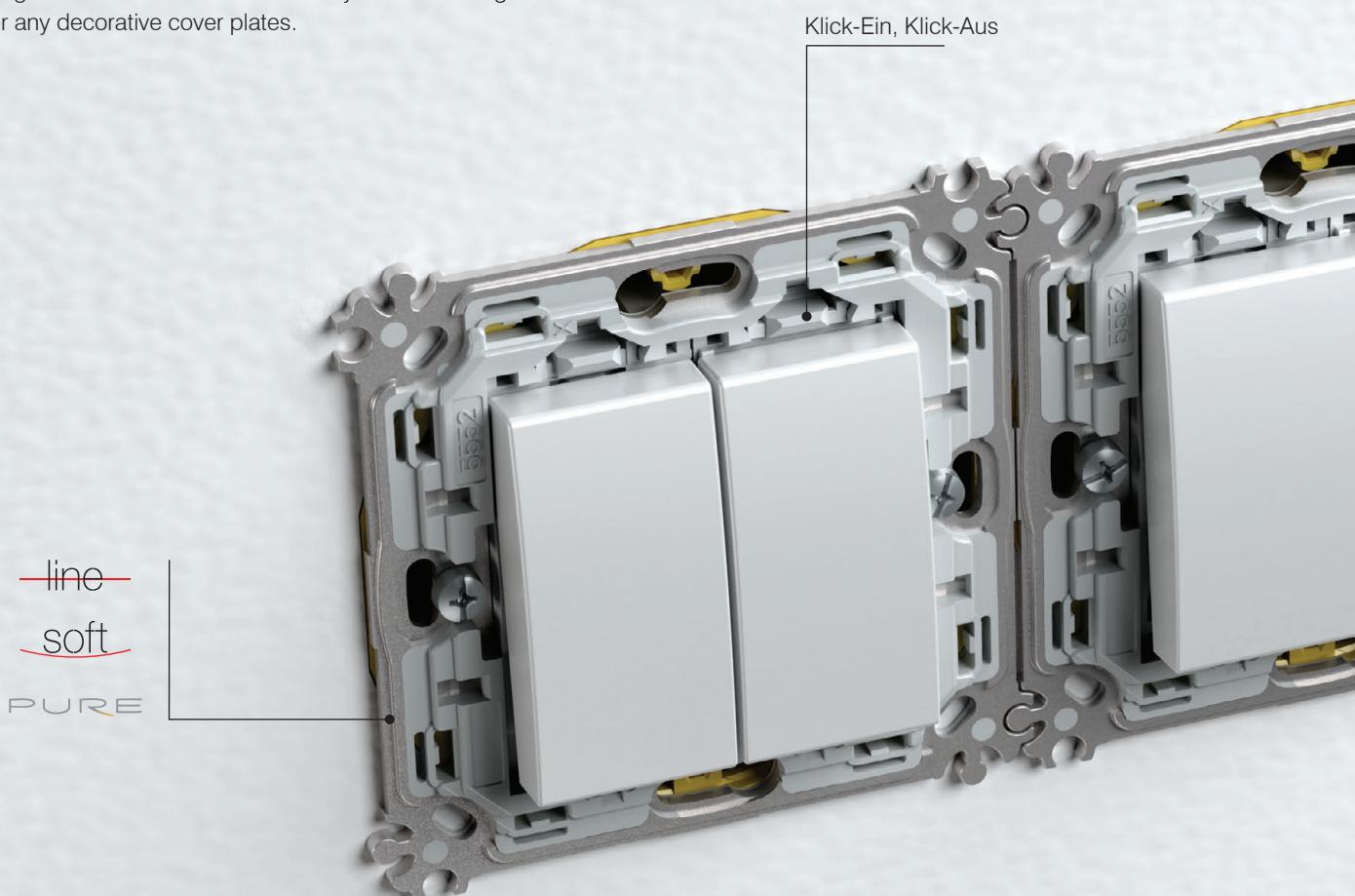
Rectangular boxes have more space for connection wires.



zusammensetzbare combinability

Modul bietet Ihnen viele Möglichkeiten auch durch die Verwendung von Runddosen. Sie können horizontal, vertikal, selbstständig oder im Satz kombinieren. Der Metallträger gewährleistet eine hervorragende Stabilität auch beim Grobeinsatz und ist für alle dekorativen Rahmen geeignet.

The Modul enables many possibilities even with round boxes. You can combine them horizontally or vertically, individually or in groups. The metal mounting frame ensures excellent stability even with rough use and is suitable for any decorative cover plates.



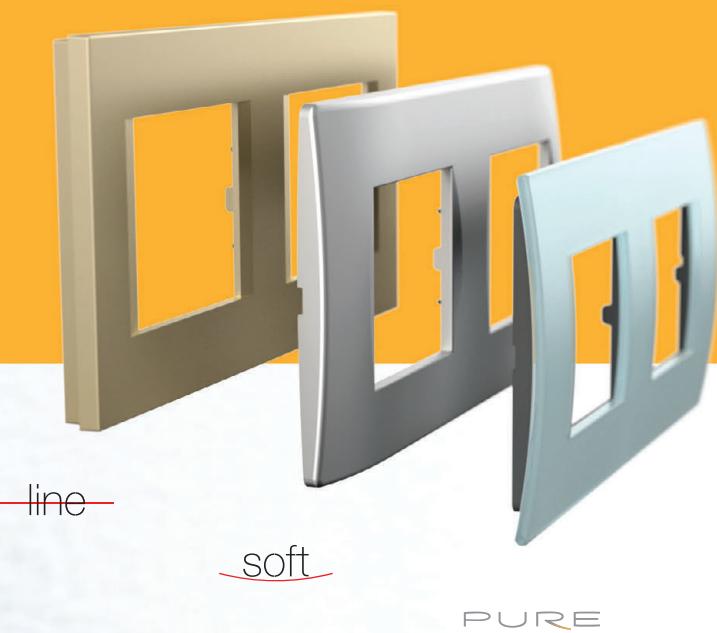
Der gleiche Rahmen kann sowohl horizontal als auch vertikal eingesetzt werden.

The same cover plate can be positioned horizontally or vertically.



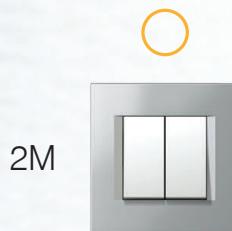
Die Montageträger sind zur Schrauben - oder Krallenbefestigung geeignet.

Mounting frames can be fixed with screws or claws.



Montageträger in der Größe 2M können durch einfache Umschaltung zu größeren Gruppen verbunden werden.

2M mounting frames are easily joined into groups.



universell

universality



2M



line



soft



PURE



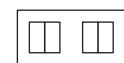
2 x 2M



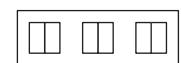
3 x 2M



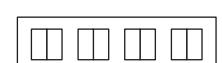
2M



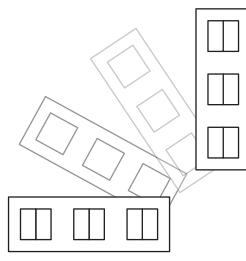
2 x 2M



3 x 2M



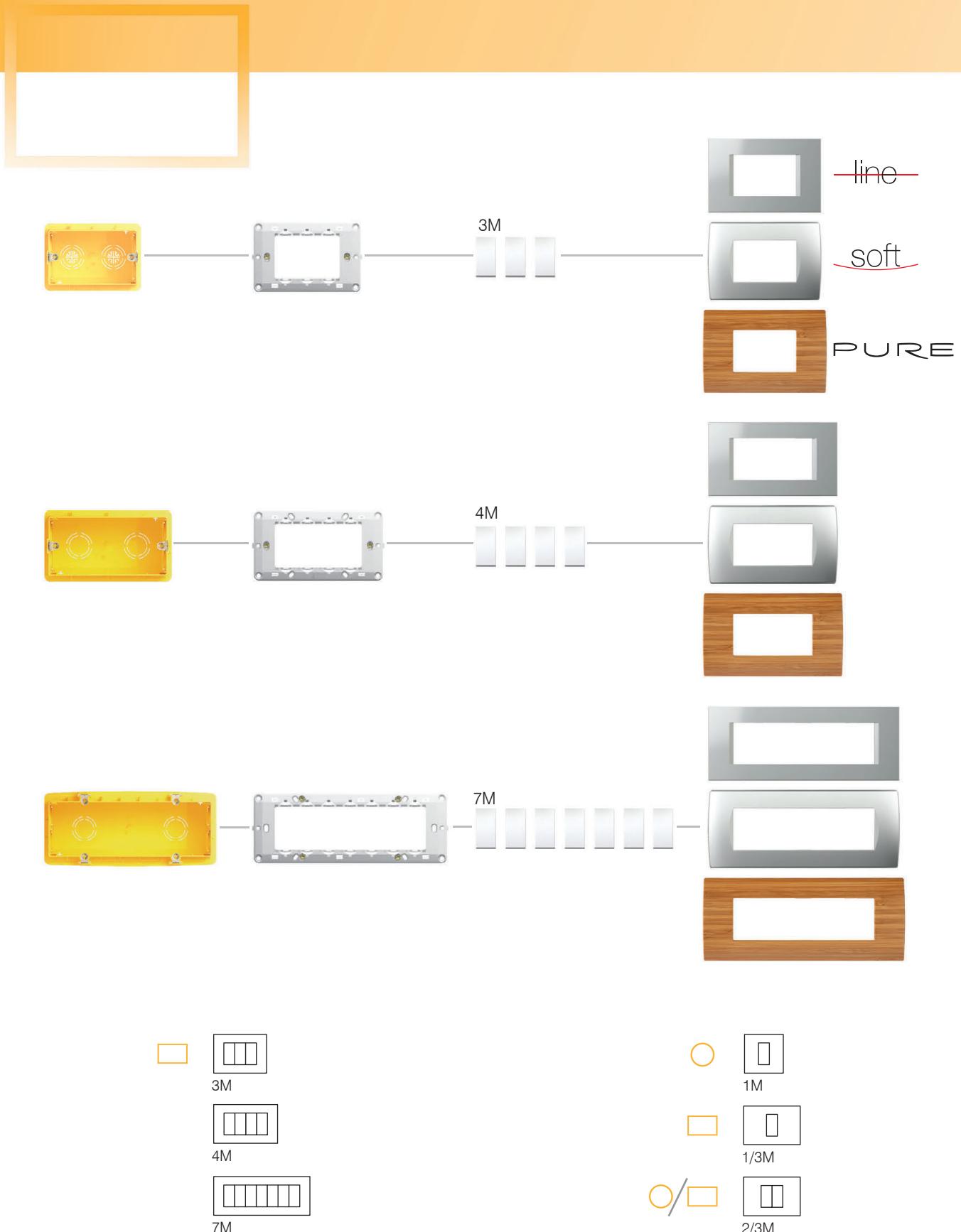
4 x 2M



Ein Universalsystem – geeignet für den Einbau sowohl in Rund - als auch in Rechteckdosen.

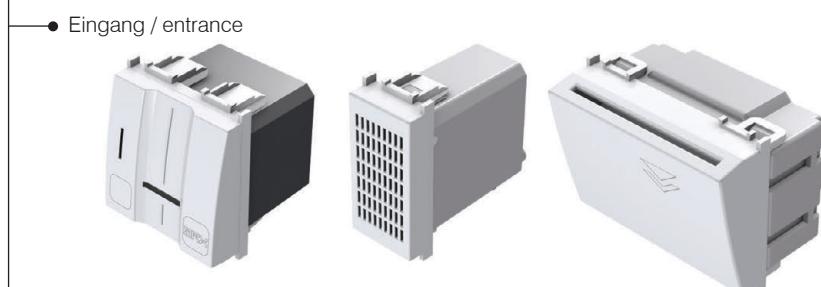
41

The system is universal and can be fitted in both round and rectangular boxes.



Funktionselemente

function elements



MODUL



Zuverlässiger und einfacher Anschluss der Leiter in verschiedenen Durchmessern.

Reliable connection even when different size of wires are used.



Lange Lebensdauer und Konformität mit aktuellen Normen.

Long-life of switches and adequacy to the international standards.

Wir haben für eine breite Palette an Funktionselementen in der Modul-Familie gesorgt. Dadurch können Sie sowohl einfache als auch anspruchsvolle Installationen planen.

43

We have designed a wide selection of function element for the Modul family. You can use them to design both simple and complex installations.



• Beleuchtung / illumination



Alle Steckdosen verfügen über einen integrierten Berührungsschutz (Kinderschutz).

All the sockets are equipped with a safety shutters assuring the protection to live contacts.



Silberne Kontakte garantieren zuverlässiges Schalten.

The switch is highly reliable via its silver rivets contacts.

Einzigartiges Anwendungsspektrum

unique range of usability

Modul Soft AW
antibakterielle Ausführung /
antibacterial solution



M O D U L

CUBO IP20

Aufputzgehäuse
surface mounted boxes



CUBO IP55

Aufputzgehäuse
surface mounted boxes



IP44

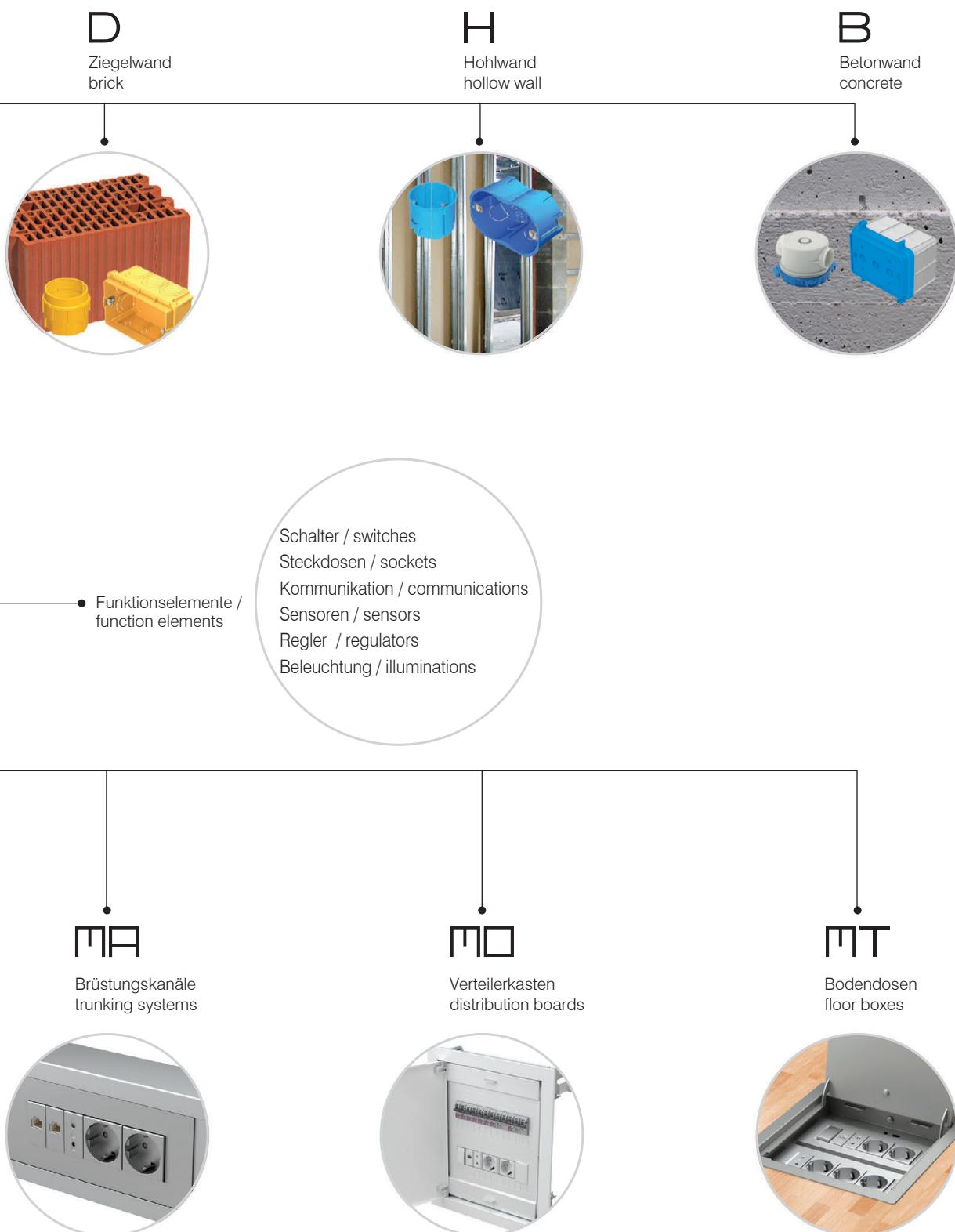
Unterputzgehäuse
flush mounted



Geht es um eine Ausstattung für Zuhause, Büros oder Werkstätten?
Modul ist für Wohn- und Arbeitsräume in privaten und öffentlichen
Gebäuden geeignet. Einzigartig daran ist, dass Sie die Schalter und
Steckdosen dort einbauen können, wo Sie diese benötigen.

45

Are you furnishing your home, office or workshop? The Modul is suitable
for living as well as working spaces and both private and public buildings.
It is unique in that the switches and sockets can be fitted wherever they are
needed.



Unterputzlösungen

flush mounted solutions

Ziegelwand / brick

Modul kann in alle Wandarten eingebaut werden, sei dies eine klassische, Trockenbau- oder eine Betonwand. Der Einbau ist einfach und bietet Ihnen die Möglichkeit des Zusammenbaus von runden oder rechteckigen Dosen in beliebigen Abständen. Die verwendeten Materialien werden nach hohen Normen geprüft.

The Modul is suitable for all wall types and can be used in conventional, hollow wall or concrete constructions. It is easy to install and enables you to combine rectangular or round boxes at the proper distances. The materials used are compliant with high standards.





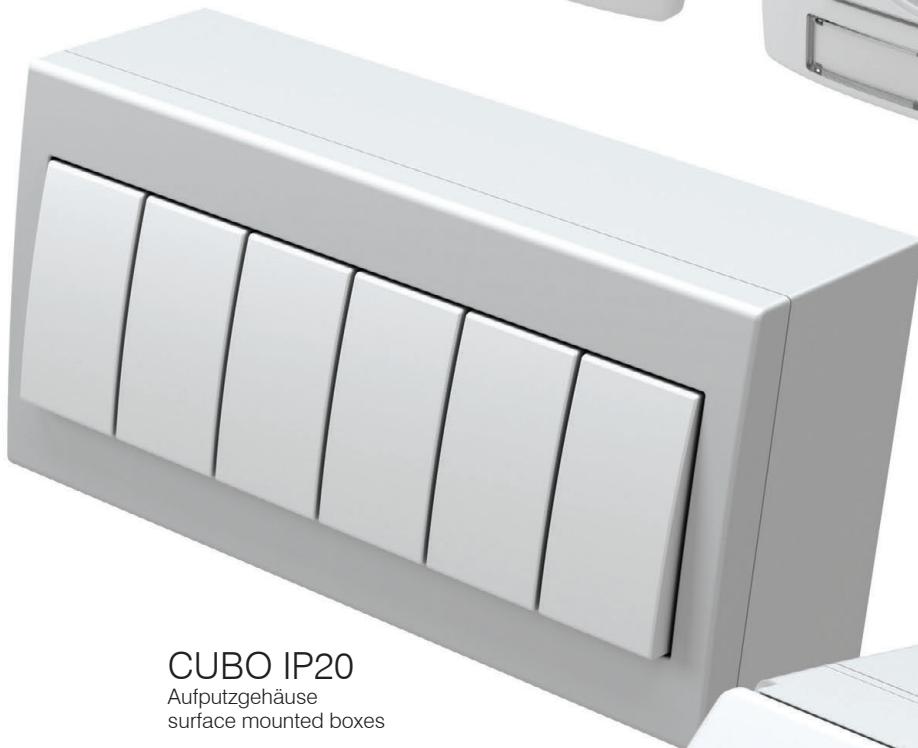
Weitere Lösungen

other solutions

IP44
Unterputzgehäuse
flush mounted



CUBO IP20
Aufputzgehäuse
surface mounted boxes



CUBO IP55
Aufputzgehäuse
surface mounted boxes



Brauchen Sie einen Schalter oder eine Steckdose in Unterputz-, Aufputz- oder Bodenausführung? Modul bietet verschiedene Einbaulösungen, in verschiedenen IP-Schutzarten, in Brüstungskanälen, Verteilerkästen oder Bodendosen. Die Auswahl liegt bei Ihnen.

49

Do you need switch or socket in flush, surface or floor solution? The Modul provides different mounting solutions with different IP protections, for trunking systems, distribution boards or floor boxes. The choice is yours.



Produktkatalog

technical catalogue



MODUL

— **Funktionsmodule**
functional modules



54

Design
design

PURE
~~line~~
soft



96

Dosen
boxes



118

Vertrieb
distribution



140

TEM



KATALOG / CATALOGUE

MODUL

FUNKTIONSMODULE FUNCTION ELEMENTS

SCHALTER SM SWITCHES SM



54

WIPPE TM BUTTONS TM



59

BELEUCHTUNG IA ILLUMINATION IA



62

STECKDOSEN VM SOCKETS VM



64

KOMMUNIKATION KM COMMUNICATIONS KM



68

KOMMUNIKATIONSZUBEHÖR KA COMMUNICATION ACCESSORIES KA



74

ELEKTRONIK EM ELECTRONICS EM



76

SETS CM SETS CM



89

ANTIBAKTERIENPROGRAMM AW ANTIBACTERIAL PROGRAM AW



92

FORM DESIGN

RAHMEN PURE OP COVER PLATES PURE OP



96

RAHMEN LINE OL COVER PLATES LINE OL



100

RAHMEN SOFT OS COVER PLATES SOFT OS



104

MONTAGETRÄGER NM MOUNTING FRAMES NM



112



SM11



PW



IN

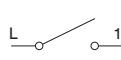
01

| Typ type | Bezeichnung description | Tech. daten technical data | Größe size | Farbe colour | Optionsbez. 1 optional data 1 | Optionsbez. 2 optional data 2 |
|-------------|---------------------------------|-------------------------------|---------------|---|----------------------------------|----------------------------------|
| SM10 | SCHALTER 1-POLIG SWITCH 1WAY | 16AX 250V~ | 1M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white | NT neutral neutral | 01 |
| SM11 | TASTER 1-POLIG SWITCH 1WAY | 16A 250V~ | 1M | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt soft touch black | | |
| SM12 | SCHALTER 1-POLIG SWITCH 1WAY | 20A 250V~ | 1M | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver | IN indikator indicator | 02 |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white | | 03 |
| . | . | . | . | | | . |
| . | . | . | . | | | . |

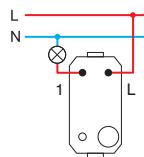
SCHALTER 1-POLIG 16AX 250V~ 1M



SM10



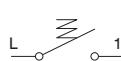
- Schalter ohne Wippe
- 16AX 250V~, Typ SM10
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
- 16A 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



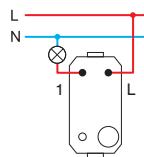
TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M



SM11



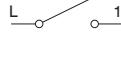
- Taster ohne Wippe
- 16A 250V~, Typ SM11
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M**
- push button without button
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



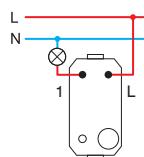
SCHALTER 1-POLIG 20A 250V~ 1M



SM12



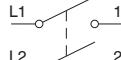
- Schalter ohne Wippe
- 20A 250V~, Typ SM12
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 20A 250V~ 1M**
- switch without button
- 20A 250V~, type SM12
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



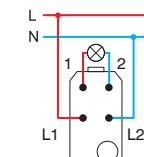
SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M



SM20



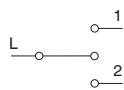
- Schalter ohne Wippe
- 16AX 250 V~, Typ SM20
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Nur in Kombination mit Wippe TM15
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M**
- switch without button
- 16AX 250V~, type SM20
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- only in combination with button TM15



SWITCHES SM



SM40

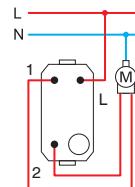


SCHALTER JALOUSIE 1-0-2 16AX 250V~ 1M

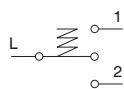
- Schalter ohne Wippe
- 16AX 250V~, Typ SM40
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM40
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



SM41

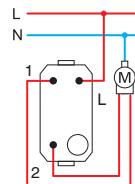


TASTER JALOUSIE 1-0-2 16A 250V~ 1M

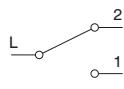
- Taster ohne Wippe
- 16A 250V~, Typ SM41
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M

- push button without button
- 16A 250V~, type SM41
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



SM60

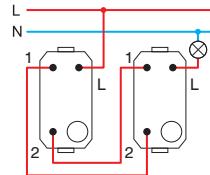


SCHALTER WECHSEL 16AX 250V~ 1M

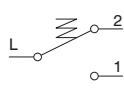
- Schalter ohne Wippe
- 16AX 250V~, Typ SM60
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM60
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



SM61

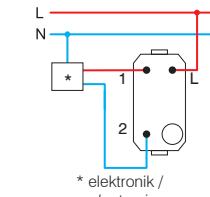


TASTER WECHSEL 16A 250V~ 1M

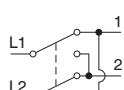
- Taster ohne Wippe
- 16A 250V~, Typ SM61
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M

- push button without button
- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



SM70

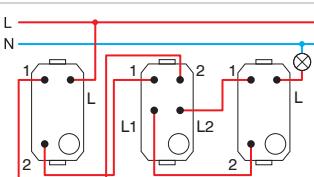


SCHALTER KREUZ 16AX 250V~ 1M

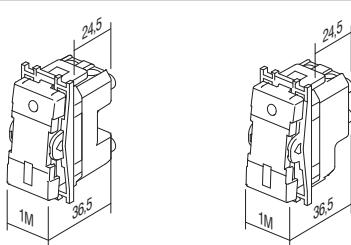
- Schalter ohne Wippe
- 16AX 250V~, Typ SM70
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M

- switch without button
- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45





PW Weiß-glänzend
polar white

SB Schwarz-matt
soft touch black

ES Silber-matt
elox silver

IW Beige-glänzend
ivory white

SCHALTER 1-POLIG 16AX 250V~ 1M



- SM10PW
- SM10SB
- SM10ES
- SM10IW

- 16AX 250V~, Typ SM10
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Wippe auswechselbar

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M
- 16AX 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- replaceable button



SCHALTER 1-POLIG 16AX 250V~ 1M _ IN



- SM10PWIN
- SM10SBIN
- SM10ESIN
- SM10IWIN

- IN Indikator
- 16AX 250V~, Typ SM10
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- ohne Glühlampe
- Wippe auswechselbar

SWITCH 1WAY 16AX 250V~ 1M _ IN
- IN indicator
- 16AX 250V~, type SM10
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- lamp is not included
- replaceable button



TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M



- SM11PW
- SM11SB
- SM11ES
- SM11IW

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- replaceable button



TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M _ IN 01



- SM11PWIN01
- SM11SBIN01
- SM11ESIN01
- SM11IWIN01

- IN 01 Indikator Klingel
- 16A 250V~, Typ SM11
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- ohne Glühlampe
- Wippe auswechselbar

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M _ IN 01
- IN 01 indicator bell
- 16A 250V~, type SM11
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- lamp is not included
- replaceable button



S W I T C H E S S M



- SM11PWIN02
- SM11SBIN02
- SM11ESIN02
- SM11WIN02

TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M _ IN 02

- IN 02 Indikator Licht
 - 16A 250V~, Typ SM11
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - ohne Glühlampe
 - Wippe auswechselbar

PUSH BUTTON 1WAY 16A 250V~ 1M _ IN 02

- IN 02 indicator light
 - 16A 250V~, type SM11
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - lamp is not included
 - replaceable button



- SM20PWNT03
- SM20SBNT03
- SM20ESNT03
- SM20IWNT03

SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M _ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
 - 16AX 250V~, Typ SM20
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Wippe auswechselbar

SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M _ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
 - 16AX 250V~, type SM20
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - lamp is not included
 - replaceable button



- SM20PWIN
- SM20SBIN
- SM20ESIN
- SM20IWIN

SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M _ IN

- IN Indikator
 - 16AX 250V~, Typ SM20
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - ohne Glühlampe
 - Wippe auswechselbar

SWITCH 2POLE 16AX 250V~ 1M _ IN

- IN indicator
 - 16AX 250V~, type SM20
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - lamp is not included
 - replaceable button



- SM40PWNT10
- SM40SBNT10
- SM40ESNT10
- SM40IWNT10

SCHALTER JALOUSIE 1-0-2 16AX 250V~ 1M _ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
 - 16AX 250V~, Typ SM40
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Wippe auswechselbar

SWITCH SHUTTERS 1-0-2 16AX 250V~ 1M _ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
 - 16AX 250V~, type SM40
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5mm²
 - replaceable button



- SM41PWNT10
- SM41SBNT10
- SM41ESNT10
- SM41IWNT10

TASTER JALOUSIE 1-0-2 16A 250V~ 1M _ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
 - 16A 250V~, Typ SM41
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Wippe auswechselbar

PUSH BUTTON SHUTTERS 1-0-2 16A 250V~ 1M _ NT 10

- NT 10 neutral 1-0-2
 - 16A 250V~, type SM41
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5mm²
 - replaceable button



- SM60PW
- SM60SB
- SM60ES
- SM60IW

SCHALTER WECHSEL 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, Typ SM60
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Wippe auswechselbar

SWITCH 2WAY 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM60
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - replaceable button



TASTER WECHSEL 16A 250V~ 1M



- SM61PW
- SM61SB
- SM61ES
- SM61IW

- 16A 250V~, Typ SM61
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Wippe auswechselbar

PUSH BUTTON 2WAY 16A 250V~ 1M

- 16A 250V~, type SM61
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- replaceable button



- SM62PWCD
- SM62SBCD
- SM62ESCD
- SM62IWCD

- CD Indikator + Schnur
- Schnur mit einer Länge von 1,5m
- 16A 250V~, Typ SM62
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 2WAY WITH CORD 16A 250V~ 1M _ CD

- CD indicator+cord
- cord lenght 1.5m
- 16A 250V~, type SM62
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²



- SM70PW
- SM70SB
- SM70ES
- SM70IW

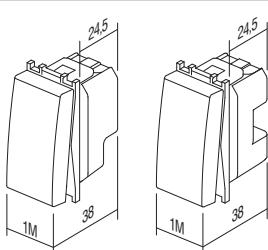
- 16AX 250V~, Typ SM70
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Wippe auswechselbar

SWITCH INTERMEDIATE 16AX 250V~ 1M

- 16AX 250V~, type SM70
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- replaceable button



1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45



BUTTONS TM



TM11

PW

NT

03

| Typ type | Bezeichnung description | Größe size | Farbe colour | Optionsbez. 1 optional data 1 | Optionsbez. 2 optional data 2 |
|-------------|----------------------------|---------------|---|----------------------------------|----------------------------------|
| TM11 | WIPPE BUTTON | 1M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white | NT neutral neutral | 01 |
| TM12 | WIPPE BUTTON | 2M | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt soft touch black | IN indikator indicator | 02 |
| TM21 | BLENDE BLANK | 1M | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver | | 03 |
| . | . | . | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white | | . |
| . | . | . | | | . |

WIPPE 1M



- TM11PW
- TM11SB
- TM11ES
- TM11IW

- Wippe auswechselbar, Breite 1M
- entspricht EN 60669-1
- BUTTON 1M**
- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1



KONTROLLWIPPE 1M

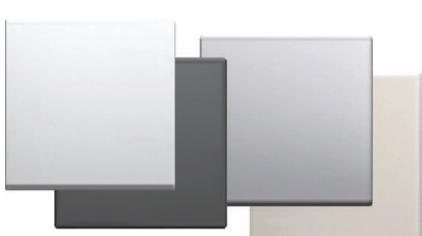


- TM11PWIN
- TM11SBIN
- TM11ESIN
- TM11IWIN

- Wippe auswechselbar, Breite 1M
- entspricht EN 60669-1
- BUTTON 1M INDICATOR**
- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1



WIPPE 2M

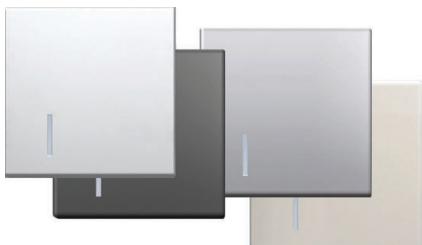


- TM12PW
- TM12SB
- TM12ES
- TM12IW

- Wippe auswechselbar, Breite 2M mit Wippenträger
- für Erweiterung von Schaltern oder Tastern
- Breite 1M auf Breite 2M
- entspricht EN 60669-1
- BUTTON 2M**
- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button
- from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1



KONTROLLWIPPE 2M



- TM12PWIN
- TM12SBIN
- TM12ESIN
- TM12IWIN

- Wippe auswechselbar, Breite 2M mit Wippenträger
- für Erweiterung von Schaltern oder Tastern
- Breite 1M auf Breite 2M
- entspricht EN 60669-1
- BUTTON 2M INDICATOR**
- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button
- from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1





- TM13PWIL
- TM13SBIL
- TM13ESIL
- TM13IWIL

WIPPE 2M MIT NAMENSSCHIELD

- Wippe auswechselbar, Breite 2M mit Wippenträger
- für Erweiterung von Schaltern oder Tastern
- Breite 1M auf Breite 2M
- entspricht EN 60669-1

BUTTON 2M WITH INSCRIPTION PLATE

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button
- from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1



- TM15PW
- TM15SB
- TM15ES
- TM15IW

WIPPE 1M 2-POLIG

- Wippe auswechselbar, Breite 1M
- nur in Kombination mit SM20
- entspricht EN 60669-1

BUTTON 1M 2POLE

- replaceable button 1M
- only in combination with mechanism SM20
- in accordance with EN 60669-1



- TM21PW
- TM21SB
- TM21ES
- TM21IW

BLENDE 1M

- zur Ausfüllung von leeren Stellen
- entspricht EN 60669-1

BLANK 1M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1



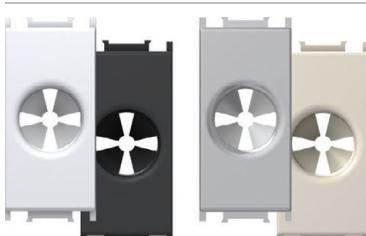
- TM22PW
- TM22SB
- TM22ES
- TM22IW

BLENDE 2M

- zur Ausfüllung von leeren Stellen
- entspricht EN 60669-1

BLANK 2M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1



- TM31PW
- TM31SB
- TM31ES
- TM31IW

KABELEINFÜHRUNG 1M

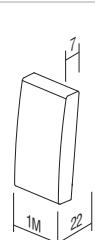
- Einführung für Kabel
- entspricht EN 60669-1

CABLE OUTLET 1M

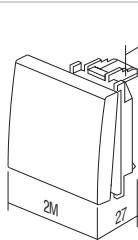
- outlet for cable
- in accordance with EN-60669-1



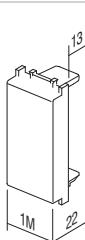
1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45



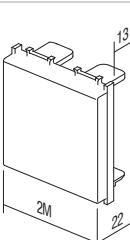
TM11
TM15



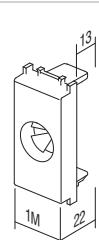
TM12
TM13



TM21

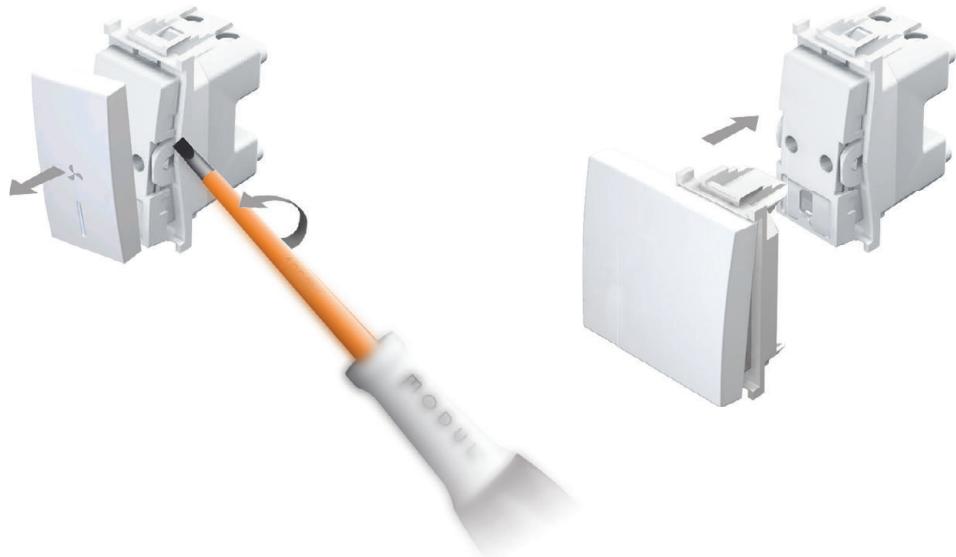


TM22

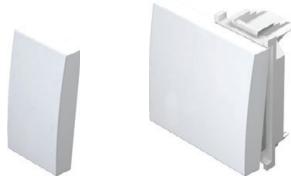


TM31

B U T T O N S T M



LASERDRUCK AUF WIPPEN



- Laserdruck von beliebigen Symbolen auf gekennzeichnete Stellen
- Standardsymbole auf Lager, andere nach Bestellung

LASER PRINT ON BUTTONS

- laser print of any graphics on marked locations
- standard symbols from stock, other on request

1M

| |
|---|
| A |
| B |
| C |

2M

| | | |
|---|---|---|
| A | D | G |
| B | E | H |
| C | F | I |

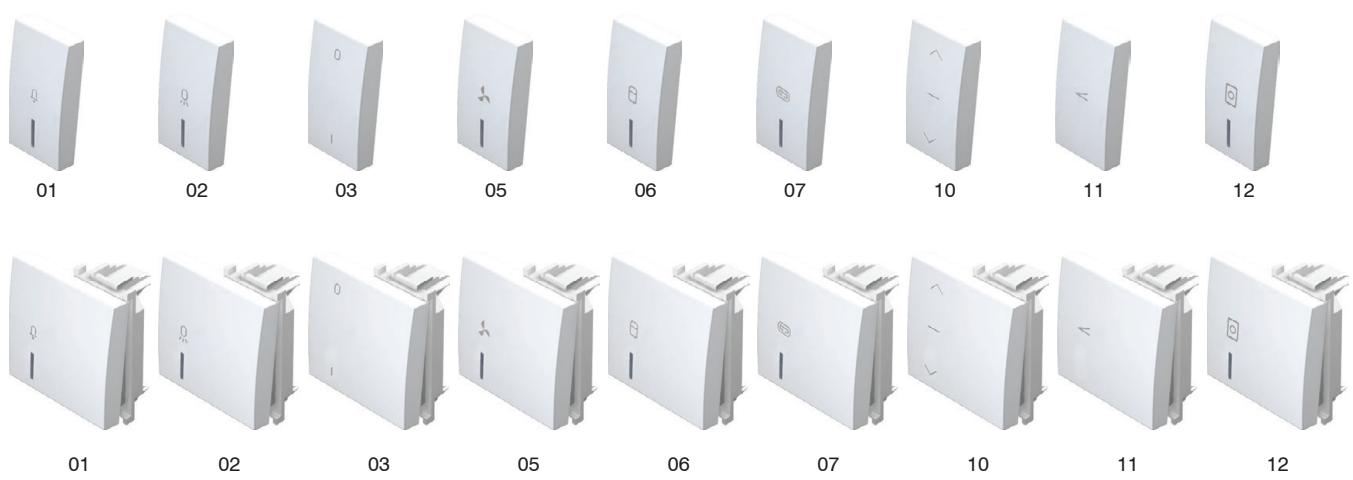
GRAPHIKEN

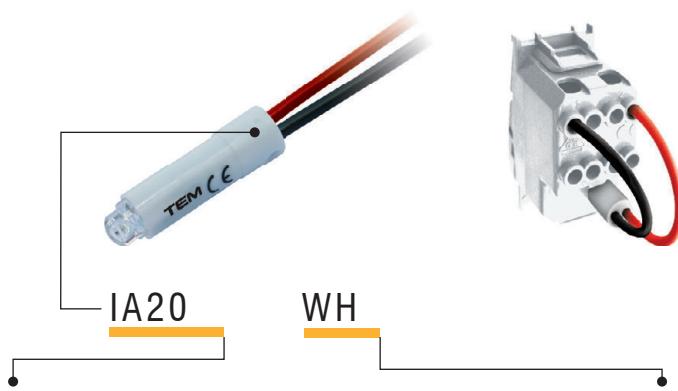
SYMBOLS

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| ! | ! | 0 | 0 | ! | ! | ! | ! | ! | ^ | ^ | ^ | + | - | ! | ! |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 |
| ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! |
| 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 | | | | | | | |
| ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | ! | | | | | | | |

STANDARDGRAPHIKEN

STANDARD SYMBOLS





| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|----------------------------|------------------------------------|---|
| IA10 | GLÜHLAMPE NEON LAMP | 230V~ 0,34W | <input type="checkbox"/> WH Weiß white |
| IA20 | LED-LAMPE LED LAMP | 230V~ 0,40W | <input checked="" type="checkbox"/> BL Blau blue |
| IA21 | LED-LAMPE LED LAMP | 24V AC/DC 0,20W | <input checked="" type="checkbox"/> RD Rot red |
| . | . | . | <input checked="" type="checkbox"/> GR Grün green |
| . | . | . | <input checked="" type="checkbox"/> OR Orange orange |

GLÜHLAMPE 230V~ 0,34 W



- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

NEON LAMP 230V~ 0,34W
*- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator*

LED-LAMPE 230V AC/DC 0,40 W



- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

LED LAMP 230V AC/DC 0,40W
*- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator*

LED-LAMPE 24V AC/DC 0,20 W



- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

LED LAMP 24V AC/DC 0,20W
*- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator*

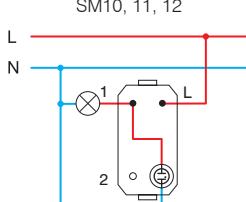
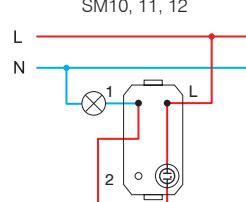
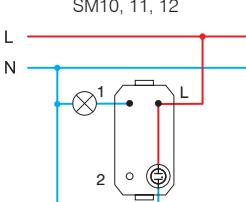
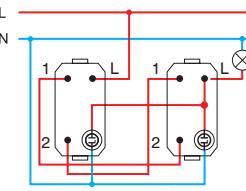
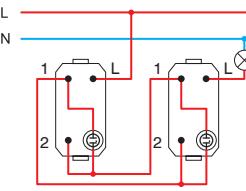
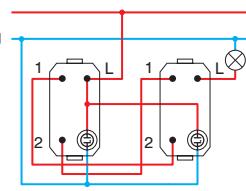
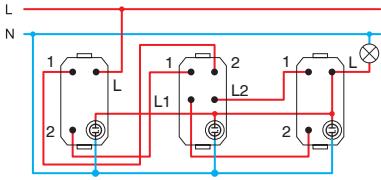
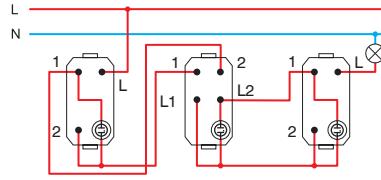
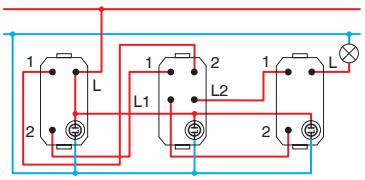
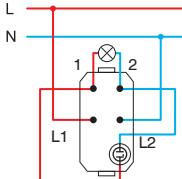
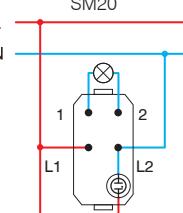
LED-LAMPE 12V AC/DC 0,10 W



- für Kontrollbeleuchtung, Beleuchtung oder ständige Beleuchtung
- in Kombination mit Wippe mit einem Indikator

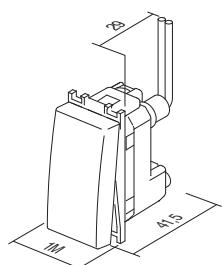
LED LAMP 12V AC/DC 0,10W
*- for indication, illumination or constant illumination of switch
- in combination with button with indicator*

ILLUMINATION IA

| Kontrollbeleuchtung/ * | Beleuchtung/ Illumination | Ständige Beleuchtung/ * |
|---|--|---|
| Indication | | Constant illumination |
| SM10, 11, 12 | SM10, 11, 12 | SM10, 11, 12 |
|  |  |  |
| SM60 + SM60 | SM60 + SM60 | SM60 + SM60 |
|  |  |  |
| SM60 + SM70 + SM60 | SM60 + SM70 + SM60 | SM60 + SM70 + SM60 |
|  |  |  |
| SM20 | | SM20 |
|  | |  |

* Schaltung geeignet für Sparlampen (CFL) / wiring schemes for compact fluid lamp (CFL)

1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45





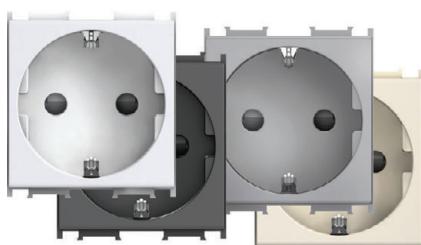
VM11

PT

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour | | | | |
|-------------|---|------------------------------------|---------------|--|---|---|--|--|
| VM10 | STECKDOSE SCHUKO+KS SOCKET SCHUKO+KS | 2P+E 16A 250V~ 2M | | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white | <input checked="" type="checkbox"/> PT Weiß+transparent white+transparent | <input type="checkbox"/> PP Weiß+weiß white+white | | |
| VM11 | STECKDOSE SCHUKO+KS+ KLAPPDECKEL SOCKET SCHUKO+KS+COVER | 2P+E 16A 250V~ 2M | | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt black | <input checked="" type="checkbox"/> BT Schwarz+transparent black+transparent | <input checked="" type="checkbox"/> BB Schwarz+swarz black+black | | |
| VM20 | STECKDOSE EURO+KS SOCKET EURO+KS | 2P 10A 250V~ 1M | | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver | <input checked="" type="checkbox"/> ST Silber+transparent silver+transparent | <input type="checkbox"/> SS Silber+silber silver+silver | | |

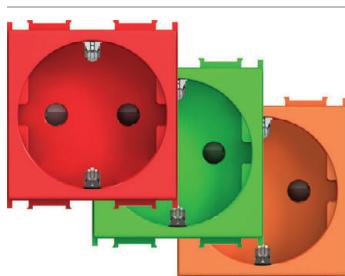


STECKDOSE SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M



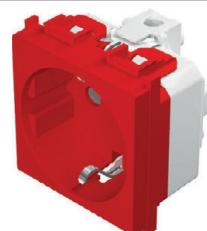
- VM10PW
- VM10SB
- VM10ES
- VM10IW

- Steckdose mit Schutzkontakt
 - 16A 250V~, Typ VM10
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - gegen Berührung stromführender Teile geschützt
- SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**
- 2P+E schuko
 - 16A 250V~, type VM10
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM10RD
- VM10GR
- VM10BL
- VM10OR

- Steckdose mit Schutzkontakt
 - 16A 250V~, Typ VM10
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - gegen Berührung stromführender Teile geschützt
- SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**
- 2P+E schuko socket
 - 16A 250V~, type VM10
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM11PT
- VM11BT
- VM11ST
- VM11IT
- VM11PP

- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
 - 16A 250V~, Typ VM11
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - gegen Berührung stromführender Teile geschützt
- SOCKET SCHUKO+KS+COVER 2P+E 16A 250V~ 2M**
- 2P+E schuko+cover
 - 16A 250V~, type VM11
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts



S O C K E T S V M



- VM20PW
- VM20SB
- VM20ES
- VM20IW

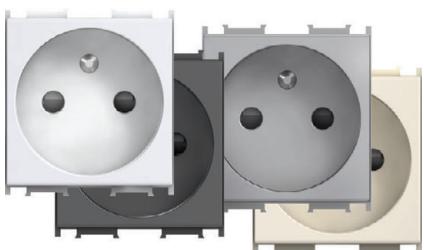
STECKDOSE EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M



- 2P Euro
- 10A 250V~, Typ VM20
- entspricht IEC 60884-1, CEE7
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Euro
- 10A 250V~, type VM20
- in accordance with IEC 60884-1, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM40PW
- VM40SB
- VM40ES
- VM40IW

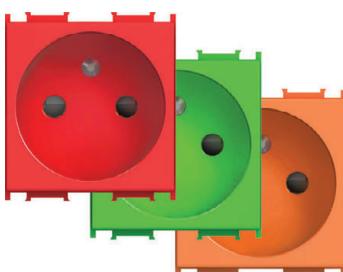
STECKDOSE FRANZÖSISCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M PW



- Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- 16A 250V~, Typ VM40
- entspricht IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

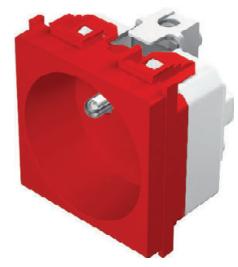
SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM40RD
- VM40GR
- VM40OR

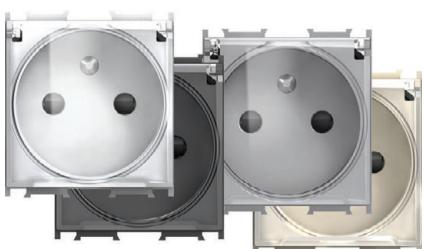
STECKDOSE FRANZÖSISCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M



- Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
- 16A 250V~, Typ VM40
- entspricht IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

SOCKET FRENCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E French
- 16A 250V~, type VM40
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM41PT
- VM41BT
- VM41ST
- VM41IT

STECKDOSE FRANZÖSISCH+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ 2M



- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
- 16A 250V~, Typ VM41
- entspricht IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

SOCKET FRENCH+KS+COVER

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E French+cover
- 16A 250V~, type VM41
- in accordance with IEC 60884-1, NF C 61-314, CEE7
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM30PW
- VM30SB
- VM30ES
- VM30IW

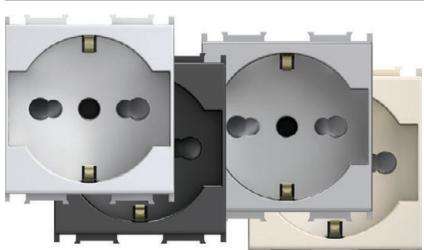
STECKDOSE ITALIENISCH P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M



- Steckdose mit Schutzkontakt, italienischer Standard P17/11
- 16A 250V~, Typ VM30
- entspricht IEC 60884-1, CEI 23-50
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

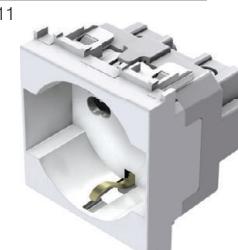
SOCKET ITALIAN P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P17/11
- 16A 250V~, type VM30
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM31PW
- VM31SB
- VM31ES
- VM31IW

STECKDOSE SCHUKO/ITA P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 2M



- Steckdose mit Schutzkontakt, italienischer Standard P17/11
- 16A 250V~, Typ VM31
- entspricht IEC 60884-1, CEI 23-50
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt

SOCKET SCHUKO/ITA P17/11+KS

- 2P+E 16A 250V~ 2M
- 2P+E schuko/italian P17/11
- 16A 250V~, type VM31
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM32PW
- VM32SB
- VM32ES
- VM32IW

STECKDOSE SCHUKO/ITA P30+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- Steckdose mit Schutzkontakt, italienischer Standard P30
- 16A 250V~, Typ SM32
- entspricht IEC 60884-1, CEI 23-50
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt



SOCKET SCHUKO/ITA P30+KS

2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E schuko/Italian P30
- 16A 250V~, type VM32
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM33PW
- VM33SB
- VM33ES
- VM33IW

STECKDOSE ITALIENISCH P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M

- Steckdose mit Schutzkontakt, italienischer Standard P11
- 10A 250V~, Typ VM33
- entspricht IEC 60884-1, CEI 23-50
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- KS - Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile



SOCKET ITALIAN P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M

- 2P+E Italian P11
- 10A 250V~, type VM33
- in accordance with IEC 60884-1, CEI 23-50
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM21PW
- VM21SB
- VM21ES
- VM21IW

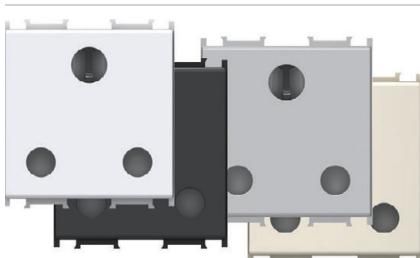
STECKDOSE EURO/AMERIKANISCH+KS 2P 16A 250V~ 1M

- 2P Euro/amerikanischer Standard
- 16A 250V~, Typ SM21
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt



SOCKET EURO/AMERICAN+KS 2P 16A 250V~ 1M

- 2P Euro/American
- 16A 250V~, type VM21
- screw contacts 1.5-2.5 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts
- only for countries not members of EU



- VM51PW
- VM51SB
- VM51ES
- VM51IW

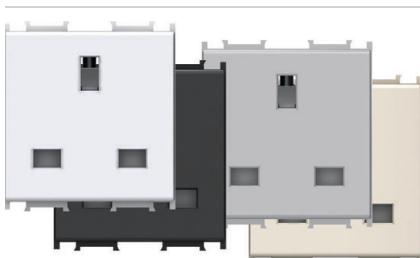
STECKDOSE BRITISCH BS 546+KS 2P+E 15A 250V~ 2M

- Steckdose mit Schutzkontakt, britischer Standard BS 546
- 15A 250V~, Typ VM51
- entspricht BS 546
- Schraubklemmen 1,5-4 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt



SOCKET BRITISH BS 546+KS 2P+E 15A 250V~ 2M

- 2P+E British BS 546
- 15A 250V~, type VM51
- in accordance with BS 546
- screw contacts 1.5-4 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



- VM52PW
- VM52SB
- VM52ES
- VM52IW

STECKDOSE BRITISCH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M

- Steckdose mit Schutzkontakt, britischer Standard BS 1363-2
- 13A 250V~, Typ VM52
- entspricht BS 1363-2
- Schraubklemmen 1,5-4 mm²
- gegen Berührung stromführender Teile geschützt



SOCKET BRITISH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M

- 2P+E British BS 1363-2
- 13A 250V~, type VM52
- in accordance with BS 1363-2
- screw contacts 1.5-4 mm²
- KS built-in child protection - shuttered live contacts



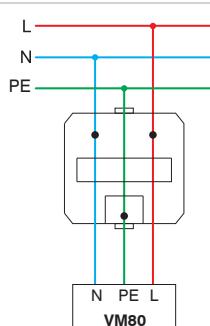
VM80

ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ MPE MINI 275V/50Hz

- Parallelanschluss zur ersten Steckdose in Reihe
- Schutzklasse III
- Uc=275Vac, Uoc/Isc=6kV/3kA, Up<800V
- entspricht IEC 61643-1
- Leiter 1,5 mm², IP20
- Signalton bei Zerstörung

SURGE PROTECTOR MPE MINI 275V/50Hz

- parallel connection with the first socket in the row
- protection class III
- Uc=275Vac, Uoc/Isc=6kV/3kA, Up<800V
- in accordance with IEC 61643-1
- wires 1.5mm², IP20
- sound signal at breakdown



S O C K E T S V M

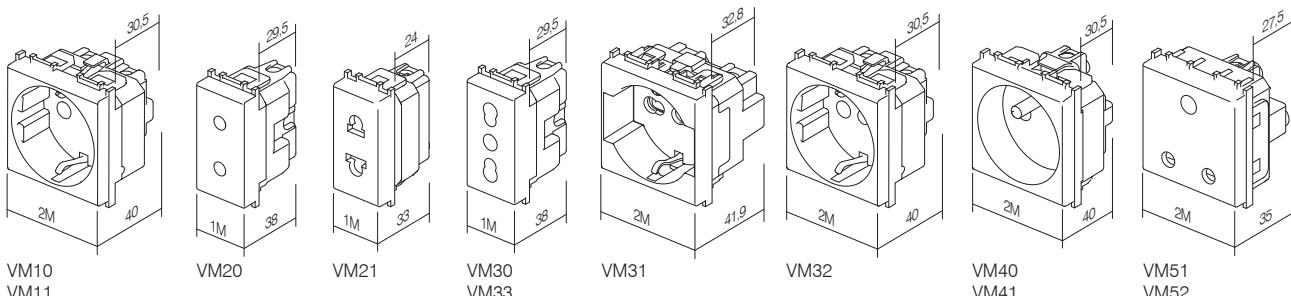
STECKDOSEN- UND STECKER-ÜBEREINSTIMMUNG
MATCHING SOCKETS AND PLUGS

| STECKERART / PLUG STYLE | VM10 VM11 | VM20 | VM30 | VM33 | VM31 | VM32 | VM40 VM41 | VM21 |
|----------------------------|--------------|------|------|------|------|------|--------------|------|
| Deutsch / German | • | | | | • | • | | |
| Französisch / French | • | | | | • | • | • | |
| Italienisch / Italian S11 | | | • | • | • | • | | |
| Italienisch / Italian S17 | | | • | | • | | | |
| Euro | • | • | • | • | • | • | • | • |

STECKDOSEN- UND STECKER-ÜBEREINSTIMMUNG
MATCHING SOCKETS AND PLUGS

| STECKERART / PLUG STYLE | VM21 | VM51 | VM52 |
|---------------------------------|------|------|------|
| Amerikanisch / American | • | | |
| Britisch / British BS 546 | | • | |
| Britisch / British BS 1363-2 | | | • |

1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45





KM10

PW

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour |
|-------------|--|------------------------------------|---------------|--|
| KM10 | TV-EINZELDOSE SOCKET TV BASIC | 0dB | 1M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| KM11 | TV-ENDDOSE SOCKET TV END-LINE | 1dB | 1M | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt <i>soft touch black</i> |
| KM12 | TV-DURCHGANGSDOSE SOCKET TV THROUGHPASS | 10dB | 1M | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| . | . | . | . | |
| . | . | . | . | |

TV-EINZELDOSE 0dB 1M



- KM10PW
- KM10SB
- KM10ES
- KM10IW

SOCKET TV BASIC 0dB 1M
 - TV-Einzeldose
 - Dämpfung 0 dB
 - Rückanschluss – F-Standard
 - TV basic
 - reduction 0dB
 - back connector – F standard



TV-EINZELDOSE 0dB 2M



- KM20PW
- KM20SB
- KM20ES
- KM20IW

SOCKET TV BASIC 0dB 2M
 - TV-Einzeldose
 - Dämpfung 0 dB
 - Rückanschluss – F-Standard
 - TV basic
 - reduction 0dB
 - back connector – F standard



TV-ENDDOSE 1dB 1M



- KM11PW
- KM11SB
- KM11ES
- KM11IW

↑Ad: 1dB
24V 500 mA max
IEC 60169-2 male

SOCKET TV END-LINE 1dB 1M
 - TV-Enddose
 - Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz
 - Dämpfung < 1 dB
 - entspricht EN 50083-1
 - Schraubklemmen
 - TV end-line
 - frequency range 5÷2400 MHz
 - reduction < 1 dB
 - in accordance with EN 50083-1
 - screw contacts



TV-DURCHGANGSDOSE 10dB 1M



- KM12PW
- KM12SB
- KM12ES
- KM12IW

↑Ad: 10dB
IEC 60169-2 male

SOCKET TV THROUGHPASS 10dB 1M
 - TV-Durchgangsdose
 - Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz
 - Dämpfung < 10 dB
 - entspricht EN 50083-1
 - Schraubklemmen
 - TV throughpass
 - frequency range 5÷2400 MHz
 - reduction < 10 dB
 - in accordance with EN 50083-1
 - screw contacts

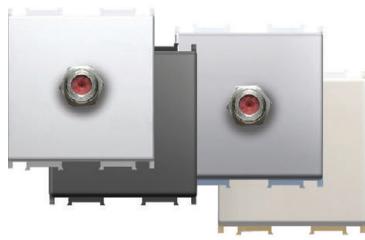




- KM15PW
- KM15SB
- KM15ES
- KM15IW

SAT-EINZELDOSE 0dB 1M

- SAT- Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard
- SOCKET SAT BASIC 0dB 1M**
- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



- KM24PW
- KM24SB
- KM24ES
- KM24IW

SAT-EINZELDOSE 0dB 2M

- SAT- Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard
- SOCKET SAT BASIC 0dB 2M**
- SAT basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



- KM16PW
- KM16SB
- KM16ES
- KM16IW

Ad: 1dB
24V 500 mA max
IEC 60169-2 male

SAT-ENDDOSE 1dB 1M

- SAT-Enddose
- Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz
- Dämpfung < 1dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

- SOCKET SAT END-LINE 1dB 1M**
- SAT end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



- KM19PW
- KM19SB
- KM19ES
- KM19IW

R-EINZELDOSE 0dB 1M

- R-Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard
- SOCKET R BASIC 0dB 1M**
- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard



- KM29PW
- KM29SB
- KM29ES
- KM29IW

R-EINZELDOSE 0dB 2M

- R-Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard
- SOCKET R BASIC 0dB 2M**
- R basic
- reduction 0dB
- back connector – F standard

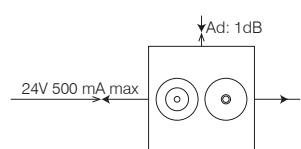


- KM25PW
- KM25SB
- KM25ES
- KM25IW

SAT-TV-ENDDOSE 1dB 2M

- SAT-TV-Enddose
- Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz
- Dämpfung < 1dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

- SOCKET SAT-TV END-LINE 1dB 2M**
- SAT-TV end-line
- frequency range 5÷2400 MHz
- reduction < 1dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



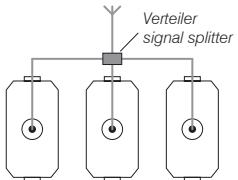
GRUNDSCHALTUNGEN
BASIC CONNECTION SAMPLES

Einzelschaltung
stand alone connection



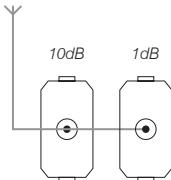
KM10
KM20
KM11
KM15
KM24
KM16
KM19
KM29
KM25

Sternschaltung
star connection



KM10
KM20
KM11
KM15
KM24
KM16
KM19
KM29
KM25

Durchgangsschaltung
throughpass connection



KM12 KM11

STECKDOSE AUDIO 2xRCA 1M



- KM22PW
- KM22SB
- KM22ES
- KM22IW

SOCKET AUDIO 2xRCA 1M

- Audio-Anschlussdose – 2x RCA
- gelöteter Kabelanschluss hinten
- SOCKET AUDIO 2xRCA 1M**
- audio 2x RCA
- soldering connection of cable at the back side



STECKDOSE AUDIO-LAUTSPRECHER 1M



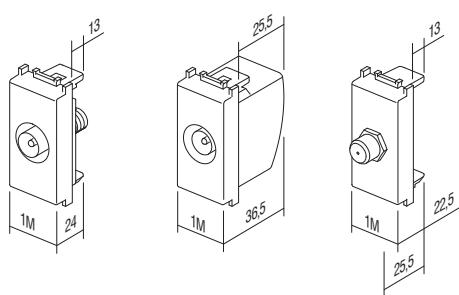
- KM23PW
- KM23SB
- KM23ES
- KM23IW

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M

- Audio-Anschlussdose – 2x Ø4 mm
- Kabelanschluss für Lautsprecher, Stecker Ø4 mm oder Gabel-Kabelstecker
- gelöteter Kabelanschluss hinten
- SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS 1M**
- audio 2x Ø4mm
- to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades
- soldering connection of cable at the back side



1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45



KM10

KM11
KM12

KM15

KM16

KM19

KM22
KM23

KM25

KM20
KM24
KM29



- KM30PW
- KM30SB
- KM30ES
- KM30IW

STECKDOSE TEL LT RJ11 6/4 1M

- TEL LT mit Schraubklemmen
- RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7
- Schraubklemmen



- KM31PW
- KM31SB
- KM31ES
- KM31IW

STECKDOSE TEL BT SEC 6/6 1M

- TEL BT britischer Standard
- SEC Sekundär 6/6
- entspricht BS 6312
- Schraubklemmen



- KM36PW
- KM36SB
- KM36ES
- KM36IW

STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4 1M

- KS-keystone-Befestigungsstandard
 - RJ11 6/4
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS RJ11 6/4 1M**
- KS keystone fixing standard
 - RJ11 6/4
 - in accordance with IEC 60603-7



- KM37PW
- KM37SB
- KM37ES
- KM37IW

STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8 1M

- KS-keystone-Befestigungsstandard
 - CAT5e, RJ45 8/8
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8 1M**
- KS keystone fixing standard
 - CAT5e, RJ45 8/8
 - in accordance with IEC 60603-7



- KM35PW
- KM35SB
- KM35ES
- KM35IW

ADAPTER KS 1M

- KS-keystone-Befestigungsstandard
 - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
 - ohne Kommunikationsmodul
- ADAPTER KS 1M**
- KS keystone fixing standard
 - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
 - communication module not included



- KM38PW
- KM38SB
- KM38ES
- KM38IW

ADAPTER KS MIT STAUBSCHUTZ 1M

- KS-keystone-Befestigungsstandard mit Staubschutz
 - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
 - ohne Kommunikationsmodul
- ADAPTER KS WITH DUST PROTECTION 1M**
- KS keystone fixing standard with dust protection
 - AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
 - communication module not included





KM50PW
 KM50SB
 KM50ES
 KM50IW

ADAPTER KS UNIVERSAL 1M

- KS-keystone-Befestigungsstandard
- geeignet für HDMI, USB
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER PD 1M

- PD Panduit Mini-COM-Befestigungsstandard
- ohne Kommunikationsmodul



KM40PW
 KM40SB
 KM40ES
 KM40IW

ADAPTER PD 1M

- PD Panduit Mini-COM fixing standard
- communication module not included



KM43PW
 KM43SB
 KM43ES
 KM43IW

ADAPTER PD MIT STAUBSCHUTZ 1M

- PD Panduit Mini-COM-Befestigungsstandard mit Staubschutz
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER PD WITH DUST PROTECTION 1M

- PD Panduit Mini-COM fixing standard with dust protection
- communication module not included



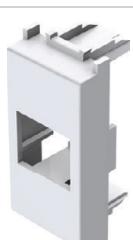
KM46PW
 KM46SB
 KM46ES
 KM46IW

ADAPTER R&M 1M

- R&M-Befestigungsstandard
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER R&M 1M

- R&M fixing standard
- communication module not included



KM47PW
 KM47SB
 KM47ES
 KM47IW

ADAPTER R&M MIT STAUBSCHUTZ 1M

- R&M-Befestigungsstandard mit Staubschutz
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER R&M WITH DUST PROTECTION 1M

- R&M fixing standard with dust protection
- communication module not included



KM45PW
 KM45SB
 KM45ES
 KM45IW

ADAPTER LK 1M

- LK LeoniKerpen eLine-/BKS NewLine-Befestigungsstandard
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER LK 1M

- LK LeoniKerpen eLine / BKS NewLine fixing standard
- communication module not included





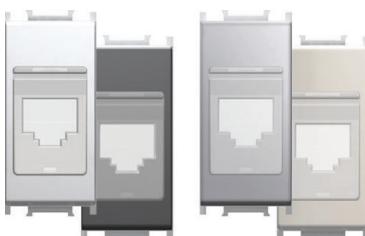
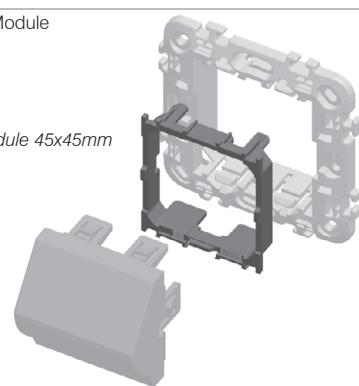
KA26

ADAPTER NEXANS (N423.540N) 2M

- Adapter zur Befestigung der Nexans-Module in der große LANmark 45x45mm
- geeignet für Typ N423.540N
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER NEXANS (N423.540N) 2M

- fixing adapter for Nexans LANmark module 45x45mm
- suitable for type N423.540N
- communication module not included



- KM48PW
- KM48SB
- KM48ES
- KM48IW

ADAPTER AT&T SYSTIMAX MIT STAUBSCHUTZ 1M

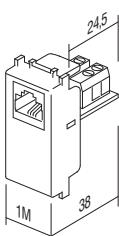
- AT&T Systimax-Befestigungsstandard mit Staubschutz
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER AT&T SYSTIMAX WITH DUST PROTECTION 1M

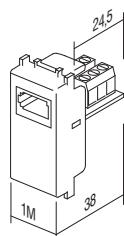
- AT&T Systimax fixing standard with dust protection
- communication module not included



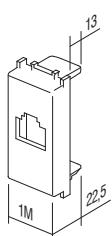
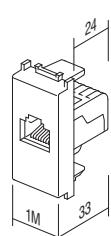
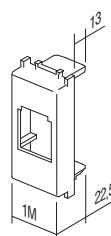
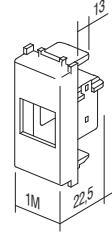
1M = 22,5 x 45
2M = 45 x 45



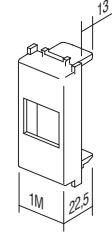
KM30



KM31

KM35
KM38
KM50
KM48KM36
KM37KM40
KM43

KM45

KM46
KM47
KM50



KA10

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data |
|-------------|--|------------------------------------|
| KA10 | KONNEKTOR KS CAT3 CONNECTOR KS CAT3 | RJ11 6/4 |
| KA11 | KONNEKTOR KS CAT5e CONNECTOR KS CAT5e | RJ45 8/8 |
| KA12 | KONNEKTOR KS CAT5eS CONNECTOR KS CAT5eS | RJ45 8/8 |

KONNEKTOR KS CAT3 RJ11 6/4

KA10

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT3, RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

CONNECTOR KS CAT3 RJ11 6/4
- KS keystone fixing standard
- CAT3, RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7

KONNEKTOR KS CAT5e RJ45 8/8

KA11

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

CONNECTOR KS CAT5e RJ45 8/8
- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7

KONNEKTOR KS CAT5eS RJ45 8/8

KA12

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT5eS, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

CONNECTOR KS CAT5eS RJ45 8/8
- KS keystone fixing standard
- CAT5eS, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7

KONNEKTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8

KA15

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8
- entspricht ISO/IEC 11801

CONNECTOR KS CAT6 SCH RJ45 8/8
- KS keystone fixing standard
- CAT6 UTP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801

KONNEKTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8

KA16

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- entspricht ISO/IEC 11801

CONNECTOR KS CAT6S SCH RJ45 8/8
- KS keystone fixing standard
- CAT6S STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801

KONNEKTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8

KA17

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8
- entspricht ISO/IEC 11801

CONNECTOR KS CAT6a SCH RJ45 8/8
- KS keystone fixing standard
- CAT6a STP toolless, RJ45 8/8
- in accordance with ISO/IEC 11801

KONNEKTOR KS HDMI

KA27

- KS keystone-Befestigungsstandard
- nur in Kombination mit Adapter KM50
- HDMI/HDMI

CONNECTOR KS HDMI

- KS keystone fixing standard
- only in combination with adapter KM50
- HDMI/HDMI

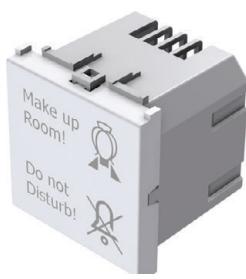




EM30



PW



| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour |
|-------------|--|------------------------------------|---------------|---|
| EM10 | DIMMER DREH-AUS DIMMER ROTATIVE | R 300W | 1M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white |
| EM11 | DIMMER DRUCK-WECHSEL DIMMER ROTATIVE 2WAY | RL 300W | 1M | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt soft touch black |
| EM21 | DIMMER EINBAU DIMMER INBOX | RLC 300W | / | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> BL Blau blue |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> RD Rot red |
| | | | | <input type="checkbox"/> GR Grün green |
| | | | | <input type="checkbox"/> OR Orange orange |
| | | | | <input type="checkbox"/> RG Rot/grün red/green |

DIMMER DREH-AUS R 300W 1M



- EM10PW
- EM10SB
- EM10ES
- EM10IW

- Dreh-Aus
- Typ RTS34.43 RVR, Belastung R, 40W - 300W
- Versorgung 230V~ 50Hz
- kann nicht mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- LED-Kontrollbeleuchtung



DIMMER ROTATIVE R 300W 1M

- rotation control without switch
- type RTS34.43 RVP, load R, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- LED indication



- EM11PW
- EM11SB
- EM11ES
- EM11IW

- Druck-Wechsel
- Typ RTS34 DVP, Belastung RL, 40W - 300W
- Versorgung 230V~ 50Hz
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- Speicherfunktion integriert
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- LED-Kontrollbeleuchtung



DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 300W 1M

- rotation control with 2-way switch
- type RTS34 DVP, load RL, 40W - 300W
- supply voltage 230V~ 50Hz
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- light intensity memory
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- LED indication



EM21

DIMMER EINBAU RLC 300W

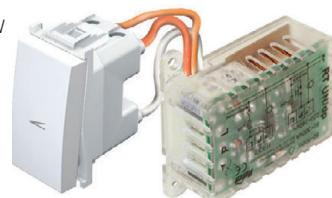
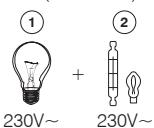
- für den Einbau, in Verbindung mit Taster
- Typ RHUN, Belastung RLC, 25W - 300W oder 25VA - 250VA
- Versorgung 230V~ 50Hz
- kann mit mehreren Tastern verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- Speicherfunktion integriert
- Soft-Ein/Aus-Funktion
- entspricht EN 61058-1
- Leiter 1,5 mm²



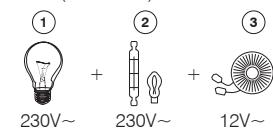
EM22

DIMMER EINBAU R 500W

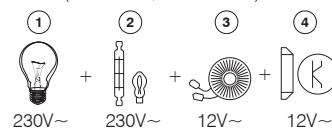
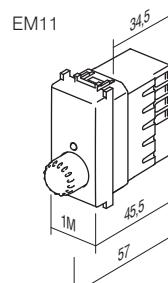
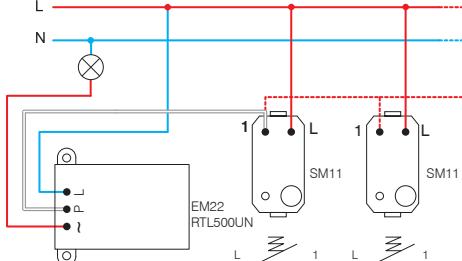
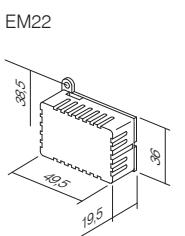
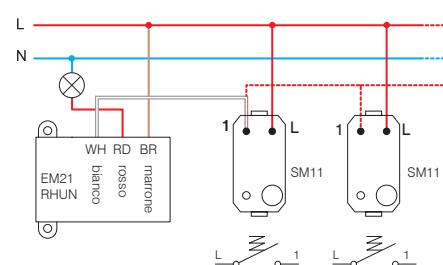
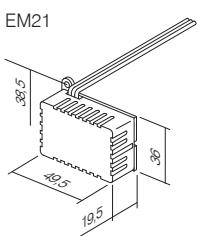
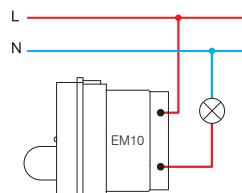
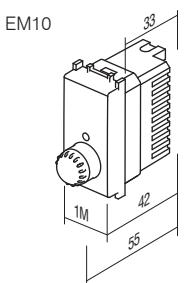
- für den Einbau, in Verbindung mit Taster
- Typ RTL500UN, Belastung R, 40W - 500W
- Versorgung 230V~ 50Hz
- kann mit mehreren Tastern verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- Speicherfunktion integriert
- Soft-Ein/Aus-Funktion
- entspricht EN 61058-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

EM10 (40÷300W)
EM22 (40÷500W)

EM11 (40÷300W)



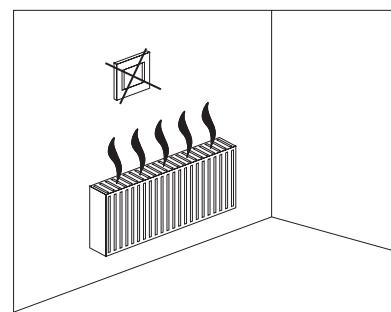
EM21 (25÷300W, 25÷250VA)

1 - Glühlampe /
incandescent lamp2 - Halogenlampe /
halogen lamp3 - klassischer Transformator /
classical transformer4 - elektronischer Transformator /
electronic transformer**ACHTUNG!**

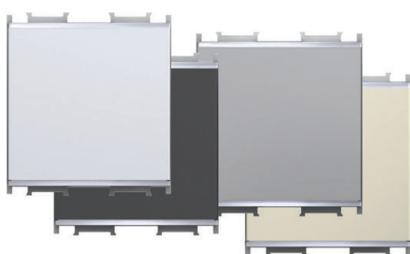
Wenn mehrere Dimmer in einer Box verbunden werden, reduziert sich die maximale Leistung um 10% für jeden Dimmer.

ATTENTION!

If more dimmers are connected in one box reduce maximum common power for 10% for each dimmer.



SCHALTER/DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M



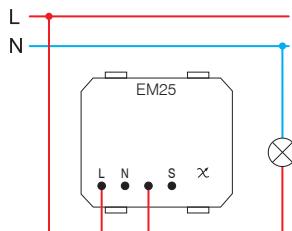
- EM25PW
- EM25SB
- EM25ES
- EM25IW



TOUCH EM25 ist ein Mikroprozessor-gesteuerter elektronischer Dimmer. Er ermöglicht das Ein-/Ausschalten und Dimmen von allen dimmbaren und einigen nicht dimmbaren Lampen und Leuchtmitteln. Der integrierte Mikroprozessor erkennt automatisch den Lampentyp und passt entsprechend den Betriebsart an. Die integrierte Speicherfunktion ermöglicht beim Ausschalten des Dimmers die Speicherung der letzten Einstellung. Die Soft-Ein-/Aus-Funktion verlängert die Lebensdauer der Lampen. In der Dimmertaste ist eine hochelegante LED zur Beleuchtung mit verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten (Farbe und Intensität) integriert. Schaltung von bis zu 5 zusätzlichen Kontrollschatzern EM26 möglich („Slave“).

TOUCH EM25 is a microprocessor controlled electronic light dimmer. It serves as switch and dimmer for dimmable and some of non-dimmable lamps. Integrated microprocessor automatically identifies the type of lamp and adjusts the operating mode. It remembers the level of dimming after switching off due to integrated memory function. Soft-start function extends the lamp service life. In button integrated elegant LED illumination enables many different colours and intensity levels. Optionally one can connect up to 5 additional control tasters EM26 ("slave").

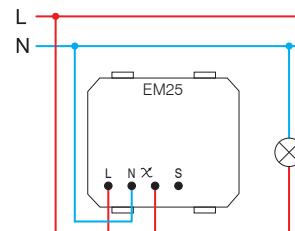
⁽¹⁾Zweileiterschaltung
two-wire connection



- Die Zweileiterschaltung ermöglicht das Dimmen von dimmbaren Lampen und Leuchtmitteln.

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps

⁽²⁾Dreileiterschaltung
three-wire connection



- Die Dreileiterschaltung ermöglicht das Dimmen von dimmbaren Lampen und Leuchtmitteln und einigen nicht dimmbaren LED- und CFL-Lampen.

- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

| | 1 | 2 | 5 | 6 | 7 |
|------|-------|-------|--------|--------|--------|
| Min. | 40 W | 40 W | 40 VA | 40 VA | 40 VA |
| Max. | 300 W | 300 W | 300 VA | 100 VA | 100 VA |

| | | | | | |
|-----|-----|-----|--|--|--|
| (F) | (F) | (F) | | | |
|-----|-----|-----|--|--|--|

1 - Glühlampe /
incandescent lamp

2 - Halogenlampe 220V /
halogen lamp 220V

4 - elektronischer Transformator /
electronic transformer

5 - klassischer Transformator /
classical transformer

| | 1 | 2 | 4 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|------|-------|-------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Min. | 0 W | 0 W | 0 VA 120 VA |
| Max. | 300 W | 300 W | | | | | |

| | | | | | | | |
|-----|-----|-----|--|--|--|-----|-----|
| (F) | (F) | (F) | | | | (F) | (F) |
|-----|-----|-----|--|--|--|-----|-----|

6 - dimmbare Energiesparlampe
CFL / dimmable energy
saving CFL lamp

7 - dimmbare LED-Lampe
/ dimmable LED lamp

8 - nicht dimmbare Energiesparlampe CFL /
non-dimmable energy saving CFL lamp

9 - nicht dimmbare LED-Lampe /
non-dimmable LED lamp

Anmerkungen / remarks

- (F) Filter EM27 / filter EM27
 - Wir empfehlen die Verwendung eines Filters EM27
- Alle gesteuerten Lampen und Leuchtmittel müssen gleich sein/
 - Die Belastungstabelle gilt für Lampen mit Faktor PF > 0,5/

E L E C T R O N I C S E M

Ein-/Ausschalten und Dimmen der Lichter /
on / off switching and dimming of lamp



Ein-/Ausschalten
kurzes Drücken
on / off
short press

Farbauswahl und Einstellung der LED-Beleuchtungsintensität /
LED colour selection and intensity level adjustment



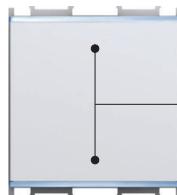
Ausschalten der Lichter
kurzes Drücken
lamp off
short press

RESET-Funktion / "RESET" function *



Ausschalten der Lichter
kurzes Drücken
lamp off
short press

Beleuchtung
langes Drücken
dimming up
long press

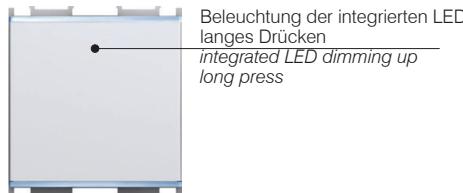


gleichzeitiges Drücken ~ 3 s
die integrierte Lampe blinkt 3x
simultaneous press ~3s
integrated LED blinks 3 times

Dimmen
langes Drücken
dimming down
long press



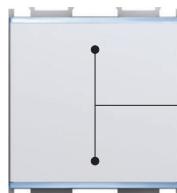
Farbauswahl
kurzes Drücken
colour selection
short press



Beleuchtung der integrierten LED
langes Drücken
integrated LED dimming up
long press



Dimmen der integrierten LED
längeres Drücken
integrated LED dimming down
long press

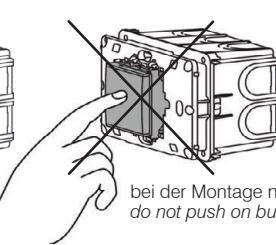
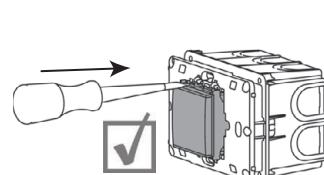
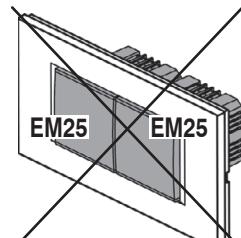
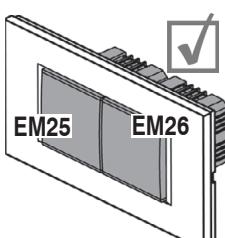


Einstellungen speichern – gleichzeitiges kurzes
Drücken die integrierte Lampe blinkt 3x
settings saving - simultaneous short press
integrated LED blinks 3 times

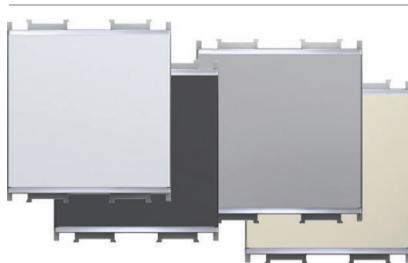
- * - wir empfehlen beim Einbau des Dimmers und beim Wechsel der Lampen und Leuchtmittel diese Funktion durchzuführen
- unbedingt notwendig bei Verwendung von nicht dimmbaren Lampen
- die RESET-Funktion ist bei der Zweileiterschaltung nicht anwendbar
- nur bei EM25 möglich

- it is recommended at dimmer installation and lamp replacement
- mandatory when using non-dimmable lamps
- "RESET" function is not possible when using two-wire connection
- only possible on EM25

Einbauhinweise / installation precautions



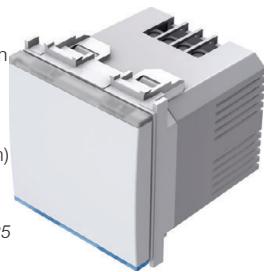
bei der Montage nicht die Taste betätigen /
do not push on button during mounting



EM26PW
 EM26SB
 EM26ES
 EM26IW

KONTROLLASTER 2M

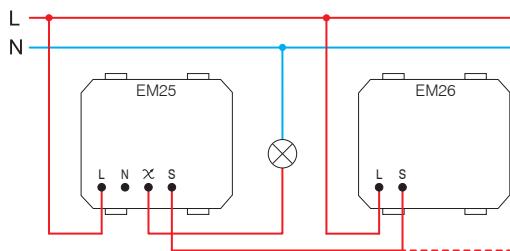
- in Verbindung mit dem Universaldimmer EM25 ermöglicht dieser Taster die Bedienung der Beleuchtung aus mehreren (bis zu fünf) Standorten mit der gleichen Funktionalität als EM25
- Versorgung 230V~ 50Hz
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- (max. Kraft zum Festziehen der Schrauben 0,4 Nm)



PUSH-BUTTON CONTROL UNIT 2M

- connected to universal dimmer EM25 allows controlling of lamps with same functionality as EM25
- supply voltage 230V~ 50Hz
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- screw contacts 1,5mm² (max. tightening torque 0.4Nm)

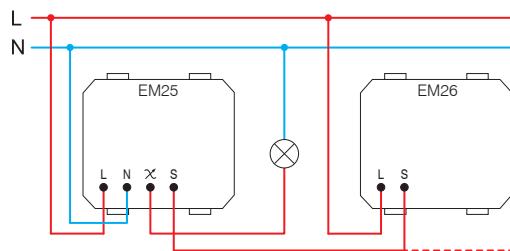
⁽¹⁾Zweileiterschaltung
two-wire connection



- Die Zweileiterschaltung ermöglicht das Dimmen von dimmbaren Lampen und Leuchtmitteln.
- Im Falle der Zweileiterschaltung wird durch jeden zusätzlichen Kontrolltaster die Minimalbelastung um 25 W vergrößert.

- two-wire connection allows dimming of dimmable lamps
- in a two-wire connection each additional control unit increases the minimum load by 25W

⁽²⁾Dreileiterschaltung
three-wire connection



- Die Dreileiterschaltung ermöglicht das Dimmen von dimmbaren Lampen und Leuchtmitteln und einigen nicht dimmbaren LED- und CFL-Lampen.
- three-wire connection allows dimming of dimmable lamps and some of non-dimmable LED and CFL lamps

STÖRUNGSFILTER

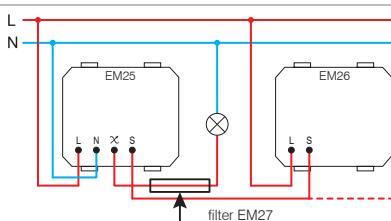


EM27

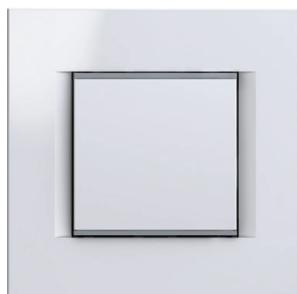
- Filter für Frequenzstörungen für EM25
- die Abbildung ist symbolisch

FREQUENCY FILTER

- frequency filter for EM25
- image is symbolic



SET SCHALTER/DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20



EM25PPOL20

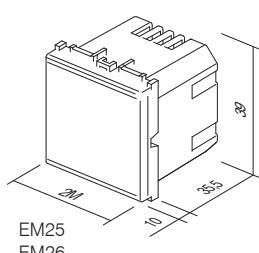
- Set aus Dimmer EM25, Montageträger 2M und Rahmen LINE 2M PW
- siehe technische Beschreibung EM25

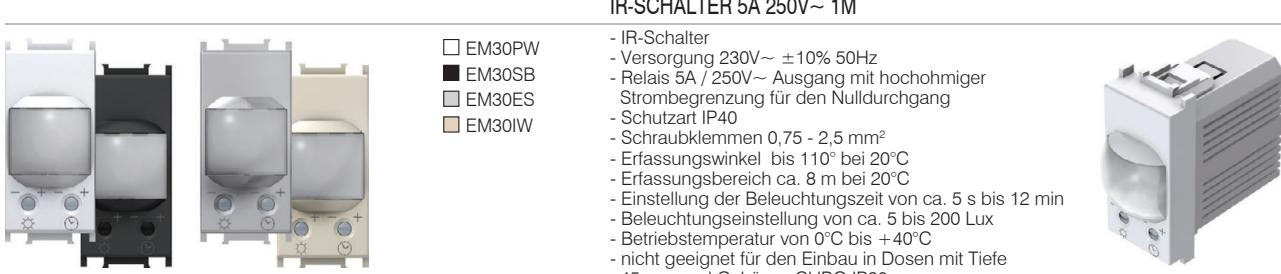
SET SWITCH / DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20

- set includes dimmer EM25, mounting frame 2M and cover plate LINE 2M PW
- for technical details see EM25

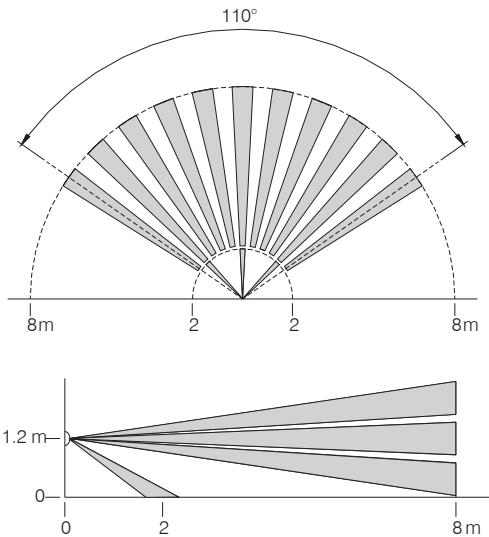


2M = 45 x 45



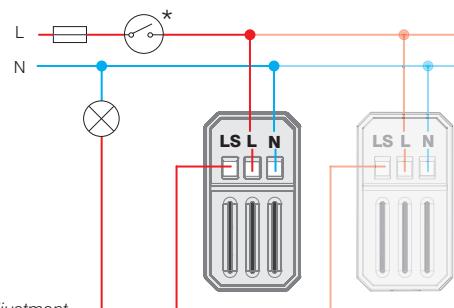


Erfassungsbereich / detection range

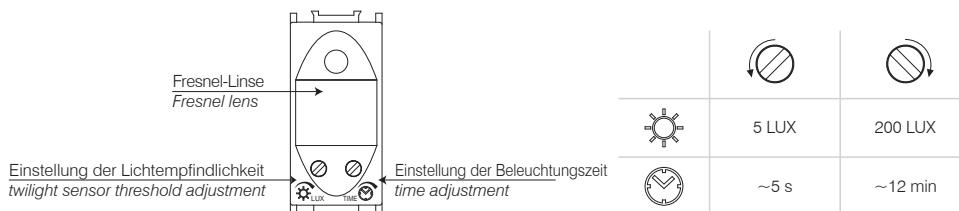


IR SWITCH 5A 250V~ 1M

- IR infrared switch
- supply voltage: 230V~ ±10 % 50Hz
- relay: 5A / 250V~ output for limited current with high resistance for zero crossing
- protection rating: IP40
- cross-section of wires at the contact terminal: 0.75 - 2.5 mm²
- detection angle: up to 110° at 20°C
- detection area: approx. 8 m at 20°C
- adjustability of duration: from approx. 5 s to 12 min
- adjustability of brightness: from approx. 5 to 200 LUX
- operating temperature: from 0°C to +40°C
- not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount box CUBO IP20
- only for indoor usage



Einstellung der Lichtempfindlichkeit und der Beleuchtungszeit / time and twilight adjustment



Lasten / loads

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
|--------------|--------------|--------------|----|-----------------|---------------|----------------------|-----------------|-----------------|
| Min. Max. | 1 W 800 W | 1 W 800 W | 5A | 1 VA 6x20 VA | 1 W 6x36 W | 1 W 4x36 W (20μF) | 1 VA 6x23 VA | 1 VA 6x20 VA |

1 - Glühlampe / incandescent lamp

2 - Halogenlampe / halogen lamp

3 - Leuchtstoffröhre / resistive heating element

4 - elektronischer Transformator / electronic transformer

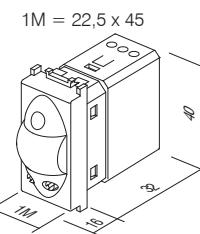
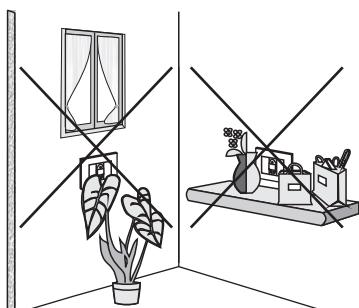
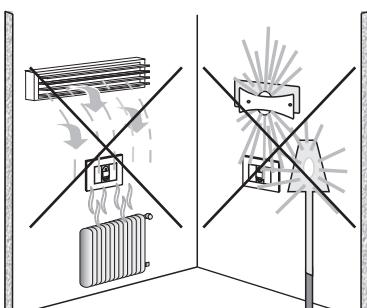
5 - Leuchtstoffröhre (Ausführung 1) / fluorescent tube (version 1)

6 - Leuchtstoffröhre (Ausführung 2) / fluorescent tube (version 2)

7 - Energiesparlampe CFL / energy saving CFL lamp

8 - LED-Lampe / LED lamp

Hinweise / attention





□ EM37PW
■ EM37SB
■ EM37ES
■ EM37IW

ELEKTRONISCHER THERMOSTAT 6A 250V~ 2M



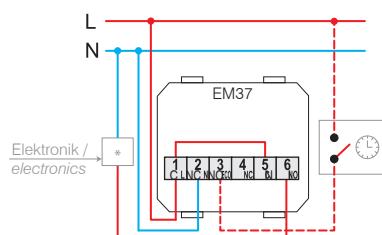
- elektronischer Thermostat
- Betriebsart: Heizung/Kühlung/Aus
- Versorgung 230VAC, 50 Hz
- Ausgang: 6(2) A, 230 VAC, Umschaltrelais
- Regelungsbereich: +10°C bis +30 °C
- Hysteresis: ±0,5 °C
- Frostschutz (Betriebsart Heizung): +6 °C
- Überhitzungsschutz (Betriebsart Kühlung): +32 °C
- ECO-Funktion zur Temperatursenkung um 3 °C für 6 Stunden in der Betriebsart Heizung und Temperaturerhöhung um 3 °C für 6 Stunden in der Betriebsart Kühlung
- adaptive ECO-Funktion (automatisch jeden Tag zur gleichen Zeit) zur Temperatursenkung um 3 °C für 6 Stunden in der Betriebsart Heizung und Temperaturerhöhung um 3 °C für 6 Stunden in der Betriebsart Kühlung
- Möglichkeit zum externen Einschalten der ECO-Betriebsart über einen separaten Eingang
- LED-Betriebsanzeige
- nicht geeignet für elektrische Fußbodenheizung
- Schraubklemmen max. 2,5 mm²
- entspricht der LV- und EMC-Richtlinie sowie EN60730-1 und EN60730-2-9
- zur korrekten Funktion empfehlen wir den Einbau in eine separate Dose, getrennt von Wärme erzeugenden Geräten
- Anwendungstemperatur: 5 °C bis 35 °C
- Lagerungstemperatur: -20 °C bis 50 °C

THERMOSTAT BASIC 6A 230 V ~ 2M

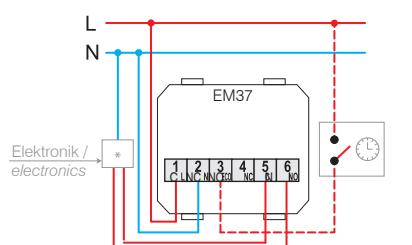
- electronic thermostat, basic
- operation mode: heating/cooling/turn off
- power supply: 230 VAC, 50 Hz
- output: 6(2) A, 230 VAC, relay switch
- regulation range: +10°C to +30°C
- hysteresis: ±0.5°C
- anti-freeze protection (heating mode): +6°C
- overheating protection (cooling mode): +32°C
- ECO function for lowering the temperature by 3°C for 6 hours in the heating mode and raising temperature by 3°C for 6 hours in the cooling mode
- adaptive ECO function, automatically every day at the same time lowers the temperature by 3°C for 6 hours in the heating mode and raises temperature by 3°C for 6 hours in the cooling mode
- option to turn on the ECO operating mode by external trigger via a separate input
- LED indication of operation
- not suitable for electrical floor heating
- screw contacts max. 2.5 mm²
- in accordance with the LV Directive, the EMC Directive, standards EN60730-1 and EN60730-2-9
- for correct operation, we recommend installing in an independent single box, separate from devices that generate heat
- operating temperature: 5 °C bis 35°C
- storage temperature: -20 °C bis 50°C

Der Thermostat ist zur Regulierung der Raumtemperatur bestimmt. Er ermöglicht zwei Betriebsarten – Heizung und Kühlung. Der Thermostat ist mit zwei Schutzfunktionen ausgestattet – Frostschutz (Betriebsart Heizung) und Überhitzungsschutz (Betriebsart Kühlung) und einer LED-Betriebsanzeige. Die Einstellung erfolgt durch Drehen des Drehknopfes zur Temperatureinstellung und durch Betätigung der kapazitiven Berührungsstufen.

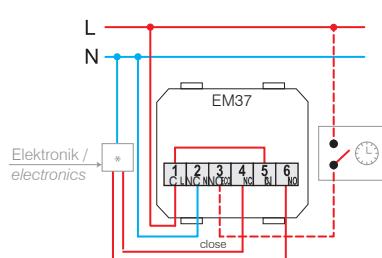
The thermostat is intended for regulating temperature in a room. A thermostat enables two modes of operation – heating and cooling. It has safety functions installed for protection against freezing (heating mode) and protection against overheating (cooling mode). The operation is indicated via LED lights. Thermostat setup is performed with the help of a rotary button for setting the temperature and with other capacitive touch buttons.



Umlaufpumpe, Brenner (Direktanschluss), thermoelektrischer Antrieb / circulation pump, burner (direct connection) theroelectric drive



Kessel, Umlaufpumpe, Brenner (Steuereingang T1/T2) / boiler, heat pump, burner (control input T1/T2)



Motorantrieb (begrenzte Verwendung bei Fußbodenheizung) / motor drive (limited use with underfloor heating)

Einstellung der Betriebsart und der Temperatur / function and temperature adjustment

Taste zur Betriebsartauswahl und LED-Zustandsanzeige:
rot: Heizung
blau: Kühlung
leuchtet nicht: ausgeschaltet

function selection button and LED status indicator:
red: heating
blue: air conditioning
no light: switched off

Einstellung der Temperatur / temperature setting

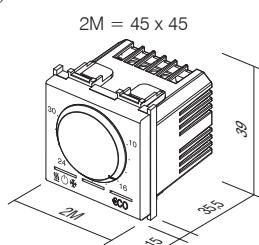
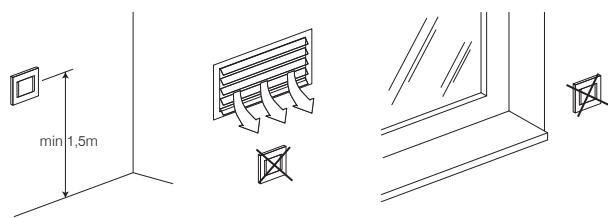
Taste zur Auswahl der ECO-Betriebsart und LED-Indikator der ECO-Betriebsart:
grün: ECO-Betriebsart ein
orange: adaptive ECO-Betriebsart ein
leuchtet nicht: Tagesablauf

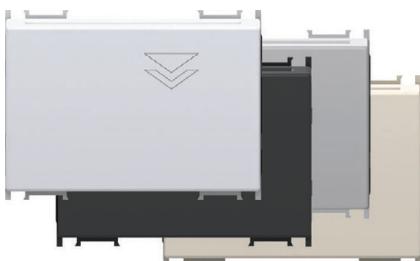
"ECO" function selection button and LED "ECO" status indicator
green: ECO energy saving ON
orange: adaptive ECO mode activated
no light: day mode

LED-Indikator des Ausgangsrelais:
weiß: Ausgangsrelais ein
leuchtet nicht: Ausgangsrelais aus

LED output relay state indicator
white: relay ON
no light: relay OFF

Hinweise / attention





- EM40PW
- EM40SB
- EM40ES
- EM40IW

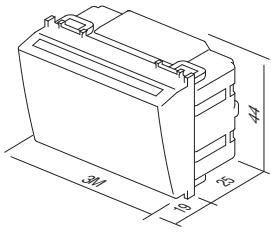
ENERGIESPAR-KARTENSCHALTER 3A 250V~ 3M

- elektronischer Schalter aktiviert durch beliebige Standard-ISO-Karte
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Ausgangsrelais 3A 250V~ für einen externen Lastschalter*
- Ausschaltungsverzögerung 15-20 s
- entspricht EN 61000-1
- ohne ISO-Karte
- nicht zur Zutrittskontrolle bestimmt

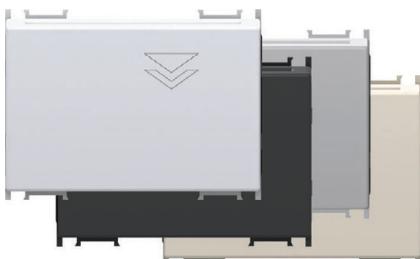
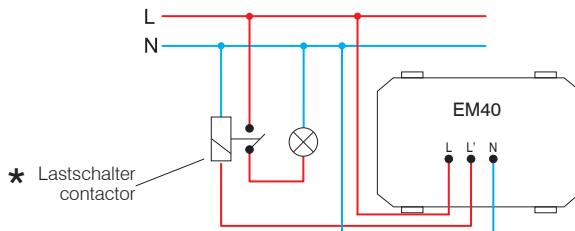


ENERGY SAVER BADGE SWITCH 3A 250V~ 3M

- badge switch basic, any ISO card
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output 3A 250V~ for switching contactor *
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card is not included
- not for access control



3M = 67,5 x 45



- EM41PW
- EM41SB
- EM41ES
- EM41IW

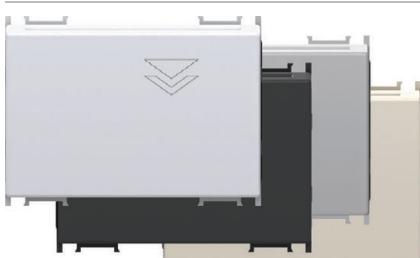
ENERGIESPAR-KARTENSCHALTER BARCODE 3M

- elektronischer Schalter aktiviert durch eine ISO-Karte mit Barcode EM47
- Versorgung 5V von der Relaiseinheit EM48
- Ausgang: Verbindung zur Relaiseinheit EM48
- Ausschaltungsverzögerung 15-20 s
- entspricht EN 61000-1
- ohne EM47-Karte
- nicht zur Zutrittskontrolle bestimmt



ENERGY SAVER BADGE SWITCH BAR CODE 3M

- badge electronic switch for ISO card with BAR code EM47
- supply 5V from relay unit EM48
- output to be connected to relay output unit EM48
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- card EM47 is not included
- not for access control



- EM43PW
- EM43SB
- EM43ES
- EM43IW

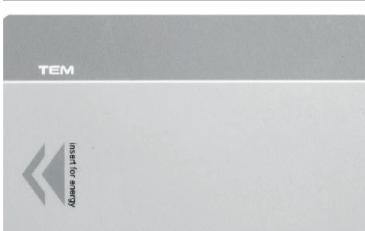
ENERGIESPAR-KARTENSCHALTER RF HF 13,56MHz 3M

- elektronischer Schalter aktiviert durch eine RFID-ISO-Karte
- RF-LF-Trägerfrequenz 13,56MHz
- Versorgung 5V von der Relaiseinheit EM48
- Ausgang: Verbindung zur Relaiseinheit EM48
- Ausschaltungsverzögerung 15-20 s
- entspricht EN 61000-1
- ohne RFID-Karte
- nicht zur Zutrittskontrolle bestimmt



ENERGY SAVER BADGE SWITCH RF HF 13,56MHz 3M

- badge electronic switch for RFID ISO card
- RF HF carrier frequency 13,56MHz
- supply 5V from relay unit EM48
- output to be connected to relay output unit EM48
- switch off delay 15-20s
- in accordance with EN 61000-6-1
- RFID card is not included
- not for access control



EM47

ISO-KARTE BARCODE

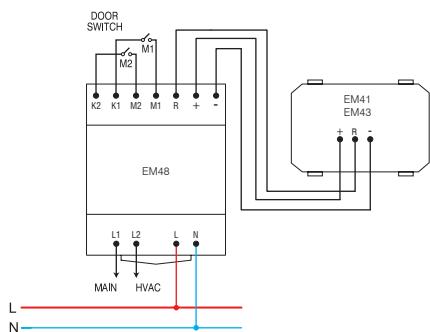
- ISO-Karte mit Barcode
- für Anwendung mit Kartenschalter EM41
- Größe: 85x54 mm

BADGE ISO BAR CODE

- ISO card with bar code
- for combination with badge switch EM41
- size: 85x54 mm



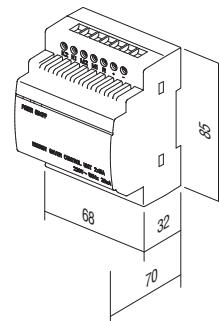
EM48

**RELAISEINHEIT FÜR KARTENSCHALTER 2x16A 250V~**

- Relaiseinheit für Kartenschalter EM41, EM43
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Ausgangsrelais L1 16A 250V~ Grundversorgung
- Ausgangsrelais L2 16A 250V~ HVAC-Versorgung
- M1-, M2-Eingang für Magnetschalter zur Ausschaltung der HVAC bei geöffnetem Fenster bzw. Balkontür
- entspricht EN 61000-1
- Montage auf eine DIN-Leiste 35mm, 4MU

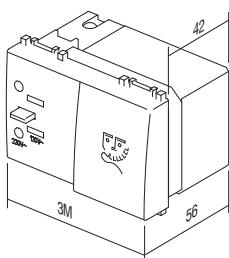
**ENERGY SAVER CONTROL UNIT 2x16A 250V~**

- relay unit for badge switches EM41, EM43
- supply voltage 230V~ 50Hz
- output relay L1 16A 250V~ main supply
- output relay L2 16A 250V~ HVAC supply
- M1, M2 input for magnetic switch to control HVAC when window or balcony door are opened
- in accordance with EN 61000-6-1
- mounting on DIN rail 35mm, 4MU



- EM60PW
- EM60SB
- EM60ES
- EM60IW

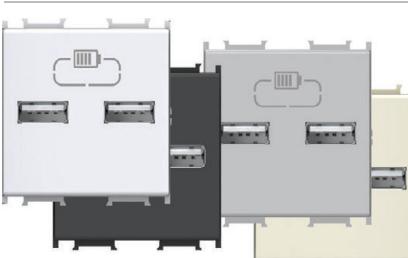
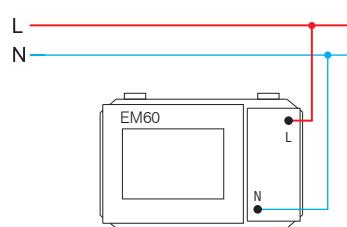
3M = 67,5 x 45

**RASIERSTECKDOSE 230V~/125V~ 3M**

- Einsatz für Rasierer mit Transformator 20VA
- Eingang: 230V~ 50-60Hz
- Ausgang:
 - 230V~ für 2P 2,5A-Eurostecker oder
 - 125V~ für 2P 15A amerikanischen Stecker
- Schutzklasse II
- entspricht EN 61558-2-5

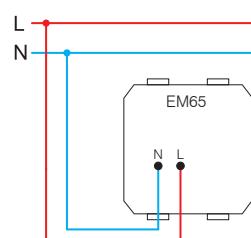
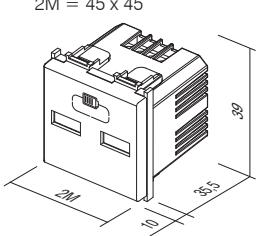
**SOCKET SHAVER 230V~/125V~ 3M**

- shaver supply unit with isolating transformer 20VA
- supply: 230V~ 50-60Hz
- output:
 - 230V~ for 2P 2.5A Europlug or
 - 125V~ for 2P 15A American plug
- Class II
- in accordance with EN 61558-2-5



- EM65PW
- EM65SB
- EM65ES
- EM65IW

2M = 45 x 45

**LADEGERÄT USB 5V 1A 2M**

- zum Laden der elektronischen Geräte über einen Standard-USB-Anschluss (kompatibel mit Apple-Geräten)
- zum gleichzeitigen Laden von zwei Geräten
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Verbrauch in Bereitstellung 50 mW bei 230V~
- Ausgangsspannung 5 VDC (+/-5%) SELV
- Schwankungen der Ausgangsspannung 150 mV
- nominaler Ausgangsstrom 1A
(1 x 1000 mA oder 2 x 500 mA)
- Nutzleistung mehr als 67%
- Schutzart IP20, nur für Gebrauch im Innenbereich geeignet
- Schraubklemmen max. 2,5 mm²
- entspricht EN 60950-1 und der EMC-Richtlinie

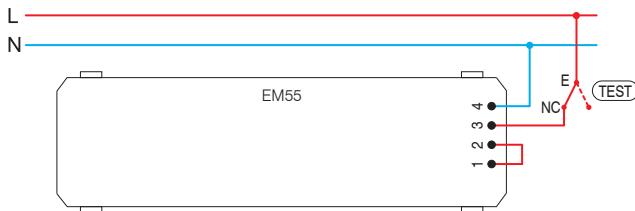
**POWER SUPPLY UNIT USB 5V 1A 2M**

- for charging of electronic devices via a standard USB port (also compatible with Apple devices)
- enables charging of two devices simultaneously
- power supply: 230V~ 50Hz
- stand-by power consumption: 50 mW at 230V~
- nominal output voltage: 5 VDC (+/-5%) SELV
- output ripple voltage: 150 mV
- nominal output current: 1 A (1 x 1,000 mA or 2 x 500 mA)
- efficiency: greater than 67%
- IP protection class: IP20, indoor use only
- screw contacts: max. 2.5 mm²
- in accordance with EN 60950-1 and EMC directive



□ EM55

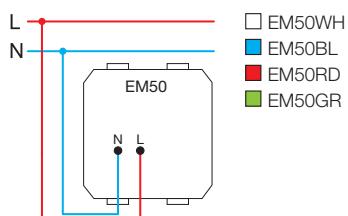
7M = 151,5 x 45

**LED-NOTLEUCHTE 250V~ 1,5W, NiMh 6h 7M**

- LED-Notleuchte
- Versorgung 230V~ 50Hz 3x0,5W
- LED-Lampen E10, auswechselbar
- NiMh-Akku 1150 mAh, auswechselbar
- 6h-Autonomie, Ladezeit 4 h
- Schutzklasse II
- entspricht EN 60598-1
- Helligkeit 76lx / 0,9 m²

LED EMERGENCY LIGHT 250V~ 1.5W, Ni-Mh 6h 7M

- emergency LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 3x0.5W LED lamps E10, replaceable
- NiMh accumulator 1150 mAh, replaceable
- autonomy 6h, charging 4h
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- illumination 76lx / 0,9m²



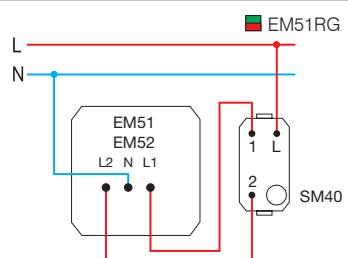
□ EM50WH
■ EM50BL
■ EM50RD
■ EM50GR

LED-LAMPE EINFARBIG 250V~ 12W 2M

- LED-Lampe für Beleuchtung von Treppen und Gängen
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Schutzklasse II
- entspricht EN 60598-1
- auch als Lenk- bzw. Signallampe verwendbar, Laserdruck-Möglichkeit von beliebigen Symbolen

**LED LAMP MONOCOLOUR 250V~ 12W 2M**

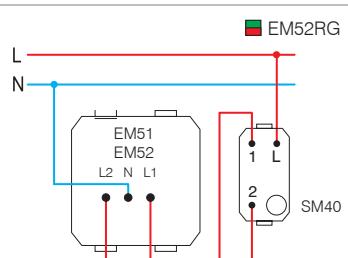
- step marker LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 12W
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- optional usage for directional or signal illumination with customized laser printing on diffuser

**LED-LAMPE ZWEIFARBIG 250V~ 2x6W 2M**

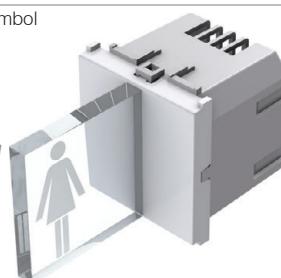
- 2-farbige LED-Signallampe (rot/grün)
- Versorgung 230V~ 50Hz 2x6W
- Schutzklasse II
- entspricht EN 60598-1
- mit Symbol, wie auf dem Bild dargestellt
- Laserdruck-Möglichkeit von beliebigen Symbolen

**LED LAMP DUAL COLOUR 250V~ 2x6W 2M**

- signaling dual colour (red/green) LED lamp
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x6W
- Class II
- in accordance with EN 60598-1
- diffuser includes graphics as shown
- possible customized laser printing on diffuser

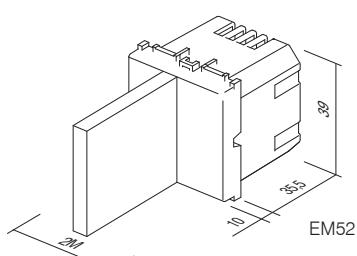
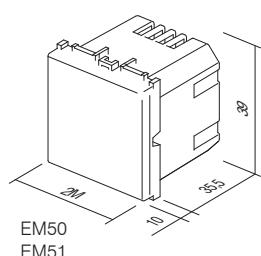
**3D-LED-LAMPE ZWEIFARBIG 230V~2x6W 2M**

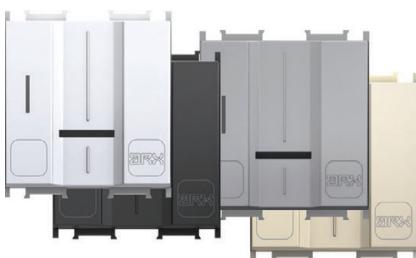
- 2-farbige LED-Signallampe (rot/grün) mit 3D-Symbol
- Versorgung 230V~ 50Hz 2x6W
- Schutzklasse II
- entspricht EN 60598-1
- Druckmöglichkeit von verschiedenen Symbolen nach Bestellung

**LED LAMP 3D DUAL COLOUR 230V~ 2x6W 2M**

- signalling LED lamp, dual colour (red/green) with 3D symbol
- supply voltage 230V~ 50Hz 2x6W
- class II
- in accordance with EN 60598-1
- possible customized graphics on request

2M = 45 x 45





- EM70PW
- EM70SB
- EM70ES
- EM70IW

FINGERABDRUCKLESER ARX ONE 2M

- Fingerabdruckschalter komplett mit Innen-RelaisEinheit
- zum Aufschließen von elektrischen Schlössern
- Kapazität 1000 Fingerabdrücke
- einfaches Programmieren durch zwei Tasten
- biometrischer Thermosensor
- Versorgung der inneren RelaisEinheit 110-230V~ 50-60Hz
- Ausgangsrelais 2x3A 12V DC
- 256-Bit-Verschlüsselung der Verbindung zwischen Schalter und Innen-RelaisEinheit
- entspricht EN 61000-1



FINGERPRINT SWITCH ARX ONE 2M

- fingerprint switch with included internal relay unit
- for unlocking electrical locks
- capacity 1000 fingerprints
- easy programming with two buttons
- thermal biometric sensor
- internal relay unit supply 110-230V~ 50-60Hz
- output relay 2x3A 12V DC
- 256-bit encrypted link between switch and internal relay unit
- in accordance with EN 61000-6-1

NEUER VERWALTER

1. Die ersten drei Fingerabdrücke haben Verwaltung srechte.
2. Die Eingabe verläuft auf die gleiche Art wie beim Hinzufügen eines Nutzers, jedoch ohne den zweiten Schritt.

ADMINISTRATOR ENROLMENT

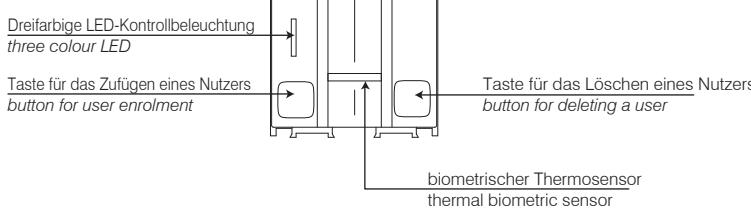
1. The first three fingerprints enrolled are assigned administrative rights.
2. Administrator enrolment procedure is same as user enrolment without second step.

ZUFÜGEN EINES NUTZERS

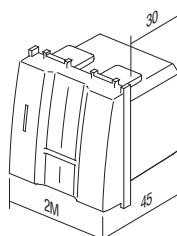
1. Drücken Sie die linke Taste der Außeneinheit für 3 Sekunden. Die orangefarbene LED-Diode beginnt langsam zu blinken.
2. Der Verwalter streicht einmal mit dem Finger über den Sensor. Die orangefarbene LED-Diode beginnt schnell zu blinken.
3. Drücken Sie die linke Taste. Zur Bestätigung leuchtet die grüne LED-Diode und es ertönt ein Pfeifton für 1 Sekunde.
4. Die orangefarbene und die grüne LED-Diode blinken abwechselnd. Der Verwalter streicht viermal mit dem Finger über den Sensor. Jede Eingabe begleitet ein Pfeifton.
5. Ist der Fingerabdruck des Nutzers erfolgreich eingegeben, leuchtet die grüne LED-Diode und es ertönt ein Pfeiton.

USER ENROLMENT

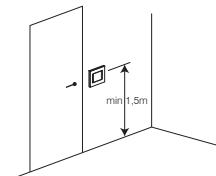
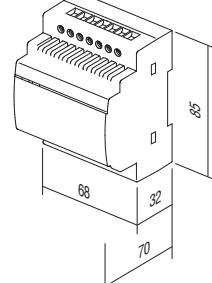
1. The left button on the exterior unit is pressed for 3 seconds. The orange LED starts flashing slow.
2. An administrator swipes his finger over the sensor once. When he/she is identified, the orange LED will start flashing fast.
3. Press left button. The green LED confirms.
4. The orange and green LED will flash alternately. At this point the user swipes his/her finger over the sensor four times. Each successful entry is indicated by a buzz.
5. When the user is correctly enrolled, the green LED will flash and the buzzer will buzz at the same time.



Außeneinheit
exterior unit

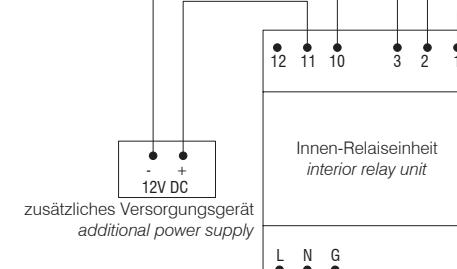
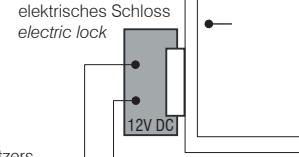


Innen-RelaisEinheit
interior relay unit



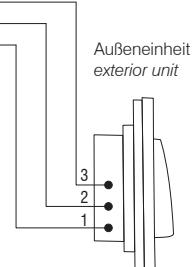
elektrisches Schloss
electric lock

12V DC



zusätzliches Versorgungsgerät
additional power supply

L N G



Außeneinheit
exterior unit

LÖSCHEN EINES NUTZERS

1. Drücken Sie die linke Taste der Außeneinheit für 5 Sekunden. Die orangefarbene LED-Diode beginnt langsam zu blinken.
2. Der Verwalter streicht einmal mit dem Finger über den Sensor. Die erfolgreiche Identifikation wird bestätigt, wenn die grüne LED-Diode zu leuchten beginnt, und es ertönt ein Pfeifton.
3. Die rote und die grüne LED-Diode blinken abwechselnd. Der Nutzer, den Sie löschen möchten, streicht einmal mit dem Finger über den Sensor. Wird dieser Nutzer erfolgreich identifiziert, beginnt die grüne LED-Diode zu leuchten und es ertönt ein Pfeiton für 1 Sekunde. Der Nutzer ist erfolgreich gelöscht.

DELETING A USER

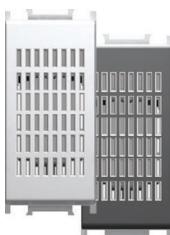
1. The right button on the exterior unit should be pressed for 5 seconds whereupon the orange LED will start flashing slow.
2. An administrator swipes his finger over the sensor once. When he/she is identified, the green LED will flash and the buzzer will buzz at the same time.
3. The red and green LED will flash alternately. Then the user swipes his finger over the sensor once. When the user is identified, the green LED flash and the buzzer will buzz once. The user has been successfully deleted from the system.

LÖSCHEN ALLER FINGERABDRÜCKE

1. Drücken Sie die beiden Tasten der Außeneinheit für 10 Sekunden. Die orangefarbene und die rote LED-Diode beginnen abwechselnd zu blinken.
2. Der Verwalter streicht einmal mit dem Finger über den Sensor. Die erfolgreiche Identifikation wird bestätigt, wenn die grüne LED-Diode zu leuchten beginnt, und es ertönt ein Pfeiton.
3. Die orangefarbene und die rote LED-Diode blinken erneut abwechselnd. Der Verwalter wiederholt den 2. Schritt.
4. Nach einer kurzen Pause leuchten die rote und die orangefarbene LED-Diode zusammen fünfmal auf und das Gerät pfeift fünfmal im gleichen Intervall. Alle Fingerabdrücke sind erfolgreich aus der Datenbank gelöscht.

DELETING ALL FINGERPRINTS

1. Press the left and right button on the exterior unit together for a period of 10 seconds whereupon the orange and red LED will flash alternately.
2. The administrator then swipes his/her finger once. Identification is confirmed when the green LED flashes and the buzzer buzzes at the same time.
3. The orange and red LED will flash alternately again. The administrator repeats secod step.
4. The red and orange LED will flash and the buzzer will buzz five times simultaneously. All fingerprint templates will then have been deleted.



- EM90PW
- EM90SB
- EM90ES
- EM90IW

SUMMER 8VA 220V~ 1M

- Signalsummer
- der Summton dauert an, solange Sie auf die Taste drücken
- Versorgung 230V~ 50Hz 8VA

BUZZER 8VA 220V~1M

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



- EM91PW
- EM91SB
- EM91ES
- EM91IW

SUMMER 8VA 12V~ 1M

- Signalsummer
- der Summton dauert an, solange Sie auf die Taste drücken
- Versorgung 12V~ 50Hz 8VA

BUZZER 8VA 12V~1M

- signal buzzer
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



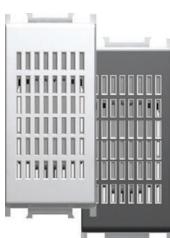
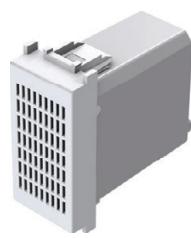
- EM92PW
- EM92SB
- EM92ES
- EM92IW

KLINGEL 8VA 230V~ 1M

- Signalklingel
- der Klingelton dauert an, solange Sie auf die Taste drücken
- Versorgung 230V~ 50Hz 8VA

BELL 8VA 230V~1M

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 230V~ 50Hz 8VA



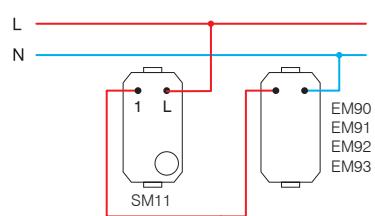
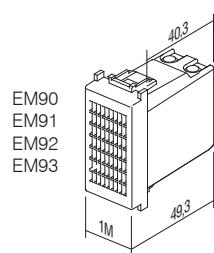
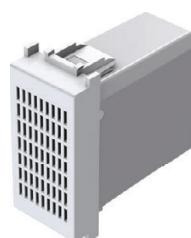
- EM93PW
- EM93SB
- EM93ES
- EM93IW

KLINGEL 8VA 12V~ 1M

- Signalklingel
- der Klingelton dauert an, solange Sie auf die Taste drücken
- Versorgung 12V~ 50Hz 8VA

BELL 8VA 12V~1M

- signal bell
- the sound emission has the same lasting time as the control operation
- supply voltage 12V~ 50Hz 8VA



LAUTSTÄRKENREGLER FÜR 100 V AUDIOLINIE 35W 2M

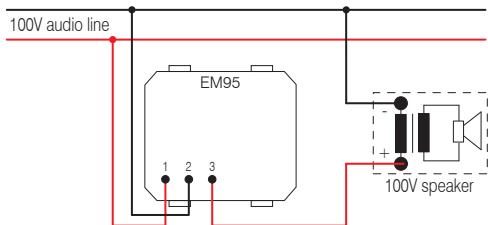


- EM95PW
- EM95SB
- EM95ES
- EM95IW

- Lautstärkenregler (Attenuator) für 100 V Audiosysteme
 - Nennleistung 35 W (max. 45 W), 6-stufige Lautstärkenregelung
 - geeignet für den Einbau in tiefe Dosen (min. 60 mm)
 - nicht geeignet für den Einbau in Dosen mit Tiefe 45 mm und Gehäuse CUBO IP20
 - nur für Gebrauch im Innenbereich geeignet

VOLUME CONTROL 100V AUDIO LINE 35W 2M

- volume control (attenuator) for 100V audio systems
 - power rating 35W (max. 45W), 6 steps volume control
 - suitable for boxes min. 60 mm deep
 - not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
 - for indoor use only



NIEDEROHMIGER LAUTSTÄRKENREGLER 4-8 Ω 35W 2M

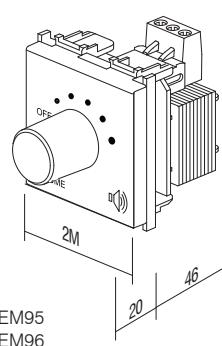
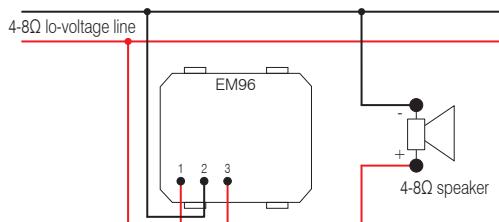


- EM96PW
- EM96SB
- EM96ES
- EM96IW

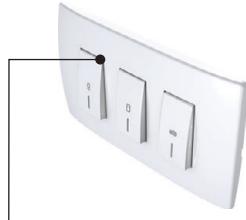
- Lautstärkenregler für niederohmige Ausgänge 4-8 Ω 35W
 - zum Anschluss an Hi-Fi-Geräte
 - Nennleistung 35 W, 6-stufige Lautstärkenregelung
 - geeignet für den Einbau in tiefe Dosen (min. 60 mm)
 - nicht geeignet für den Einbau in Dosen mit Tiefe 45 mm und Gehäuse CUBO IP20
 - nur für Gebrauch im Innenbereich geeignet

VOLUME CONTROL 4-8 Ω 35W 2M

- volume control (attenuator) for low voltage outputs 4-8 Ω, 35W
 - for connecting to Hi-Fi systems
 - power rating 35W, 6 steps volume control
 - suitable for boxes min. 60 mm deep
 - not suitable for installation in 45 mm deep boxes and surface mount boxes CUBO IP20
 - for indoor use only



S E T S C M



CM25



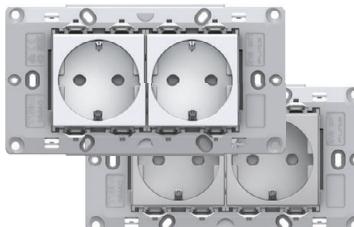
PW



OS

| Type type | Description Bezeichnung description | Technical data Technische daten technical data | Size Größe size | Colour Farbe colour | Optional data 1 Optionsbezeichnung 1 optional data 1 |
|--------------|--|--|-----------------------|---|---|
| CM10 | SET STECKDOSE 2x SCHUKO SOCKET SET 2x SCHUKO | 2P+E 16A 250V~ | 4M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white | <input type="checkbox"/> OL Rahmen LINE cover plate LINE |
| CM11 | SET STECKDOSE 3x SCHUKO SOCKET SET 3x SCHUKO | 2P+E 16A 250V~ | 7M | <input checked="" type="checkbox"/> SB Schwarz-matt soft touch black | <input type="checkbox"/> OS Rahmen SOFT cover plate SOFT |
| CM15 | SET VERDRAHTUNGSBRÜCKEN FARBIG LINK WIRE SET | 3x1,5mm ² | 1M | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver | |
| . | . | . | . | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white | |
| . | . | . | . | | |

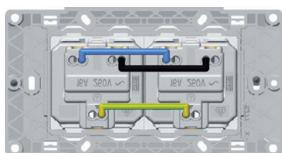
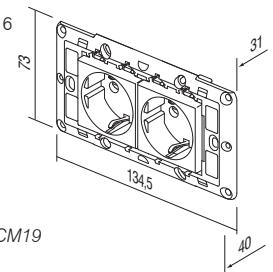
SET STECKDOSEN 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M



CM10PW
 CM10ES

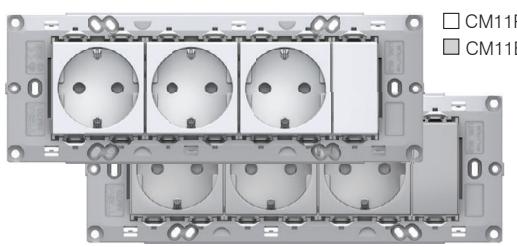
- Steckdosen-Set 2x Schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- Steckdosen verbunden durch Verdrahtungsbrücken CM16
- mit Träger 4M ohne Schrauben
- für die Befestigung verwenden Sie Schrauben CM17, CM18 oder CM19
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

- SOCKETS SET 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M**
- socket set 2x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
 - prewired with link wires CM16
 - with mounting frame 4M without screws
 - for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - in accordance with IEC-60884-1, CEE7



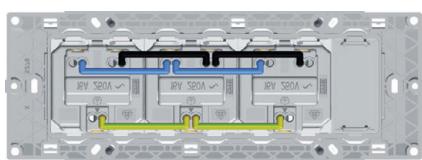
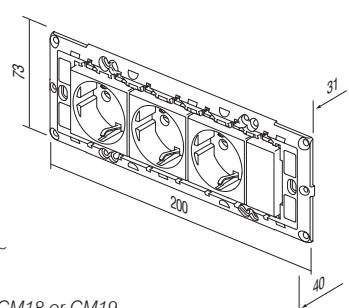
CM11PW
 CM11ES

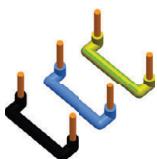
SET STECKDOSEN 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M



- Steckdosen-Set 3x Schuko VM10 2P+E 16A 250V~
- Steckdosen verbunden durch Verdrahtungsbrücken CM16
- mit Träger 7M ohne Schrauben
- für die Befestigung verwenden Sie Schrauben CM17, CM18 oder CM19
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

- SOCKETS SET 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M**
- socket set 3x schuko VM10 2P+E 16A 250V~
 - prewired with link wires CM16
 - with mounting frame 7M without screws
 - for mounting frame fixing use screws CM17, CM18 or CM19
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - in accordance with IEC-60884-1, CEE7





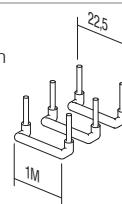
CM15

SET VERDRAHTUNGSBRÜCKEN FARBIG 3x1,5mm² 1M

- Verdrahtungsbrücken-Set für Verbindung zweier Elemente mit Breite 1M
- Inkl. 10 schwarze, 10 blaue und 10 gelb-grüne Verdrahtungsbrücken

LINK WIRE SET 3x1,5mm² 1M

- link wire set to connect two elements size 1M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires



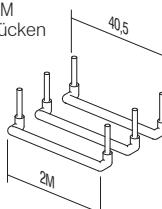
CM16

SET VERDRAHTUNGSBRÜCKEN FARBIG 3x2,5mm² 2M

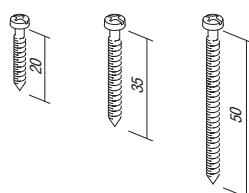
- Verdrahtungsbrücken-Set für Verbindung zweier Elemente mit Breite 2M
- Inkl. 10 schwarze, 10 blaue und 10 gelb-grüne Verdrahtungsbrücken

LINK WIRE SET 3x2,5mm² 2M

- link wire set to connect two elements size 2M
- includes 10 black, 10 blue and 10 yellow/green wires

CM17
CM18
CM19**SET SCHRAUBEN 3,5**

- Set mit Befestigungsschrauben für Montageträger NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100 Stück
- CM18 - l=35mm, 50 Stück
- CM19 - l=50mm, 50 Stück

**SCREW SET 3,5**

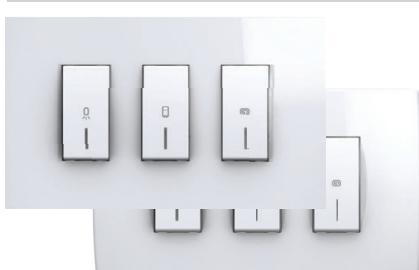
- screw set for fixing mounting frames NM30, NM32, NM40, NM41, NM70
- CM17 - l=20mm, 100pcs
- CM18 - l=35mm, 50pcs
- CM19 - l=50mm, 50pcs

 CM22PW**SCHALTER-SET IP44 2M**

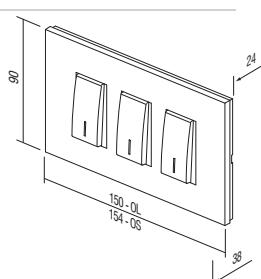
- geeignet für feuchte Räume
- Schutzart IP44 für alle Schalter Modul
- Schalter und Wippen sind nicht im Set enthalten
- Rahmen SOFT 2M mit Namensschild
- entspricht IEC 60669-1

 CM23PW**SCHALTER-SET IP44 2M**

- geeignet für feuchte Räume
- Schutzart IP44 nur in Kombination mit Steckdose mit Klappdeckel (VM11, VM41)
- Steckdosen sind nicht im Set enthalten
- Rahmen SOFT 2M mit Namensschild
- entspricht IEC 60884-1

 CM25PWOL
 CM25IWOL CM25PWOS
 CM25IWOS**BADEZIMMER-SET 3x20AX 250V~ 4M**

- Stecker-Set 3xSM12 20AX 250V~ mit Montageträger und Rahmen
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- entspricht EN 60669-1
- Befestigungsmöglichkeit auf schon eingebaute Dosen mit Befestigungsmaßen von 108 bis 135 mm bzw. auf Dosen mit Breite 4M
- Höhe des Rahmens 90mm

**SWITCH SET FOR BATHROOM 3x20AX 250V~ 4M**

- switch set 3xSM12 20AX 250V~ with mounting frame and cover plate
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- in accordance with EN 60669-1
- universal solution for renovation on boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- cover plate height 90mm

S E T S C M



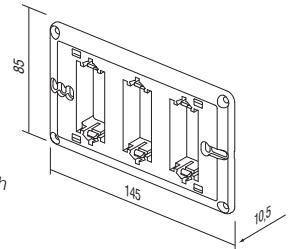
NM41

MONTAGETRÄGER FÜR BADEZIMMER-SET 4M

- Universal-Montageträger für Badezimmer-Set mit Schrauben
- Befestigungsmöglichkeit auf schon eingebaute Rechteckdosen mit Befestigungsmaßen von 108 bis 135 mm bzw. auf Dosen mit Breite 4M
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME BATHROOM SET 4M

- universal mounting frame for bathroom set with screws
- universal solution for mounting on rectangular boxes with fixing dimensions 108-135mm or boxes 4M size
- in accordance with EN 60669-1



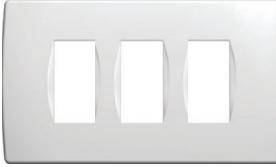
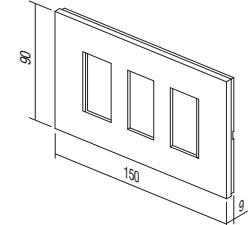
- | |
|--------|
| OL41PW |
| OL41NB |
| OL41IW |
| OL41ES |
| OL41SG |
| OL41IB |
| OL41MG |

RAHMEN LINE FÜR BADEZIMMER-SET

- dekorativer Rahmen LINE für Badezimmer-Set
- Höhe 90mm
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE BATHROOM SET

- decorative cover plate bathroom set LINE
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1



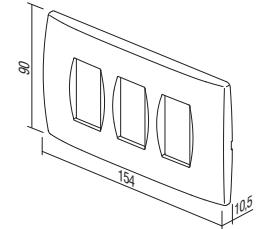
- | |
|--------|
| OS41PW |
| OS41NB |
| OS41IW |
| OS41ES |
| OS41SG |
| OS41SB |
| OS41WE |

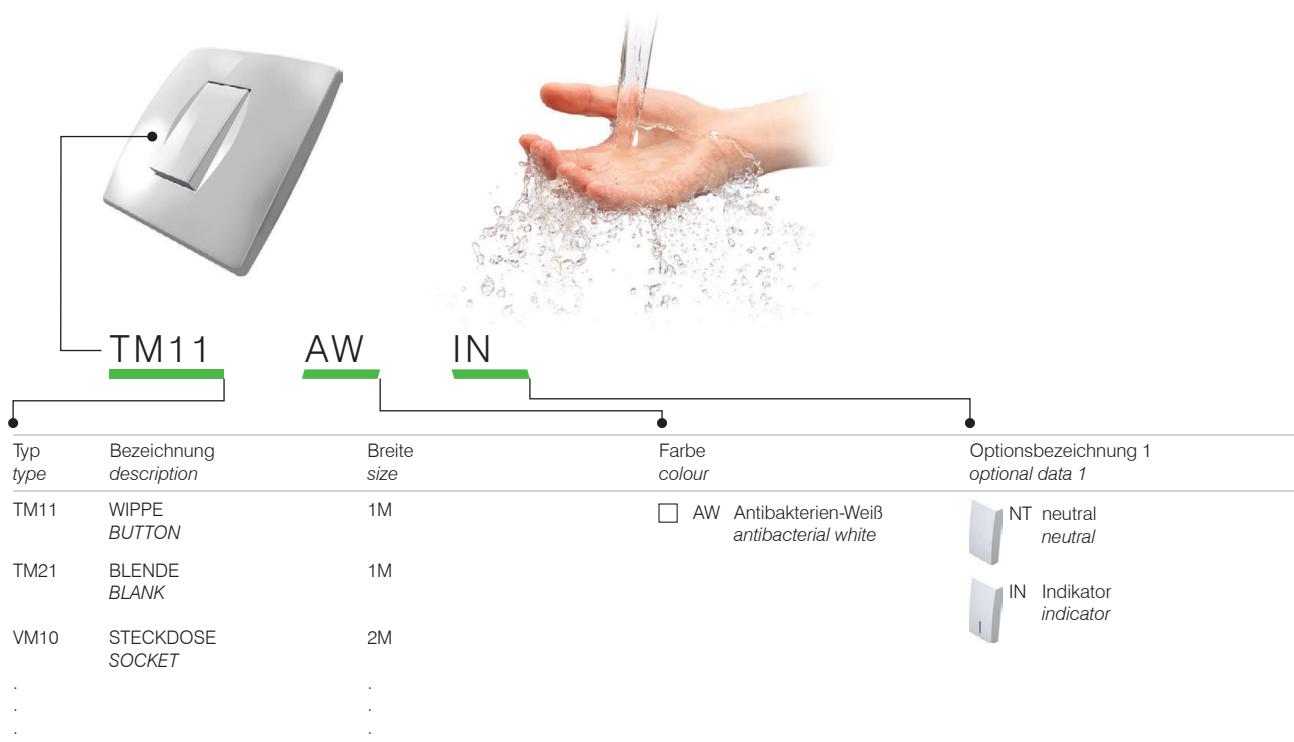
RAHMEN SOFT FÜR BADEZIMMER-SET

- dekorativer Rahmen SOFT für Badezimmer-Set
- Höhe 90mm
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE SOFT BATHROOM SET

- decorative cover plate bathroom set SOFT
- height 90mm
- in accordance with EN 60669-1





ANTIBAKTERIENPROGRAMM MODUL

- Schalter und Steckdosen werden tagtäglich dem Kontakt mit zahlreichen Menschen ausgesetzt und sind aufgrund dessen häufig Stellen der Entwicklung und Verbreitung von Bakterien.
- Dank seiner antibakteriellen Eigenschaften ist Silber bereits seit 3 Jahrtausenden ein sicheres und effizientes Desinfektionsmittel, denn es ist vollkommen natürlich und gesundheits- und umweltfreundlich.
- Ein besonderer antibakterieller Zusatz von Silberionen gewährleistet einen langfristigen, zuverlässigen und effizienten Schutz gegen die Entwicklung und Verbreitung von verschiedenen Bakterien, Viren, Mikroben und Pilzen.
- Antibakterienschutz bedeutet höhere Hygiene, Reinheit und Gesundheit für Menschen.
- Das Antibakteriengesetz Modul eignet sich zur Verwendung überall dort, wo strenge Hygienebedingungen herrschen (Krankenhäuser, Gesundheitszentren, pharmazeutische Einrichtungen, Pflegeheime, Laboratorien, Restaurants, Hotels, Flughäfen, Bus- und Bahnstationen, Geschäfts- und Einkaufszentren, öffentliche Einrichtungen usw.).
- Die Labortests wurden in einer unabhängigen Institution nach höchsten japanischen Normen JIS Z 2801 durchgeführt.
- Das Antibakteriengesetz Modul ermöglicht niedrige Kosten zur Gesundheitserhaltung.
- Die Form und Funktionalität des Antibakteriengesetzes Modul ermöglichen die einfache Reinigung und Wartung.
- Das Antibakteriengesetz Modul wird mit antibakteriellen Wippen, Rahmen und Steckdosen zusammen mit klassischen Montageträgern und Schaltern kombiniert.
- Jedes Produkt ist aufgrund der einfacheren Identifikation an der Rückseite durch AW (antibacterial white) gekennzeichnet.

ANTIBACTERIAL PROGRAM MODUL

- switches and sockets are daily touched by many people, so this is a common place for development and spread of bacteria
- thanks to its natural antibacterial characteristics silver has been used for three millennia as a safe and effective disinfectant, since it is completely natural, healthy and environmentally friendly
- special antibacterial silver ions additive provides long-term, reliable and effective protection against the development and spread of bacteria, viruses, microbes and fungi
- antibacterial protection ensures hygiene, cleanliness and health for people
- perfectly suitable for use in environments with strict hygiene conditions (hospitals, health centers, pharmaceutical facilities, homes for elderly, nursing homes, laboratories, restaurants, hotels, airports, bus and railway stations, business and shopping areas, public institutions ...)
- independent laboratory testings have been carried out in accordance with highest Japanese standards JIS Z 2801
- low cost for providing human health
- design and functionality of antibacterial program MODUL allow easy cleaning and maintenance
- antibacterial buttons, cover plates and sockets are combined with classic mounting frames and switches
- products are labelled on the back with AW (antibacterial white)

WIPPE 1M TM11AW

- Wippe auswechselbar, Breite 1M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BUTTON 1M

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KONTROLLWIPPE 1M** TM11AWIN

- Wippe auswechselbar, Breite 1M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BUTTON 1M INDICATOR

- replaceable button 1M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**WIPPE 2M** TM12AW

- Wippe auswechselbar, Breite 2M mit Wippenträger
- zur Erweiterung von Schaltern oder Tastern in Breite 1M auf Breite 2M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BUTTON 2M

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**KONTROLLWIPPE 2M** TM12AWIN

- Wippe auswechselbar, Breite 2M mit Wippenträger
- zur Erweiterung von Schaltern oder Tastern in Breite 1M auf Breite 2M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BUTTON 2M INDICATOR

- replaceable button 2M with button carrier
- to upgrade switch or push button from size 1M to size 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**BLENDE 1M** TM21AW

- zum Ausfüllen von leeren Stellen
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BLANK 1M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

**BLENDE 2M** TM22AW

- zum Ausfüllen von leeren Stellen
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

BLANK 2M

- blank modul to fill up empty spaces
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801





VM10AW

STECKDOSE SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E Steckdose mit Schutzkontakt
 - 16A 250V~, Typ VM10
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - KS – Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile
 - Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801
- SOCKET SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M**
- 2P+E schuko
 - 16A 250V~, type VM10
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts
 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



VM11AW

STECKDOSE SCHUKO+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ 2M

- 2P+E Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
 - 16A 250V~, Typ VM11
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - KS – Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile
 - Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801
- SOCKET SCHUKO+KS+COVER 2P+E 16A 250V~ 2M**
- 2P+E schuko+cover
 - 16A 250V~, type VM11
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts
 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



VM20AW

STECKDOSE EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M

- 2P Eurosteckdose
 - 10A 250V~, Typ VM20
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - KS – Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile
 - Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801
- SOCKET EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M**
- 2P Euro
 - 10A 250V~, type VM20
 - in accordance with IEC 60884-1, CEE7
 - screw contacts 1.5-2.5 mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts
 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



KM11AW



TV-ENDDOSE 1dB 1M

- TV-Enddose
 - Übertragungsbandbreite 5-2400 MHz
 - Dämpfung < 1 dB
 - entspricht EN 50083-1
 - Schraubklemmen
 - Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801
- SOCKET TV END-LINE 1dB 1M**
- TV end-line
 - frequency range 5-2400 MHz
 - reduction < 1 dB
 - in accordance with EN 50083-1
 - screw contacts
 - antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



KM35AW

ADAPTER KS 1M

- KS – Keystone-Befestigungsstandard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco usw.
- ohne Kommunikationsmodul
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801



ADAPTER KS 1M

- KS keystone fixing standard
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

ANTIBACTERIAL PROGRAMM MODUL



OS20AW

RAHMEN SOFT 2M

- dekorativer Rahmen SOFT 2M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS24AW

RAHMEN SOFT 2x2M

- dekorativer Rahmen SOFT 2x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS26AW

RAHMEN SOFT 3x2M

- dekorativer Rahmen SOFT 3x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



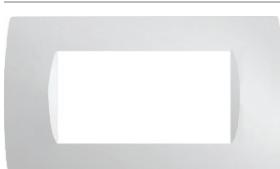
OS30AW

RAHMEN SOFT 3M

- dekorativer Rahmen SOFT 3M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 3M

- decorative cover plate SOFT 3M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



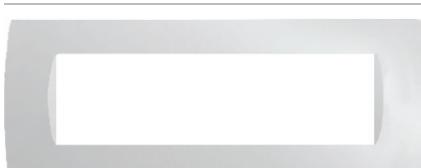
OS40AW

RAHMEN SOFT 4M

- dekorativer Rahmen SOFT 4M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 4M

- decorative cover plate SOFT 4M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801



OS70AW

RAHMEN SOFT 7M

- dekorativer Rahmen SOFT 7M
- entspricht EN 60669-1
- Antibakterienschutz gemäß JIS Z 2801

COVER PLATE SOFT 7M

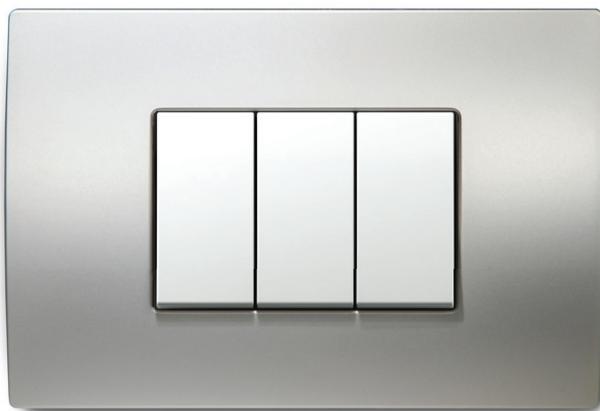
- decorative cover plate SOFT 7M
- in accordance with EN 60669-1
- antibacterial protection in accordance with JIS Z 2801

Metall
metal

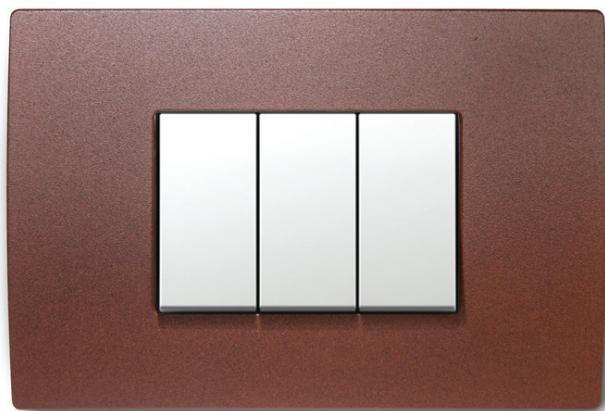
MH Geschmiedeter Stahl
hammered steel



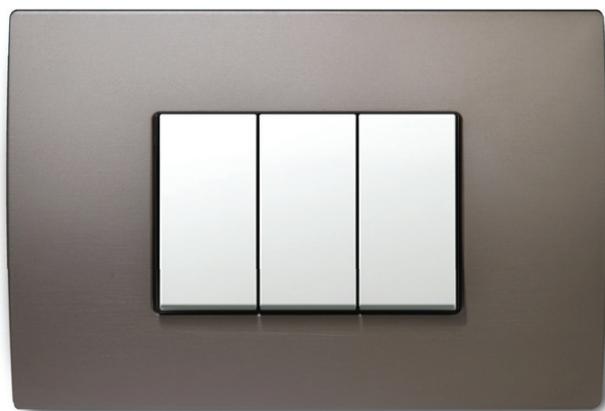
MS Satinsilber
satin silver



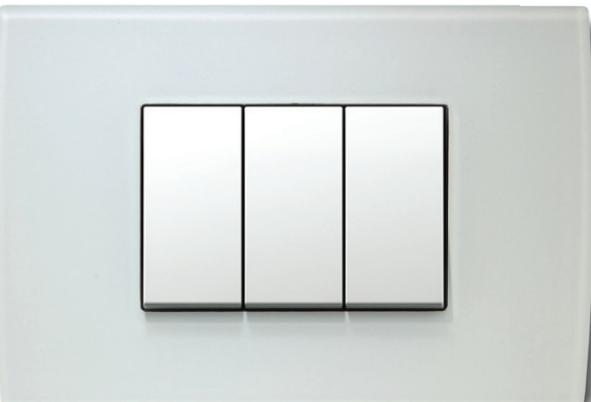
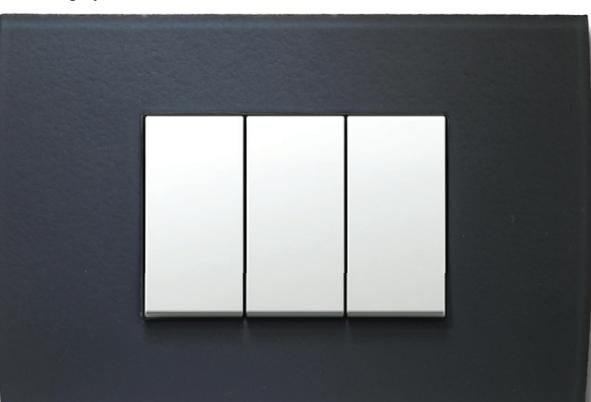
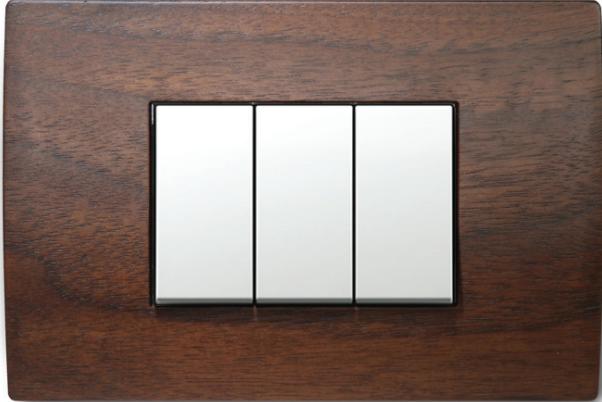
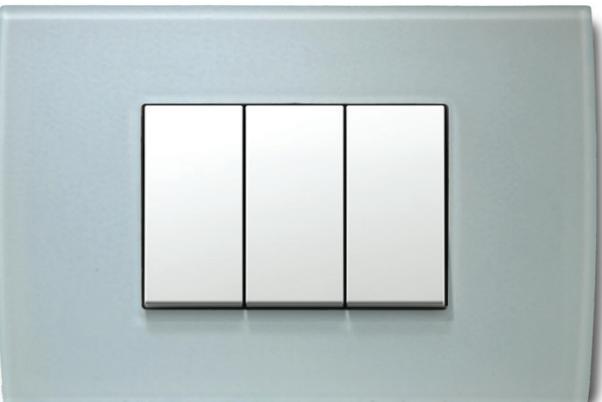
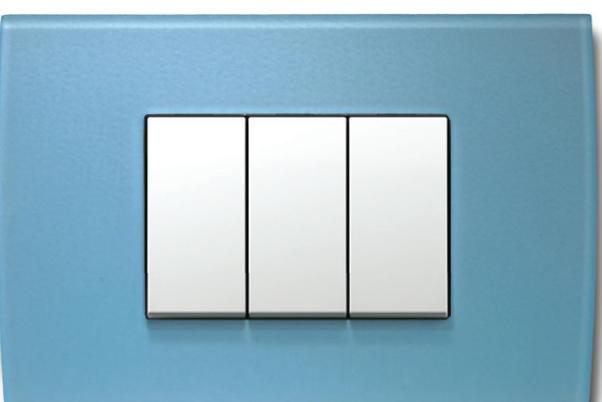
ME Geätztes Eisen
etched iron

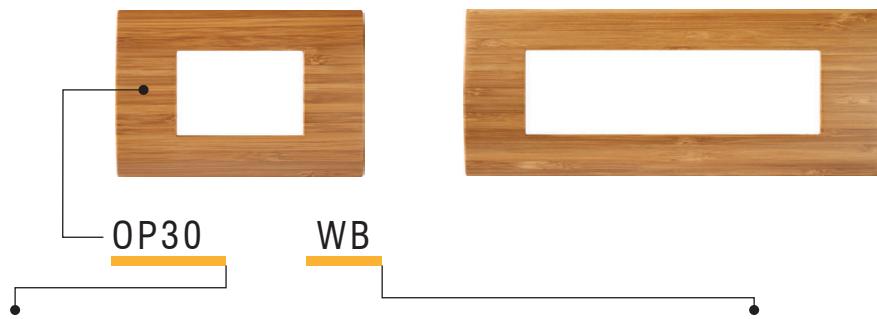


MN Satin-Nickel
satin nickel



COVER PLATES PURE OP

Holz
woodWB Bambus
bambooWM Ahorn
mapleGlas
glassGW Eisweiß
ice whiteGY Eisgrau
ice greyWW Nuss
walnutWE Wenge
wengeGG Eisgrün
ice greenGB Eisblau
ice blue



| Typ type | Bezeichnung description | Größe size | Farbe colour |
|-------------|---------------------------------|---------------|--|
| OP13 | RAHMEN PURE COVER PLATE PURE | 1/3M | MH Geschmiedeter Stahl hammered steel WB Bambus bamboo GW Eisweiß ice white |
| OP20 | RAHMEN PURE COVER PLATE PURE | 2M | ME Geätztes Eisen etched iron WW Nuss walnut GG Eisgrün ice green |
| OP23 | RAHMEN PURE COVER PLATE PURE | 2/3M | MS Satinsilber satin silver WM Ahorn maple GY Eisgrün ice grey |
| . | . | . | MN Satin-Nickel satin nickel WE Wenge wenge GB Eisblau ice blue |



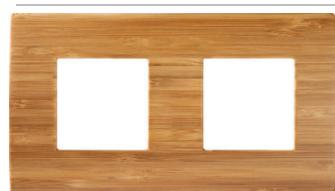
| | |
|--------|--------|
| OP20MH | OP20WB |
| OP20ME | OP20WW |
| OP20MS | OP20WM |
| OP20MN | OP20WE |
| | OP20GW |
| | OP20GG |
| | OP20GY |
| | OP20GB |

RAHMEN PURE 2M

- dekorativer Rahmen PURE 2M
- entspricht EN 60669-1
- nur in Verbindung mit Montageträger NM24 oder NM25

COVER PLATE PURE 2M

- decorative cover plate PURE 2M
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frame NM24 or NM25



| | |
|--------|--------|
| OP24MH | OP24WB |
| OP24ME | OP24WW |
| OP24MS | OP24WM |
| OP24MN | OP24WE |
| | OP24GW |
| | OP24GG |
| | OP24GY |
| | OP24GB |

RAHMEN PURE 2x2M

- dekorativer Rahmen PURE 2x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1
- nur in Verbindung mit Montageträger NM24 oder NM25

COVER PLATE PURE 2x2M

- decorative cover plate PURE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25



| | |
|--------|--------|
| OP26MH | OP26WB |
| OP26ME | OP26WW |
| OP26MS | OP26WM |
| OP26MN | OP26WE |
| | OP26GW |
| | OP26GG |
| | OP26GY |
| | OP26GB |

RAHMEN PURE 3x2M

- dekorativer Rahmen PURE 3x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1
- nur in Verbindung mit Montageträger NM24 oder NM25

COVER PLATE PURE 3x2M

- decorative cover plate PURE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1
- only in combination with mounting frames NM24 or NM25

COVER PLATES PURE OP



OP30MH
OP30ME
OP30MS
OP30MN

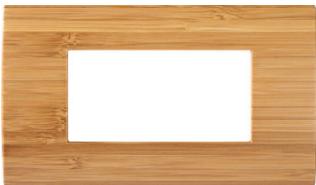
OP30WB
OP30WW
OP30WM
OP30WE
OP30GW
OP30GG
OP30GY
OP30GB

RAHMEN PURE 3M

- dekorativer Rahmen PURE 3M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE PURE 3M

- decorative cover plate PURE 3M
- in accordance with EN 60669-1



OP40MH
OP40ME
OP40MS
OP40MN

OP40WB
OP40WW
OP40WM
OP40WE
OP40GW
OP40GG
OP40GY
OP40GB

RAHMEN PURE 4M

- dekorativer Rahmen PURE 4M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE PURE 4M

- decorative cover plate PURE 4M
- in accordance with EN 60669-1



OP70MH
OP70ME
OP70MS
OP70MN

OP70WB
OP70WW
OP70WM
OP70WE
OP70GW
OP70GG
OP70GY
OP70GB

RAHMEN PURE 7M

- dekorativer Rahmen PURE 7M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE PURE 7M

- decorative cover plate PURE 7M
- in accordance with EN 60669-1



OP13MH
OP13ME
OP13MS
OP13MN

OP13WB
OP13WW
OP13WM
OP13WE
OP13GW
OP13GG
OP13GY
OP13GB

RAHMEN PURE 1/3M

- dekorativer Rahmen PURE 1/3M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE PURE 1/3M

- decorative cover plate PURE 1/3M
- in accordance with EN 60669-1



OP23MH
OP23ME
OP23MS
OP23MN

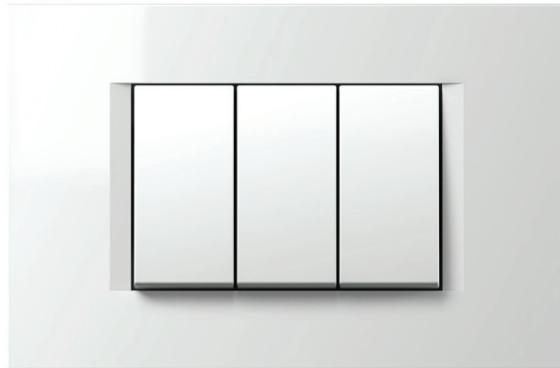
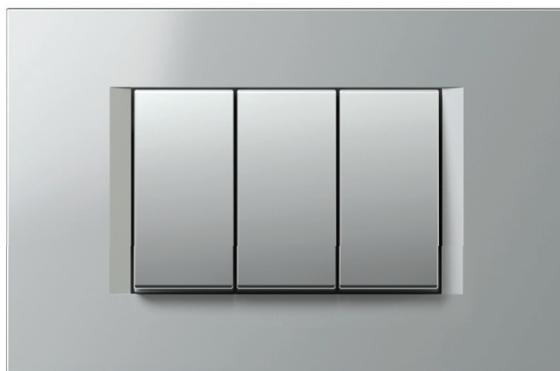
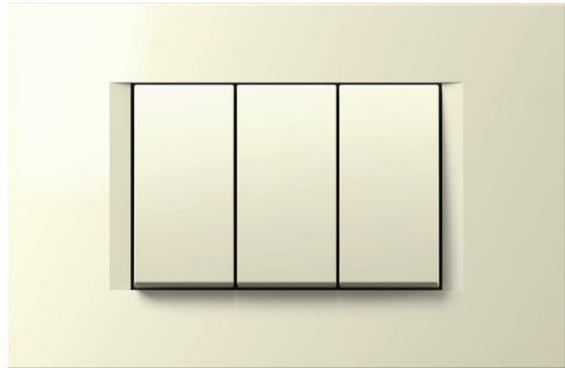
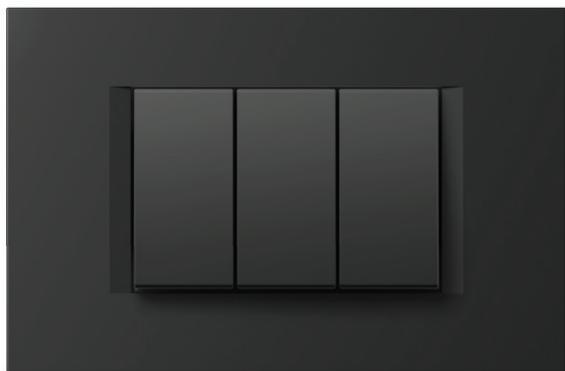
OP23WB
OP23WW
OP23WM
OP23WE
OP23GW
OP23GG
OP23GY
OP23GB

RAHMEN PURE 2/3M

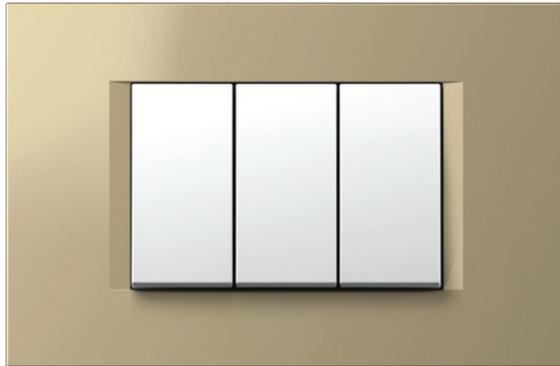
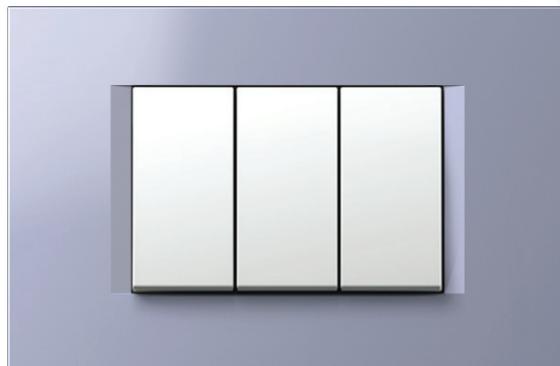
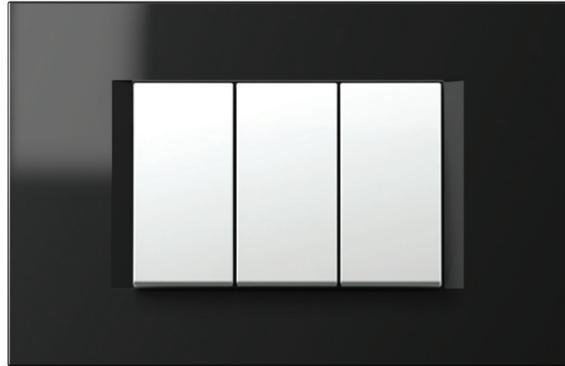
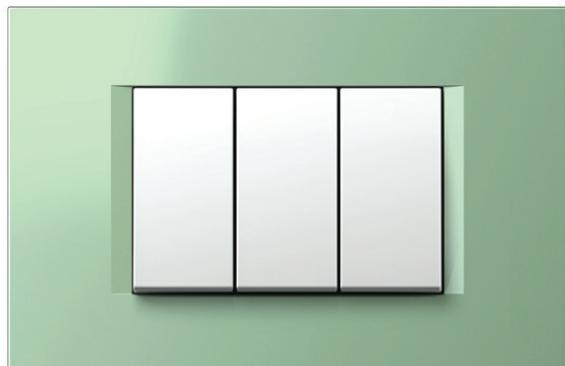
- dekorativer Rahmen PURE 2/3M
- entspricht EN 60669-1

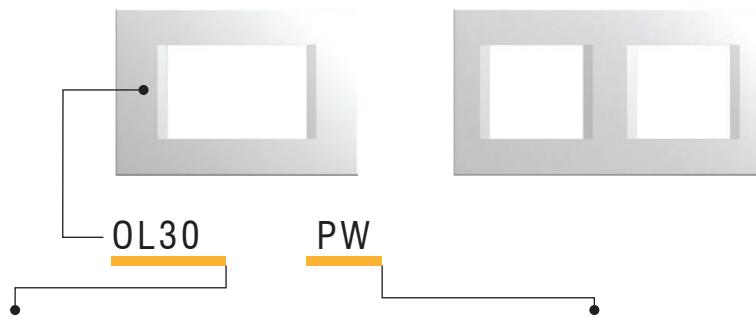
COVER PLATE PURE 2/3M

- decorative cover plate PURE 2/3M
- in accordance with EN 60669-1

Basic
basicPW Weiß-glänzend
polar whiteES Silber-matt
elox silverIW Beige-glänzend
ivory whiteSB Schwarz-matt
soft touch black

C O V E R P L A T E S L I N E O L

Dekor
decorSG Sandgold
sand goldIB Impulse blau
impulse blueSE Steinsmaragd
stone emeraldNB Schwarz-glänzend
night blackMG Minzgrün
mint greenSW Steinweiß
stone white



| Typ type | Bezeichnung description | Größe size | Farbe colour | | | | |
|-------------|---------------------------------|---------------|--|---------------------------------------|-------------------------------------|--|--|
| OL10 | RAHMEN LINE COVER PLATE LINE | 1/2M | PW Weiß-glänzend polar white | SG Sandgold sand gold | SE Steinsmaragd stone emerald | | |
| OL13 | RAHMEN LINE COVER PLATE LINE | 1/3M | IW Beige-glänzend ivory white | NB Schwarz-glänzend night black | SW Steinweiß stone white | | |
| OL20 | RAHMEN LINE COVER PLATE LINE | 2M | ES Silber-matt elox silver | IB Impulse blau impulse blue | | | |
| | | | SB Schwarz-matt soft touch black | MG Minzgrün mint green | | | |



RAHMEN LINE 2M



| | |
|--------|--------|
| OL20PW | OL20SG |
| OL20IW | OL20NB |
| OL20ES | OL20IB |
| OL20SB | OL20MG |
| | OL20SE |
| | OL20SW |

- dekorativer Rahmen LINE 2M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 2M

- decorative cover plate LINE 2M
- in accordance with EN 60669-1

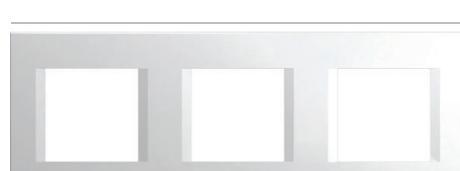


| | |
|--------|--------|
| OL24PW | OL24SG |
| OL24IW | OL24NB |
| OL24ES | OL24IB |
| OL24SB | OL24MG |
| | OL24SE |
| | OL24SW |

- dekorativer Rahmen LINE 2x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 2x2M

- decorative cover plate LINE 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



| | |
|--------|--------|
| OL26PW | OL26SG |
| OL26IW | OL26NB |
| OL26ES | OL26IB |
| OL26SB | OL26MG |
| | OL26SE |
| | OL26SW |

- dekorativer Rahmen LINE 3x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 3x2M

- decorative cover plate LINE 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



| | |
|--------|--------|
| OL28PW | OL28SG |
| OL28IW | OL28NB |
| OL28ES | OL28IB |
| OL28SB | OL28MG |
| | OL28SE |
| | OL28SW |

- dekorativer Rahmen LINE 4x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 4x2M

- decorative cover plate LINE 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1

COVER PLATES LINE OL



| |
|--------|
| OL30PW |
| OL30IW |
| OL30ES |
| OL30SB |

| |
|--------|
| OL30SG |
| OL30NB |
| OL30IB |
| OL30MG |
| OL30SE |
| OL30SW |

RAHMEN LINE 3M

- dekorativer Rahmen LINE 3M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 3M

- decorative cover plate LINE 3M
- in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OL40PW |
| OL40IW |
| OL40ES |
| OL40SB |

| |
|--------|
| OL40SG |
| OL40NB |
| OL40IB |
| OL40MG |
| OL40SE |
| OL40SW |

RAHMEN LINE 4M

- dekorativer Rahmen LINE 4M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 4M

- decorative cover plate LINE 4M
- in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OL70PW |
| OL70IW |
| OL70ES |
| OL70SB |

| |
|--------|
| OL70SG |
| OL70NB |
| OL70IB |
| OL70MG |
| OL70SE |
| OL70SW |

RAHMEN LINE 7M

- dekorativer Rahmen LINE 7M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 7M

- decorative cover plate LINE 7M
- in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OL10PW |
| OL10IW |
| OL10ES |
| OL10SB |

| |
|--------|
| OL10SG |
| OL10NB |
| OL10IB |
| OL10MG |
| OL10SE |
| OL10SW |

RAHMEN LINE 1/2M

- dekorativer Rahmen LINE 1/2M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 1/2M

- decorative cover plate LINE 1/2M
- in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OL13PW |
| OL13IW |
| OL13ES |
| OL13SB |

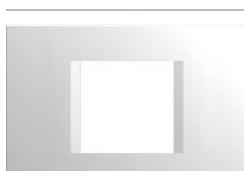
| |
|--------|
| OL13SG |
| OL13NB |
| OL13IB |
| OL13MG |
| OL13SE |
| OL13SW |

RAHMEN LINE 1/3M

- dekorativer Rahmen LINE 1/3M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE LINE 1/3M

- decorative cover plate LINE 1/3M
- in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OL23PW |
| OL23IW |
| OL23ES |
| OL23SB |

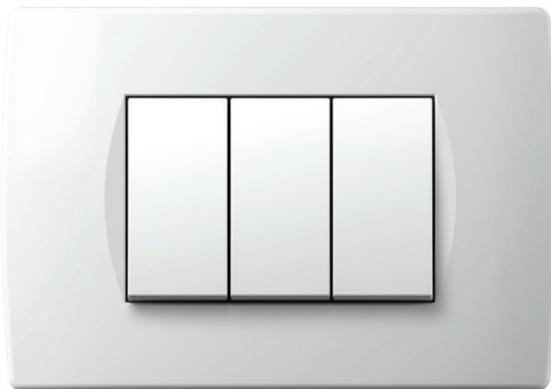
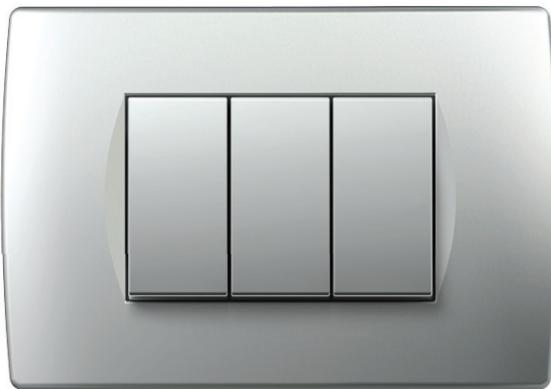
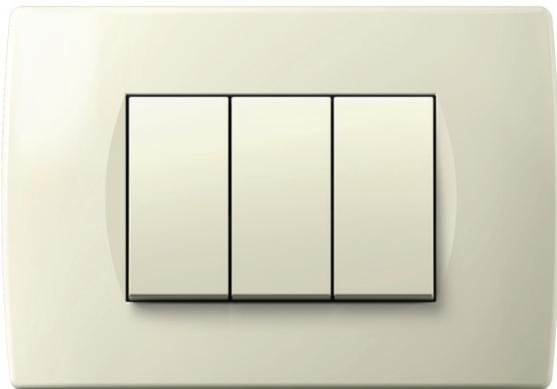
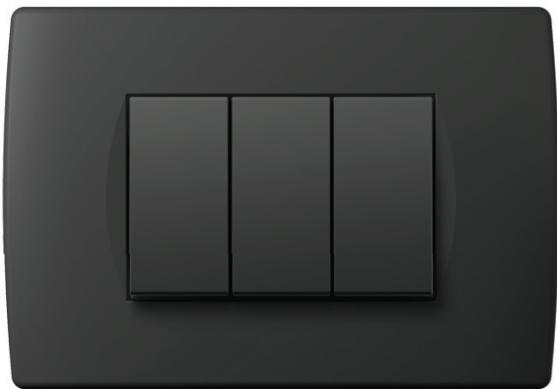
| |
|--------|
| OL23SG |
| OL23NB |
| OL23IB |
| OL23MG |
| OL23SE |
| OL23SW |

RAHMEN LINE 2/3M

- dekorativer Rahmen LINE 2/3M

COVER PLATE LINE 2/3M

- decorative cover plate LINE 2/3M
- in accordance with EN 60669-1

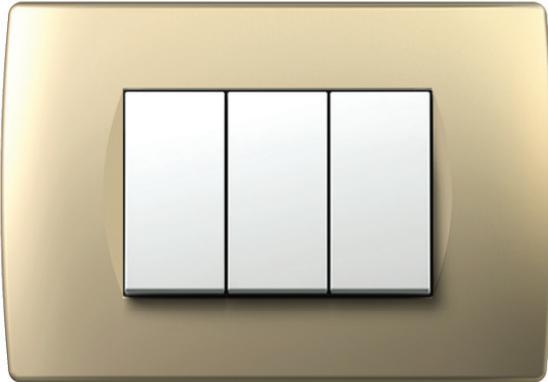
basicPW Weiß-glänzend
polar whiteES Silber-matt
elox silverIW Beige-glänzend
ivory whiteSB Schwarz-matt
soft touch black

soft

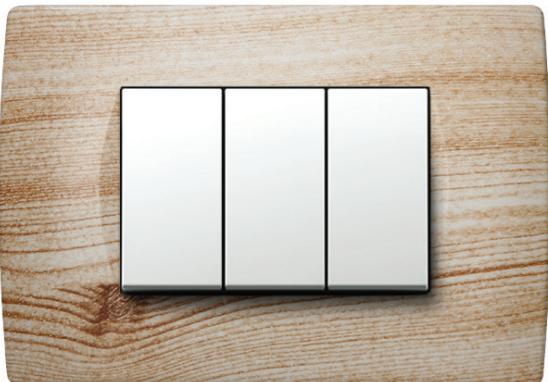
C O V E R P L A T E S S O F T O S

dekor
decor

SG Gold-matt
sand gold



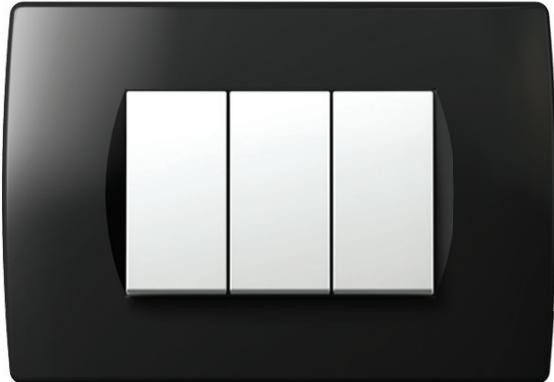
WP Fichte
spruce



WE Wenge
wenge



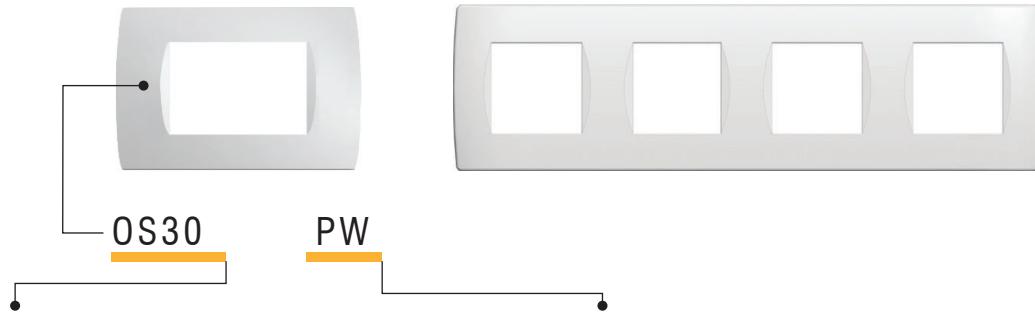
NB Schwarz-glänzend
night black



WW Nuss
walnut



MODUL



| Typ type | Bezeichnung description | Größe size | Farbe colour |
|-------------|---------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| OS10 | RAHMEN SOFT COVER PLATE SOFT | 1/2M | PW Weiß-glänzend polar white |
| OS13 | RAHMEN SOFT COVER PLATE SOFT | 1/3M | IW Beige-glänzend ivory white |
| OS20 | RAHMEN SOFT COVER PLATE SOFT | 2M | ES Silber-matt elox silver |
| . | . | . | SB Schwarz-matt soft touch black |
| . | . | . | |
| | | | SG Gold-matt sand gold |
| | | | NB Schwarz-glänzend night black |
| | | | WP Fichte spruce |
| | | | WW Nuss walnut |
| | | | WE Wenge wenge |

**RAHMEN SOFT 2M**

| | |
|--------|--------|
| OS20PW | OS20SG |
| OS20IW | OS20NB |
| OS20ES | OS20WP |
| OS20SB | OS20WW |

- dekorativer Rahmen SOFT 2M
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 2M

- decorative cover plate SOFT 2M
- in accordance with EN 60669-1



| | |
|--------|--------|
| OS24PW | OS24SG |
| OS24IW | OS24NB |
| OS24ES | OS24WP |
| OS24SB | OS24WW |

- dekorativer Rahmen SOFT 2x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 2x2M

- decorative cover plate SOFT 2x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



| | |
|--------|--------|
| OS26PW | OS26SG |
| OS26IW | OS26NB |
| OS26ES | OS26WP |
| OS26SB | OS26WW |

- dekorativer Rahmen SOFT 3x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 3x2M

- decorative cover plate SOFT 3x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1



| | |
|--------|--------|
| OS28PW | OS28SG |
| OS28IW | OS28NB |
| OS28ES | OS28WP |
| OS28SB | OS28WW |

- dekorativer Rahmen SOFT 4x2M
- Horizontal- oder Vertikalmontage
- entspricht EN 60669-1

COVER PLATE SOFT 4x2M

- decorative cover plate SOFT 4x2M
- horizontal or vertical mounting
- in accordance with EN 60669-1

soft

COVER PLATES SOFT OS



| |
|--------|
| OS30PW |
| OS30IW |
| OS30ES |
| OS30SB |

| |
|--------|
| OS30SG |
| OS30NB |
| OS30WP |
| OS30WW |
| OS30WE |

RAHMEN SOFT 3M

- dekorativer Rahmen SOFT 3M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 3M**
- decorative cover plate SOFT 3M
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS40PW |
| OS40IW |
| OS40ES |
| OS40SB |

| |
|--------|
| OS40SG |
| OS40NB |
| OS40WP |
| OS40WW |
| OS40WE |

RAHMEN SOFT 4M

- dekorativer Rahmen SOFT 4M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 4M**
- decorative cover plate SOFT 4M
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS70PW |
| OS70IW |
| OS70ES |
| OS70SB |

| |
|--------|
| OS70SG |
| OS70NB |
| OS70WP |
| OS70WW |
| OS70WE |

RAHMEN SOFT 7M

- dekorativer Rahmen SOFT 7M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 7M**
- decorative cover plate SOFT 7M
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS72PW |
| OS72IW |
| OS72ES |
| OS72SB |

| |
|--------|
| OS70SG |
| OS70NB |
| OS70WP |
| OS70WW |
| OS70WE |

RAHMEN SOFT 2x7M

- dekorativer Rahmen SOFT 2x7M mit Namensschild
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 2x7M**
- decorative cover plate SOFT 2x7M with inscription plate
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS10PW |
| OS10IW |
| OS10ES |
| OS10SB |

| |
|--------|
| OS10SG |
| OS10NB |
| OS10WP |
| OS10WW |
| OS10WE |

RAHMEN SOFT 1/2M

- dekorativer Rahmen SOFT 1/2M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 1/2M**
- decorative cover plate SOFT 1/2M
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS13PW |
| OS13IW |
| OS13ES |
| OS13SB |

| |
|--------|
| OS13SG |
| OS13NB |
| OS13WP |
| OS13WW |
| OS13WE |

RAHMEN SOFT 1/3M

- dekorativer Rahmen SOFT 1/3M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 1/3M**
- decorative cover plate SOFT 1/3M
 - in accordance with EN 60669-1



| |
|--------|
| OS23PW |
| OS23IW |
| OS23ES |
| OS23SB |

| |
|--------|
| OS23SG |
| OS23NB |
| OS23WP |
| OS23WW |
| OS23WE |

RAHMEN SOFT 2/3M

- dekorativer Rahmen SOFT 2/3M
 - entspricht EN 60669-1
- COVER PLATE SOFT 2/3M**
- decorative cover plate SOFT 2/3M
 - in accordance with EN 60669-1

**LASERDRUCK AUF RAHMEN**

- Laserdruck von beliebigen Symbolen auf gekennzeichnete Stellen
- Fertigung auf Bestellung
- geeignet für Rahmen OL, OS

LASER PRINT ON COVER PLATES

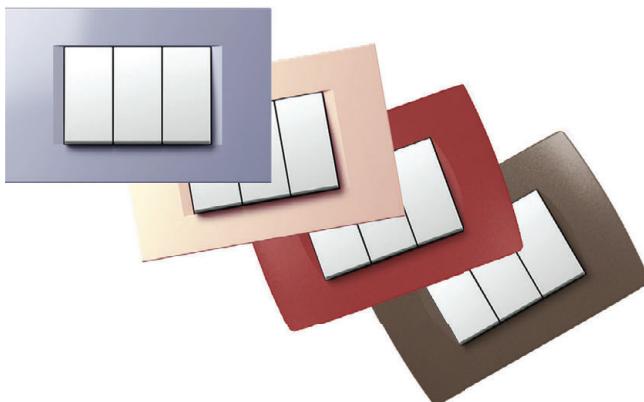
- *laser print of any graphics*
- *made on request*
- *suitable for cover plates OL, OS*

**DEKORATION DER RAHMEN**

- Muster und farben nach Wahl
- Fertigung auf Bestellung
- geeignet für Rahmen OL, OS

COVER PLATES DECORATIONS

- *customised textures and colours*
- *made on request*
- *suitable for cover plates OL, OS*

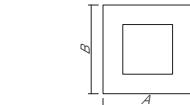


R A H M E N

MODUL



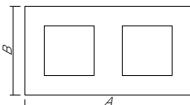
2M



A x B

soft
A x BPURE
A x B

2x2M

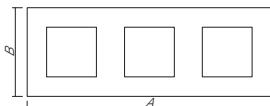


151 x 80 mm

155 x 84 mm

164 x 90 mm

3x2M

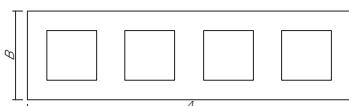


222 x 80 mm

226 x 84 mm

235 x 90 mm

4x2M

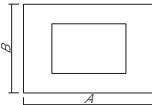


293 x 80 mm

297 x 84 mm



3M

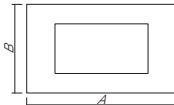


122 x 80 mm

122 x 84 mm

134 x 90 mm

4M

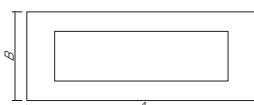


149 x 80 mm

144 x 84 mm

157 x 90 mm

7M

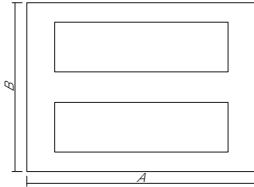


207 x 80 mm

212 x 84 mm

224 x 90 mm

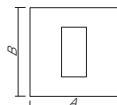
2x7M



212 x 158 mm



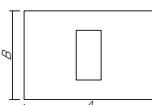
1/2M



80 x 80 mm

84 x 84 mm

1/3M

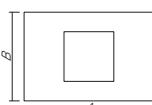


122 x 80 mm

122 x 84 mm

134 x 90 mm

2/3M



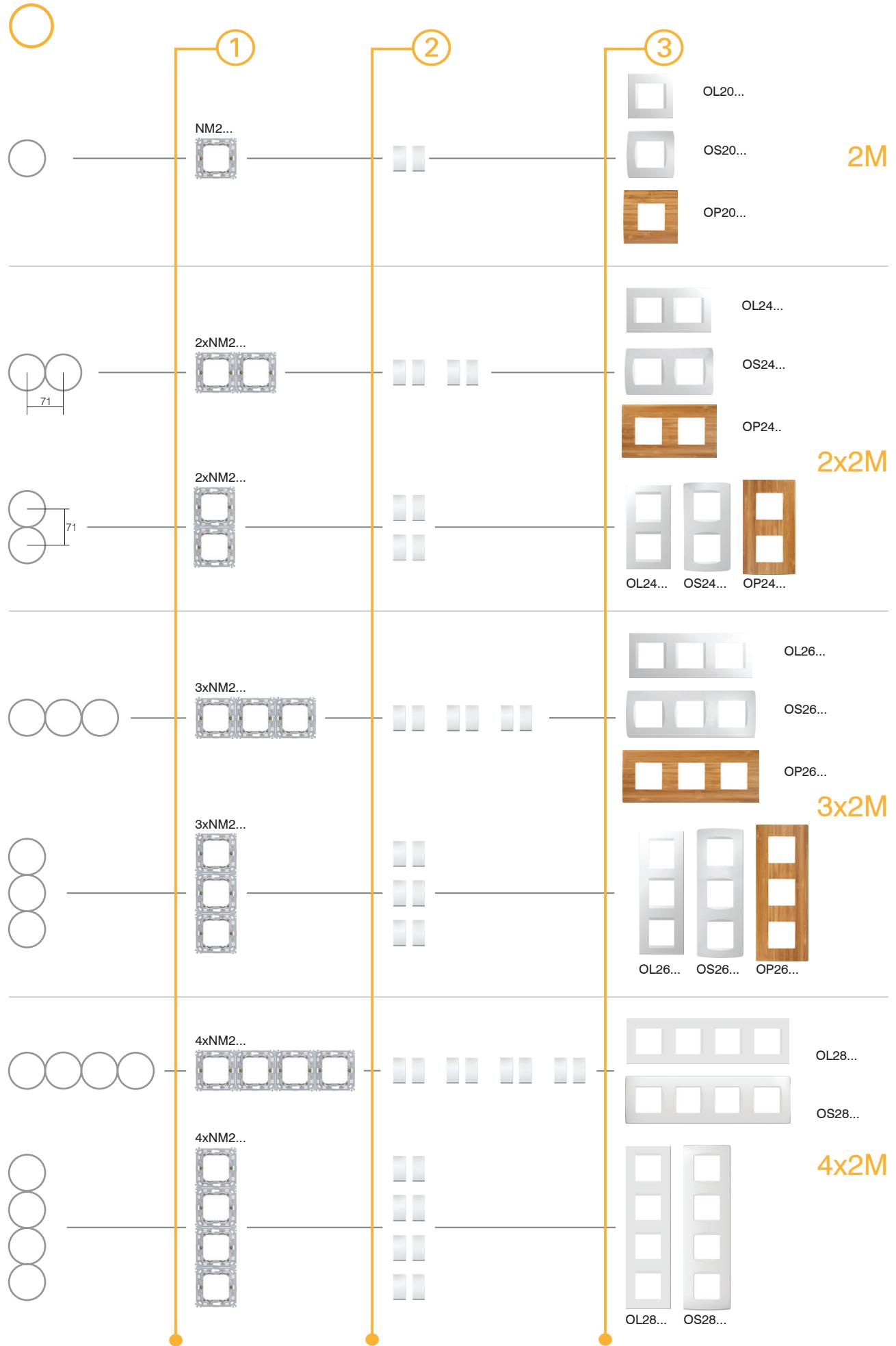
122 x 80 mm

122 x 84 mm

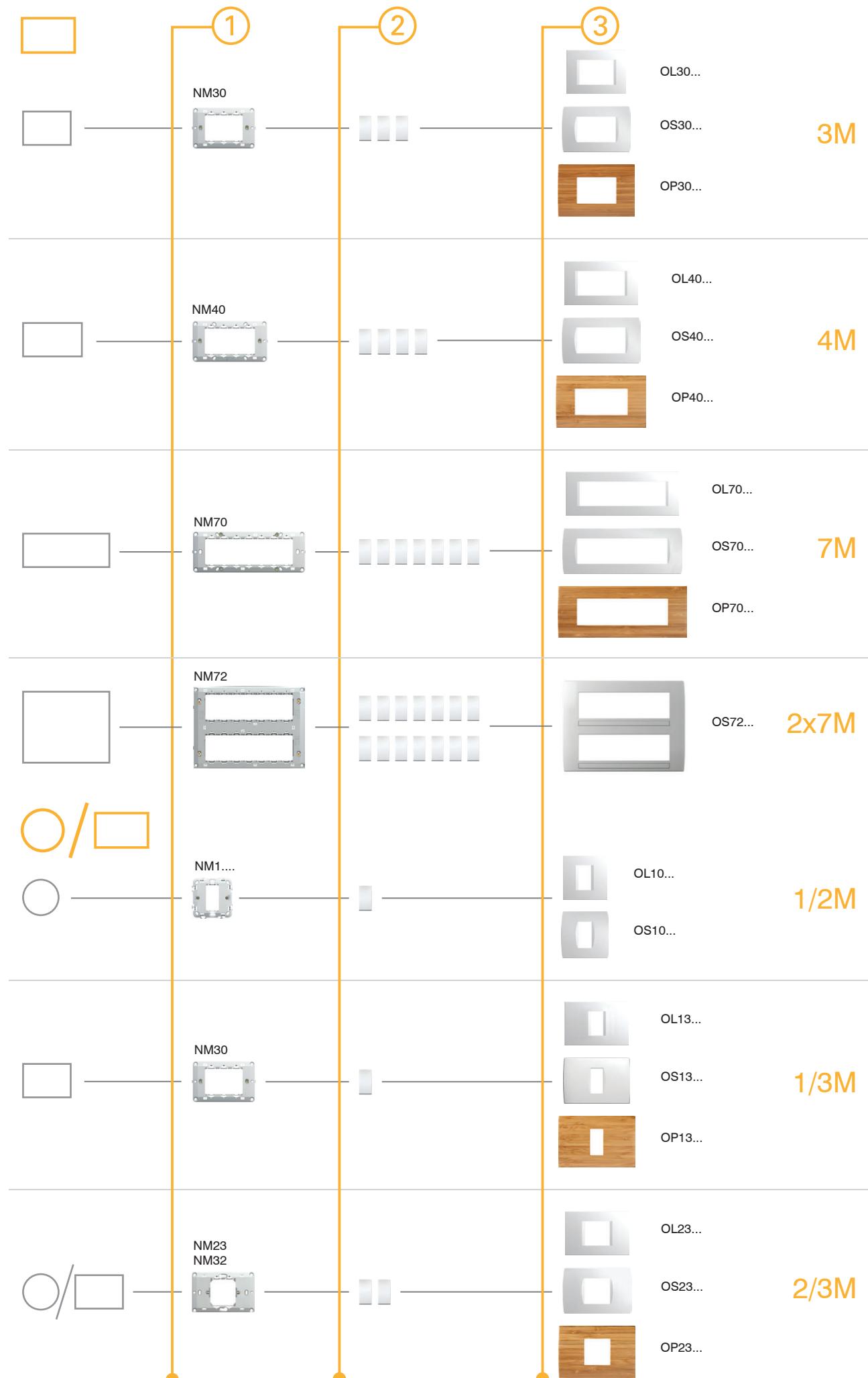
134 x 90 mm

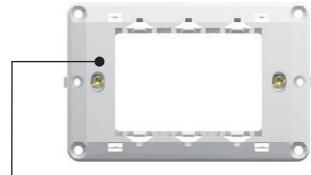
K O M B I N A T O R I K

E O D U L



C O M B I N A T I O N S



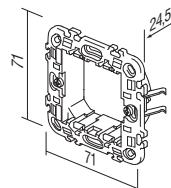
**NM30**

| Typ type | Bezeichnung description | Größe size |
|-------------|---|---------------|
| NM10 | MONTAGETRÄGER MIT KRALLEN MOUNTING FRAME WITH CLAWS | 1/2M |
| NM11 | MONTAGETRÄGER OHNE SCHRAUBEN MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS | 1/2M |
| NM20 | MONTAGETRÄGER MIT KRALLEN MOUNTING FRAME WITH CLAWS | 2M |

**MONTAGETRÄGER MIT KRALLEN 2M**

NM20

- Montageträger 2M mit Krallen
- Montage in der Wanddose Ø60 (DE..) mit Krallen
- Ermöglicht Steckmontage 2x2M, 3x2M und 4x2M in Horizontal- bzw. Vertikalrichtung
- geeignet für Rahmen LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

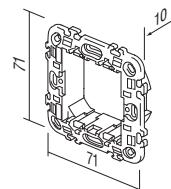
**MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2M**

- mounting frame 2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



NM21

- Montageträger 2M ohne Schrauben bzw. Krallen
- Montage in der Wanddose Ø60 (HE.., BE..) mit Schrauben
- Ermöglicht Steckmontage 2x2M, 3x2M und 4x2M in Horizontal- bzw. Vertikalrichtung
- geeignet für Rahmen LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

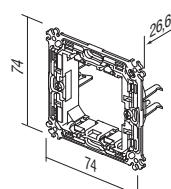
**MONTAGETRÄGER OHNE SCHRAUBEN 2M**

- mounting frame 2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with screws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



NM24

- Montageträger 2M aus Metall mit Krallen – steife Ausführung
- Montage in der Wanddose Ø60 (DE..) mit Krallen
- Ermöglicht Steckmontage 2x2M, 3x2M und 4x2M in Horizontal- bzw. Vertikalrichtung
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

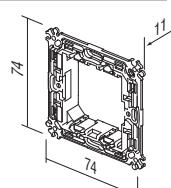
**MONTAGETRÄGER METALL MIT KRALLEN 2M**

- metal mounting frame 2M with claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



NM25

- Montageträger 2M aus Metall ohne Schrauben bzw. Krallen – steife Ausführung
- Montage in der Wanddose Ø60 (HE.., BE..) mit Krallen
- Ermöglicht Steckmontage 2x2M, 3x2M und 4x2M in Horizontal- bzw. Vertikalrichtung
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

**MONTAGETRÄGER METALL OHNE SCHRAUBEN 2M**

- metal mounting frame 2M without screws and without claws - stiff version
- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with claws
- possible horizontal or vertical combinations 2x2M, 3x2M and 4x2M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1

MOUNTING FRAMES NM



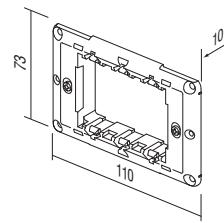
NM30

MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 3M

- Montageträger 3M mit Schrauben
- Montage in Rechteckdosen 3M
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH SCREWS 3M

- mounting frame 3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



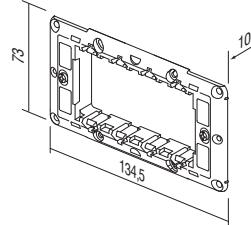
NM40

MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 4M

- Montageträger 4M mit Schrauben
- Montage in Rechteckdosen 4M
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH SCREWS 4M

- mounting frame 4M with screws
- for mounting on rectangular boxes 4M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



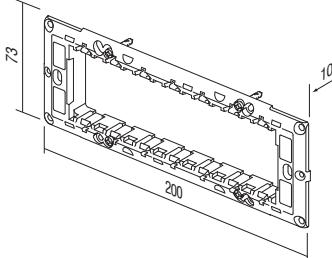
NM70

MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 7M

- Montageträger 7M mit Schrauben
- Montage in Rechteckdosen 7M
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH SCREWS 7M

- mounting frame 7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 7M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



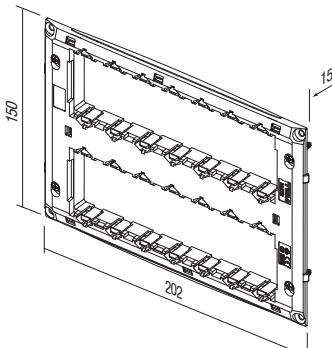
NM72

MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 2x7M

- Montageträger 2x7M mit Schrauben
- Montage in Rechteckdosen 2x7M
- geeignet für Rahmen SOFT OS72
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2x7M

- mounting frame 2x7M with screws
- for mounting on rectangular boxes 2x7M
- suitable for assembling with cover plate SOFT OS72
- in accordance with EN 60669-1





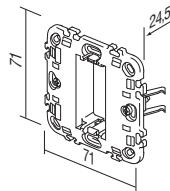
NM10

MONTAGETRÄGER MIT KRallen 1/2M

- Montageträger 1/2M mit Krallen
- Montage in der Wanddose Ø60 (DE..) mit Krallen
- geeignet für Rahmen LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH CLAWS 1/2M

- mounting frame 1/2M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



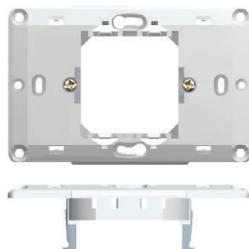
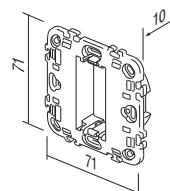
NM11

MONTAGETRÄGER OHNE SCHRAUBEN 1/2M

- Montageträger 1/2M ohne Schrauben bzw. Krallen
- Montage in der Wanddose Ø60 (HE.., BE..) mit Schrauben
- geeignet für Rahmen LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITHOUT SCREWS 1/2M

- mounting frame 1/2M without screws and without claws
- for mounting on boxes Ø60 (HE.., BE..) with screws
- suitable for assembling with cover plates LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



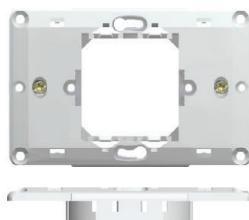
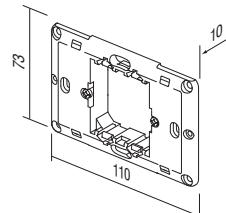
NM23

MONTAGETRÄGER MIT KRallen 2/3M

- Montageträger 2/3M mit Krallen
- Montage in der Wanddose Ø60 (DE..) mit Krallen
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH CLAWS 2/3M

- mounting frame 2/3M with claws
- for mounting on boxes Ø60 (DE..) with claws
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



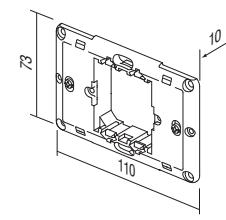
NM32

MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 2/3M

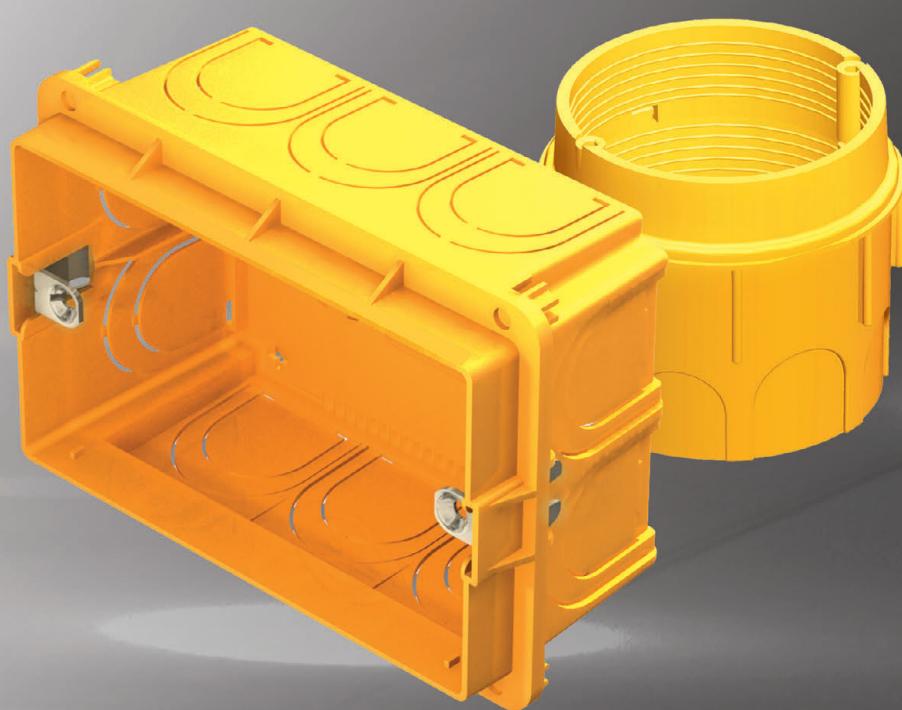
- Montageträger 2/3M mit Schrauben
- Montage in Rechteckdosen 3M
- geeignet für Rahmen PURE, LINE und SOFT
- entspricht EN 60669-1

MOUNTING FRAME WITH SCREWS 2/3M

- mounting frame 2/3M with screws
- for mounting on rectangular boxes 3M
- suitable for assembling with cover plates PURE, LINE and SOFT
- in accordance with EN 60669-1



TEM



KATALOG / CATALOGUE

D O S E N



RUNDDOSEN

ROUND BOXES



118

RECHTECKDOSEN

RECTANGULAR BOXES



126

ABZWEIGKASTEN

JUNCTION BOXES



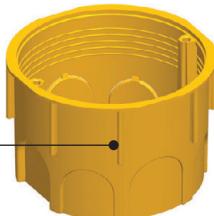
134

VERDRAHTUNGZUBEHÖR

WIRING ACCESSORIES



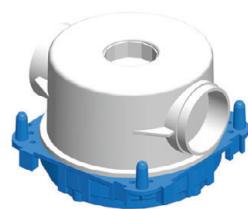
136



DE12



HE11



BE10

| Typ type | Bezeichnung description | Größe size |
|-------------|--|---------------|
| DE10 | RUNDDOSE ZIEGELWAND ROUND BOX BRICK | SM60-01 |
| HE10 | RUNDDOSE HOHLWAND ROUND BOX HOLLOW WALL | SM68X40 |
| BE10 | RUNDDOSE BETONWAND ROUND BOX CONCRETE | |
| . | . | |
| . | . | |

RUNDDOSE ZIEGELWAND SM60-01

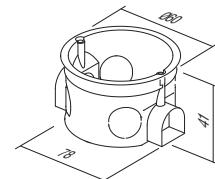


DE10

- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 40 mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

ROUND BOX BRICK SM60-01

- Ø60, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



RUNDDOSE ZIEGELWAND TIEF SM60-06

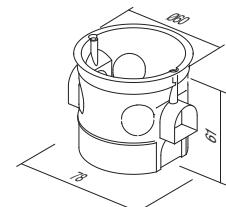


DE11

- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 60mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

ROUND BOX BRICK DEEP SM60-06

- Ø60, depth 60mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



ABSTANDSTUTZEN SM60-03



DE30

- für vertikale Mehrfachkombinationen von Dosen SM60-06 bzw. SM60-01 auf einer Distanz von 91 mm
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

COMBI-CLIP SM60-03

- for vertical fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 91 mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



ABSTANDSTUTZEN SM60-04

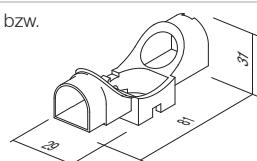


DE31

- für horizontale Mehrfachkombinationen von Dosen SM60-06 bzw. SM60-01 auf einer Distanz von 71mm
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

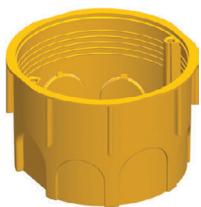
COMBI-CLIP SM60-04

- for horizontal fitting of boxes SM60-06 or SM60-01 on distance 71mm
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



R O U N D B O X E S

D O S E N



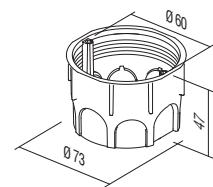
DE12

RUNNDOSE ZIEGELWAND MD65-46

- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 46 mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1

ROUND BOX BRICK MD65-46

- Ø65, depth 46mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1



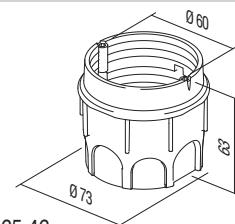
DE13

RUNNDOSE ZIEGELWAND TIEF MD65-60

- Durchmesser Ø65/60 mm, Tiefe 62 mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1

ROUND BOX BRICK DEEP MD65-60

- Ø65/60, depth 62mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1



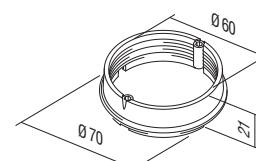
DE14

VERLÄNGERUNG FÜR RUNNDOSE ZIEGELWAND MD65-46

- Durchmesser Ø65/60 mm, Tiefe 17 mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1

ADDITIONAL PIECE FOR MD65-46

- Ø65/60, depth 17mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1

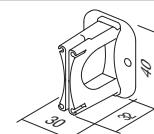


DE32

- für Verbindung von Dosen MD65 auf eine Distanz von 71 mm
- entspricht IEC 60670-1

COMBI-CLIP MD65-71

- for fitting of boxes MD65 on distance 71 mm
- in accordance with IEC 60670-1



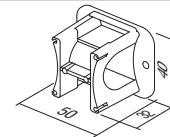
DE33

ABSTANDSTUTZEN MD65-91

- für Verbindung von Dosen MD65 auf eine Distanz von 91mm
- entspricht IEC 60670-1

COMBI-CLIP MD65-91

- for fitting of boxes MD65 on distance 91mm
- in accordance with IEC 60670-1



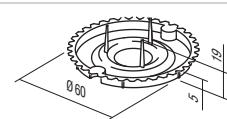
DE20

FEDERDECKEL 60

- Federdeckel für Runddosen Ø60 für DE13, DE14
- entspricht IEC 60670-1
- zum Schutz beim Verputzen

BOX COVER PROTECTIVE 60

- protective cover for box Ø60 for DE13, DE14
- in accordance with IEC 60670-1
- box protection during plastering



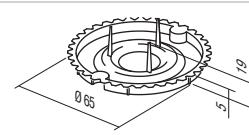
DE21

FEDERDECKEL 65

- Federdeckel für Runddosen Ø65 für DE12
- entspricht IEC 60670-1
- zum Schutz beim Verputzen

BOX COVER PROTECTIVE 65

- protective cover for box Ø65 for DE12
- in accordance with IEC 60670-1
- box protection during plastering



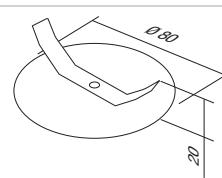
DE22

ABDECKUNG DEKORATIV SM60

- dekorative Abdeckung für Runddosen Ø60
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

BOX COVER DECORATIVE SM60

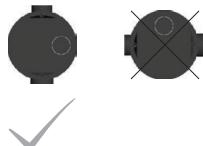
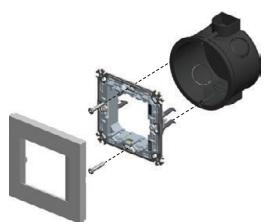
- decorative cover for boxes Ø60
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



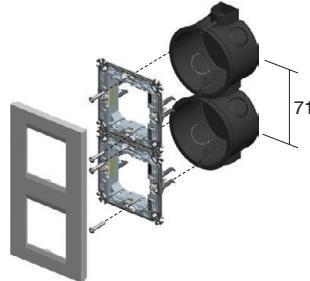
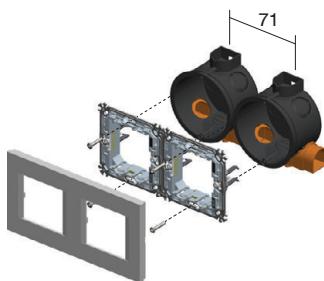


Montageanleitung /
assembly instructions

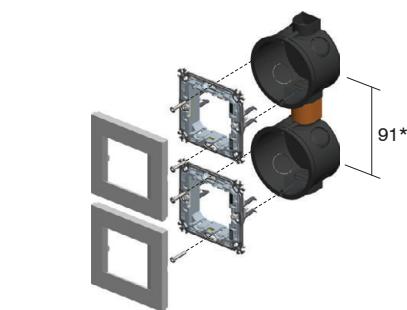
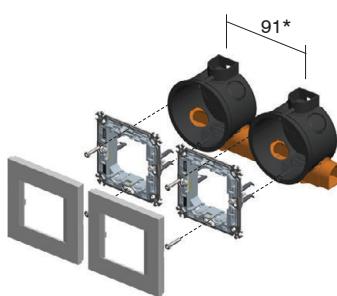
DE10,11



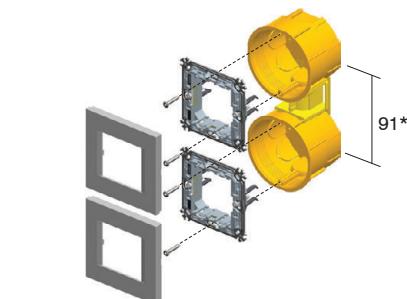
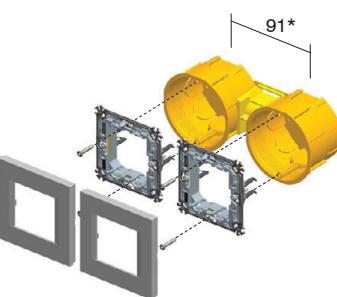
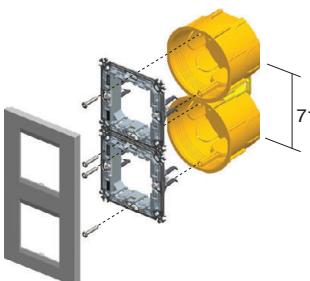
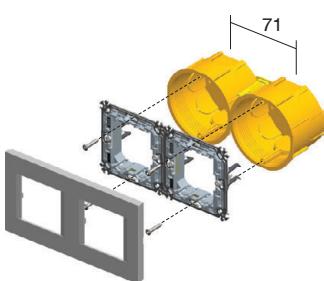
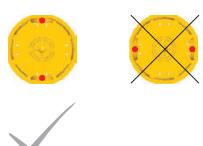
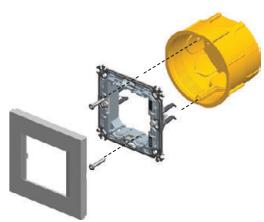
Abstand unter Dosen / distance between boxes: 71mm



Abstand unter Dosen / distance between boxes: 91mm



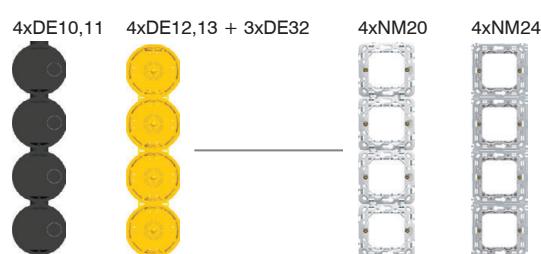
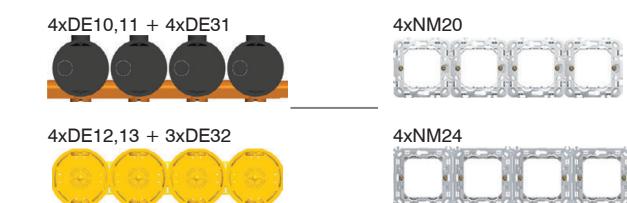
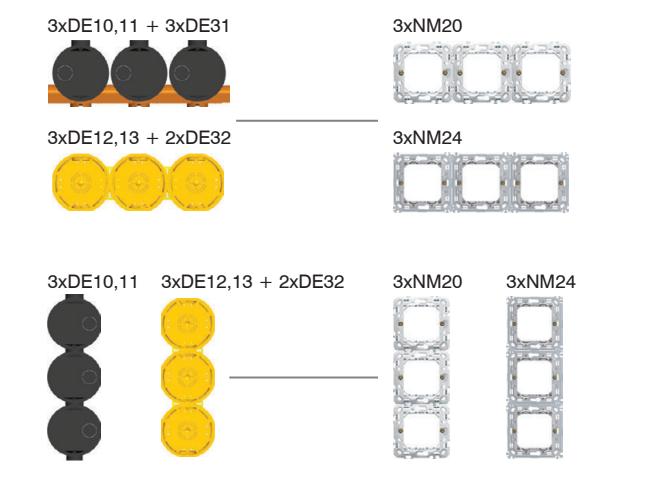
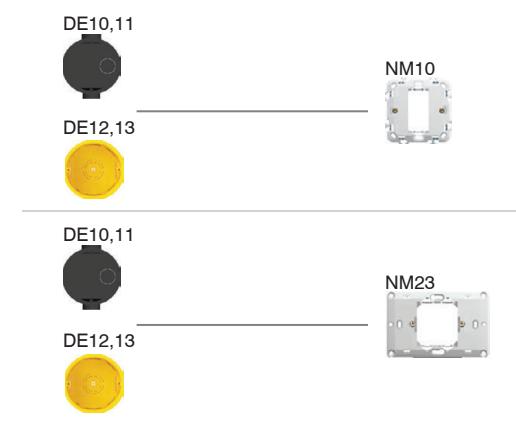
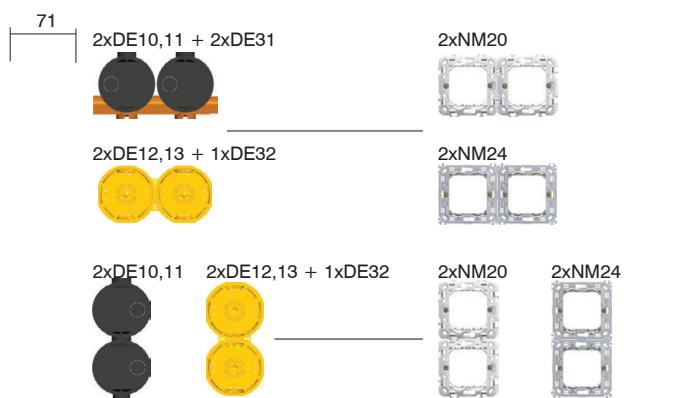
DE12,13



* für Rahmen PURE beträgt der Abstand zwischen
Dosen 100 mm

* for PURE cover plates the minimum distance between
boxes is 100mm

R O U N D B O X E S

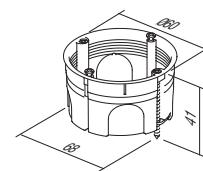




HE10

RUNDDOSE HOHLWAND SM68x40

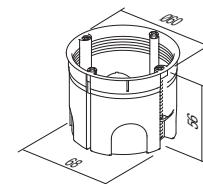
- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 40 mm
 - Einbauloch Ø68
 - 850°C, 400V~
 - entspricht IEC 60670-1
 - Montage mit Krallen
 - ohne Halogen
- ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x40**
- Ø60, depth 40mm
 - cutting hole Ø68
 - 850°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - mounting with claws
 - halogen free



HE11

RUNDDOSE HOHLWAND SM68x55

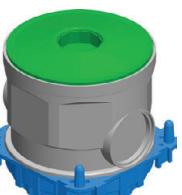
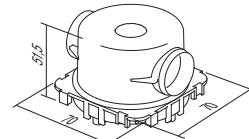
- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 55 mm
 - Einbauloch Ø68
 - 850°C, 400V~
 - entspricht IEC 60670-1
 - Montage mit Krallen
 - ohne Halogen
- ROUND BOX HOLLOW WALL SM68x55**
- Ø60, depth 55mm
 - cutting hole Ø68
 - 850°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - mounting with claws
 - halogen free



BE10

RUNDDOSE BETONWAND

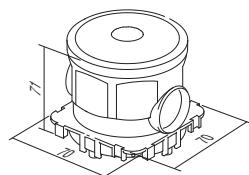
- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 49 mm
 - 650°C, 500V~
 - entspricht IEC 60670-1
- ROUND BOX CONCRETE**
- Ø60mm, depth 49mm
 - 650°C, 500V~
 - in accordance with IEC 60670-1



BE11

RUNDDOSE BETONWAND TIEF

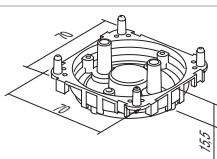
- Durchmesser Ø60 mm, Tiefe 58 mm
 - 650°C, 500V~
 - entspricht IEC 60670-1
- ROUND BOX CONCRETE DEEP**
- Ø60mm, depth 58mm
 - 650°C, 500V~
 - in accordance with IEC 60670-1



BE20

GEGENLAGER FÜR RUNDDOSE BETONWAND

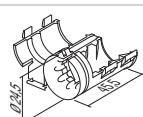
- bei extremer Belastung wird die Dose zusätzlich durch ein Distanzprofil BM82 in Gegenwand abgestützt
 - entspricht IEC 60670-1
- COUNTER BOX SUPPORT CONCRETE**
- to support concrete boxes with discance profile BM82 for extreme loads
 - in accordance with IEC 60670-1



BE21

ROHREINFÜHRUNG 16 FÜR RUNDDOSE BETONWAND

- für Rohrfixierung auch bei größeren Belastungen
 - entspricht IEC 60670-1
- PIPE STOPPER CONCRETE BOX 16**
- for firming installation pipe to box
 - in accordance with IEC 60670-1



R O U N D B O X E S

Hohlwand / hollow walls

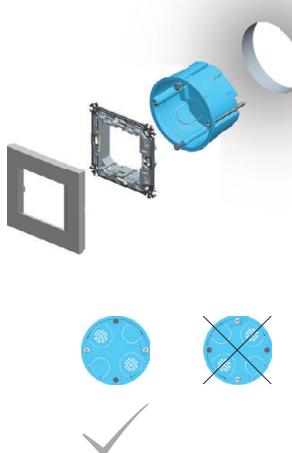



Betonwand / concrete

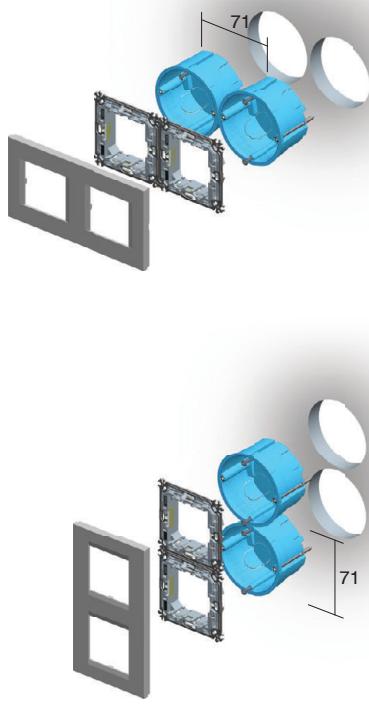



Montageanleitung /
assembly instructions

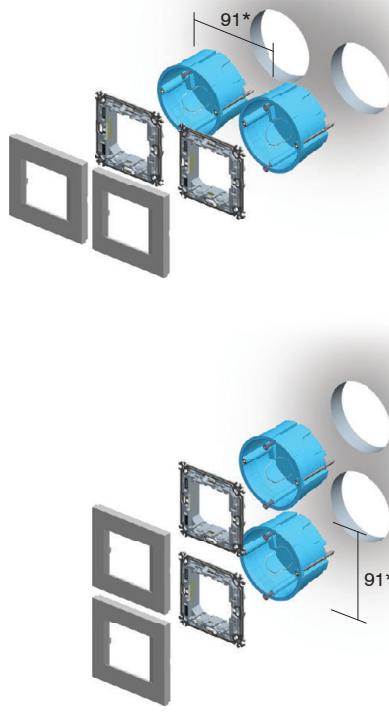
HE10,11



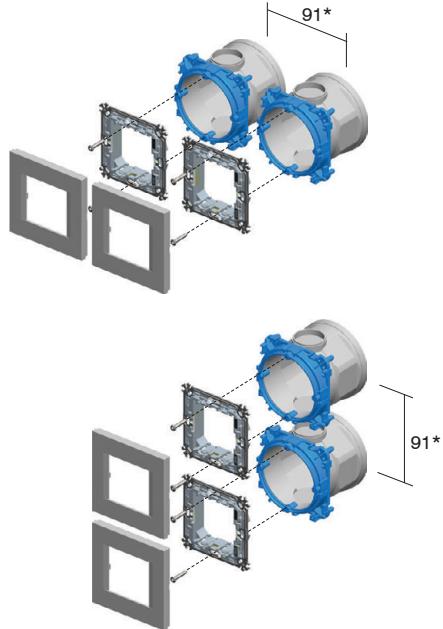
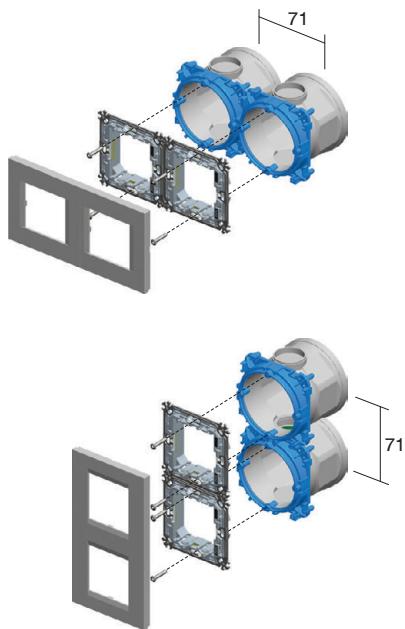
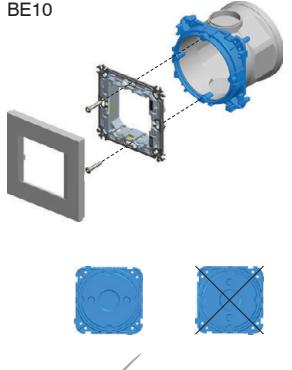
Abstand unter Dosen / distance between boxes: 71mm



Abstand unter Dosen / distance between boxes: 91mm



BE10



D O S E N

* für Rahmen PURE beträgt der Abstand zwischen
Dosen 100 mm

* for PURE cover plates the minimum distance between
boxes is 100mm

Hohlwand / hollow walls



Betonwand / concrete



HE10,11



BE10,11



NM21



NM25



2M

2xHE10,11



2xBE10,11



2xNM21



2xNM25



2x2M

2xHE10,11 2xBE10,11



2xNM21 2xNM25



3xHE10,11



3xBE10,11



3xNM21



3xNM25



3x2M

3xHE10,11 3xBE10,11



3xNM21 3xNM25



4xHE10,11



4xBE10,11



4xNM21



4xNM25



4x2M

4xHE10,11 4xBE10,11



4xNM21 4xNM25



1/2M

HE10,11



BE10,11



2/3M

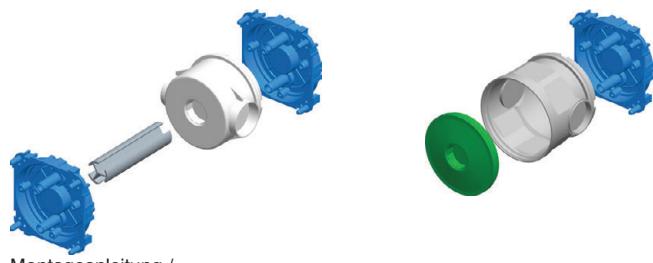
HE10,11



BE10,11

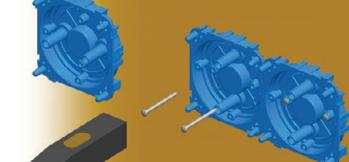


R O U N D B O X E S



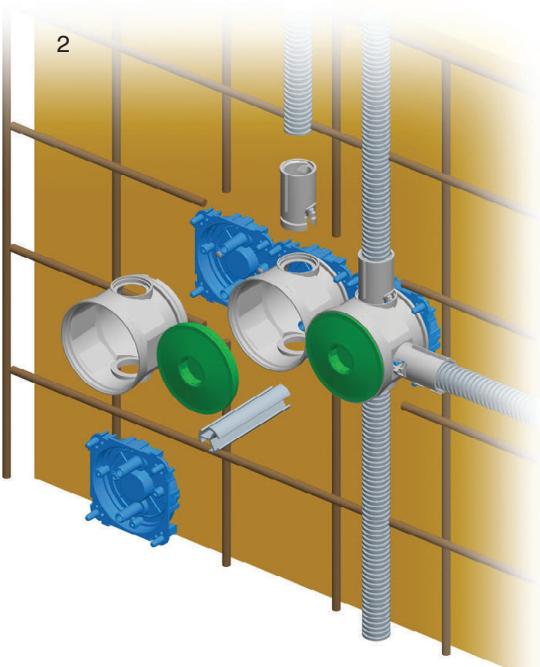
Montageanleitung /
assembly instructions

1

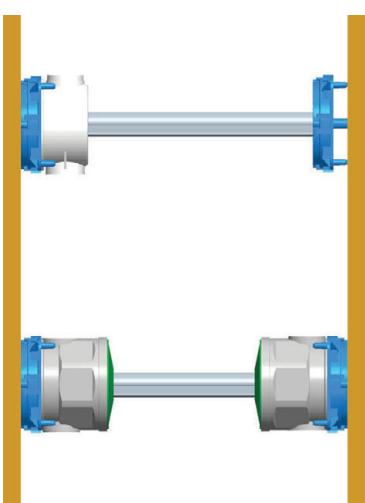


D O S E N

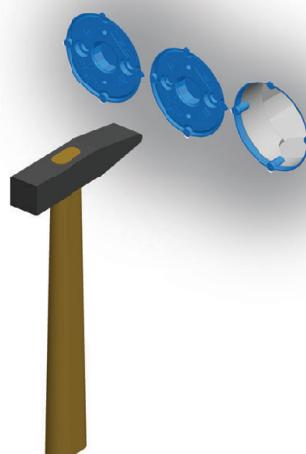
2

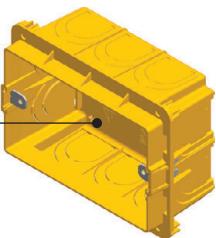


3



4

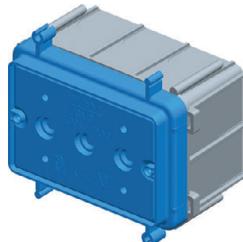




DM30



HM30



BM30

| Typ type | Bezeichnung description | Größe size |
|-------------|--|---------------|
| DM30 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND RECTANGULAR BOX BRICK | PM3 |
| HM30 | RECHTECKDOSE HOHLWAND RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL | VM3 |
| BM30 | RECHTECKDOSE BETONWAND RECTANGULAR BOX CONCRETE | BM3 |

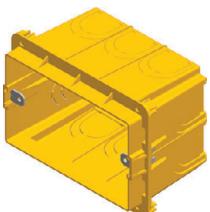
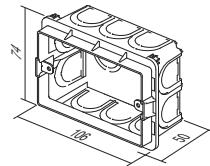


DM30

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM3

- Breite 3M, Tiefe 49 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM3
 - size 3M, depth 49mm
 - 650°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - halogen free

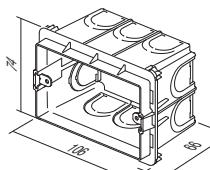


DM31

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM3-65

- Breite 3M, Tiefe 65 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM3-65
 - size 3M, depth 65mm
 - 650°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - halogen free

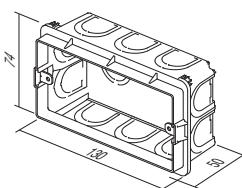


DM40

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM4

- Breite 4M, Tiefe 49 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM4
 - size 4M, depth 49mm
 - 650°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - halogen free

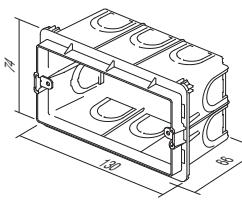


DM41

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM4-65

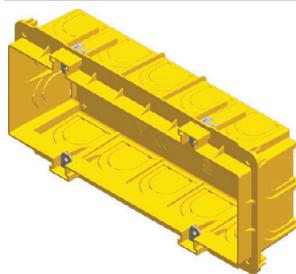
- Breite 4M, Tiefe 65 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM4-65
 - size 4M, depth 65mm
 - 650°C, 400V~
 - in accordance with IEC 60670-1
 - halogen free



RECTANGULAR BOXES

DOSEN



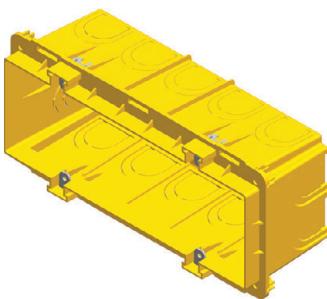
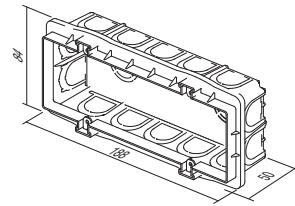
DM70

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM7

- Breite 7M, Tiefe 49 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM7

- size 7M, depth 49mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



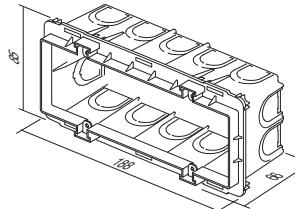
DM71

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM7-65

- Breite 7M, Tiefe 65 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX BRICK PM7-65

- size 7M, depth 65mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



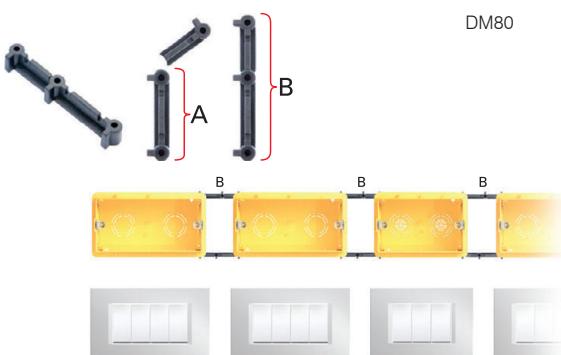
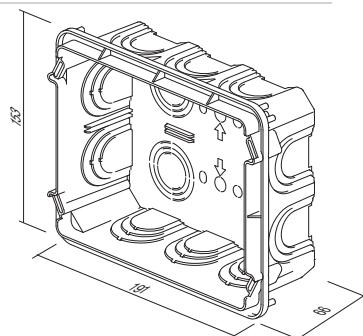
DM72

RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM72-65

- Breite 2x7M, Tiefe 64 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX BRICK PM72-65

- size 2x7M, depth 64mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



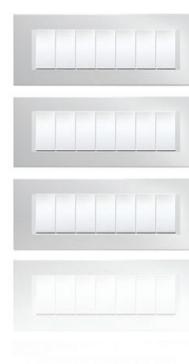
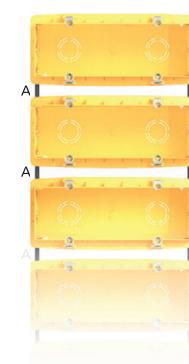
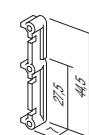
DM80

ABSTANDHALTER FÜR RECHTECKDOSEN PM

- ermöglicht Vertikal- (B) und Horizontalmontage (A) von mehreren Rechteckdosen PM3, PM4 und PM7 auf eine feste Distanz

DISTANCE PIECE FOR BOX PM

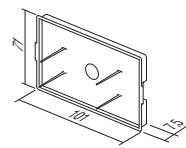
- for vertical (B) and horizontal (A) fitting of boxes PM3, PM4 and PM7



FEDERDECKEL PM3

DM33

- Federdeckel für Rechteckdosen PM3
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen
- zum Schutz beim Verputzen

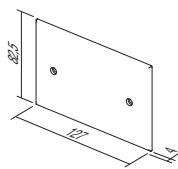
**BOX COVER PROTECTIVE PM3**

- protective cover for box PM3
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering

ABDECKUNG DEKORATIV PM3

DM34

- dekorative Abdeckung für Rechteckdosen 3M
- inkl. Schrauben
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

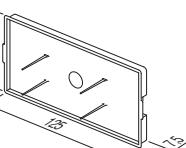
**BOX COVER DECORATIVE PM3**

- decorative cover for boxes 3M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free

FEDERDECKEL PM4

DM43

- Federdeckel für Rechteckdosen PM4
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen
- zum Schutz beim Verputzen

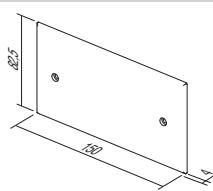
**BOX COVER PROTECTIVE PM4**

- protective cover for box PM4
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering

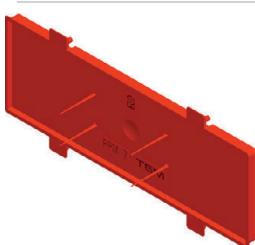
ABDECKUNG DEKORATIV PM4

DM44

- dekorative Abdeckung für Rechteckdosen 4M
- inkl. Schrauben
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

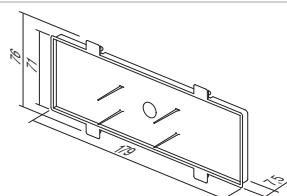
**BOX COVER DECORATIVE PM4**

- decorative cover for boxes 4M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free

FEDERDECKEL PM7

DM73

- Federdeckel für Rechteckdosen PM7
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen
- zum Schutz beim Verputzen

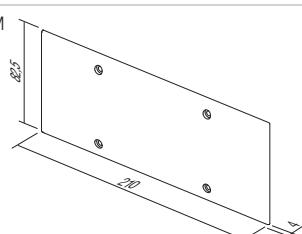
**BOX COVER PROTECTIVE PM7**

- protective cover for box PM7
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free
- box protection during plastering

ABDECKUNG DEKORATIV PM7

DM74

- dekorative Abdeckung für Rechteckdosen 7M
- inkl. Schrauben
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

**BOX COVER DECORATIVE PM7**

- decorative cover for boxes 7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free

RECTANGULAR BOXES



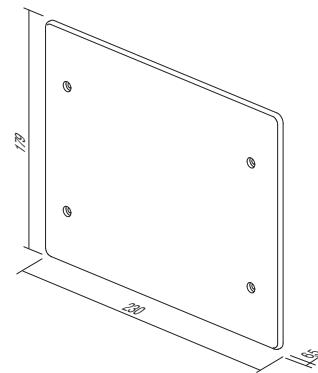
DM75

ABDECKUNG DEKORATIV PM72

- dekorative Abdeckung für Rechteckdosen 2x7M
- inkl. Schrauben
- entspricht IEC 60670-1

BOX COVER DECORATIVE PM72

- decorative cover for boxes 2x7M
- screws are included
- in accordance with IEC 60670-1



DOSEN



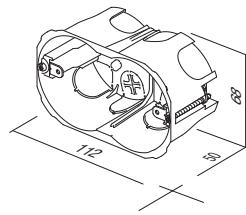
HM30

RECHTECKDOSE HOHLWAND VM3

- Breite 3M, Tiefe 49 mm
- Einbauloch 2xØ68/45 mm
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM3

- size 3M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/45mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



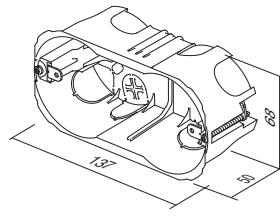
HM40

RECHTECKDOSE HOHLWAND VM4

- Breite 4M, Tiefe 49 mm
- Einbauloch 2xØ68/70 mm
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM4

- size 4M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/70mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



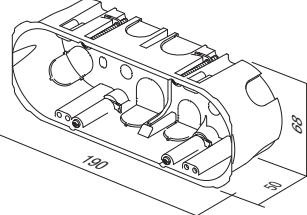
HM70

RECHTECKDOSE HOHLWAND VM7

- Breite 7M, Tiefe 49 mm
- Einbauloch 2xØ68/120 mm
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1
- ohne Halogen

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM7

- size 7M, depth 49mm
- cutting hole 2xØ68/120mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1
- halogen free



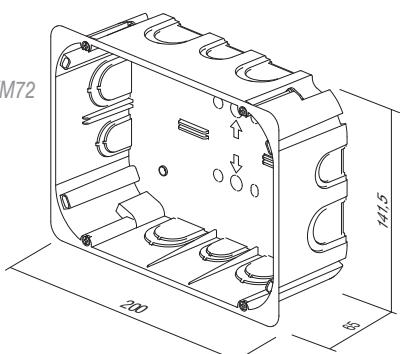
HM72

RECHTECKDOSE HOHLWAND VM72

- Breite 2x7M, Tiefe 63 mm
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX HOLLOW WALL VM72

- size 2x7M, depth 63mm
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



RECTANGULAR BOXES

DOSEN

RECHTECKDOSE BETONWAND BM3

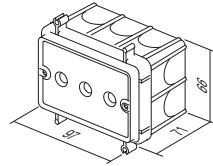


BM30

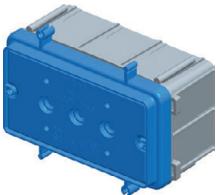
- Breite 3M, Tiefe 60 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX CONCRETE BM3

- size 3M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



RECHTECKDOSE BETONWAND BM4

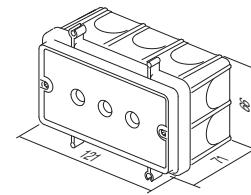


BM40

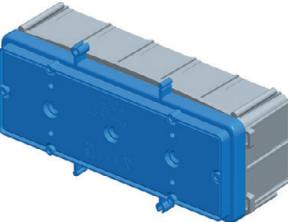
- Breite 4M, Tiefe 60 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX CONCRETE BM4

- size 4M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



RECHTECKDOSE BETONWAND BM7

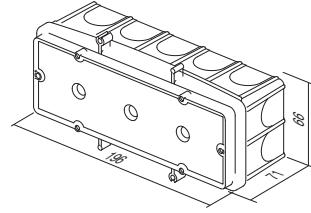


BM70

- Breite 7M, Tiefe 60 mm
- 650°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1

RECTANGULAR BOX CONCRETE BM7

- size 7M, depth 60mm
- 650°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1



BEFESTIGUNGSELEMENT FÜR DOSEN BM

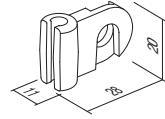


BM80

- für schnelle Befestigung von Rechteckdosen BM auf die Bewehrung
- geeignet für Stäbe bis Durchmesser Ø8 mm

FIXING COMBI-CLIP BM

- for fast fixation of BM rectangular boxes on reinforcing bar
- suitable for bar diameter up to Ø8mm



DISTANZPROFIL FÜR DOSEN BM

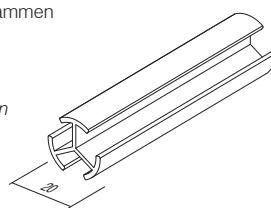


BM82

- für die Abstützung von Rechteckdosen BM zusammen mit deren Träger in die Gegenwand
- Länge l=1m, Durchmesser Ø20 mm

DISTANCE PROFILE FOR BOXES BM

- to support boxes BM with counter box support on opposite wall
- length l=1m, diameter Ø20mm



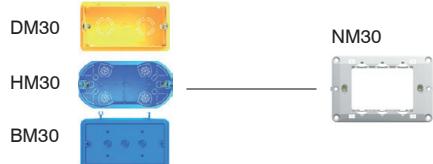
Ziegelwand / brick



Hohlwand / hollow walls



Betonwand / concrete



3M

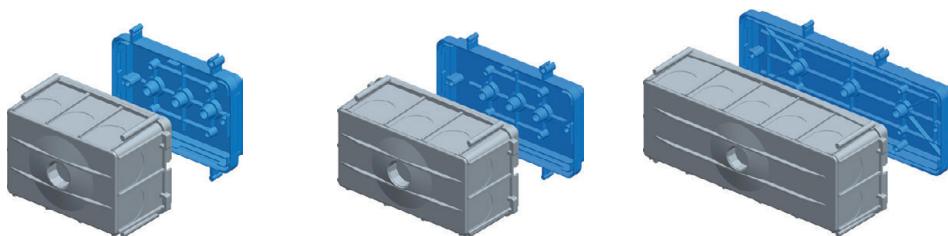
4M

7M

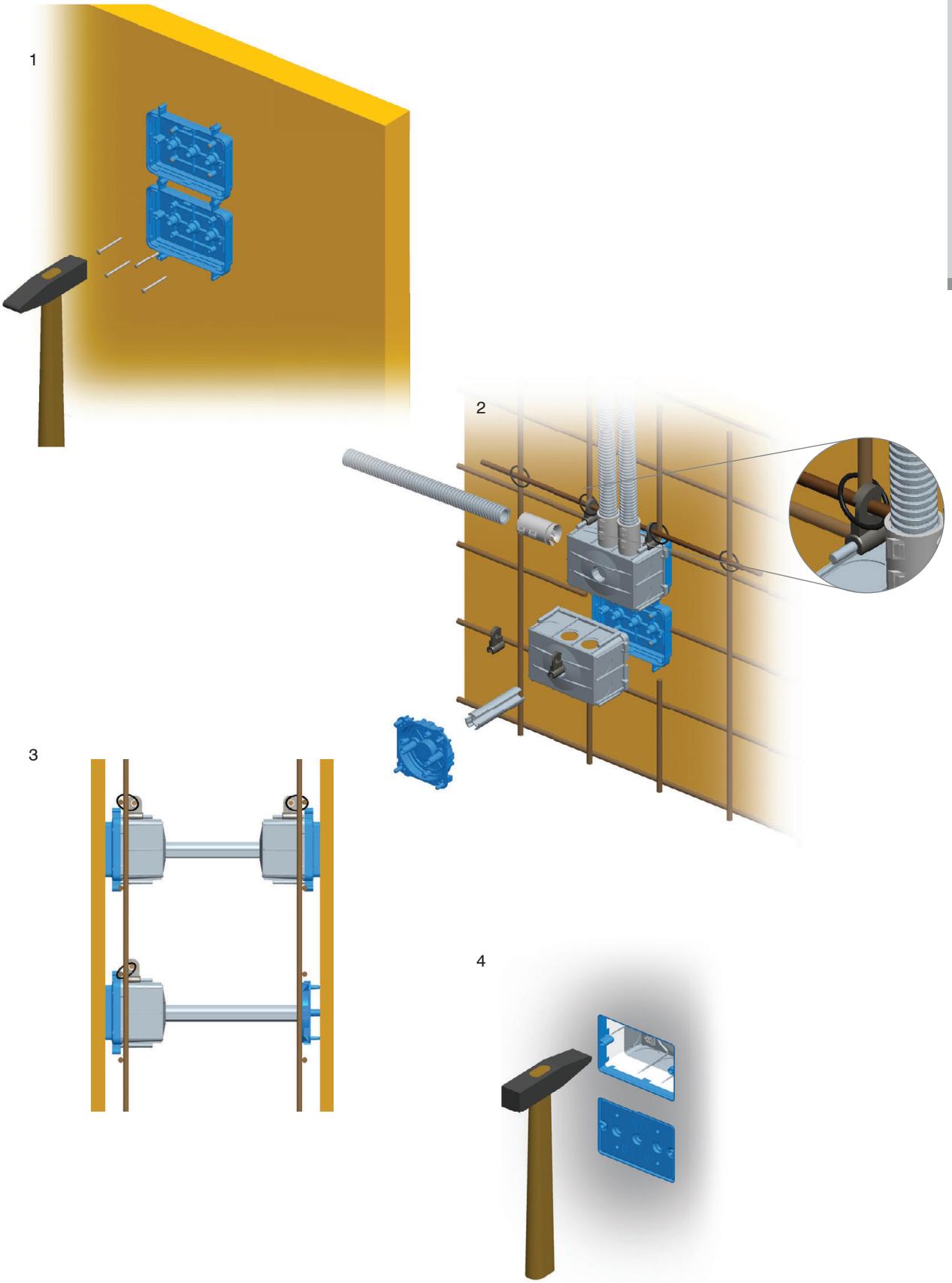
2x7M

2/3M

RECTANGULAR BOXES



Montageanleitung /
assembly instructions



D O S E N

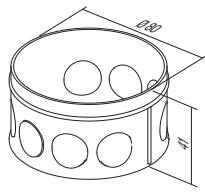
ABZWEIGDOSE RUND ZIEGELWAND DSM78

DW10

- Durchmesser Ø78 mm, Tiefe 40 mm
- 650°C, 500V~
- entspricht IEC 60670-1 und IEC 60670-22
- ohne Halogen

CONNECTION ROUND BOX BRICK DSM78

- Ø78, depth 40mm
- 650°C, 500V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free

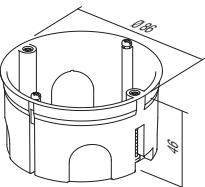
**ABZWEIGDOSE RUND HOHLWAND SM78x45**

HW10

- Durchmesser Ø78 mm, Tiefe 45 mm
- Einbauloch Ø80
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1 und IEC 60670-22
- Montage mit Krallen
- ohne Halogen

CONNECTION ROUND BOX HOLLOW WALL SM78x45

- Ø78, depth 45mm
- cutting hole Ø80
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free

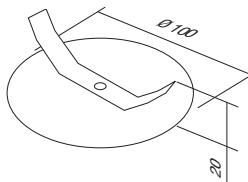
**ABDECKUNG DEKORATIV SM78**

DE23

- dekorative Abdeckung für Dosen Ø78
- entspricht IEC 60670-1 und IEC 60670-22
- ohne Halogen

BOX COVER DECORATIVE SM78

- decorative cover for boxes Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free

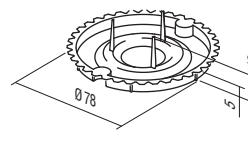
**FEDERDECKEL 78**

DE24

- Federdeckel für Dosen Ø78
- entspricht IEC 60670-1 und IEC 60670-22
- ohne Halogen

BOX COVER PROTECTIVE 78

- protective cover for box Ø78
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- halogen free

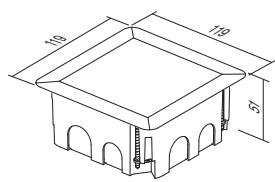
**ABZWEIGKASTEN ZIEGELWAND SM105x105**

HW20

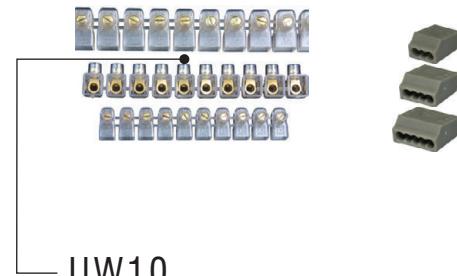
- 105x105 mm, Tiefe 50 mm
- Einbauloch gemäß beigelegter Lehre
- 850°C, 400V~
- entspricht IEC 60670-1 und IEC 60670-22
- Montage mit Krallen
- ohne Halogen

CONNECTION SQUARE BOX BRICK SM105x105

- size 105x105mm, depth 50mm
- cutting hole according to attached template
- 850°C, 400V~
- in accordance with IEC 60670-1 and IEC 60670-22
- mounting with claws
- halogen free



D O S E N



UW10

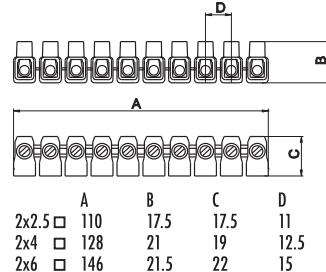
| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour |
|-------------|--|------------------------------------|---------------|----------------------------|
| UW10 | DOSENKLEMMLEISTEN 1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x2.5mm ² | 10P | TS Transparent transparent |
| UW11 | DOSENKLEMMLEISTEN 1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x4mm ² | 10P | CO Farbig colour |
| UW12 | DOSENKLEMMLEISTEN 1 ROW TERMINAL BLOCKS | 2x6mm ² | 10P | WH Weiß white |
| . | | . | . | GY Grau grey |
| . | | . | . | |
| . | | . | . | |

DOSENKLEMMLEISTEN



- 450V~; 2x2.5 mm² ÷ 2x6 mm²
- Thermoplast PC, transparent
- Klemmen in Leiste: 10
- 1 ROW TERMINAL BLOCKS CLOSED**
- 450V~; 2x2.5mm² ÷ 2x6mm²
- thermoplast PC, transparent
- number of poles: 10

| | | | |
|--------|--------|----------------------|-----|
| UW10TS | (NS12) | 2x2.5mm ² | 10P |
| UW11TS | (NS12) | 2x4mm ² | 10P |
| UW12TS | (NS12) | 2x6mm ² | 10P |

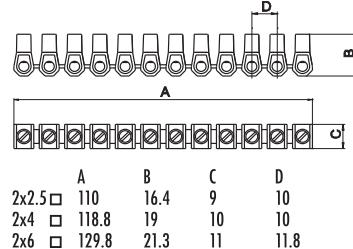


DOSENKLEMMLEISTEN

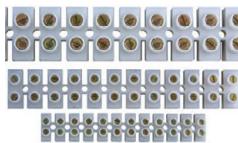


- 450V~; 2x2.5 mm² ÷ 2x6 mm²
- Thermoplast PA
- in verschiedenen farben erhältlich
- Klemmen in Leiste: 12
- 1 ROW TERMINAL BLOCKS**
- 450V~; 2x2.5mm² ÷ 2x6mm²
- thermoplast PA
- available in different colours
- number of poles: 12

| | | | |
|--------|--------|----------------------|-----|
| UW15CO | (NS12) | 2x2.5mm ² | 12P |
| UW16CO | (NS12) | 2x4mm ² | 12P |
| UW17CO | (NS12) | 2x6mm ² | 12P |

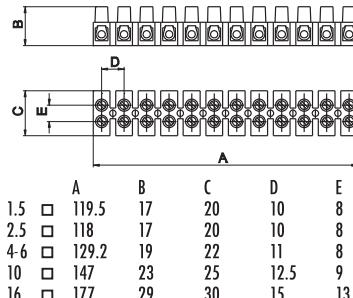


LÜSTER-KLEMMLEISTEN



- 450V~; 1,5 mm² ÷ 16 mm²
- Thermoplast PA, weiß
- Klemmen in Leiste: 12
- 2 ROW TERMINAL BLOCKS**
- 450V~; 1.5mm² ÷ 16mm²
- thermoplast PA, white
- number of poles: 12

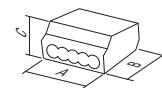
| | | | |
|--------|-------|------------------------|-----|
| UW20WH | (P7) | 2.5-4.0mm ² | 12P |
| UW21WH | (P9) | 4.0-6.0mm ² | 12P |
| UW22WH | (P12) | 6.0-10mm ² | 12P |
| UW23WH | (P14) | 16mm ² | 12P |



W I R I N G A C C E S S O R I E S

D O S E N

STECKKLEMMEN



PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, Thermoplast PA, grau
- Klemmen in Leiste: 3÷8
- Steckklemmen 0,5 ÷ 1,5 mm², für harte Drähte
- entspricht EN 60998-1

| | | | |
|--------|-------|--------------------|----|
| UW40GY | PC153 | 1.5mm ² | 3P |
| UW41GY | PC155 | 1.5mm ² | 5P |
| UW42GY | PC158 | 1.5mm ² | 8P |

| | A | B | C |
|----|----|----|---|
| 3P | 12 | 18 | 9 |
| 5P | 17 | 18 | 9 |
| 8P | 26 | 18 | 9 |

STECKKLEMMEN



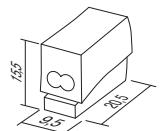
PLUG-IN WIRE CONNECTORS

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 3÷5
- plug-in contacts 0.5÷1.5mm², for rigid wires
- in accordance with EN 60998-1

| | | | |
|--------|-------|--------------------|----|
| UW45GY | PC253 | 2.5mm ² | 3P |
| UW46GY | PC254 | 2.5mm ² | 4P |
| UW47GY | PC255 | 2.5mm ² | 5P |

| | A | B | C |
|----|----|----|---|
| 3P | 14 | 19 | 9 |
| 4P | 17 | 19 | 9 |
| 5P | 21 | 19 | 9 |

STECKKLEMMEN



PLUG-IN WIRE CONNECTOR

- 24A 450V~, thermoplast PA, grey
- number of poles: 2 (rigid wire)+1 (soft wire)
- plug-in contacts 1.5÷2.5mm²
- in accordance with EN 60998-1

| | | | |
|--------|-------|--------------------|------|
| UW50WH | PC302 | 2.5mm ² | 2/1P |
|--------|-------|--------------------|------|

TEM



KATALOG / CATALOGUE

Vertrieb



AUFPUTZGEHÄUSE CUBO IP20 AC
BOXES CUBO IP20 AC



140

AUFPUTZGEHÄUSE CUBO IP55 AQ
BOXES CUBO IP55 AQ



141

BRÜSTUNGSKANÄLE ALU MA
TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM MA



142

BODENDOSEN MT
FLOOR BOXES MT

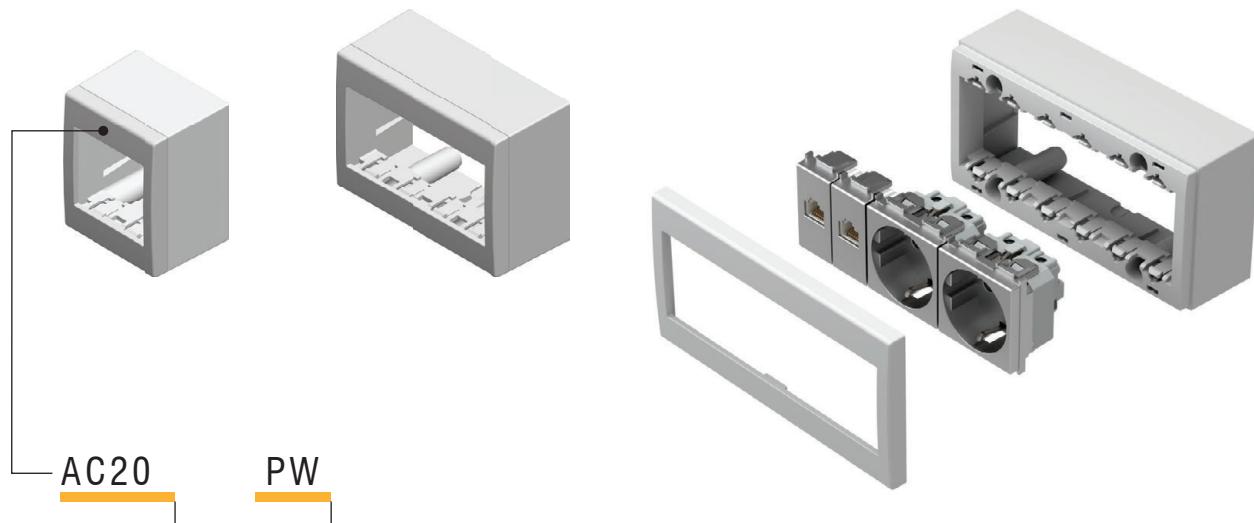


147

VERTEILERKASTEN MO
DISTRIBUTION BOARDS MO



150



AC20

PW

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour |
|-------------|---|------------------------------------|---------------|---|
| AC10 | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO SURFACE MOUNT BOX | IP20 | 1M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white |
| AC20 | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO SURFACE MOUNT BOX | IP20 | 2M | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver |
| AC40 | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO SURFACE MOUNT BOX | IP20 | 4M | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white |
| . | . | . | . | . |

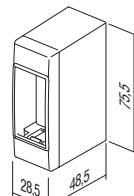
AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 1M



- AC10PW
- AC10ES
- AC10IW

- Aufputzgehäuse IP20 1M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- geeignet für Schalter SM
- entspricht EN 60669-1

SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP20 1M
 - box IP20 1M
 - for surface mounting of elements
 - suitable to SM switches
 - in accordance with EN 60669-1



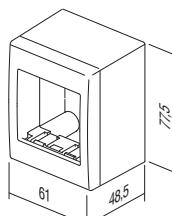
AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 2M



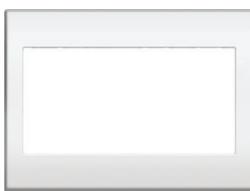
- AC20PW
- AC20ES
- AC20IW

- Aufputzgehäuse IP20 2M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- entspricht EN 60669-1, EN60884-1

SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP20 2M
 - box IP20 2M
 - for surface mounting of elements
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1



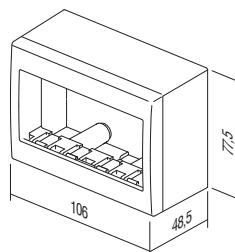
AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 4M



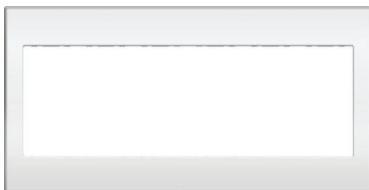
- AC40PW
- AC40ES
- AC40IW

- Aufputzgehäuse IP20 4M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- entspricht EN 60669-1, EN60884-1

SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP20 4M
 - box IP20 4M
 - for surface mounting of elements
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1



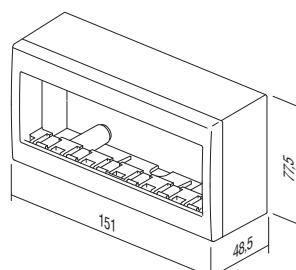
AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 6M

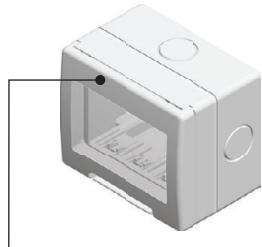


- AC60PW
- AC60ES
- AC60IW

- Aufputzgehäuse IP20 6M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- entspricht EN 60669-1, EN60884-1

SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP20 6M
 - box IP20 6M
 - for surface mounting of elements
 - in accordance with EN 60669-1, EN60884-1





AQ30



PW



| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Größe size | Farbe colour |
|-------------|---|------------------------------------|---------------|---|
| AQ20 | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55 | 2M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| AQ30 | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX | IP55 | 3M | <input checked="" type="checkbox"/> GY Grau <i>grey</i> |
| AQ31 | UNTERPUTZGEHÄUSE PO CUBO OUTDOOR FLUSH MOUNT BOX | IP55 | 3M | |



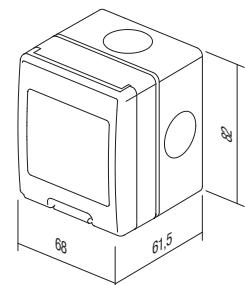
AQ20PW
 AQ20GY

AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP55 2M

- Aufputzgehäuse IP55 2M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- IP55 geeignet für feuchte Räume
- entspricht CEI 23-48, EN 60670

OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP55 2M

- box IP55 2M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



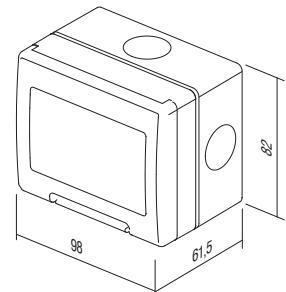
AQ30PW
 AQ30GY

AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP55 3M

- Aufputzgehäuse IP55 3M
- Aufputzbefestigung der Elemente
- IP55 geeignet für feuchte Räume
- entspricht CEI 23-48, EN 60670

OUTDOOR SURFACE MOUNT BOX NO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M
- for surface mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670



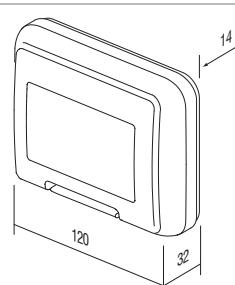
AQ31PW
 AQ31GY

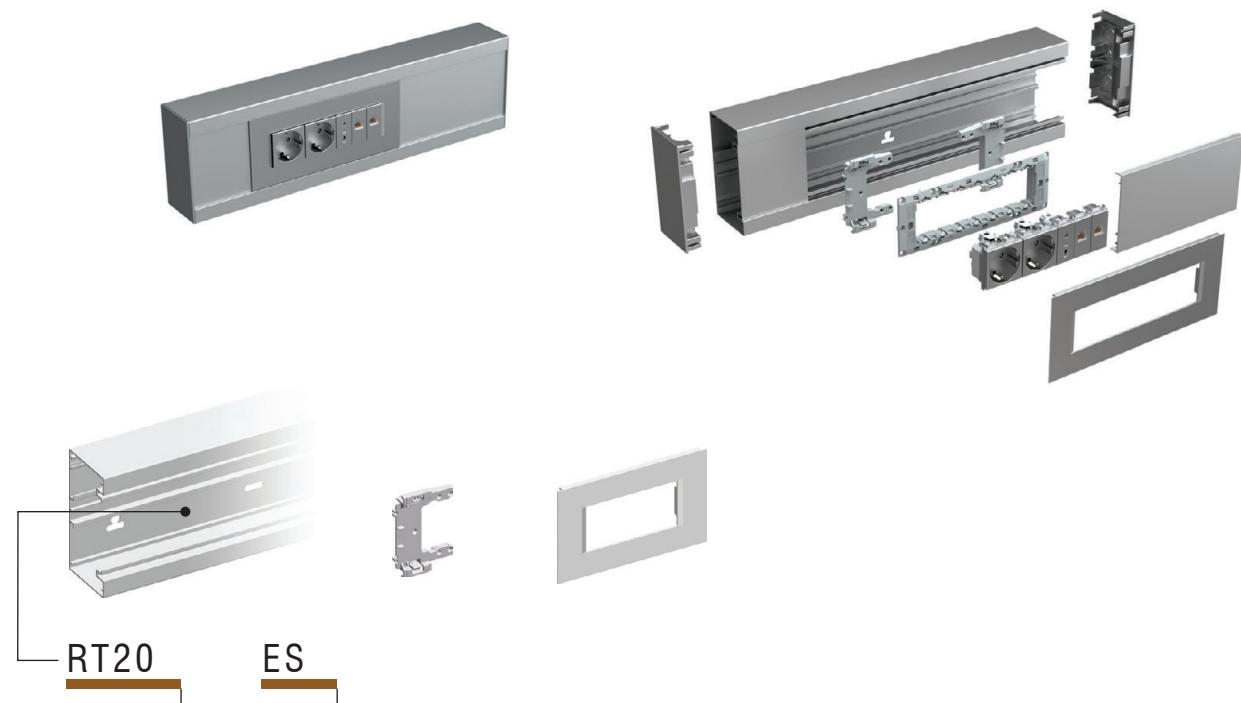
UNTERPUTZGEHÄUSE PO CUBO IP55 3M

- Unterputzgehäuse IP55 3M
- Unterputzbefestigung der Elemente
- IP55 geeignet für feuchte Räume
- entspricht CEI 23-48, EN 60670

OUTDOOR FLUSH MOUNT BOX PO CUBO IP55 3M

- box IP55 3M
- for flush mounting
- IP55 for usage in humid areas
- in accordance with CEI 23-48, EN 60670





| Typ type | Bezeichnung description | Größe size | Farbe colour |
|-------------|-----------------------------------|---------------|---|
| RT10 | ADAPTER MA 92 ADAPTER MA 92 | / | <input checked="" type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver-mat |
| RT12 | RAHMEN MA 92 COVER PLATE MA 92 | 2/3M | <input type="checkbox"/> PW Weiß-matt (RAL 9016) white-mat |
| RT14 | RAHMEN MA 92 COVER PLATE MA 92 | 4M | |

ADAPTER MA 92



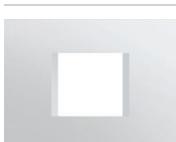
RT10

- Adapter für Befestigung der Montageträger 2/3M-, 4M- bzw.
7M-Modul auf Kanal MA ohne Dose
- 2 Adapter je Träger
- entspricht EN 50085-1



ADAPTER MA 92

- adapter for fixing mounting frames 2/3M, 4M or
7M on MA trunking without box
- each mounting frame needs two adapters
- in accordance with EN 50085-1

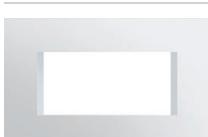
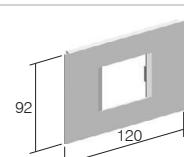


RT12ES
 RT12PW

RAHMEN MA 92 2/3M

- dekorativer Rahmen MA 2/3M
- entspricht EN 50085-1

COVER PLATE MA 92 2/3M
- decorative cover plate MA 2/3M
- in accordance with EN 50085-1

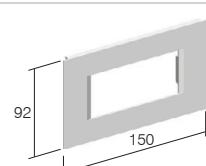


RT14ES
 RT14PW

RAHMEN MA 92 4M

- dekorativer Rahmen MA 4M
- entspricht EN 50085-1

COVER PLATE MA 92 4M
- decorative cover plate MA 4M
- in accordance with EN 50085-1

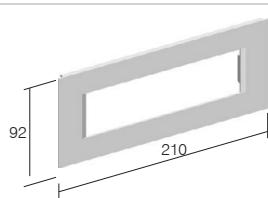


RT17ES
 RT17PW

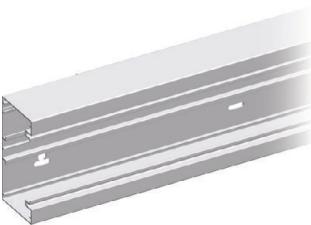
RAHMEN MA 92 7M

- dekorativer Rahmen MA 7M
- entspricht EN 50085-1

COVER PLATE MA 92 7M
- decorative cover plate MA 7M
- in accordance with EN 50085-1



TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM



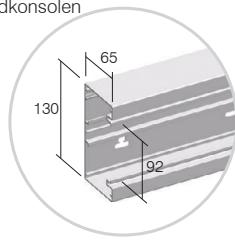
- RT20ES
- RT20PW

KANALUNTERTEIL MA 130x65

- Aluminium-Brüstungskanal zur Montage an der Wand oder auf Wandkonsolen
- Höhe 130 mm, Länge 2 m
- am Kanalboden befindet sich eine 35-mm-DIN-Erdungsschiene
- entspricht EN 50085-1

TRUNKING BASE MA 130x65

- trunctiong base from extruded aluminium
- height 130mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1



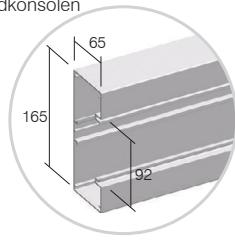
- RT21ES
- RT21PW

KANALUNTERTEIL MA 165x65

- Aluminium-Brüstungskanal zur Montage an der Wand oder auf Wandkonsolen
- Höhe 165 mm, Länge 2 m
- am Kanalboden befindet sich eine 35-mm-DIN-Erdungsschiene
- entspricht EN 50085-1

TRUNKING BASE MA 165x65

- trunctiong base from extruded aluminium
- height 165mm, lenght 2m
- DIN - rail 35mm shape on bottom
- in accordance with EN 50085-1



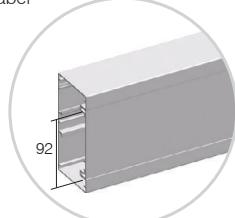
- RT25ES
- RT25PW

FRONTABDECKUNG MA 92

- Aluminiumdeckel zur Abdeckung des Unterteils – zum Schutz der Kabel
- Höhe 92 mm, Länge 2 m
- entspricht EN 50085-1

FRONT COVER MA 92

- front cover from extruded aluminium
- height 92mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



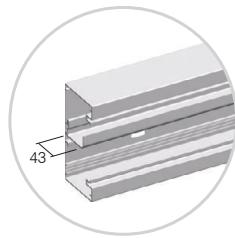
RT30

TRENNWAND MA 43

- Kanaltrennwand aus Polymer
- Tiefe 43 mm, Länge 2 m
- entspricht EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43

- cable shelf from extruded polymer
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



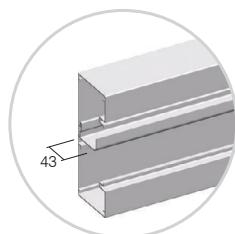
RT31

TRENNWAND MA 43 AL

- Kanaltrennwand aus Aluminium
- Tiefe 43 mm, Länge 2 m
- entspricht EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43 AL

- cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



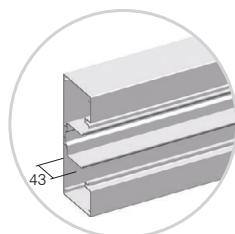
RT32

TRENNWAND MA 43 AL DOPPELT

- doppelte Kanaltrennwand aus Aluminium
- Tiefe 43 mm, Länge 2 m
- entspricht EN 50085-1

CABLE SHELF MA 43 AL DOUBLE

- double cable shelf from extruded aluminium
- depth 43mm, lenght 2m
- in accordance with EN 50085-1



B R Ü S T U N G S K A N A L A L U

V E R T R I E B



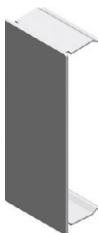
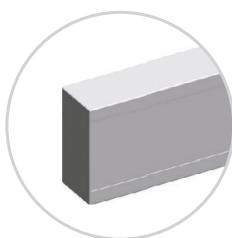
- RT35ES
- RT35PW

ENDSTÜCK MA 130x65

- Kanalendstück aus Polymer
- Höhe 130 mm
- entspricht EN 50085-1

STOP END MA 130x65

- stop end element from polymer
- height 130mm
- in accordance with EN 50085-1



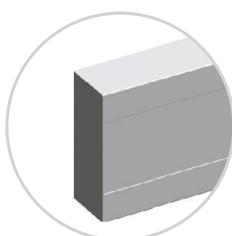
- RT36ES
- RT36PW

ENDSTÜCK MA 165x65

- Kanalendstück aus Metall
- Höhe 165 mm
- entspricht EN 50085-1

STOP END MA 165x65

- stop end element from metal
- height 165mm
- in accordance with EN 50085-1



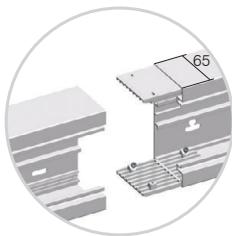
RT38

VERBINDUNGSSTÜCK MA 65

- Kanalverbindungsstück aus Polymer
- inkl. 2 Verbindungsstücken und Schrauben
- entspricht EN 50085-1

SET JOINING PIECE MA 65

- joining piece from polymer
- set contains two pieces and screws
- in accordance with EN 50085-1



- RT40ES
- RT40PW

UNIVERSALECK MA 130x65

- Universal-Eckelement für Innen- und Außencken
- Höhe 130 mm
- entspricht EN 50085-1

UNIVERSAL CORNER MA 130x65

- universal corner element
- height 130mm
- in accordance with EN 50085-1



- RT41ES
- RT41PW

UNIVERSALECK MA 165x65

- Universal-Eckelement für Innen- und Außencken
- Höhe 165 mm
- entspricht EN 50085-1

UNIVERSAL CORNER MA 165x65

- universal corner element
- height 165mm
- in accordance with EN 50085-1



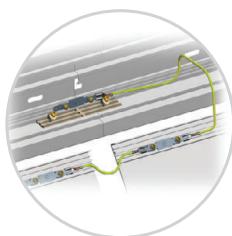
RT42

ERDUNGSKLEMME MA 2x A6.3

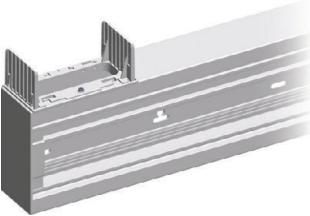
- Klemme zur Erdung von Kanalunterteil bzw. -Deckel
- entspricht EN 50085-1

EARTHING PIECE MA 2x A6.3

- earthing piece for earthing of trunking base and front cover
- in accordance with EN 50085-1



TRUNKING SYSTEM ALUMINIUM



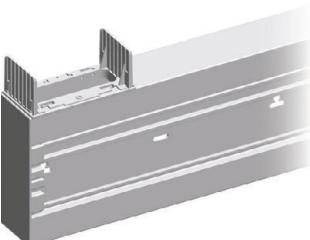
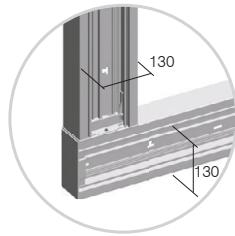
- RT43ES
- RT43PW

FLACHWINKEL MA 130x65

- Universal-Flachwinkel aus Aluminium für L-Verbindungen
- Höhe 130 mm, Länge 400 mm
- entspricht EN 50085-1

L-BEND MA 130x65

- universal L bend element from aluminium
- height 130mm, lenght 400mm
- in accordance with EN 50085-1



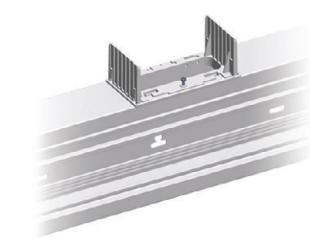
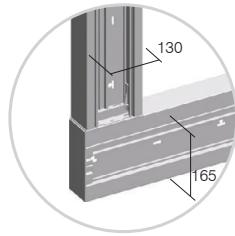
- RT44ES
- RT44PW

FLACHWINKEL MA 165x65

- Universal-Flachwinkel aus Aluminium für L-Verbindungen
- Höhe 165 mm, Länge 400 mm
- Verbindung auf MA 130x65
- entspricht EN 50085-1

L-BEND MA 165x65

- universal L bend element from aluminium
- height 165mm, lenght 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



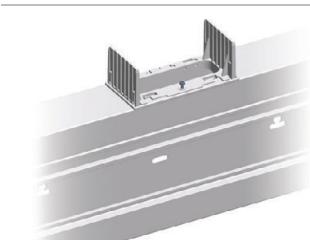
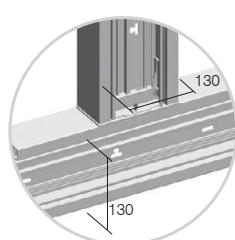
- RT45ES
- RT45PW

T-STÜCK MA 130x65

- Universal-T-Stück aus Aluminium für T-Verbindungen
- Höhe 130 mm, Länge 400 mm
- entspricht EN 50085-1

T-BEND MA 130x65

- universal T bend element from aluminium
- height 130mm, lenght 400mm
- connection on EN 50085-1



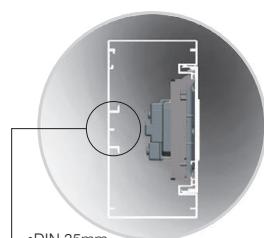
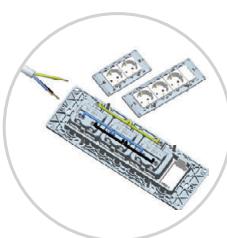
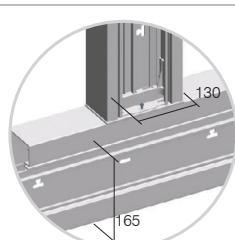
- RT46ES
- RT46PW

T-STÜCK MA 165x65

- Universal-T-Stück aus Aluminium für T-Verbindungen
- Höhe 165 mm, Länge 400 mm
- Verbindung auf MA 130x65
- entspricht EN 50085-1

T-BEND MA 165x65

- universal T bend element from aluminium
- height 165mm, lenght 400mm
- connection on MA 130x65
- in accordance with EN 50085-1



Modul MA basiert auf der Möglichkeit, 2M-, 4M- oder 7M-Elemente zu kombinieren

Modul MA beinhaltet spezielle Elemente für eine schnelle Montage.

Mit den Adaptern MA ist eine exakte Positionierung auf den Kanalrand möglich.

Ohne Montage-Box bedeutet mehr Platz für Kabel, DIN Leiste nach EN-60715.

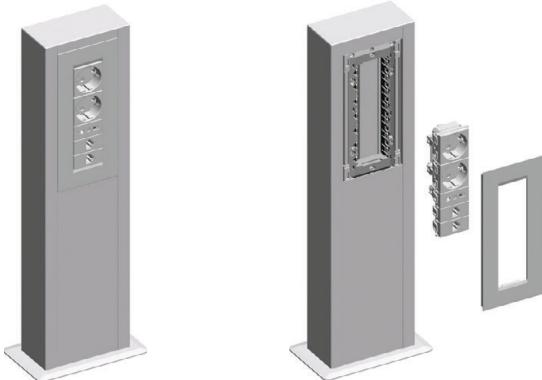
MA trunking is based on a modular system that creates 2M, 4M or 7M combinations of elements

Our Modul line provides special elements for quick installation

The MA Adapter enables exact positioning without extra effort

Mounting without a box means more space for cables, DIN-rail base shape EN-60715

B R Ü S T U N G S K A N A L A L U



BEFESTIGUNGSPLATTE EINFACH MA 130x65



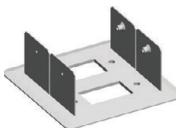
- RT50ES
- RT50PW

FIXING PLATE MA SINGLE 130x65

- zur Befestigung der Servicesäulen MA 130 am Boden und/oder auf der Decke
 - entspricht EN 50085-1
- fixing plate for fixing trunking base MA130 on the floor and/or on the ceiling
- in accordance with EN 50085-1*



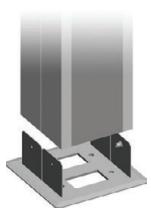
BEFESTIGUNGSPLATTE DOPPELT MA 130x65



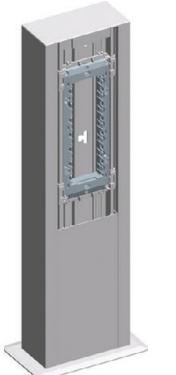
- RT51ES
- RT51PW

FIXING PLATE MA DOUBLE 130x65

- zur Befestigung der Servicesäulen doppelt MA 130 am Boden und/oder auf der Decke
 - entspricht EN 50085-1
- fixing plate for fixing two trunking bases MA130 on the floor and/or on the ceiling
- in accordance with EN 50085-1*



SERVICESÄULE MA 130x65x500

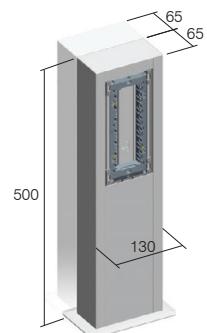


- RT52ES
- RT52PW

- Installationssäule MA
- Höhe 500 mm
- inkl. Montageträger 7M
- entspricht EN 50085-1

SERVICE POST MA 130x65x500

- service post MA
- height 500mm
- mounting frame 7M included
- in accordance with EN 50085-1



SERVICESÄULE DOPPELT 130x130x500

- RT53ES
- RT53PW

- Installationssäule doppelt MA
- Höhe 500 mm
- inkl. zwei Montageträger 7M
- entspricht EN 50085-1

SERVICE POST MA DOUBLE 130x130x500

- service post MA double
- height 500mm
- mounting frames 7M included
- in accordance with EN 50085-1

| Kabelquerschnitt/mm ² / Cable intersection mm ² | Kabelkapazität / Cable cross-section (mm ²) | | | | |
|---|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 1 Kabel/ 1 wire | 2 Kabel/ 2 wires | 3 Kabel/ 3 wires | 4 Kabel/ 4 wires | 5 Kabel/ 5 wires |
| 1,5 | 44 | 111 | 121 | 144 | 169 |
| 2,5 | 49 | 133 | 157 | 169 | 211 |
| 4 | 58 | 169 | 183 | 211 | 256 |
| 6 | 68 | 196 | 225 | 256 | 307 |

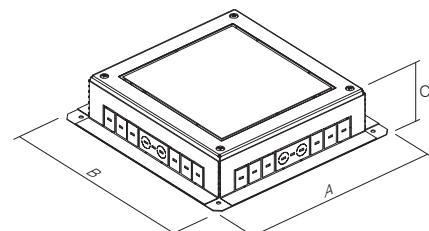
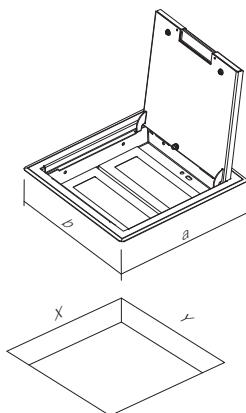
| Kanal/ trunk | Kanalkapazität / Trunk capacity | | | |
|--------------------|---------------------------------|---|-----------------------------|---|
| | MA 130x65 leer/ empty | MA 130x65 mit Modul-Ausrüstung/ with Modul switches and sockets | MA 165x65 leer/ empty | MA 165x65 mit Modul-Ausrüstung/ with Modul switches and sockets |
| Kapazität/capacity | 7600 mm ² | 5500 mm ² | 9900 mm ² | 7800 mm ² |
| Max. ø/max ø | 54 mm | 2x42 mm | 54 mm | 2x42 mm |

F L O O R B O X E S M T



| Typ type | Bezeichnung <i>description</i> | Technische Daten <i>technical data</i> |
|-------------|--|---|
| RB30 | BODENDOSE <i>FLOOR BOX</i> | MT 7 |
| RB31 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN <i>FLOOR BOX FLANGE</i> | MT 7 |
| RB33 | BODENDOSE <i>FLOOR BOX</i> | MT 14 |
| . | . | . |

| | RB30 | RB33 | RB36 | RB40 | RB43 | RB46 |
|---|------|------|------|------|------|------|
| a | 170 | 260 | 350 | 170 | 260 | 350 |
| b | 260 | 260 | 260 | 260 | 260 | 260 |
| X | 140 | 230 | 320 | 140 | 230 | 320 |
| Y | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 | 230 |



| A | RB31 | RB34 | RB37 | RB41 | RB44 | RB47 |
|---|--------|--------|--------|---------|---------|---------|
| A | 270 | 360 | 450 | 270 | 360 | 450 |
| B | 360 | 360 | 360 | 360 | 360 | 360 |
| C | 95-125 | 95-125 | 95-125 | 120-150 | 120-150 | 120-150 |

BODENDOSE MT 7

RB30



- Bodendose MT 7
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 7M
- Einbauloch 140x230 mm, Tiefe min. 95 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 7

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

BODENDOSE MT 7 H=88 mm

RB40



- Bodendose MT 7
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 7M
- Einbauloch 140x230 mm, Tiefe min. 120 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 7 H=88mm

- floor box MT 7
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frame MODUL 7M included
- mounting dimensions 140x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 7

RB31



- Untersatz für Bodendose für Deckel MT 7
- Metall, verzinkt
- für Montage in Pflaster oder Doppelboden
- Einstellhöhe 95-125 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX FLANGE MT 7

- floor box flange for box cover MT 7
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 7 H=88 mm

RB41



- Untersatz für Bodendose für Deckel MT 7 H=88 mm
- Metall, verzinkt
- für Montage in Pflaster oder Doppelboden
- Einstellhöhe 120-150 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX FLANGE MT 7 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 7 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 120-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

BODENDOSE MT 14

RB33



- Bodendose MT 14
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 2x7M
- Einbauloch 230x230 mm, Tiefe min. 95 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 14

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 95mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

BODENDOSE MT 14 H=88 mm

RB43



- Bodendose MT 14
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 2x7M
- Einbauloch 230x230 mm, Tiefe min. 120 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

FLOOR BOX MT 14 H=88mm

- floor box MT 14
- metal, colour silver RAL 9006
- mounting frames MODUL 2x7M included
- mounting dimensions 230x230mm, depth min 120mm
- floor lining thickness up to 10mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

FLOOR BOXES M T

UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 14

RB34



FLOOR BOX FLANGE MT 14

- Untersatz für Bodendose für Deckel MT 14
- Metall, verzinkt
- für Montage in Pflaster oder Doppelboden
- Einstellhöhe 95-125 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 14 H=88 mm

RB44



FLOOR BOX FLANGE MT 14 H=88mm

- Untersatz für Bodendose für Deckel MT 14 H=88 mm
- Metall, verzinkt
- für Montage in Pflaster oder Doppelboden
- Einstellhöhe 120-150 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

BODENDOSE MT 21

RB36



FLOOR BOX MT 21

- Bodendose MT 21
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 3x7M
- Einbauloch 320x230 mm, Tiefe min. 95 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

BODENDOSE MT 21 H=88mm

RB46



FLOOR BOX MT 21 H=88mm

- Bodendose MT 21
- Metall, silber RAL 9006
- inkl. Montageträger MODUL 3x7M
- Einbauloch 320x230 mm, Tiefe min. 120 mm
- Dicke des Deckel-Bodenansatzes bis 10 mm
- entspricht EN 50085-2 und EN 50085-2-2

UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 21

RB37



FLOOR BOX FLANGE MT 21

- floor box flange for box cover MT 21
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 95-125mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2

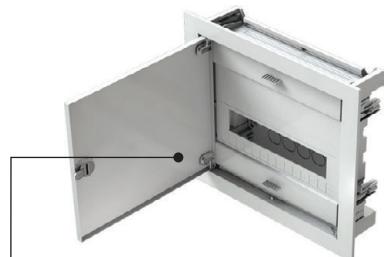
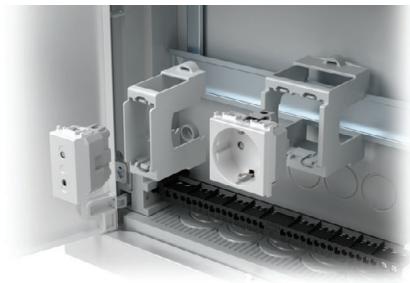
UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 21 H=88 mm

RB47



FLOOR BOX FLANGE MT 21 H=88mm

- floor box flange for box cover MT 21 H=88mm
- metal, galvanized
- for installation in a floor or double floor
- adjustable height 120-150mm
- in accordance with EN 50085-1 and EN 50085-2-2



RB20

| Typ type | Bezeichnung description | Technische Daten technical data |
|-------------|--|------------------------------------|
| RB10 | ADAPTER FÜR DIN-LEISTE ADAPTER FOR DIN RAIL | 35mm 1M |
| RB11 | ADAPTER FÜR DIN-LEISTE ADAPTER FOR DIN RAIL | 35mm 2M |
| RB20 | VERTEILERKASTEN DISTRIBUTION BOX | MO 12+2 |
| . | . | . |
| . | . | . |

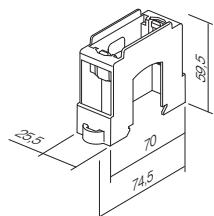
ADAPTER FÜR DIN-LEISTE 35mm 1M



RB10

- Adapter MODUL 1M
- für DIN-Leiste 35 mm
- entspricht EN 50022

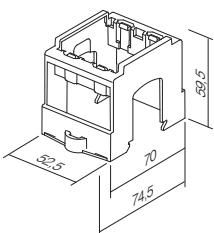
ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 1M
- adapter MODUL 1M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022



RB11

- Adapter MODUL 2M
- für DIN-Leiste 35 mm
- entspricht EN 50022

ADAPTER FOR DIN RAIL 35mm 2M
- adapter MODUL 2M
- for DIN rail 35mm
- in accordance with EN 50022





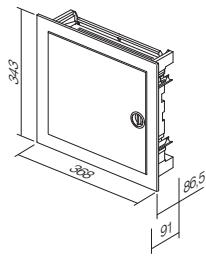
RB20

VERTEILERKASTEN MO 12+2

- Verteilerkasten 1-reihig MO 12+2MU
- 400V~, Schutzklasse II, IP40
- Metallrahmen und -tür, weiß RAL 9016
- inkl. Erdungs- und Nullklemmen
- Universalmontage in Ziegel- und Hohlwand
- entspricht EN 60670-1 und IEC 60670-24

DISTRIBUTION BOX MO 12+2

- distribution box MO single row 12+2MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24

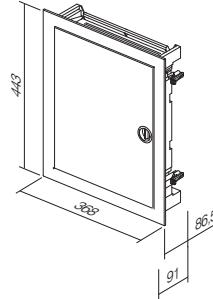


RB21

- Verteilerkasten 2-reihig MO 24+4MU
- 400V~, Schutzklasse II, IP40
- Metallrahmen und -tür, weiß RAL 9016
- inkl. Erdungs- und Nullklemmen
- Universalmontage in Ziegel- und Hohlwand
- entspricht EN 60670-1 und IEC 60670-24

DISTRIBUTION BOX MO 24+4

- distribution box MO double row 24+4MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24

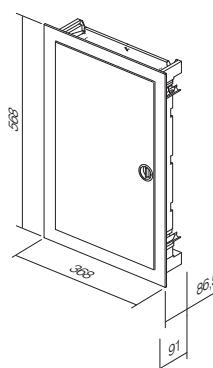


RB22

- Verteilerkasten 3-reihig MO 36+6MU
- 400V~, Schutzklasse II, IP40
- Metallrahmen und -tür, weiß RAL 9016
- inkl. Erdungs- und Nullklemmen
- Universalmontage in Ziegel- und Hohlwand
- entspricht EN 60670-1 und IEC 60670-24

DISTRIBUTION BOX MO 36+6

- distribution box MO triple row 36+6 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24

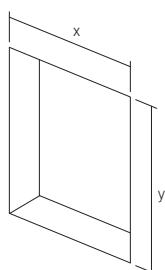
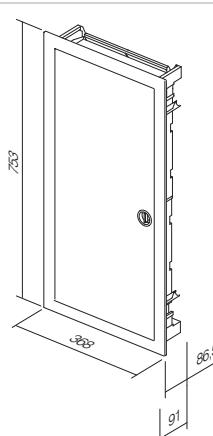


RB23

- Verteilerkasten 3-reihig MO 48+8MU
- 400V~, Schutzklasse II, IP40
- Metallrahmen und -tür, weiß RAL 9016
- inkl. Erdungs- und Nullklemmen
- Universalmontage in Ziegel- und Hohlwand
- entspricht EN 60670-1 und IEC 60670-24

DISTRIBUTION BOX MO 48+8

- distribution box MO quad row 48+8 MU
- 400V~, Class II, IP40
- metal leveling frame and door, colour white RAL 9016
- neutral and earth conductor terminals enclosed
- universal for brick or hollow wall mounting
- in accordance with EN 60670-1 and IEC 60670-24



| | RB20 | RB21 | RB22 | RB23 |
|---|------|------|------|------|
| x | 314 | 314 | 314 | 314 |
| y | 314 | 414 | 539 | 724 |



ekonomik®



Planned for excellence
Style is essential



ERGO

METALL

DOFT

Das neutrale, kompakte, elegante Design passt sich jeder Umgebung an, in der Sie wohnen und arbeiten. Im Interieur tritt es nicht hervor, sondern lebt damit harmonisch auf.

A neutral, compact, elegant design is adjustable to every working or living area. It does not stick out from the interior, but rather harmonically fits into it.





Geplante Perfektion

Der Stil ist wichtig

Die reine Linie ist sanft abgerundet – eine gut durchdachte Ergonomie speziell für Sie.

A pure line is slightly curved - well considered ergonomics especially for you.



Sie können zwischen glänzenden reflektierenden Flächen und einem modernen Metalldesign wählen.

You can choose between shiny reflective surfaces or a modern metallic look.



Die Weichheit der Form passt sich sowohl modernen wie auch klassischen Interieurs an.

The softness of the form will find its place in modern as well as in classic interiors.

Wünsche können sehr unterschiedlich sein. Genau aus diesem Grund haben wir für Sie mit größter Sorgfalt verschiedene Möglichkeiten gewählt, die Ihnen die richtige Antwort anbieten. Die neutrale Farbpalette wird Ihr Ambiente ergänzen – und nicht begrenzen.

Desires can be very different. Therefore we have carefully selected possibilities for you, which can offer you the right answer. A neutral palette of colours will only complement your ambient - it will not restrict it.

HARMONIE

GLANZ

UV-SCHUTZ

Press and the world will spring to life
Colourful landscape between walls



Die Reflexempfindungen werden durch glänzende Polymermaterialien in weißer und perlweißer (beige) farbe angeboten.

Shiny polymer materials in white and beige colours enable reflective mood.



Modern und neutral ist auch der dekorative Metallanstrich.

Selected decorative metallic coat is at the same time modern and neutral.

Nur ein Druck und die Welt lebt auf Lebendig bunte Räume zwischen den Wänden



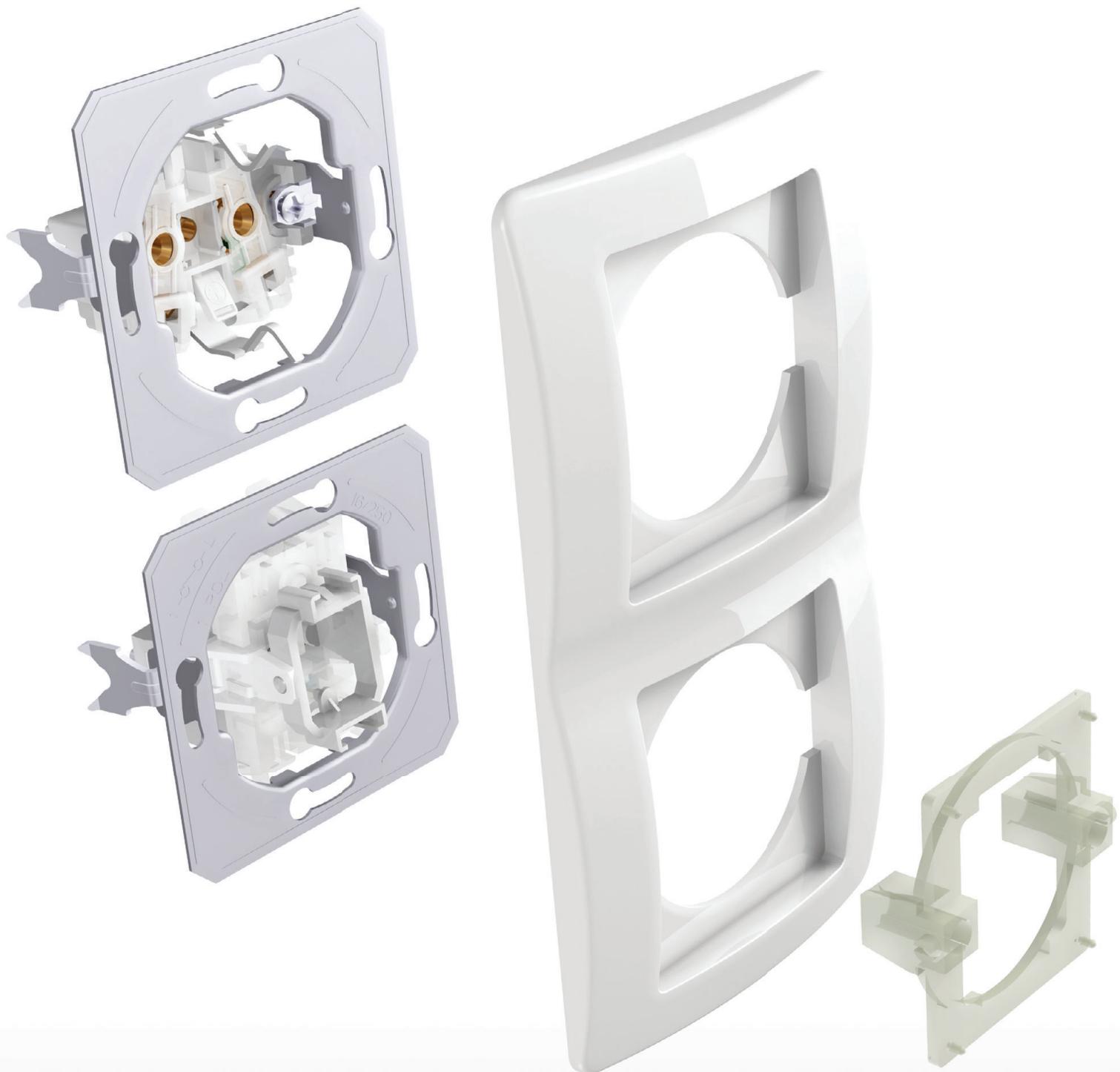
Für alle, die Pastellfarben mögen, ist der Ekonomik Colour die richtige Wahl.

For those who want to play with pastel colours Ekonomik Colour represents a perfect solution.



Seine Robustheit und Widerstandsfestigkeit (UV) sind durch das duroplastische Material (Colour) gesichert.

Robustness and high resistance to external effects (UV) are secured by duroplastic materials (Colour line).



VERTIKAL

HORIZONTAL

PLATZSPAREND



Mit verschiedenen Kombinationen können Sie Platz an der Wand sparen. Wenn wenig Platz vorhanden ist, dann ist die vertikale Entscheidung richtig.

With combining you save space on the wall. When faced with a limited space, "vertically" is the right decision.



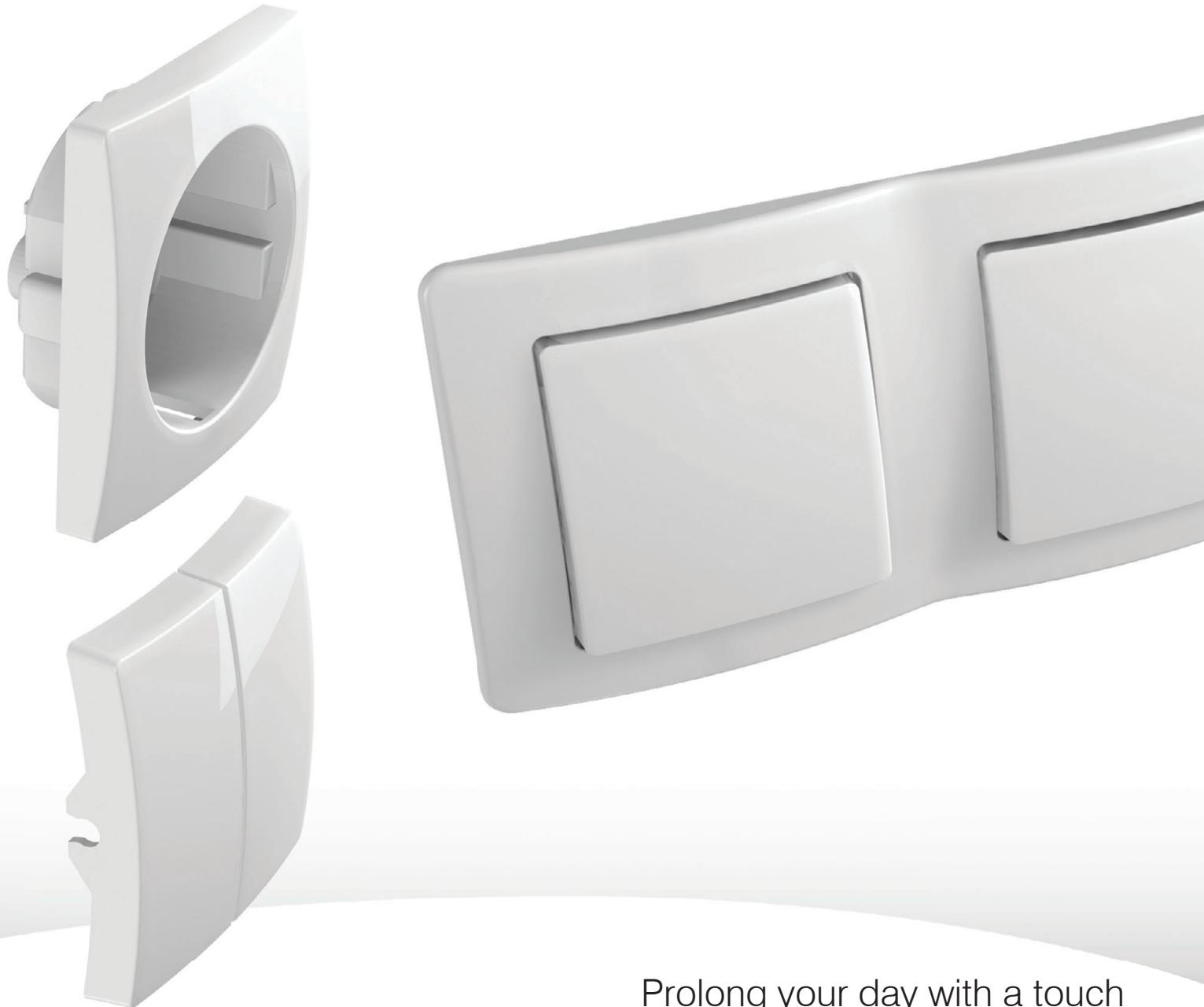
Kombinieren Sie nach Lust und Laune.

Combine as you please.



Die sichtbaren Elemente werden einfach demontiert. Auch die Malermeister werden Ihnen dankbar sein.

Visible elements can be easily taken apart. Painters will be grateful to you.



Prolong your day with a touch
Simplified living

Mit einem Druck den Tag verlängern Vereinfachtes Wohnen

Ekonomin ist die Lösung für das System der runden Standarddosen. Es ist für einfache wie auch anspruchsvollere Installationen, Neubauten und Umbauarbeiten geeignet. Das System zeichnet sich durch schraublose Kontakte aus, die Ihnen viel Zeit beim Einbau der Elemente ersparen.

Ekonomin is a solution for the system of standardized round installations boxes. It can be used for simple as well as more demanding installations, new buildings and adaptations. The system is characterised by plug-in contacts which save time during installation of elements.

Das Wohlfühlen in sicherem Unterschlupf Volles Vertrauen in die gute Konstruktion



①



Wir haben mit einer sorgfältigen Planung dafür gesorgt, dass alle Elemente, die sich unter Spannung befinden, vor Berührung sicher sind. Die Grundbefestigung der Mechanismen mit Krallen ① kann zusätzlich mit Schrauben ② festgeschraubt werden. Diese Methode eignet sich vor allem für eine sichere und zuverlässige Installation der Steckdose.

By careful planning elements under voltage have been protected against touching. Basic fixing of mechanisms with fixing claws ① allows additional strengthening with screws ②. This manner is especially appropriate for safe and reliable fixing of sockets.

EINFACH

SCHNELL

FLEXIBEL



Die gut durchdachte Konstruktion des Schalters ermöglicht auch eine einfache nachträgliche Beleuchtung.

A well-planned switch construction makes easy illumination possible also subsequently.



Die schraublosen Kontakte ermöglichen einen schnellen und zuverlässigen Anschluss der Leitungen. An einem Kontakt können zwei Leitungen mit verschiedenen Durchmessern angeschlossen werden.

Plug-in contacts enable quick and reliable attachment of wires. Two wires of different diameters can be attached to the same contact.

Erleichtern Sie sich die Arbeit mit schon zusammengesetzten Dosen, die Ihnen die richtigen Abstände gewährleisten.

Easy-fitting installation boxes will make your work easier. Proper lengths are guaranteed.



Die Schalter sind gemäß den internationalen Normen geprüft, die die Sicherheit und eine lange Lebensdauer gewährleisten.

Switches were tested according to international standards which guarantee safety and long life span.



Für eine zuverlässige Schaltung sorgen Kontakte aus einer Silberlegierung (AgNi).

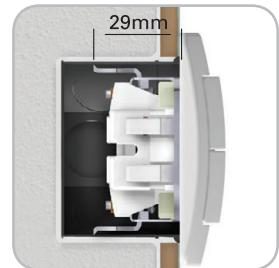
Contacts made of silver alloy (Ag-Ni) guarantee safe switching.

Feeling well in a safe shelter Total confidence in a good construction

SICHER

ZUVERLÄSSIG

BEWÄHRT



Die Krallen ermöglichen eine tiefere Befestigung (auch an Fliesen usw.).

Fixing claws enable deeper fixing (also through ceramic tiles, etc.)



Alle Schalter haben auf der Vorderseite eine genaue Identifikation.

All switches have a clear identification on the back.

TEM



KATALOG / CATALOGUE

ekonomik

SCHALTER SE
SWITCHES SE

164

WIPPEN TE
BUTTONS TE

168

BELEUCHTUNG IA
ILLUMINATION IA

169

STECKDOSEN VE
SOCKETS VE

171

KOMMUNIKATION KE
COMMUNICATIONS KE

175

DECKEL PE
COVERS PE

179

ELEKTRONIK EE
ELECTRONICS EE

180

ZUBEHÖR AE
ACCESSORIES AE

184

RAHMEN OE
SURROUNDS OE

186

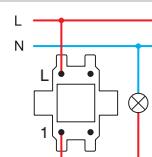
| Typ type | Bezeichnung description | Tech. daten technical data | Farbe colour | Optionsbez. 1 optional data 1 | Optionsbez. 2 optional data 2 |
|-------------|-----------------------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|----------------------------------|
| SE10 | SCHALTER 1-POLIG SWITCH 1WAY | 10AX 250V~ | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white | NT neutral neutral | 50 |
| SE11 | WIPPE 1-POLIG PUSH BUTTON 1WAY | 10A 250V~ | <input checked="" type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white | | 51 |
| SE22 | SCHALTER 2-POLIG SWITCH 2POLE | 16AX 250V~ | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver | IN indikator indication | 03 |
| . | . | . | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset | | |
| . | . | . | <input type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend night black | | 04 |

SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~



SE10

- 10AX 250V~, Typ SE10
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

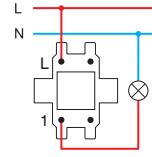


TASTER 1-POLIG 10A 250V~



SE11

- 10A 250V~, Typ SE11
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

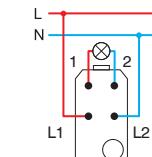


SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~



SE22

- 16AX 250V~, Typ SM22
 - entspricht EN 60669-1
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Nur in Kombination mit Wippe TE10_NT03
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~**
- 16AX 250V~, type SE22
 - in accordance with EN 60669-1
 - screw contacts 1.5-2.5mm²
 - only in combination with button TE10_NT03

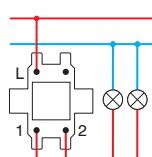


SCHALTER SERIEN 10AX 250V~



SE50

- 10AX 250V~, Typ SE50
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE50
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

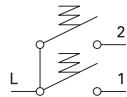


S W I T C H E S S E

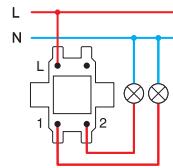
TASTER SERIEN 10A 250V~



SE51



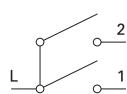
- 10A 250V~, Typ SE51
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



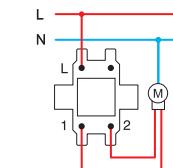
SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~



SE52



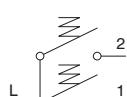
- 10AX 250V~, Typ SE52
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung
- SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interlock



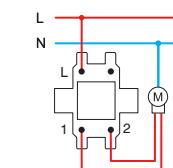
TASTER JALOUSIE 10A 250V~



SE53



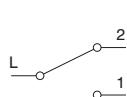
- 10A 250V~, Typ SE53
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung
- PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interlock



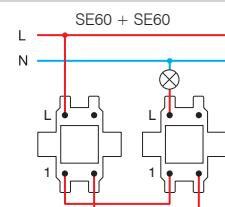
SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~



SE60



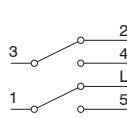
- 10AX 250V~, Typ SE60
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



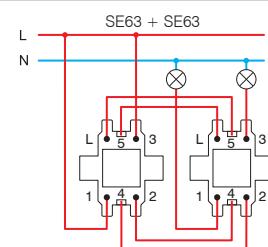
SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~



SE63



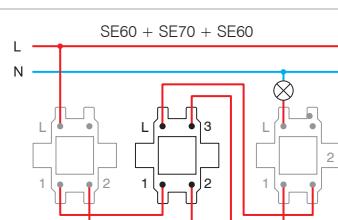
- 10AX 250V~, Typ SE63
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



SE70



- 10AX 250V~, Typ SE70
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



Ekonominik



- SE10PW
- SE10IW
- SE10ES
- SE10CO
- SE10NB

SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~

- 10AX 250V~, Typ SE10
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SE10
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE10PWIN
- SE10IWWIN
- SE10ESIN
- SE10COIN
- SE10NBIN

SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~ _ IN

- IN Indikator
- 10AX 250V~, Typ SE10
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY 10AX 250V~ _ IN**
- IN indicator
- 10AX 250V~, type SE10
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE11PW
- SE11IW
- SE11ES
- SE11CO
- SE11NB

TASTER 1-POLIG 10A 250V~

- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SE11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE11PWTI50
- SE11IWTI50
- SE11ESTI50
- SE11COTI50
- SE11NBTI50

TASTER 1-POLIG 10A 250V~ _ TI 50

- TI 50 Indikator Klingel + Glühlampe
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ _ TI 50**
- TI 50 indicator bell+neon lamp
- 10A 250V~, type SE11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE11PWTI51
- SE11IWTI51
- SE11ESTI51
- SE11COTI51
- SE11NBTI51

TASTER 1-POLIG 10A 250V~ _ TI 51

- TI 51 Indikator Lampe + Glühlampe
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ _ TI 51**
- TI 51 indicator light+neon lamp
- 10A 250V~, type SE11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE11PWIL
- SE11IWIL
- SE11ESIL
- SE11COIL
- SE11NBIL

TASTER 1-POLIG 10A 250V~ _ IL

- IL mit Namensschild
- 10A 250V~, Typ SE11
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY 10A 250V~ _ IL**
- IL inscription plate
- 10A 250V~, type SE11
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE22PWNT03
- SE22IWNTO3
- SE22ESNT03
- SE22CONT03
- SE22NBNT03

SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ _ NT 03

- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, Typ SM22
- entspricht EN 60669-1
- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2POLE 16AX 250V~ _ NT 03**
- NT 03 neutral 0-1
- 16AX 250V~, type SM22
- in accordance with EN 60669-1
- screw contacts 1.5-2.5mm²



S W I T C H E S S E



- SE50PW
- SE50IW
- SE50ES
- SE50CO
- SE50NB

SCHALTER SERIEN 10AX 250V~

- 10AX 250V~, Typ SE50
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2GANG-1WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE51PW
- SE51IW
- SE51ES
- SE51CO
- SE51NB

TASTER SERIEN 10A 250V~

- 10A 250V~, Typ SE51
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

PUSH BUTTON 2GANG-1WAY 10A 250V~

- 10A 250V~, type SE51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE52PWNT09
- SE52WNT09
- SE52ESNT09
- SE52CONT09
- SE52NBNT09

SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~ _ NT 09

- NT 09 neutral aufwärts-abwärts
- 10AX 250V~, Typ SE52, entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

SWITCH SHUTTERS 10AX 250V~ _ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10AX 250V~, type SE52
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interlock



- SE53PWNT09
- SE53IWNT09
- SE53ESNT09
- SE53CONT09
- SE53NBNT09

TASTER JALOUSIE 10A 250V~ _ NT 09

- NT 09 neutral aufwärts-abwärts
- 10A 250V~, Typ SE53,
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- mit mechanischer Verriegelung

PUSH BUTTON SHUTTERS 10A 250V~ _ NT 09

- NT 09 neutral up-down
- 10A 250V~, type SE53
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- with mechanical interlock



- SE60PW
- SE60IW
- SE60ES
- SE60CO
- SE60NB

SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~

- 10AX 250V~, Typ SE60
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



- SE63PW
- SE63IW
- SE63ES
- SE63CO
- SE63NB

SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~

- 10AX 250V~, Typ SE63
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH DOUBLE 2WAY 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



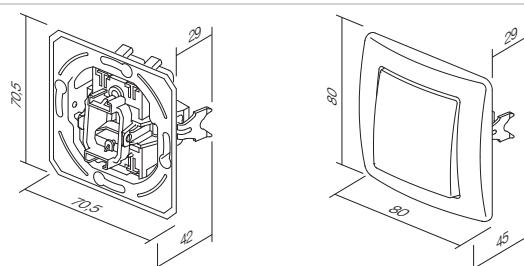
- SE70PW
- SE70IW
- SE70ES
- SE70CO
- SE70NB

SCHALTER KREUZ 10AX 250V~

- 10AX 250V~, Typ SE70
- entspricht EN 60669-1
- Steckklemmen 1,5-2,5 mm²

SWITCH INTERMEDIATE 10AX 250V~

- 10AX 250V~, type SE70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



Ekonomik



TE11

PW

NT

09

| Typ type | Bezeichnung description | Farbe colour | Optionsbez. 1 optional data 1 | Optionsbez. 2 optional data 2 |
|-------------|------------------------------|--|----------------------------------|--|
| TE10 | WIPPE NORMAL BUTTON 1GANG | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white <input checked="" type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend night black | NT neutral neutral |  50  51  03  04 . . |
| TE11 | WIPPE SERIEN BUTTON 2GANG | | IN indikator indication | |

WIPPE NORMAL

- TE10PW
- TE10IW
- TE10ES
- TE10CO
- TE10NB

- Wippe mit Wippenträger
BUTTON 1GANG
- button together with carrier

**WIPPE MIT INDIKATOR**

- TE10PWIN
- TE10WIN
- TE10ESIN
- TE10COIN
- TE10NBIN

- Wippe mit Wippenträger
BUTTON INDICATOR
- button together with carrier

**WIPPE MIT NAMENSSCHILD**

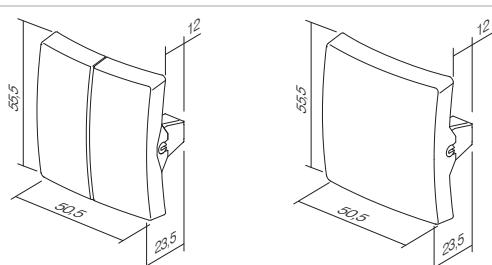
- TE13PWIL
- TE13IWIL
- TE13ESIL
- TE13COIL
- TE13NBIL

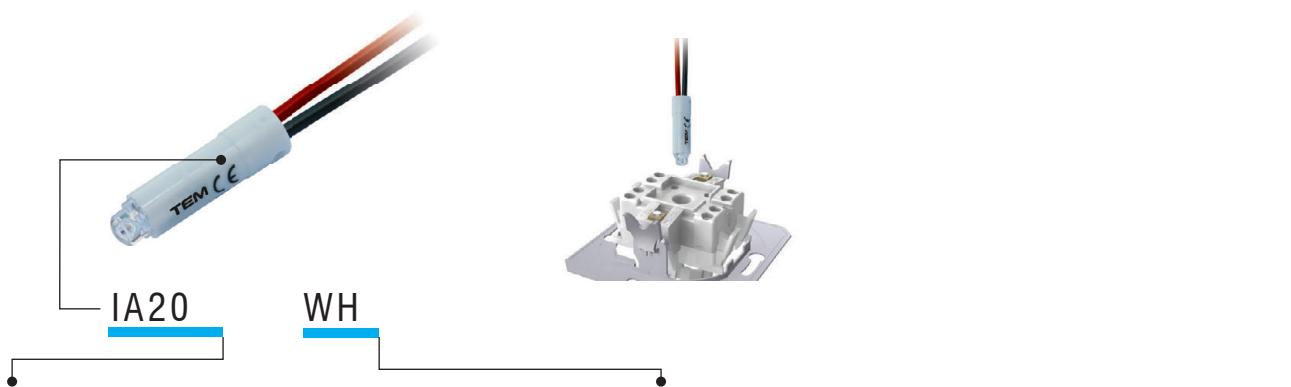
- Wippe mit Wippenträger und Namensschild
BUTTON WITH INSCRIPTION PLATE
- button together with carrier, with inscription plate

**WIPPE SERIEN**

- TE11PW
- TE11IW
- TE11ES
- TE11CO
- TE11NB

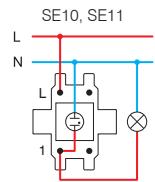
- Wippe mit Wippenträger
BUTTON 2GANG
- button 2gang together with carrier



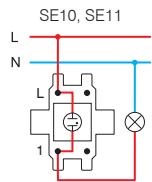


| | | |
|--|--|------------------------------------|
| | | GLÜHlampe 230V~ 0,34 W |
| | | LED-LAMPE 230V AC/DC 0,40 W |
| | | LED-LAMPE 24V AC/DC 0,20 W |
| | | LED-LAMPE 12V AC/DC 0,10 W |
| | | |

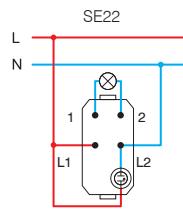
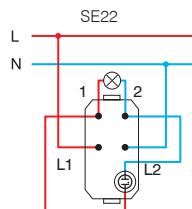
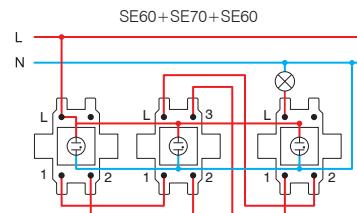
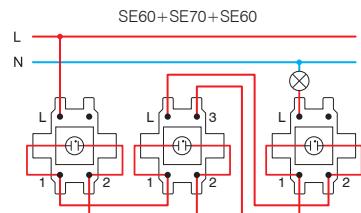
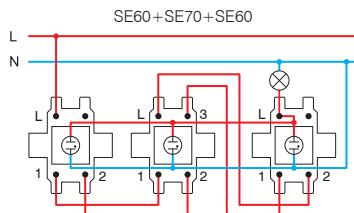
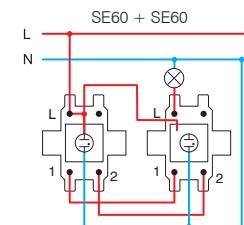
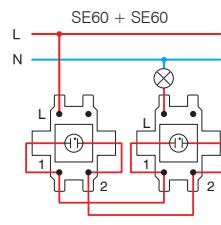
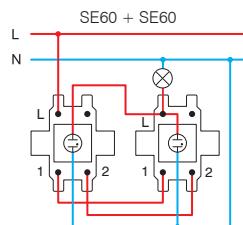
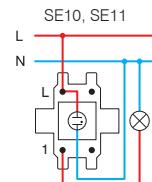
Kontrollbeleuchtung/ *
Indication



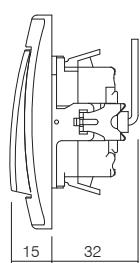
Beleuchtung/
Illumination



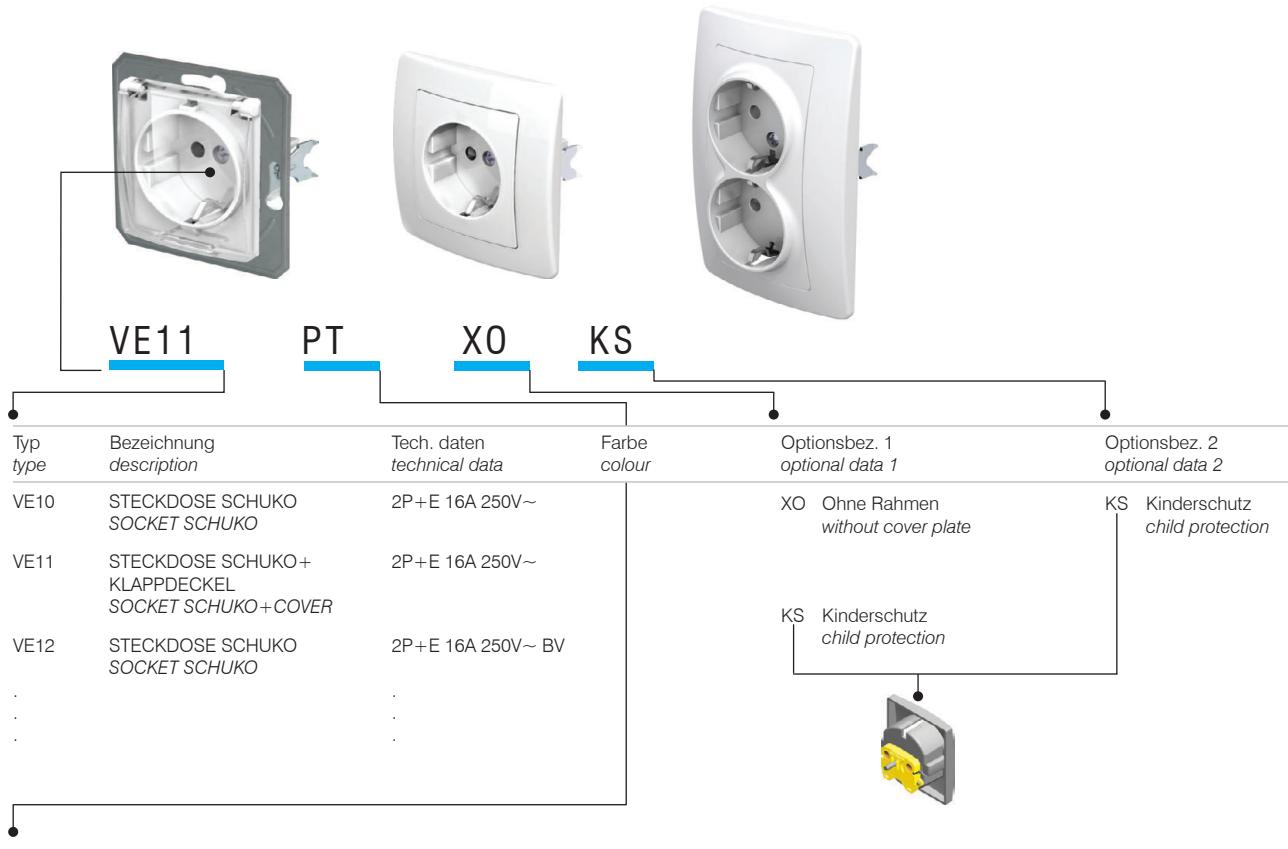
Ständige Beleuchtung/ *
Illumination always on



* Schaltungen geeignet für Sparlampen (CFL) / wiring schemes for compact fluid lamp (CFL)



S O C K E T S V E

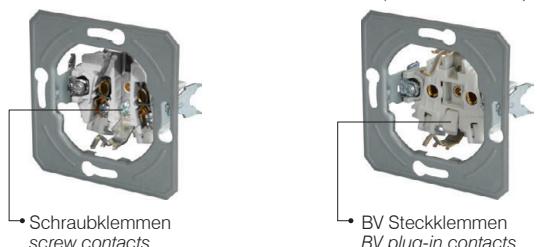


| Farbe colour | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|
|  PW | Weiß-glänzend <i>polar white</i> |  PT | Weiß+transparent <i>white+transparent</i> |  PP | Weiß+weiß <i>white+white</i> |
|  IW | Beige-glänzend <i>ivory white</i> |  IT | Beige+transparent <i>ivory+transparent</i> |  II | Beige+transparent <i>ivory+ivory</i> |
|  ES | Silber-matt <i>elox silver</i> |  ST | Silber+transparent <i>silver+transparent</i> |  SS | Silber+silber <i>silver+silver</i> |
|  CO | Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |  CT | Weiß+transparent <i>white+transparent</i> |  BB | Schwarz+schwarz <i>black+black</i> |
|  NB | Schwarz-glänzend <i>night black</i> |  BT | Schwarz+transparent <i>black+transparent</i> |  RR | Rot+rot <i>red+red</i> |
|  RD | Rot <i>red</i> |  RT | Rot+transparent <i>red+transparent</i> |  GG | Grün+grün <i>green+green</i> |
|  GR | Grün <i>green</i> |  GT | Grün+transparent <i>green+transparent</i> |  OO | Orange+orange <i>orange+orange</i> |
|  OR | Orange <i>orange</i> |  OT | Orange+transparent <i>orange+transparent</i> | | |



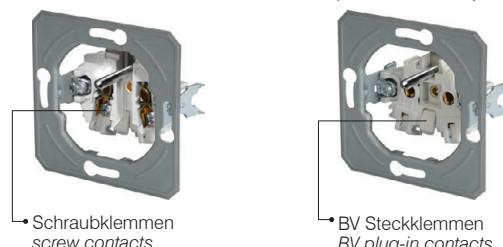
Schuko – entspricht EN 60884-1, CEE7 (Seite III)

schuko - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet III)



Französisch - entspricht NF C 61-314 (Seite V)

French - in accordance with NF C 61-314 (standard sheet V)



STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ _ XO



- VE10PWXO
 VE10IWXO
 VE10ESXO
 VE10COXO
 VE10NBXO
 VE10RDXO
 VE10GRXO
 VE10ORXO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ _ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



- VE11PTXO
 VE11ITXO
 VE11STXO
 VE11BTXO

STECKDOSE SCHUKO+DECKEL 2P+E 16A 250V~ _ XO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ _ XO

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



- VE12PWXO
 VE12IWXO
 VE12ESXO
 VE12COXO
 VE12NBXO
 VE12RDXO
 VE12GRXO
 VE12ORXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV _ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



- VE13PTXO
 VE13ITXO
 VE13STXO
 VE13BTXO
 VE13PPXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- XO ohne Rahmen
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV _ XO

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- XO without surround
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



- VE10PW
 VE10IW
 VE10ES
 VE10CO
 VE10NB

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE10

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE10



- VE11PT
 VE11IT
 VE11ST
 VE11CT
 VE11BT

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE11

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~

- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE11



- VE12PW
 VE12IW
 VE12ES
 VE12CO
 VE12NB

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt
- 16A 250V~, Typ VE12

SOCKET SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko
- 16A 250V~, type VE12



- VE13PT
 VE13IT
 VE13ST
 VE13CT
 VE13BT

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VE13

SOCKET SCHUKO+COVER 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover
- 16A 250V~, type VE13



S O C K E T S V E

STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ _ XO



- VE40PWXO
 VE40IWXO
 VE40ESXO
 VE40COXO
 VE40NBXO
 VE40RDXO
 VE40GRXO
 VE40ORXO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - XO ohne Rahmen
 - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE40
- SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ _ XO**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
 - XO without surround
 - 2P+E French
 - 16A 250V~, type VE40



STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ _ XO



- VE41PTXO
 VE41ITXO
 VE41STXO
 VE41PTXO
 VE41BTXO
 VE41PPXO

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - XO ohne Rahmen
 - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE41
- SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ _ XO**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
 - XO without surround
 - 2P+E French+cover
 - 16A 250V~, type VE41



STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ BV _ XO



- VE42PWXO
 VE42IWXO
 VE42ESXO
 VE42COXO
 VE42NBXO
 VE42RDXO
 VE42GRXO
 VE42ORXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
 - XO ohne Rahmen
 - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE42
- SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV _ XO**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - XO without surround
 - 2P+E French
 - 16A 250V~, type VE42



STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKELL 2P+E 16A 250V~ BV _ XO



- VE43PTXO
 VE43ITXO
 VE43STXO
 VE43PTXO
 VE43BTXO
 VE43PPXO

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
 - XO ohne Rahmen
 - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE43
- SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV _ XO**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - XO without surround
 - 2P+E French+cover
 - 16A 250V~, type VE43



STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~



- VE40PW
 VE40IW
 VE40ES
 VE40CO
 VE40NB

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE40
- SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E French
 - 16A 250V~, type VE40



- VE41PT
 VE41IT
 VE41ST
 VE41CT
 VE41BT

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE41
- SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E French+cover
 - 16A 250V~, type VE41



- VE42PW
 VE42IW
 VE42ES
 VE42CO
 VE42NB

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
 - Steckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE42
- SOCKET FRENCH 2P+E 16A 250V~ BV**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E French
 - 16A 250V~, type VE42



- VE43PT
 VE43IT
 VE43ST
 VE43CT
 VE43BT

- BV Steckklemmen 1,5-2,5mm²
 - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE43
- SOCKET FRENCH+COVER 2P+E 16A 250V~ BV**
- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E French+cover
 - 16A 250V~, type VE43



Ekonomik



VE16PW
 VE16IW
 VE16ES
 VE16NB

STECKDOSE SCHUKO DOPPELT 2P+E 16A 250V~

- 2P+E Doppelsteckdose mit Schutzkontakt
 - 16A 250V~, Typ VE16
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - KS – Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile

SOCKET SCHUKO DOUBLE 2P+E 16A 250V~ BV

- 2P+E schuko double
 - 16A 250V~, type VE16
 - in accordance with EN-60884-1, CEE7
 - KS is not possible
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts



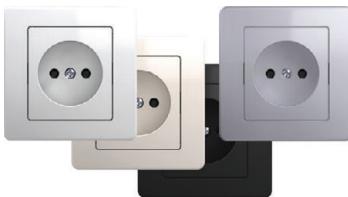
VE46PW
 VE46IW
 VE46ES
 VE46NB

STECKDOSE FRANZÖSISCHE DOPPELT 2P+E 16A 250V~

- 2P+E Doppelsteckdose mit Schutzkontakt, französischer Standard
 - 16A 250V~, Typ VE46
 - entspricht IEC 60884-1, CEE7; NF C 61-314, ČSN 33 2318; PN-E 93201
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 - KS – Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile

SOCKET FRENCH DOUBLE 2P+E 16A 250V~

- 2P+E French double
 - 16A 250V~, type VE46
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7, NF C 61-314
 - KS is not possible
 - screw contacts 1.5-2.5mm²
 - KS built-in child protection - shuttered live contacts



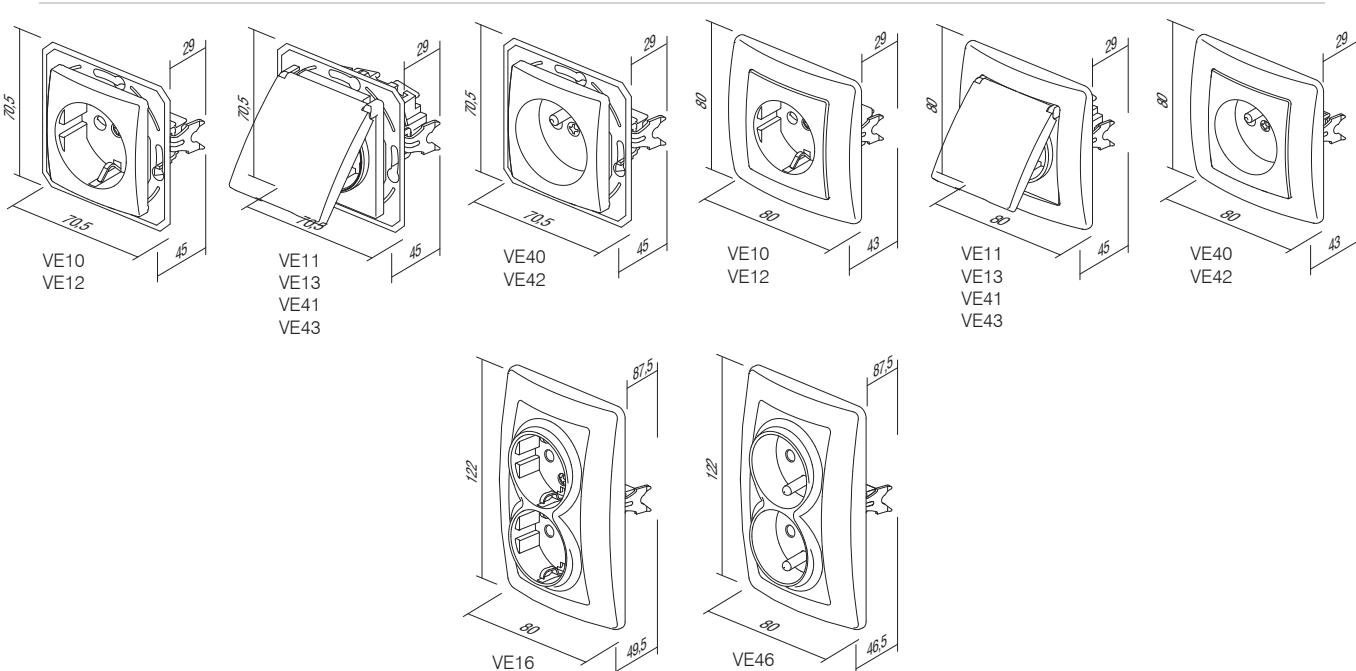
VE30PW
 VE30IW
 VE30ES
 VE30NB

STECKDOSE 2P 16A 250V~

- 2P ohne Erdungskontakt
 - 16A 250V~
 - entspricht EN 60884-1, CEE7 (Seite I)
 - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²

SOCKET 2P 16A 250V~

- 2P without earthing contact
 - 16A 250V~
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7 (standard sheet I)
 - screw contacts 1.5-2.5mm²





KE37

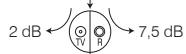
PW

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|---|------------------------------------|---|
| KE11 | STECKDOSE TV-R ENDDOSE SOCKET TV-R END-LINE | 2dB | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| KE12 | STECKDOSE TV-R DURCHGANGSDOSE SOCKET TV-R THROUGHPASS | 8,5dB | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| KE16 | STECKDOSE SAT-TV-R ENDDOSE SOCKET SAT-TV-R END-LINE | 3dB | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | . | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |
| . | . | . | ■ NB Schwarz-glänzend <i>night black</i> |

STECKDOSE TV-R ENDDOSE 2dB

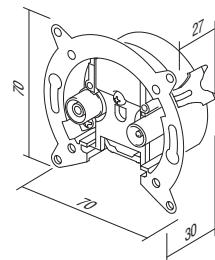


KE11



- TV-R Enddose
- Übertragungsbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-7,5 dB, TV-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

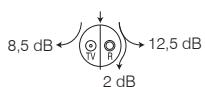
SOCKET TV-R END-LINE 2dB



- TV-R end-line
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-7.5dB, TV-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts

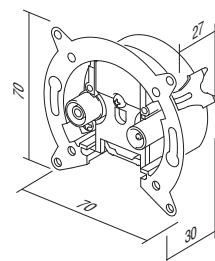


KE12



- TV-R Durchgangsdose
- Übertragungsbreite 5÷862 MHz
- Dämpfung: R-12,5 dB, TV-8,5 dB, Durchgang-2 dB
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

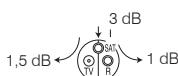
SOCKET TV-R THROUGHPASS 8,5dB



- TV-R throughpass
- frequency range 5÷862MHz
- reduction: R-12.5dB, TV-8.5dB, through-2dB
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts

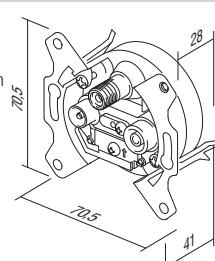


KE16



- SAT-TV-R Enddose
- Übertragungsbreite 5÷2400MHz
- Dämpfung: R-1dB, TV-1,5 dB, SAT-3 dB
- Montage in der Wanddose Ø60 mit Krallen oder Schrauben
- entspricht EN 50083-1
- Schraubklemmen

SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB



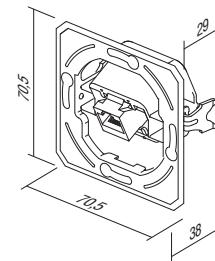
- SAT-TV-R end-line
- frequency range 5÷2400MHz
- reduction: R-1dB, TV-1.5dB, SAT-3dB
- for mounting in round box Ø60 with claws or screws
- in accordance with EN 50083-1
- screw contacts



KE36

- KS keystone-Befestigungsstandard
- RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS RJ11 6/4



- KS keystone fixing standard
- RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7

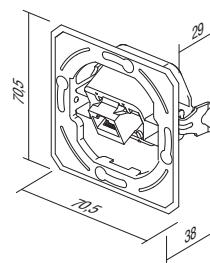


KE37

STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone-Befestigungsstandard
- CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8
*- KS keystone fixing standard
- CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7*

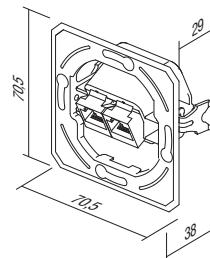


KE38

STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4

- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x RJ11 6/4
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4
*- KS keystone fixing standard
- 2x RJ11 6/4
- in accordance with IEC 60603-7*

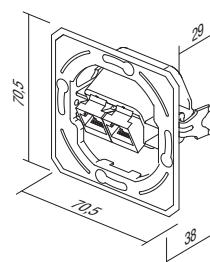


KE39

STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8

- KS keystone-Befestigungsstandard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- entspricht IEC 60603-7

SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8
*- KS keystone fixing standard
- 2x CAT5e, RJ45 8/8
- in accordance with IEC 60603-7*



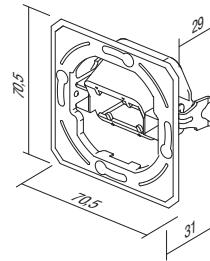
ADAPTER KS EINFACH



KE45

- KS keystone-Befestigungsstandard – einfach
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER KS SINGLE
*- KS keystone fixing standard - single
- AMP, Avaya, Brandrex, FMT, Mfico, Tyco, ...
- communication module not included*



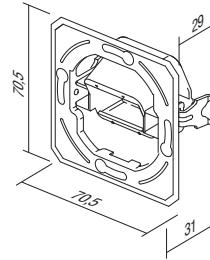
ADAPTER KS DOPPELT



KE46

- KS keystone-Befestigungsstandard – doppelt
- AMP, Tyco, ...
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER KS DOUBLE
*- KS keystone fixing standard - double
- AMP, Tyco, ...
- communication module not included*



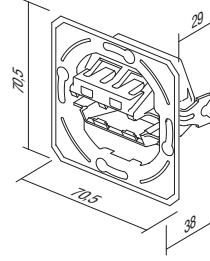
ADAPTER PD DOPPELT



KE47

- PD Panduit MiniCOM-Befestigungsstandard – doppelt
- ohne Kommunikationsmodul

ADAPTER PD DOUBLE
*- PD Panduit Mini-COM fixing standard - double
- communication module not included*



STECKDOSE TV-EINZELDOSE 0dB

- KE10PW
- KE10IW
- KE10ES
- KE10CO
- KE10NB

- TV-Einzeldose
- Dämpfung 0 dB
- Rückanschluss – F-Standard

SOCKET TV BASIC 0dB

- *TV basic*
- *reduction 0dB*
- *back connector – F standard*

**STECKDOSE TV-R-ENDDOSE 2dB**

- KE11PW
- KE11IW
- KE11ES
- KE11CO
- KE11NB

SOCKET TV-R END-LINE 2dB

- *TV-R end-line*
- *frequency range 5÷862 MHz*
- *reduction: R-7.5dB, TV-2dB*
- *in accordance with EN 50083-1*
- *screw contact*

**STECKDOSE TV-R-DURCHGANGSDOSE 8,5dB**

- KE12PW
- KE12IW
- KE12ES
- KE12CO
- KE12NB

SOCKET TV-R THROUGHPASS 8,5dB

- *TV-R Durchgangsdose*
- *Übertragungsbandbreite 5÷862 MHz*
- *Dämpfung: R-12,5 dB, TV-8,5 dB, Durchgang-2 dB*
- *entspricht EN 50083-1*
- *Schraubklemmen*

**STECKDOSE SAT-TV-R-ENDDOSE 3dB**

- KE16PW
- KE16IW
- KE16ES
- KE16CO
- KE16NB

SOCKET SAT-TV-R END-LINE 3dB

- *SAT-TV-R Enddose*
- *Übertragungsbandbreite 5÷2400 MHz*
- *Dämpfung: R-1dB, TV-1,5 dB, SAT-3 dB*
- *entspricht EN 50083-1*
- *Schraubklemmen*

**STECKDOSE AUDIO 2xRCA**

- KE22PW
- KE22IW
- KE22ES
- KE22CO
- KE22NB

SOCKET AUDIO 2xRCA

- *audio 2xRCA*
- *soldering connection of cable*

**STECKDOSE AUDIO FÜR LAUTSPRECHER**

- KE23PW
- KE23IW
- KE23ES
- KE23CO
- KE23NB

SOCKET AUDIO LOUDSPEAKERS

- *audio 2x Ø4mm*
- *to accommodate speaker wire, banana plug Ø4mm or spades*
- *soldering connection of cable at the back side*





- KE36PW
- KE36IW
- KE36ES
- KE36CO
- KE36NB

STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4

- KS keystone-Befestigungsstandard
 - RJ11 6/4
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS RJ11 6/4**
- KS keystone fixing standard
 - RJ11 6/4
 - in accordance with IEC 60603-7



- KE37PW
- KE37IW
- KE37ES
- KE37CO
- KE37NB

STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8

- KS keystone-Befestigungsstandard
 - CAT5e, RJ45 8/8
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS RJ45 8/8**
- KS keystone fixing standard
 - CAT5e, RJ45 8/8
 - in accordance with IEC 60603-7



- KE38PW
- KE38IW
- KE38ES
- KE38CO
- KE38NB

STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4

- KS keystone-Befestigungsstandard
 - 2x RJ11 6/4
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET TEL KS DOUBLE 2x RJ11 6/4**
- KS keystone fixing standard
 - 2x RJ11, 6/4
 - in accordance with IEC 60603-7



- KE39PW
- KE39IW
- KE39ES
- KE39CO
- KE39NB

STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8

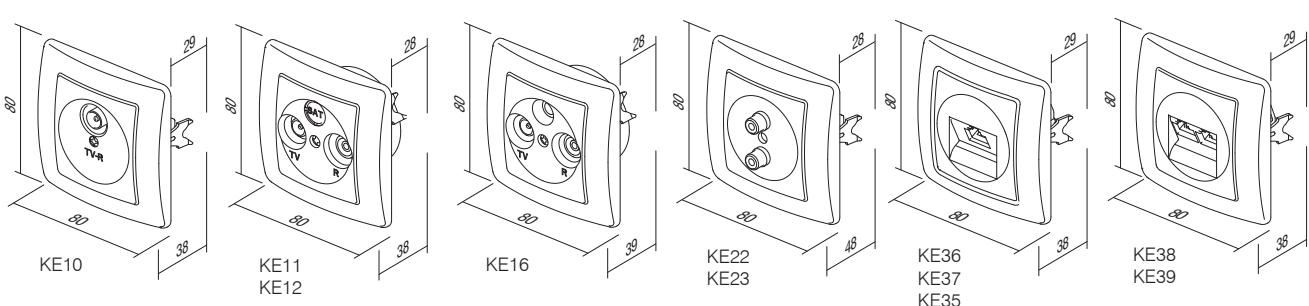
- KS keystone-Befestigungsstandard
 - 2x CAT5e, RJ45 8/8
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET CAT5e KS DOUBLE 2x RJ45 8/8**
- KS keystone fixing standard
 - 2x CAT5e, RJ45 8/8
 - in accordance with IEC 60603-7



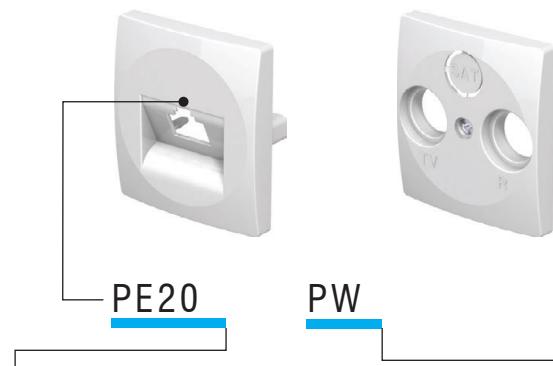
- KE35PW
- KE35IW
- KE35ES
- KE35CO
- KE35NB

STECKDOSE TEL LT RJ11 6/4

- TEL LT mit Schraubklemmen
 - Schraubklemmen
 - RJ11 6/4
 - entspricht IEC 60603-7
- SOCKET TEL LT RJ11 6/4**
- TEL LT screw
 - screw contacts
 - RJ11 6/4
 - in accordance with IEC 60603-7



D E C K E L K O M M U N I K A T I O N K E



| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|--------------------------------------|------------------------------------|---|
| PE10 | DECKEL TV-R COVER TV-R | 2P/3P | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| PE20 | DECKEL KS EINFACH COVER KS SINGLE | | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| PE21 | DECKEL KS DOPPELT COVER KS DOUBLE | | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |
| . | . | | <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend <i>night black</i> |

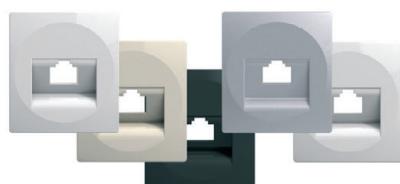
DECKEL TV-R 2P/3P



- TV-R-Deckel, 2P oder 3P mit Schraube
COVER TV-R 2P/3P
- TV-R cover, 2P or 3P with screw



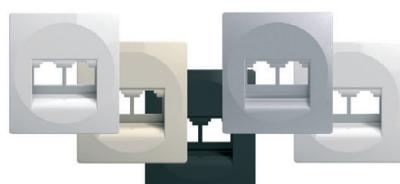
DECKEL KS EINFACH



- KS-Deckel einfach
COVER KS SINGLE
- KS cover single



DECKEL KS DOPPELT



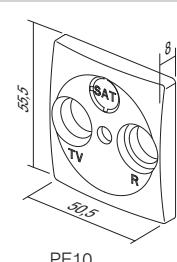
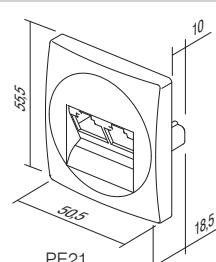
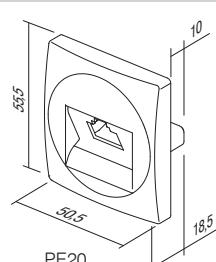
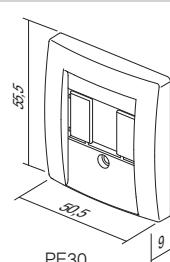
- KS-Deckel doppelt
COVER KS DOUBLE
- KS cover double

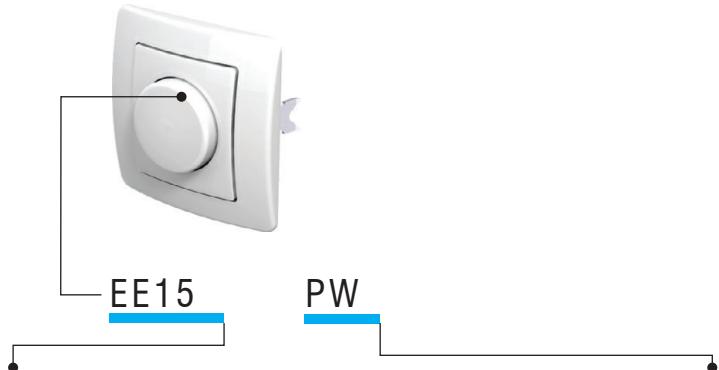


DECKEL TAE/TDO



- TAE- oder TDO-Deckel mit Schraube
COVER TAE/TDO
- TAE or TDO cover with screw





| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|---|------------------------------------|---|
| EE15 | DIMMER DREH-WECHSEL DIMMER ROTATIVE 2WAY | RL 400W | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| EE16 | DIMMER DREH-WECHSEL DIMMER ROTATIVE 2WAY | RLC 400W | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| EE17 | DIMMER DREH-AUS DIMMER ROTATIVE | FAN 600VA | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | . | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |
| . | . | . | <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend <i>night black</i> |

DIMMER DRUCK-WECHSEL RL 400W



EE15

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40W - 400W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Durchmesser Knopf Ø6mm
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø6mm
- replaceable fuse included

DIMMER DRUCK-WECHSEL RLC 400W



EE16

- Druck-Wechsel
- Belastung RLC, 40W - 400W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230V~ 50Hz
- Durchmesser Knopf Ø6 mm
- Elektroniksicherung

DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- button inner diameter Ø6mm
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse



EE17

DIMMER DREH-AUS FÜR LÜFTER 600VA

- Dreh mit Schalter
- typ 456; Belastung: Motor, 25VA - 600VA
- kann nicht mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- Durchmesser Knopf Ø4 mm
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE FAN 600VA

- rotation control with switch
- type 456; load: motor, 25VA - 600VA
- 2-way switch combination is not possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- button inner diameter Ø4mm
- replaceable fuse included

DIMMER DRUCK-WECHSEL RL 400W

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 40 W – 400 W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- inkl. Sicherung auswechselbar

DIMMER ROTATIVE 2WAY RL 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RL, 40W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- replaceable fuse included



- EE15PW
- EE15IW
- EE15ES
- EE15CO
- EE15NB

DIMMER DRUCK-WECHSEL RLC 400W

- Druck-Wechsel
- Belastung RL, 20 W – 400 W
- kann mit Wechselschalter verbunden werden
- Verbindung von zwei Dimmern ist nicht gestattet
- entspricht EN 60669-1 und EN 60669-2-1
- Schraubklemmen 1,5 mm²
- Versorgung 230 V~ 50 Hz
- Elektroniksicherung

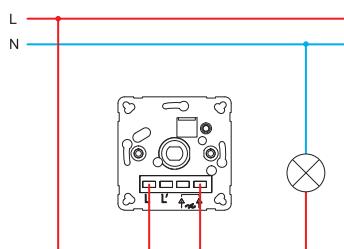


- EE16PW
- EE16IW
- EE16ES
- EE16CO
- EE16NB

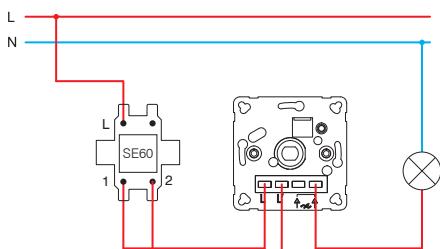
DIMMER ROTATIVE 2WAY RLC 400W

- rotation control with 2-way switch
- load RLC, 20W - 400W
- 2-way switch combination is possible
- more dimmers combination is not allowed
- in accordance with EN 60669-1 and EN 60669-2-1
- plug-in contacts 1.5mm²
- supply 230V~ 50Hz
- electronic fuse

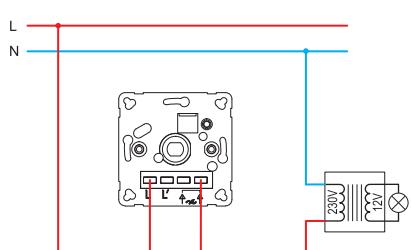
EE15, EE16



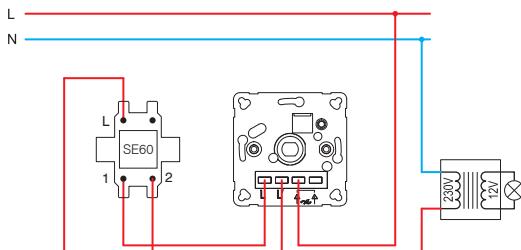
EE15, EE16



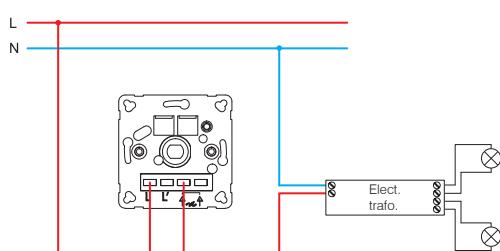
EE15, EE16



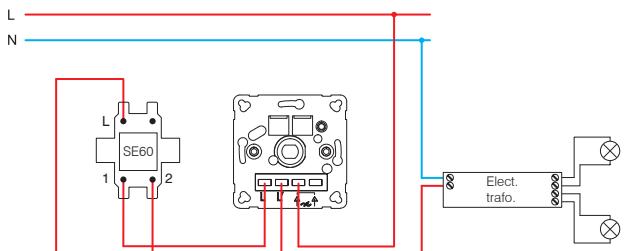
EE15, EE16



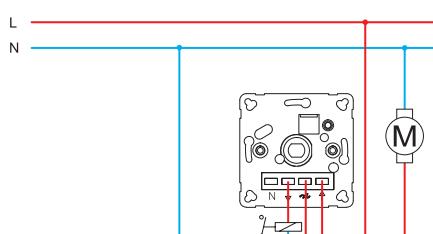
EE16



EE16



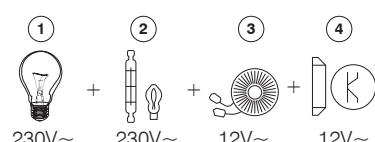
EE17



EE15 (40÷400W)



EE16 (20÷400W)

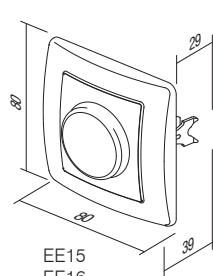
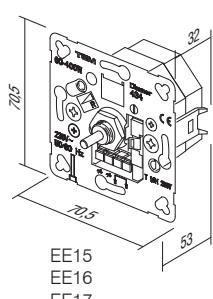


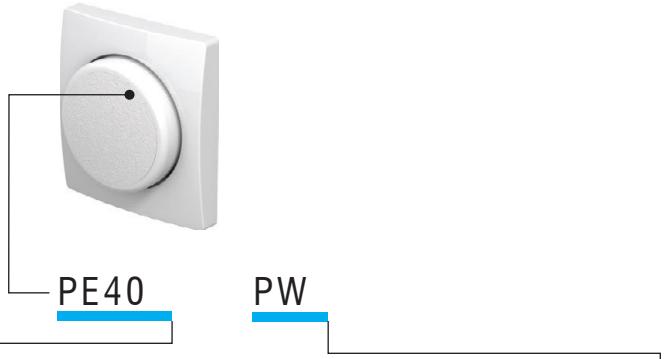
1 - Glühlampe /
incandescent lamp

2 - Halogenlampe /
halogen lamp

3 - klassischer Transformatorm /
classical transformer

4 - elektronischer Transformatorm /
electronic transformer





| Typ type | Bezeichnung description | Farbe colour |
|-------------|-----------------------------------|---|
| PE40 | DECKEL FÜR DIMMER COVER DIMMER | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend polar white <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend ivory white <input type="checkbox"/> ES Silber-matt elox silver <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast white thermoset <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend night black |

DECKEL FÜR DIMMER Ø4



- PE40PW
 - PE40IW
 - PE40ES
 - PE40CO
 - PE40NB
- COVER DIMMER Ø4**
- cover dimmer Ø4mm
- for EE17



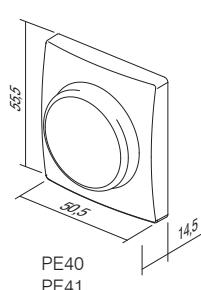
DECKEL FÜR DIMMER Ø6

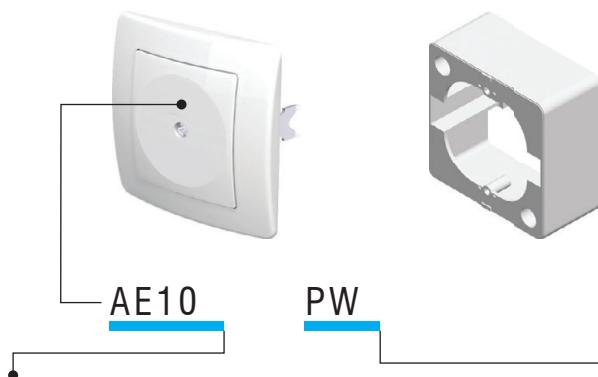


- PE41PW
 - PE41IW
 - PE41ES
 - PE41CO
 - PE41NB
- COVER DIMMER Ø6**
- cover dimmer Ø6mm
- for EE15, 16, 18



Ekonominik





| Typ type | Bezeichnung description | Farbe colour |
|-------------|---|---|
| AE10 | BLENDE <i>BLANK</i> | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| AE20 | KAMMERANSCHLUSSDOSE 3P+N+E 5x4mm ² <i>CONNECTION BOX 3P+N+E 5x4mm²</i> | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| AE30 | AUFPUTZGEHÄUSE NO 1 <i>SURFACE MOUNT BOX</i> | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |
| . | . | <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend <i>night black</i> |



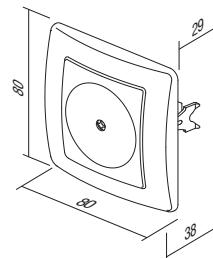
- AE10PW
- AE10IW
- AE10ES
- AE10CO
- AE10NB

BLENDE

- zum Abdecken von leeren Öffnungen

BLANK

- for filling up empty spaces

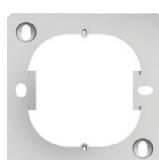
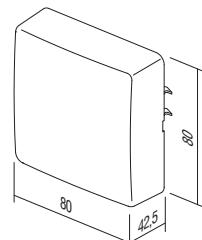


- AE20PW
- AE20IW

KAMMERANSCHLUSSDOSE 3P+N+E 5x4 mm²

- 3P+N+E-Anschluss
- 16A 400V~
- entspricht VDE 0601-1:2000
- Schraubklemmen 1,5-4 mm²

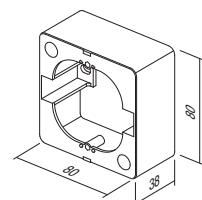
CONNECTION BOX 5POLE 3P+N+E 5x4mm²
- 3P+N+E connection box
- 16A 400V~
- in accordance with VDE 0606-1:2000
- screw contacts 1.5-4mm²



- AE30PW
- AE30IW

AUFPUTZGEHÄUSE NO 1

- Aufputzgehäuse
SURFACE MOUNT BOX 1
- surface mounting box



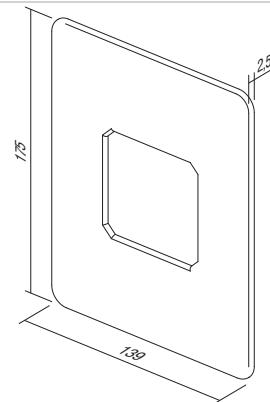
ACCESORIES AE



- AE50PW
 AE50TS

TAPETENSCHUTZ

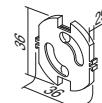
- Dekor-Tapetenschutz
- WALL PROTECTION**
- protects surface around socket or switch



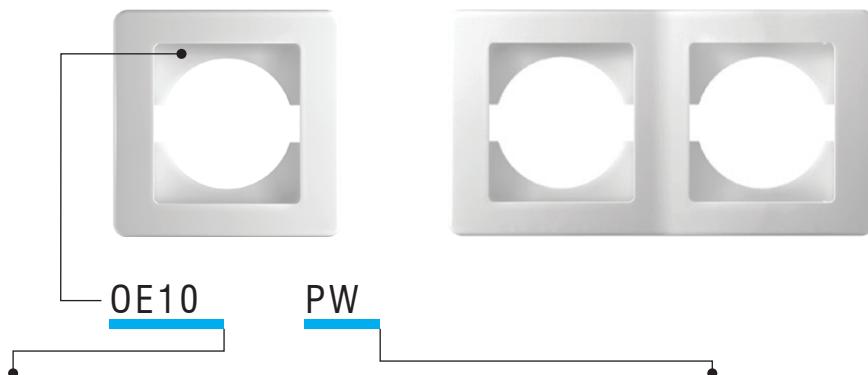
- AE51PW
 AE51IW

KINDERSCHUTZ KS

- KS-Kinderschutz gegen Berührung stromführender Teile
- CHILD PROTECTION KS**
- KS additional child protection insert - shuttered live contacts



Ekonomik

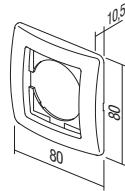


| Typ type | Bezeichnung description | Farbe colour |
|-------------|---|---|
| OE10 | RAHMEN EKONOMIK 1 <i>SURROUND EKONOMIK 1</i> | <input type="checkbox"/> PW Weiß-glänzend <i>polar white</i> |
| OE20 | RAHMEN EKONOMIK 2 HORIZONTAL <i>SURROUND EKONOMIK 2 HORIZONTAL</i> | <input type="checkbox"/> IW Beige-glänzend <i>ivory white</i> |
| OE30 | RAHMEN EKONOMIK 3 HORIZONTAL <i>SURROUND EKONOMIK 3 HORIZONTAL</i> | <input type="checkbox"/> ES Silber-matt <i>elox silver</i> |
| . | . | <input type="checkbox"/> CO Weiß, Duroplast <i>white thermoset</i> |
| . | . | <input checked="" type="checkbox"/> NB Schwarz-glänzend <i>night black</i> |



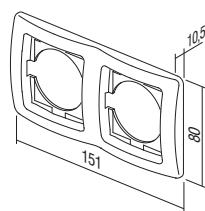
RAHMEN EKONOMIK 1

- OE10PW
- OE10IW
- OE10ES
- OE10CO
- OE10NB



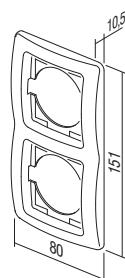
RAHMEN EKONOMIK 2 HORIZONTAL

- OE20PW
- OE20IW
- OE20ES
- OE20CO
- OE20NB



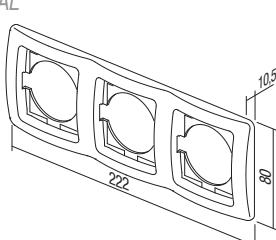
RAHMEN EKONOMIK 2 VERTIKAL

- OE21PW
- OE21IW
- OE21ES
- OE21CO
- OE21NB



RAHMEN EKONOMIK 3 HORIZONTAL

- OE30PW
- OE30IW
- OE30ES
- OE30CO
- OE30NB

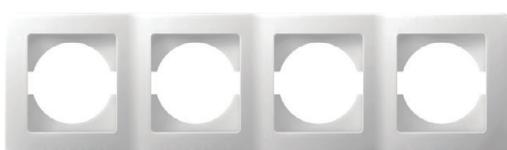
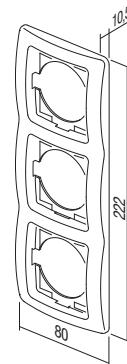




- OE31PW
- OE31IW
- OE31ES
- OE31CO
- OE31NB

RAHMEN EKONOMIK 3 VERTIKAL

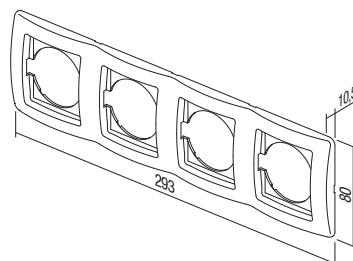
- dekorativer Rahmen 3-fach vertikal
 - entspricht EN 60669-1
- SURROUND EKONOMIK 3 VERTICAL**
- decorative surround 3-gang vertical
 - in accordance with EN 60669-1



- OE40PW
- OE40IW
- OE40ES
- OE40NB

RAHMEN EKONOMIK 4 HORIZONTAL

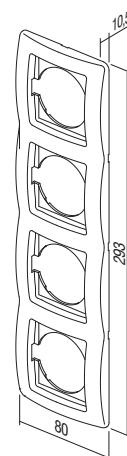
- dekorativer Rahmen 4-fach horizontal
 - entspricht EN 60669-1
- SURROUND EKONOMIK 4 HORIZONTAL**
- decorative surround 4-gang horizontal
 - in accordance with EN 60669-1



- OE41PW
- OE41IW
- OE41ES
- OE41NB

RAHMEN EKONOMIK 4 VERTIKAL

- dekorativer Rahmen 4-fach vertikal
 - entspricht EN 60669-1
- SURROUND EKONOMIK 4 VERTICAL**
- decorative surround 4-gang vertical
 - in accordance with EN 60669-1



DEKORATIVE RAHMEN COLOUR / COLOUR DECORATIVE FRAMES

| | |
|--------|-----------------------|
| OE90GR | GRÜN / GREEN |
| OE90BL | BLAU / BLUE |
| OE90VO | VIOLETT / VIOLET |
| OE90PI | ROSA / PINK |
| OE90RD | ROT / RED |
| OE90YL | GELB / YELLOW |
| OE90WH | WEIß / WHITE |
| OE90GY | GRAU / GREY |
| OE90BK | SCHWARZ / BLACK |
| OE90BR | BRAUN / BROWN |
| OE90MB | MET. BLAU / MET. BLUE |
| OE90BZ | BRONZE / BRONZE |
| OE90CR | SILBER / SILVER |
| OE90GO | GOLD / GOLD |



Ekonominik

TEM



KATALOG / CATALOGUE

fontana

SCHALTER SF
SWITCHES SF

190

STECKDOSEN VF
SOCKETS VF

192

SETS CF
SETS CF

193

ZUBEHÖR AF
ACCESSORIES AF

195

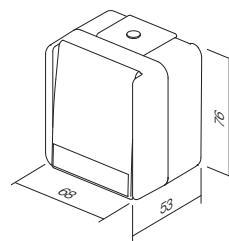


| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour | Optionsbezeichnung 1 optional data 1 |
|-------------|------------------------------------|------------------------------------|--|--|
| SF10 | SCHALTER 1-POLIG SWITCH 1WAY | IP44 10AX 250V~ | <input type="checkbox"/> PW Weiß white | TI Glühlampe+Indikator neon lamp+indication |
| SF11 | TASTER 1-POLIG PUSH BUTTON 1WAY | IP44 10A 250V~ | <input checked="" type="checkbox"/> GY Grau-matt grey-mat | |
| SF20 | SCHALTER 2-POLIG SWITCH 2POLE | IP44 10AX 250V~ | | |
| . | . | . | | |
| . | . | . | | |

SCHALTER 1-POLIG IP44 10AX 250V~

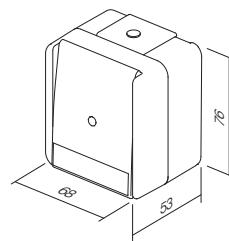
SF10PW
 SF10GY

- 10AX 250V~, Typ SF10
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

**SCHALTER 1-POLIG IP44 10A 250V~ _ TI**

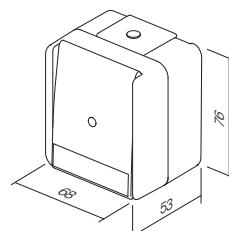
SF10PTI
 SF10GYTI

- TI Indikator + Glühlampe
 - 10AX 250V~, Typ SF10
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 1WAY IP44 10AX 250V~ _ TI**
- TI indicator+neon lamp
 - 10AX 250V~, type SF10
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

**SCHALTER 1-POLIG IP44 10A 250V~ _ TI**

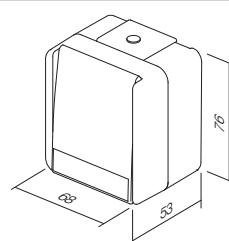
SF11PTI
 SF11GYTI

- TI Indikator + Glühlampe
 - 10A 250V~, Typ SF11
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 1WAY IP44 10A 250V~ _ TI**
- TI indicator+neon lamp
 - 10A 250V~, type SF11
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²

**SCHALTER 2-POLIG IP44 10AX 250V~**

SF20PW
 SF20GY

- 10AX 250V~, Typ SF20
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2POLE IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF20
 - in accordance with EN 60669-1
 - plug-in contacts 1.5-2.5mm²



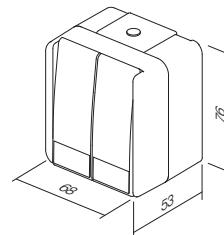
S W I T C H E S S F

SCHALTER SERIEN IP44 10AX 250V~



SF50PW
 SF50GY

- 10AX 250V~, Typ SF50
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2GANG-1WAY IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF50
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²

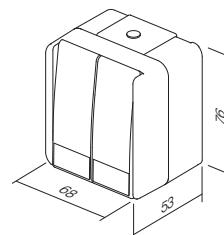


TASTER SERIEN IP44 10A 250V~



SF51PW
 SF51GY

- 10A 250V~, Typ SF51
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- PUSH BUTTON 2GANG-1WAY IP44 10A 250V~**
- 10A 250V~, type SF51
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²

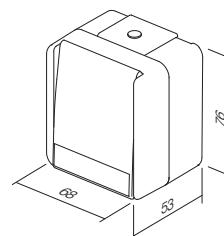


SCHALTER WECHSEL IP44 10AX 250V~



SF60PW
 SF60GY

- 10AX 250V~, Typ SF60
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²

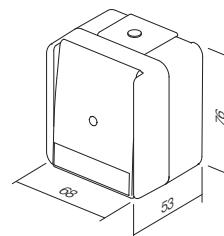


SCHALTER WECHSEL IP44 10AX 250V~ _ TI



SF60PWTI
 SF60GYTI

- TI Indikator + Glühlampe
 - 10AX 250V~, Typ SF60
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2WAY IP44 10AX 250V~ _ TI**
- TI indicator+neon lamp
- 10AX 250V~, type SF60
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²

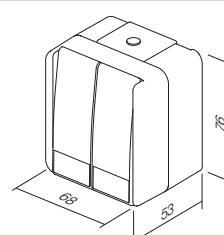


SCHALTER DOPPELT AUS/WECHSEL 10AX 250V~



SF63PW
 SF63GY

- 10AX 250V~, Typ SF63
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH 2WAY DOUBLE IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF63
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²

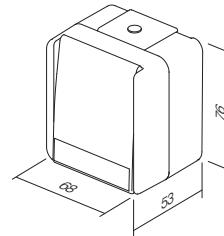


SCHALTER KREUZ IP44 10AX 250V~

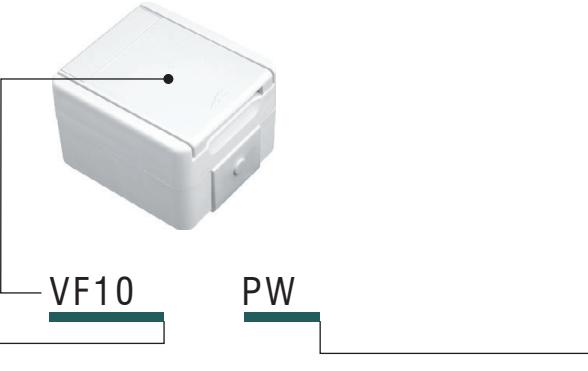


SF70PW
 SF70GY

- 10AX 250V~, Typ SF70
 - entspricht EN 60669-1
 - Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- SWITCH INTERMEDIATE IP44 10AX 250V~**
- 10AX 250V~, type SF70
- in accordance with EN 60669-1
- plug-in contacts 1.5-2.5mm²



S T E C K D O S E N / S O C K E T S V F



| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|--|------------------------------------|---|
| VF10 | STECKDOSE SCHUKO+ KLAPPDECKEL SOCKET SCHUKO+COVER | IP44 2P+E 16A 250V~ | <input type="checkbox"/> PW Weiß-matt white-mat <input checked="" type="checkbox"/> GY Beige-matt grey-mat |

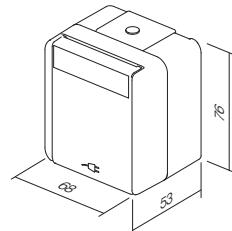
STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL IP44 2P+E 16A 250V~



VF10PW
 VF10GY

- Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VF10
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~
 - screw contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E schuko+cover
 - 16A 250V~, type VF10
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7



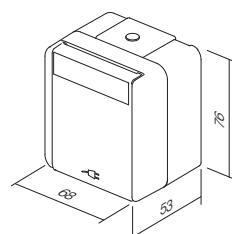
STECKDOSE SCHUKO+DECKEL IP44 2P+E 16A 250V~ BV



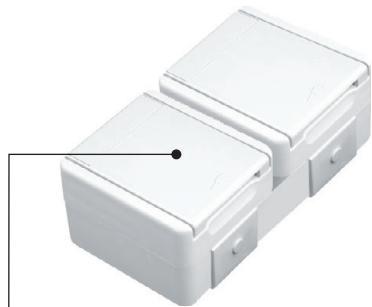
VF12PW
 VF12GY

- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel
- 16A 250V~, Typ VF12
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

SOCKET SCHUKO+COVER IP44 2P+E 16A 250V~ BV
 - BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
 - 2P+E schuko+cover
 - 16A 250V~, type VF12
 - in accordance with EN 60884-1, CEE7



S E T S C F



CF11

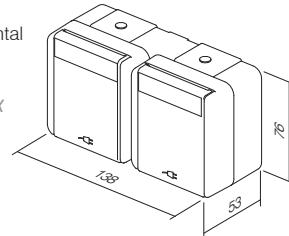
PW

| Typ type | Bezeichnung description | Technische daten technical data | Farbe colour |
|-------------|--|------------------------------------|---|
| CF10 | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZ | 2x 2P+E 16A 250V~ IP44 | <input type="checkbox"/> PW Weiß-matt white-mat |
| CF11 | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT VERTIKAL SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERT | 2x 2P+E 16A 250V~ IP44 | <input checked="" type="checkbox"/> GY Beige-matt grey-mat |
| CF12 | SET STECKDOSE SCHUKO + SCHALTER WECHSEL HORIZ SOCKET SCH+SWITCH 2WAY HORIZ | 16A + 10A 250V~ IP44 | |

SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~



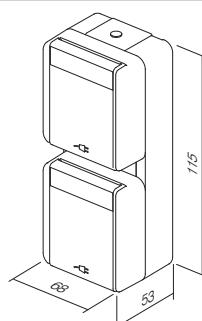
- CF10PW - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 CF10GY - 2x Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel horizontal
- 16A 250V~, Typ CF10
- entspricht IEC 60884-1, CEE7
- SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZONTAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF10
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT VERTIKAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~



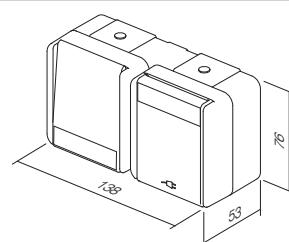
- CF11PW - Schraubklemmen 1,5-2,5 mm²
 CF11GY - 2x Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel vertikal
- 16A 250V~, Typ CF11
- entspricht IEC 60884-1, CEE7
- SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL IP44 2x 2P+E 16A 250V~**
- screw contacts 1.5-2.5mm²
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF11
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



SET STECKDOSE SCHUKO+SCHALTER WECHSEL HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~



- CF12PW - Schraubklemmen (Steckdose), Steckklemmen (Schalter) 1,5-2,5 mm²
 CF12GY - Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel + Wechselschalter horizontal
- 16A + 10AX 250V~, Typ CF12
- entspricht EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1
- SOCKET SCH+SWITCH SET 2WAY HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~**
- screw (socket), plug-in (switch) contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF12
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



SET STECKDOSE SCHUKO+SCHALTER WECHSEL VERTIKAL IP44 16A + 10AX 250V~

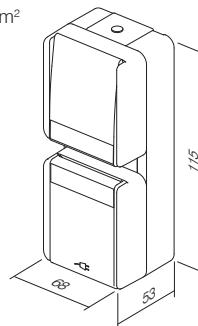


CF13PW
 CF13GY

- Schraubklemmen (Steckdose), Steckklemmen (Schalter) 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel + Wechselschalter vertikal
- 16A + 10AX 250V~, Typ CF13
- entspricht EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET VERTICAL
IP44 16A + 10AX 250V~

- screw (socket), plug-in (switch)
contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF13
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

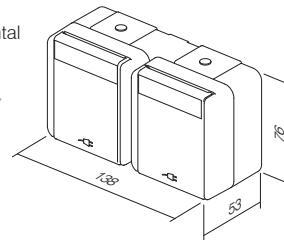
SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL
IP44 2x 2P+E 16A 250V~BV

CF14PW
 CF14GY

- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- 2x Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel horizontal
- 16A 250V~, Typ CF14
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE HORIZONTAL IP44 2x
2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2x 2P+E schuko+cover horizontal
- 16A 250V~, type CF14
- in accordance with EN 60884-1, CEE7

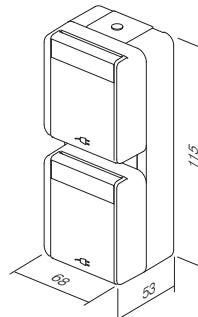
SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT VERTIKAL
IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV

CF15PW
 CF15GY

- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- 2x Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel vertikal
- 16A 250V~, Typ CF15
- entspricht IEC 60884-1, CEE7

SOCKET SET SCHUKO DOUBLE VERTICAL
IP44 2x 2P+E 16A 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2x 2P+E schuko+cover vertical
- 16A 250V~, type CF15
- in accordance with EN 60884-1, CEE7



SET STECKDOSE SCHUKO+SCHALTER WECHSEL HORIZONTAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV

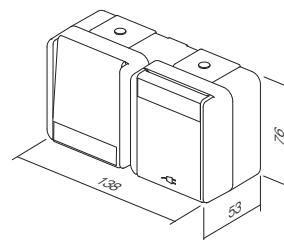


CF16PW
 CF16GY

- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel + Wechselschalter horizontal
- 16A + 10AX 250V~, Typ CF16
- entspricht EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

SOCKET+SWITCH SET SCH+2WAY HORIZONTAL
IP44 16A + 10AX 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way horizontal
- 16A + 10AX 250V~, type CF16
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1



SET STECKDOSE SCHUKO+SCHALTER WECHSEL VERTIKAL IP44 16A + 10AX 250V~ BV

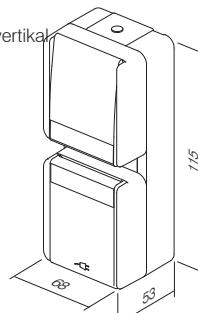


CF17PW
 CF17GY

- BV Steckklemmen 1,5-2,5 mm²
- Steckdose mit Schutzkontakt mit Klappdeckel + Wechselschalter vertikal
- 16A + 10AX 250V~, Typ CF17
- entspricht EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1

SOCKET SCH+SWITCH 2WAY SET VERTICAL
IP44 16A + 10AX 250V~ BV

- BV plug-in contacts 1.5-2.5mm²
- 2P+E schuko+cover + switch 2-way vertical
- 16A + 10AX 250V~, type CF17
- in accordance with EN 60884-1, CEE7, EN 60669-1





AF10

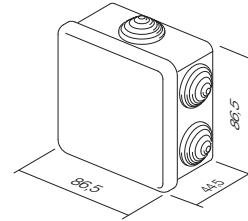
PW

| Typ type | Bezeichnung <i>description</i> | Technische Daten <i>technical data</i> | Farbe <i>colour</i> |
|-------------|--|---|--|
| AF10 | ABZWEIGKASTEN <i>DISTRIBUTION BOX</i> | IP44 RN01 | <input type="checkbox"/> PW Weiß-matt <i>white-mat</i> |
| AF20 | ABZWEIGKASTEN <i>DISTRIBUTION BOX</i> | IP55 ND01 | <input checked="" type="checkbox"/> GY Beige-matt <i>grey-mat</i> |

ABZWEIGKASTEN IP44 RN01



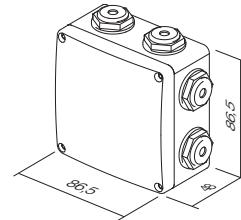
- AF10PW - Aufputzabzweigkasten IP44
 AF10GY - 16A 400V~
- entspricht EN 60309-1
- DISTRIBUTION BOX IP44 RN01**
- surface mounting distribution box IP44
- 16A 400V~
- in accordance with EN 60309-1



ABZWEIGKASTEN IP55 ND01



- AF20PW - Aufputzabzweigkasten IP55
 AF20GY - inkl. Einführungen
- entspricht EN 60309-1
- DISTRIBUTION BOX IP55 ND01**
- surface mounting connection box IP55
- glands included
- in accordance with EN 60309-1



M O D U L

| Typ | Bezeichnung | Seite | Typ | Bezeichnung | Seite | | | |
|-------------------------|--|-------|---------------------------------|---|-------|--|--|--|
| SCHALTER SM | | | | | | | | |
| SM10 | SCHALTER 1-POLIG 16AX 250V~ 1M | 54 | KA10 | KONNEKTOR KS CAT3 RJ11 6/4 | 74 | | | |
| SM11 | TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M | 54 | KA11 | KONNEKTOR KS CAT5e RJ45 8/8 | 74 | | | |
| SM12 | SCHALTER 1-POLIG 20A 250V~ 1M | 54 | KA12 | KONNEKTOR KS CAT5eS RJ45 8/8 | 74 | | | |
| SM20 | SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M | 54 | KA15 | KONNEKTOR KS CAT6 SCHRACK RJ45 8/8 | 74 | | | |
| SM40 | SCHALTER JALOUSIE 1-0-2 16AX 250V~ 1M | 55 | KA16 | KONNEKTOR KS CAT6S SCHRACK RJ45 8/8 | 74 | | | |
| SM41 | TASTER JALOUSIE 1-0-2 16A 250V~ 1M | 55 | KA17 | KONNEKTOR KS CAT6a SCHRACK RJ45 8/8 | 74 | | | |
| SM60 | SCHALTER WECHSEL 16AX 250V~ 1M | 55 | KA27 | KONNEKTOR KS HDMI | 75 | | | |
| SM61 | TASTER WECHSEL 16A 250V~ 1M | 55 | KOMMUNIKATIONSZUBEHÖR KA | | | | | |
| SM70 | SCHALTER KREUZ 16AX 250V~ 1M | 55 | EM10-- | DIMMER DREH-AUS R 300W 1M | 76 | | | |
| SM10-- | SCHALTER 1-POLIG 16AX 250V~ 1M IN | 56 | EM11-- | DIMMER DREH-WECHSEL RL 300W 1M | 76 | | | |
| SM11-- | TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M IN 01 | 56 | EM21 | DIMMER EINBAU RLC 300W | 77 | | | |
| SM11--IN01 | TASTER 1-POLIG 16A 250V~ 1M IN 02 | 57 | EM22 | DIMMER EINBAU R 500W | 77 | | | |
| SM20--NT03 | SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M NT 03 | 57 | EM25-- | SCHALTER/DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M | 78 | | | |
| SM20--IN | SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ 1M IN | 57 | EM26-- | KONTROLLTASTER 2M | 80 | | | |
| SM40--NT10 | SCHALTER JALOUSIE 1-0-2 16AX 250V~ 1M NT 10 | 57 | EM27 | STÖRUNGSFILTER | 80 | | | |
| SM41--NT10 | TASTER JALOUSIE 1-0-2 16A 250V~ 1M NT 10 | 57 | EM25PPOL20 | SET SCHALTER/DIMMER UNIVERSAL RLC 0-300W 2M PP OL20 | 80 | | | |
| SM60-- | SCHALTER WECHSEL 16AX 250V~ 1M | 57 | EM31-- | IR-SCHALTER 5A 250V~ 1M | 81 | | | |
| SM61-- | TASTER WECHSEL 16A 250V~ 1M | 58 | EM35-- | ELEKTRONISCHES CHRONOTHERMOSTAT 6A 250V~ 2M | 82 | | | |
| SM62-CD | TASTER WECHSEL MIT SCHNUR 16A 250V~ 1M CD | 58 | EM40-- | KARTENSCHALTER 3A 250V~ 3M | 83 | | | |
| SM70-- | SCHALTER KREUZ 16AX 250V~ 1M | 58 | EM41-- | ENERGIESPAR-KARTENSCHALTER BARCODE 3M | 83 | | | |
| WIPPEN TM | | | EM43-- | KARTENSCHALTER RF HF 13,56MHz 12-24V 3M | 83 | | | |
| TM11-- | WIPPE 1M | 59 | EM47 | KARTE ISO BARCODE | 83 | | | |
| TM11--IN | WIPPE 1M IN | 59 | EM48 | RELAISEINHEIT FÜR KARTENSCHALTER 2x16A 250V~ | 84 | | | |
| TM12-- | WIPPE 2M | 59 | EM60-- | RASIERSTECKDOSE 230V~/125V~ 3M | 84 | | | |
| TM12--IN | WIPPE 2M IN | 59 | EM65-- | LADEGERÄT USB 5V 1A 2M | 84 | | | |
| TM13--IL | WIPPE MIT NAMENSSCHILD 2M | 60 | EM55 | LED-NOTLEUCHTE 250V~ 1,5W, NiMh 6h 7M | 85 | | | |
| TM15-- | WIPPE 1M 2-POLIG | 60 | EM50-- | LED-LAMPE EINFARBIG 250V~ 12W 2M | 85 | | | |
| TM21-- | BLENDE 1M | 60 | EM51-- | LED-LAMPE ZWEIFARBIG 250V~ 2x6W 2M | 85 | | | |
| TM22-- | BLENDE 2M | 60 | EM52-- | 3D-LED-LAMPE ZWEIFARBIG 230V~2x6W 2M | 85 | | | |
| TM31-- | KABELEINFÜHRUNG 1M | 60 | EM70-- | FINGERABDRUCKLESER ARX ONE 2M | 86 | | | |
| BELEUCHTUNG IA | | | EM90-- | SUMMER 8VA 220V~ 1M | 87 | | | |
| IA10-- | GLÜHLAMPE 230V~ 0,34 W | 62 | EM91-- | SUMMER 8VA 12V 1M | 87 | | | |
| IA20-- | LED-LAMPE 230V AC/DC 0,40 W | 62 | EM92-- | KLINGEL 8VA 220V~ 1M | 87 | | | |
| IA21-- | LED-LAMPE 24V AC/DC 0,20 W | 62 | EM93-- | KLINGEL 8VA 12V 1M | 87 | | | |
| IA22-- | LED-LAMPE 12V AC/DC 0,10 W | 62 | EM95-- | LAUTSTÄRKENREGLER FÜR 100 V AUDIOLINIE 35W 2M | 88 | | | |
| STECKDOSEN VM | | | EM96-- | NIEDEROHMIGER LAUTSTÄRKENREGLER 4-8 Ω 35W 2M | 88 | | | |
| VM10-- | STECKDOSE SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M | 64 | SETS CM | | | | | |
| VM11-- | STECKDOSE SCHUKO+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ 2M | 64 | CM10-- | SET STECKDOSEN 2x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 4M | 89 | | | |
| VM20-- | STECKDOSE EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M | 65 | CM11-- | SET STECKDOSEN 3x SCHUKO 2P+E 16A 250V~ 7M | 89 | | | |
| VM40-- | STECKOSE FRANZÖSISCH+KS 2P+E 16A 250V~ 2M | 65 | CM15 | SET VERDRAHTUNGBRÜCKEN FARBIG 3x1,5mm² 1M | 90 | | | |
| VM41-- | STECKOSE FRANZÖSISCH+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ 2M | 65 | CM16 | SET VERDRAHTUNGBRÜCKEN FARBIG 3x2,5mm² 2M | 90 | | | |
| VM30-- | STECKOSE ITALIENISCH P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 1M | 65 | CM17 | SET SCHRAUBEN 3,5x20 | 90 | | | |
| VM31-- | STECKDOSE SCHUKO/ITALIENISCH P17/11+KS 2P+E 16A 250V~ 2M | 65 | CM18 | SET SCHRAUBEN 3,5x35 | 90 | | | |
| VM32-- | STECKDOSE SCHUKO/ITALIENISCH P30+KS 2P+E 16A 250V~ 2M | 66 | CM19 | SET SCHRAUBEN 3,5x50 | 90 | | | |
| VM33-- | STECKDOSE ITALIENISCH P11+KS 2P+E 10A 250V~ 1M | 66 | CM22-- | SCHALTER-SET IP44 2M | 90 | | | |
| VM21-- | STECKDOSE EURO/AMERIKANISCH+KS 2P 16A 250V~ 1M | 66 | CM23 | SCHALTER-SET IP44 2M | 90 | | | |
| VM51-- | STECKDOSE BRITISCH BS546+KS 2P+E 15A 250V~ 2M | 66 | CM25--OL | BADEZIMMERSET 3x20AX 250V~ 4M OL | 90 | | | |
| VM52-- | STECKDOSE BRITISCH BS 1363-2+KS 2P+E 13A 250V~ 2M | 66 | CM25--OS | BADEZIMMERSET 3x20AX 250V~ 4M OS | 90 | | | |
| VM80 | ÜBERSPANNUNGSSCHUTZ MPE MINI 275V/50Hz | 66 | NM41 | MONTAGETRÄGER FÜR BADEZIMMERSET 4M | 91 | | | |
| KOMMUNIKATION KM | | | OL41-- | RAHMEN LINE FÜR BADEZIMMERSET | 91 | | | |
| KM10-- | STECKDOSE TV-EINZELDOSE 0dB 1M | 68 | OS41-- | RAHMEN SOFT FÜR BADEZIMMERSET | 91 | | | |
| KM20-- | STECKDOSE TV-EINZELDOSE 0dB 2M | 68 | ANTIBAKTERIENPROGRAMM AW | | | | | |
| KM11-- | STECKDOSE TV-ENDDOSE 1dB 1M | 68 | TM11AW | WIPPE 1M | 93 | | | |
| KM12-- | STECKDOSE TV-DURCHGANGSDOSE 10dB 1M | 68 | TM11AWIN | KONTROLLWIPPE 1M | 93 | | | |
| KM15-- | STECKDOSE SAT-EINZELDOSE 0dB 1M | 69 | TM12AW | WIPPE 2M | 93 | | | |
| KM24-- | STECKDOSE SAT-EINZELDOSE 0dB 2M | 69 | TM12AWIN | KONTROLLWIPPE 2M | 93 | | | |
| KM16-- | STECKDOSE SAT-ENDDOSE 1dB 1M | 69 | TM21AW | BLENDE 1M | 93 | | | |
| KM19-- | STECKDOSE R EINZELDOSE 0dB 1M | 69 | TM22AW | BLENDE 2M | 93 | | | |
| KM29-- | STECKDOSE R-EINZELDOSE 0dB 2M | 69 | VM10AW | STECKDOSE SCHUKO+KS 2P+E 16A 250V~ 2M | 94 | | | |
| KM25-- | STECKDOSE SAT-TV-ENDDOSE 1dB 2M | 69 | VM11AW | STECKDOSE SCHUKO+KS+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ 2M | 94 | | | |
| KM22-- | STECKDOSE AUDIO 2xRCA 1M | 70 | VM20AW | STECKDOSE EURO+KS 2P 10A 250V~ 1M | 94 | | | |
| KM23-- | STECKDOSE AUDIO FÜR LAUTSPRECHER 1M | 70 | KM11AW | TV-ENDDOSE 1dB 1M | 94 | | | |
| KM30-- | STECKDOSE TEL LT RJ11 6/4 1M | 71 | KM35AW | ADAPTER KS 1M | 94 | | | |
| KM31-- | STECKDOSE TEL BT SEC 6/6 1M | 71 | OS20AW | RAHMEN SOFT 2M | 95 | | | |
| KM36-- | STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4 1M | 71 | OS24AW | RAHMEN SOFT 2x2M | 95 | | | |
| KM37-- | STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8 1M | 71 | OS26AW | RAHMEN SOFT 3x2M | 95 | | | |
| KM35-- | ADAPTER KS 1M | 71 | OS30AW | RAHMEN SOFT 3M | 95 | | | |
| KM38-- | ADAPTER KS MIT STAUBSCHUTZ 1M | 71 | OS40AW | RAHMEN SOFT 4M | 95 | | | |
| KM50-- | ADAPTER KS UNIVERSAL 1M | 72 | OS70AW | RAHMEN SOFT 7M | 95 | | | |
| KM40-- | ADAPTER PD 1M | 72 | RAHMEN PURE OP | | | | | |
| KM43-- | ADAPTER PD MIT STAUBSCHUTZ 1M | 72 | OP20-- | RAHMEN PURE 2M | 98 | | | |
| KM46-- | ADAPTER R&M 1M | 72 | OP24-- | RAHMEN PURE 2x2M | 98 | | | |
| KM47-- | ADAPTER R&M MIT STAUBSCHUTZ 1M | 72 | OP26-- | RAHMEN PURE 3x2M | 98 | | | |
| KM45-- | ADAPTER LK 1M | 72 | OP30-- | RAHMENR PURE 3M | 99 | | | |
| KA26 | ADAPTER NEXANS (N423.540N) 2M | 73 | OP40-- | RAHMEN PURE 4M | 99 | | | |
| KA48-- | ADAPTER AT&T SYSTIMAX MIT STAUBSCHUTZ 1M | 73 | OP70-- | RAHMEN PURE 7M | 99 | | | |
| | | | OP13-- | RAHMEN PURE 1/3M | 99 | | | |
| | | | OP23-- | RAHMEN PURE 2/3M | 99 | | | |

I N D E X

| Typ | Bezeichnung | Seite |
|-------------------------|--|-------|
| RAHMEN LINE OL | | |
| OL20-- | RAHMEN LINE 2M | 102 |
| OL24-- | RAHMEN LINE 2x2M | 102 |
| OL26-- | RAHMEN LINE 3x2M | 102 |
| OL28-- | RAHMEN LINE 4x2M | 102 |
| OL30-- | RAHMEN LINE 3M | 103 |
| OL40-- | RAHMEN LINE 4M | 103 |
| OL70-- | RAHMEN LINE 7M | 103 |
| OL10-- | RAHMEN LINE 1M | 103 |
| OL13-- | RAHMEN LINE 1/3M | 103 |
| OL23-- | RAHMEN LINE 2/3M | 103 |
| RAHMEN SOFT OS | | |
| OS20-- | RAHMEN SOFT 2M | 106 |
| OS24-- | RAHMEN SOFT 2x2M | 106 |
| OS26-- | RAHMEN SOFT 3x2M | 106 |
| OS28-- | RAHMEN SOFT 4x2M | 106 |
| OS30-- | RAHMEN SOFT 3M | 107 |
| OS40-- | RAHMEN SOFT 4M | 107 |
| OS70-- | RAHMEN SOFT 7M | 107 |
| OS10-- | RAHMEN SOFT 1M | 107 |
| OS13-- | RAHMEN SOFT 1/3M | 107 |
| OS23-- | RAHMEN SOFT 2/3M | 107 |
| MONTAGETRÄGER NM | | |
| NM20 | MONTAGETRÄGER MIT KRALLEN 2M | 112 |
| NM21 | MONTAGETRÄGER OHNE SCHRAUBEN 2M | 112 |
| NM24 | MONTAGETRÄGER METALL MIT KRALLEN 2M | 112 |
| NM25 | MONTAGETRÄGER METALL OHNE SCHRAUBEN 2M | 112 |
| NM30 | MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 3M | 113 |
| NM40 | MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 4M | 113 |
| NM70 | MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 7M | 113 |
| NM72 | MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 2x7M | 113 |
| NM10 | MONTAGETRÄGER MIT KRALLEN 1/2M | 114 |
| NM11 | MONTAGETRÄGER OHNE SCHRAUBEN 1/2M | 114 |
| NM23 | MONTAGETRÄGER METALL MIT KRALLEN 2/3M | 114 |
| NM32 | MONTAGETRÄGER MIT SCHRAUBEN 2/3M | 114 |
| Dosen | | |
| Typ | Bezeichnung | Seite |
| RUNDDOSEN | | |
| DE10 | RUNDDOSE FLACH ZIEGELWAND SM60-01 | 118 |
| DE11 | RUNDDOSE ZIEGELWAND TIEF SM60-06 | 118 |
| DE30 | ABSTANDSTUTZEN SM60-03 | 118 |
| DE31 | ABSTANDSTUTZEN SM60-04 | 118 |
| DE12 | RUNDDOSE ZIEGELWAND MD65-46 | 119 |
| DE13 | RUNDDOSE ZIEGELWAND MD65-60 | 119 |
| DE12 | VERLÄNGERUNG RUNDDOSE ZIEGELWAND MD65-46 | 119 |
| DE32 | ABSTANDSTUTZEN MD65-71 | 119 |
| DE33 | ABSTANDSTUTZEN MD65-91 | 119 |
| DE20 | FEDERDECKEL 60 | 119 |
| DE21 | FEDERDECKEL 65 | 119 |
| DE22 | FEDERDECKEL DEKORATIV SM60 | 119 |
| HE10 | RUNDDOSE HOHLWAND SM68x40 | 122 |
| HE11 | RUNDDOSE HOHLWAND SM68x55 | 122 |
| BE10 | RUNDDOSE BETONWAND | 122 |
| BE11 | RUNDDOSE BETONWAND | 122 |
| BE20 | GEGENLAGER FÜR RUNDDOSE BETONWAND | 122 |
| BE21 | ROHREINFÜHRUNG FÜR RUNDDOSE BETONWAND 16 | 122 |
| RECHTECKDOSEN | | |
| DM30 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM3 | 126 |
| DM31 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM3-65 | 126 |
| DM40 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM4 | 126 |
| DM41 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM4-65 | 126 |
| DM70 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM7 | 127 |
| DM71 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM7-65 | 127 |
| DM72 | RECHTECKDOSE ZIEGELWAND PM72-65 | 127 |
| DM80 | ABSTANDHALTER FÜR RECHTECKDOSEN PM | 127 |
| DM33 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE PM3 | 128 |
| DM34 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE DEKORATIV PM3 | 128 |
| DM43 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE PM4 | 128 |
| DM44 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE DEKORATIV PM4 | 128 |
| DM73 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE PM7 | 128 |
| DM74 | FEDERDECKEL FÜR RECHTECKDOSE DEKORATIV PM7 | 128 |
| DM75 | ABDECKUNG DEKORATIV PM72 | 129 |
| HM30 | RECHTECKDOSE HOHLWAND VM3 | 130 |
| HM40 | RECHTECKDOSE HOHLWAND VM4 | 130 |
| HM70 | RECHTECKDOSE HOHLWAND VM7 | 130 |
| HM72 | RECHTECKDOSE HOHLWAND VM72 | 130 |
| BM30 | RECHTECKDOSE BETONWAND BM3 | 131 |
| BM40 | RECHTECKDOSE BETONWAND BM4 | 131 |
| BM70 | RECHTECKDOSE BETONWAND BM7 | 131 |
| BM80 | BEFESTIGUNGSELEMENT FÜR DOSE BM | 131 |
| BM82 | DISTANZPROFIL FÜR DOSE BM | 131 |

| Typ | Bezeichnung | Seite |
|------------------------------------|---|-------|
| ABZWEIGKASTEN | | |
| DW10 | ABZWEIGDOSE RUND ZIEGELWAND DSM78 | 134 |
| HW10 | ABZWEIGDOSE RUND HOHLWAND SM78x45 | 134 |
| DE23 | FEDERDECKEL DEKORATIV SM78 | 134 |
| DE24 | FEDERDECKEL 78 | 134 |
| HW20 | ABZWEIGKASTEN QUADRATISCH ZIEGELWAND SM105x105 | 134 |
| VERDRAHTUNGSZUBEHÖR | | |
| UW10-- | DOSENKLEMMLEISTEN PA 2x2,5mm ² 12P | 136 |
| UW11-- | DOSENKLEMMLEISTEN PA 2x4mm ² 12P | 136 |
| UW12-- | DOSENKLEMMLEISTEN PA 2x6mm ² 12P | 136 |
| UW15-- | DOSENKLEMMLEISTEN GESCHLOSSEN PC 2x2,5mm ² 10P | 136 |
| UW16-- | DOSENKLEMMLEISTEN GESCHLOSSEN PC 2x4mm ² 10P | 136 |
| UW17-- | DOSENKLEMMLEISTEN GESCHLOSSEN PC 2x6mm ² 10P | 136 |
| UW20-- | LÜSTER-KLEMMLEISTEN PA 1,5mm ² 12P | 136 |
| UW21-- | LÜSTER-KLEMMLEISTEN PA 2,5mm ² 12P | 136 |
| UW22-- | LÜSTER-KLEMMLEISTEN PA 4-6mm ² 12P | 136 |
| UW23-- | LÜSTER-KLEMMLEISTEN PA 10mm ² 12P | 136 |
| UW40-- | STECKKLEMMEN PA 1,5mm ² 3P | 137 |
| UW41-- | STECKKLEMMEN PA 1,5mm ² 5P | 137 |
| UW42-- | STECKKLEMMEN PA 1,5mm ² 8P | 137 |
| UW45-- | STECKKLEMMEN PA 2,5mm ² 3P | 137 |
| UW46-- | STECKKLEMMEN PA 2,5mm ² 4P | 137 |
| UW47-- | STECKKLEMMEN PA 2,5mm ² 5P | 137 |
| UW50-- | STECKKLEMMEN PA 2,5mm ² 2/1P | 137 |
| Vertrieb | | |
| Typ | Bezeichnung | Seite |
| AUFPUTZGEHÄUSE CUBO IP20 AC | | |
| AC10-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 1M | 140 |
| AC20-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 2M | 140 |
| AC40-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 4M | 140 |
| AC60-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP20 6M | 140 |
| AUFPUTZGEHÄUSE CUBO IP55 AQ | | |
| AQ20-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP55 2M | 141 |
| AQ30-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO CUBO IP55 3M | 141 |
| AQ31-- | UNTERPUTZGEHÄUSE PO CUBO IP55 3M | 141 |
| BRÜSTUNGSKANÄLE ALU MA | | |
| RT10 | ADAPTER MA 92 | 142 |
| RT12-- | RAHMEN MA 92 2/3M | 142 |
| RT14-- | RAHMEN MA 92 4M | 142 |
| RT17-- | RAHMEN MA 92 7M | 142 |
| RT20-- | KANALUNTERTEIL MA 130x65 | 143 |
| RT21-- | KANALUNTERTEIL MA 165x65 | 143 |
| RT25-- | FRONTABDECKUNG MA 92 | 143 |
| RT30 | TRENNWAND MA 43 | 143 |
| RT31 | TRENNWAND ALU MA 43 | 143 |
| RT32 | TRENNWAND ALU MA DOPPELT 43 | 143 |
| RT35-- | ENDSTÜCK MA 130x65 | 144 |
| RT36-- | ENDSTÜCK MA 165x65 | 144 |
| RT38 | VERBINDUNGSSTÜCK MA 65 | 144 |
| RT40-- | UNIVERSALECK MA 130x65 | 144 |
| RT41-- | UNIVERSALECK MA 165x65 | 144 |
| RT42 | ERDUNGSKLEMME MA 2x A6.3 | 144 |
| RT43-- | FLACHWINKEL MA 130x65 | 145 |
| RT44-- | FLACHWINKEL MA 165x65 | 145 |
| RT45-- | T-STÜCK MA 130x65 | 145 |
| RT46-- | T-STÜCK MA 165x65 | 145 |
| RT50-- | BEFESTIGUNGSPLATTE EINFACH 130x65 | 146 |
| RT51-- | BEFESTIGUNGSPLATTE DOPPELT 2x 130x65 | 146 |
| RT52-- | SERVICE SÄULE MA 130x65x500 | 146 |
| RT53-- | SERVICE SÄULE MA DOPPELT 130x65x500 | 146 |
| BODENDOSEN MT | | |
| RB30 | BODENDOSE MT 7 H=53mm | 148 |
| RB40 | BODENDOSE MT 7 H=88mm | 148 |
| RB31 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 7 H=53mm | 148 |
| RB41 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 7 H=88mm | 148 |
| RB33 | BODENDOSE MT 14 H=53mm | 148 |
| RB43 | BODENDOSE MT 14 H=88mm | 148 |
| RB34 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 14 H=53mm | 149 |
| RB44 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 14 H=88mm | 149 |
| RB36 | BODENDOSE MT 21 H=53mm | 149 |
| RB46 | BODENDOSE MT 21 H=88mm | 149 |
| RB37 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 21 H=53mm | 149 |
| RB47 | UNTERSATZ FÜR BODENDOSEN MT 21 H=88mm | 149 |
| VERTEILERKASTEN MO | | |
| RB10 | ADAPTER FÜR DIN-LEISTE 35mm 1M | 150 |
| RB11 | ADAPTER FÜR DIN-LEISTE 35mm 2M | 150 |
| RB20 | VERTEILERKASTEN MO 12+2 | 151 |
| RB21 | VERTEILERKASTEN MO 24+4 | 151 |
| RB22 | VERTEILERKASTEN MO 36+6 | 151 |
| RB23 | VERTEILERKASTEN MO 48+8 | 151 |

Ekonomik

| Typ | Bezeichnung | Seite |
|-------------------------|--|-------|
| SCHALTER SE | | |
| SE10 | SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~ | 164 |
| SE11 | TASTER 1-POLIG 10A 250V~ | 164 |
| SE22 | SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ | 164 |
| SE50 | SCHALTER SERIEN 10AX 250V~ | 164 |
| SE51 | TASTER SERIEN 10A 250V~ | 165 |
| SE52 | SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~ | 165 |
| SE53 | TASTER JALOUSIE 10A 250V~ | 165 |
| SE60 | SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~ | 165 |
| SE63 | SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~ | 165 |
| SE70 | SCHALTER KREUZ 10AX 250V~ | 165 |
| SE10-- | SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~ | 166 |
| SE10--IN | SCHALTER 1-POLIG 10AX 250V~ IN | 166 |
| SE11-- | TASTER 1-POLIG 10A 250V~ | 166 |
| SE11--T150 | TASTER 1-POLIGO 10A 250V~ TI 50 | 166 |
| SE11--T151 | TASTER 1-POLIG 10A 250V~ TI 51 | 166 |
| SE11--IL | TASTER 1-POLIG 10A 250V~ IL | 166 |
| SE22--NT03 | SCHALTER 2-POLIG 16AX 250V~ NT 03 | 166 |
| SE50-- | SCHALTER SERIEN 10AX 250V~ | 167 |
| SE51-- | TASTER SERIEN 10A 250V~ | 167 |
| SE52--NT09 | SCHALTER JALOUSIE 10AX 250V~ NT 09 | 167 |
| SE53--NT09 | TASTER JALOUSIE 10A 250V~ NT 09 | 167 |
| SE60-- | SCHALTER WECHSEL 10AX 250V~ | 167 |
| SE63-- | SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL 10AX 250V~ | 167 |
| SE70-- | SCHALTER KREUZ 10AX 250V~ | 167 |
| WIPPEN TE | | |
| TE10-- | WIPPE NORMAL | 168 |
| TE10-- | IN WIPPE NORMAL IN | 168 |
| TE13-- | IL WIPPE MIT NAMENSSCHILD IL | 168 |
| TE10-- | TASTER SERIEN | 168 |
| BELEUCHTUNG IA | | |
| IA10-- | GLÜHLAMPE 230V~ 0,34 W | 169 |
| IA20-- | LED-LAMPE 230V AC/DC 0,40 W | 169 |
| IA21-- | LED-LAMPE 24V AC/DC 0,20 W | 169 |
| IA22-- | LED-LAMPE 12V AC/DC 0,10 W | 169 |
| STECKDOSEN VE | | |
| VE10--XO | STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ XO | 172 |
| VE11--XO | STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ XO | 172 |
| VE12--XO | STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV XO | 172 |
| VE13-- | XO STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV XO | 172 |
| VE10-- | STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ | 172 |
| VE11-- | STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ | 172 |
| VE12-- | STECKDOSE SCHUKO 2P+E 16A 250V~ BV | 172 |
| VE13-- | STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV | 172 |
| VE40--XO | STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ XO | 173 |
| VE41--XO | STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ XO | 173 |
| VE42--XO | STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ BV XO | 173 |
| VE43--XO | STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV XO | 173 |
| VE40-- | STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ | 173 |
| VE41-- | STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ | 173 |
| VE42-- | STECKDOSE FRANZÖSISCH 2P+E 16A 250V~ BV | 173 |
| VE43-- | STECKDOSE FRANZÖSISCH+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ BV | 173 |
| VE16-- | STECKDOSE SCHUKO DOPPELT 2P+E 16A 250V~ | 174 |
| VE46-- | STECKDOSE FRANZÖSISCH DOPPELT 2P+E 16A 250V~ | 174 |
| VE30-- | STECKDOSE 2P 16A 250V~ | 174 |
| KOMMUNIKATION KE | | |
| KE11 | STECKDOSE TV-R-ENDDOSE 2dB | 175 |
| KE12 | STECKDOSE TV-R-DURCHGANGSDOSE 8,5dB | 175 |
| KE16 | STECKDOSE SAT-TV-R-ENDDOSE 3dB | 175 |
| KE36 | STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4 | 175 |
| KE37 | STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8 | 176 |
| KE38 | STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4 | 176 |
| KE39 | STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8 | 176 |
| KE45 | ADAPTER KS | 176 |
| KE46 | ADAPTER KS DOPPELT | 176 |
| KE47 | ADAPTER PD DOPPELT | 176 |
| KE10-- | STECKDOSE TV-EINZELDOSE 0dB | 177 |
| KE11-- | STECKDOSE TV-R-ENDDOSE 2dB | 177 |
| KE12-- | STECKDOSE TV-R-DURCHGANGSDOSE 8,5dB | 177 |
| KE16-- | STECKDOSE SAT-TV-R-ENDDOSE 3dB | 177 |
| KE22-- | STECKDOSE AUDIO 2xRCA | 177 |
| KE23-- | STECKDOSE AUDIO FÜR LAUTSPRECHER | 177 |
| KE36-- | STECKDOSE TEL KS RJ11 6/4 | 178 |
| KE37-- | STECKDOSE CAT5e KS RJ45 8/8 | 178 |
| KE38-- | STECKDOSE TEL KS DOPPELT 2x RJ11 6/4 | 178 |
| KE39-- | STECKDOSE CAT5e KS DOPPELT 2x RJ45 8/8 | 178 |
| KE35-- | STECKDOSE TEL LT RJ11 6/4 | 178 |
| DECKEL PA | | |
| PE10-- | DECKEL TV-R 2P/3P | 179 |
| PE20-- | DECKEL KS EINFACH | 179 |
| PE21-- | DECKEL KS DOPPELT | 179 |
| PE30-- | DECKEL TAE/TDO | 179 |

| Typ | Bezeichnung | Seite |
|-----------------------------|---|-------|
| ELEKTRONIK EE | | |
| EE15 | DIMMER DREH-WECHSEL RL 400W | 180 |
| EE16 | DIMMER DREH-WECHSEL RLC 400W | 180 |
| EE17 | DIMMER DREH-WECHSEL FÜR LÜFTER 600VA | 181 |
| EE15-- | DIMMER DREH-WECHSEL RL 400W | 181 |
| EE16-- | DIMMER DREH-WECHSEL RLC 400W | 181 |
| DECKEL ELEKTRONIK PE | | |
| PE40-- | DECKEL FÜR DIMMER Ø4 | 183 |
| PE41-- | DECKEL FÜR DIMMER Ø6 | 183 |
| ZUBEHÖR AE | | |
| AE10-- | BLENDE | 184 |
| AE20-- | KAMMERANSCHLUSSDOSE 3P+N+E 5x4mm ² | 184 |
| AE30-- | AUFPUTZGEHÄUSE NO 1 | 184 |
| AE50-- | TAPETENSCHUTZ | 185 |
| AE51-- | KINDERSCHUTZ | 185 |
| RAHMEN OE | | |
| OE10-- | RAHMEN EKONOMIK 1 | 186 |
| OE20-- | RAHMEN EKONOMIK 2 HORIZONTAL | 186 |
| OE21-- | RAHMEN EKONOMIK 2 VERTIKAL | 186 |
| OE30-- | RAHMEN EKONOMIK 3 HORIZONTAL | 186 |
| OE31-- | RAHMEN EKONOMIK 3 VERTIKAL | 187 |
| OE40-- | RAHMEN EKONOMIK 4 HORIZONTAL | 187 |
| OE41-- | RAHMEN EKONOMIK 4 VERTIKAL | 187 |
| OE90-- | RAHMEN EKONOMIK DEKORATIV | 187 |

| Typ | Bezeichnung | Seite |
|----------------------|--|-------|
| fontana | | |
| SCHALTER SF | | |
| SF10-- | SCHALTER 1-POLIG IP44 10AX 250V~ | 190 |
| SF10--TI | SCHALTER 1-POLIG IP44 10AX 250V~ TI | 190 |
| SF11--TI | TASTER 1-POLIG IP44 10A 250V~ TI | 190 |
| SF20-- | SCHALTER 2-POLIG IP44 10A 250V~ | 190 |
| SF50-- | SCHALTER SERIEN IP44 10AX 250V~ | 191 |
| SF51-- | TASTER SERIEN IP44 10AX 250V~ | 191 |
| SF60-- | SCHALTER SERIEN IP44 10AX 250V~ | 191 |
| SF60--TI | SCHALTER WECHSEL IP44 10AX 250V~ TI | 191 |
| SF63-- | SCHALTER DOPPEL AUS/WECHSEL IP44 10AX 250V~ | 191 |
| SF70-- | SCHALTER KREUZ IP44 10AX 250V~ | 191 |
| STECKDOSEN VF | | |
| VE10-- | STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL 2P+E 16A 250V~ | 192 |
| VF12-- | STECKDOSE SCHUKO+KLAPPDECKEL IP44 2P+E 16A 250V~ BV | 192 |
| SETS CF | | |
| CF10-- | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL IP44 2x2P+E 16A 250V~ | 193 |
| CF11-- | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT VERTIKAL IP44 2x2P+E 16A 250V~ | 193 |
| CF12-- | SET STECKDOSE SCHUKO+Schalter WECHSEL HORIZONTAL IP44 16A 250V~ | 193 |
| CF13-- | SET STECKDOSE SCHUKO+Schalter WECHSEL VERTIKAL IP44 16A 250V~ | 194 |
| CF14-- | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL IP44 2x2P+E 16A 250V~ BV | 194 |
| CF15-- | SET STECKDOSE SCHUKO DOPPELT HORIZONTAL IP44 2x2P+E 16A 250V~ BV | 194 |
| CF16-- | SET STECKDOSE SCHUKO+Schalter WECHSEL HORIZONTAL IP44 16A 250V~ BV | 194 |
| CF17-- | SET STECKDOSE SCHUKO+Schalter WECHSEL VERTIKAL IP44 16A 250V~ BV | 194 |
| ZUBEHÖR AF | | |
| AF10-- | ABZWEIGKASTEN IP44 RN01 | 195 |
| AF20-- | ABZWEIGKASTEN IP55 ND01 | 195 |





MODUL

— Funktionsmodule
function elements



54

Design
design

PURE
—
line
soft



96

Dosen
boxes



118

Vertrieb
distribution



140

ekonomik —

fontana —

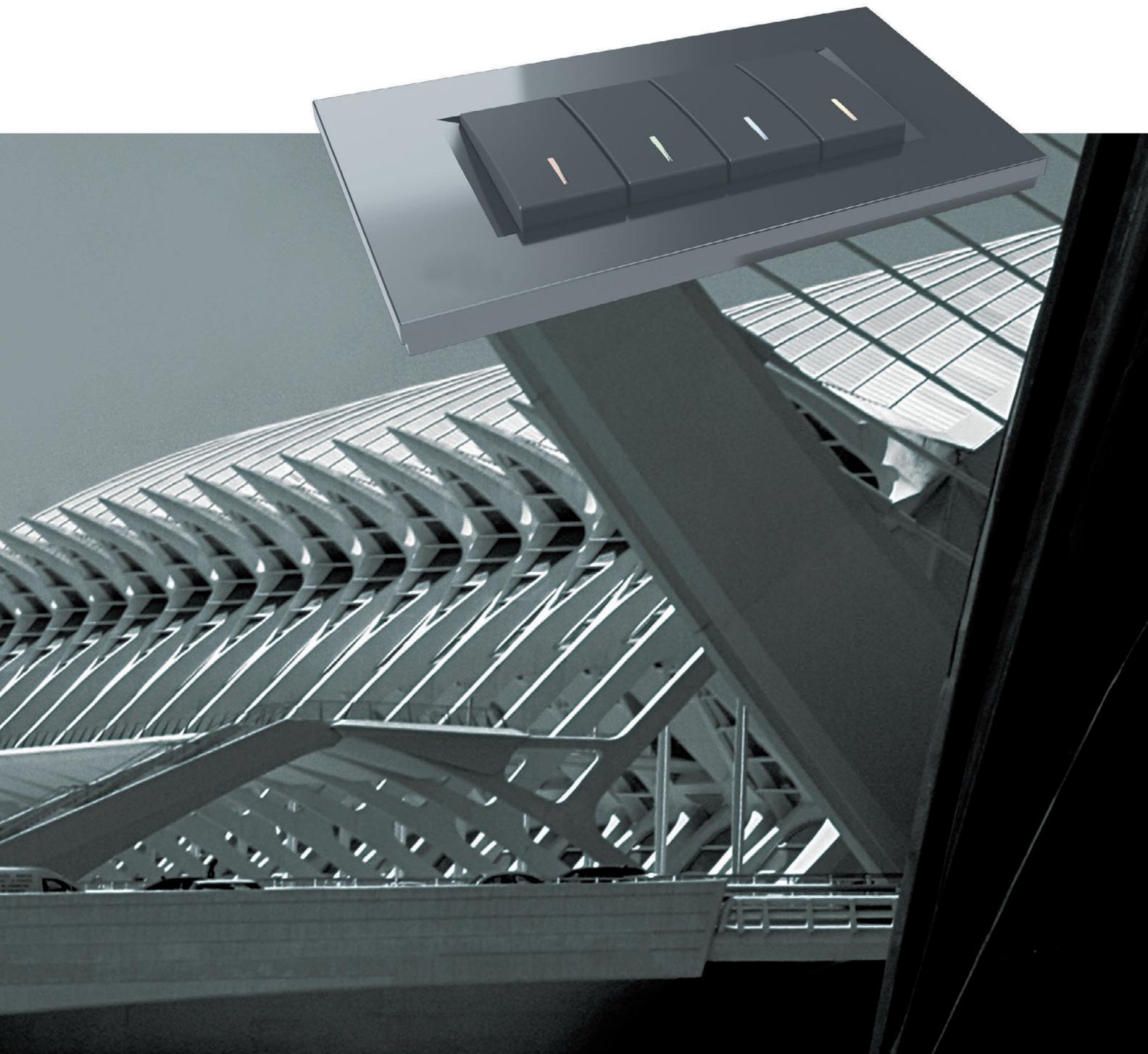


164



190





TEM

TEM ČATEŽ d.d.

Čatež 13, 8212 VELIKA LOKA
SLOVENIJA

tem@tem.si
www.tem.si

T +386(0)7 348 99 00
F +386(0)7 348 99 99

www.tem.si

DE
2014